

الجمهورية العراقية  
وزارة الاعلام

# ديوان الرشيد

المجلد الرابع

شرح وتعليقات

مصطفى علي



منشورات وزارة الاعلام - الجمهورية العراقية

سلسلة

( ٨١ )

١٩٧٦

مُصْطَفَى عَلِيٍّ

شرح وتعليق

ديوان الرطافي

الجزء الرابع

الطبعة الأولى ١٩٣١



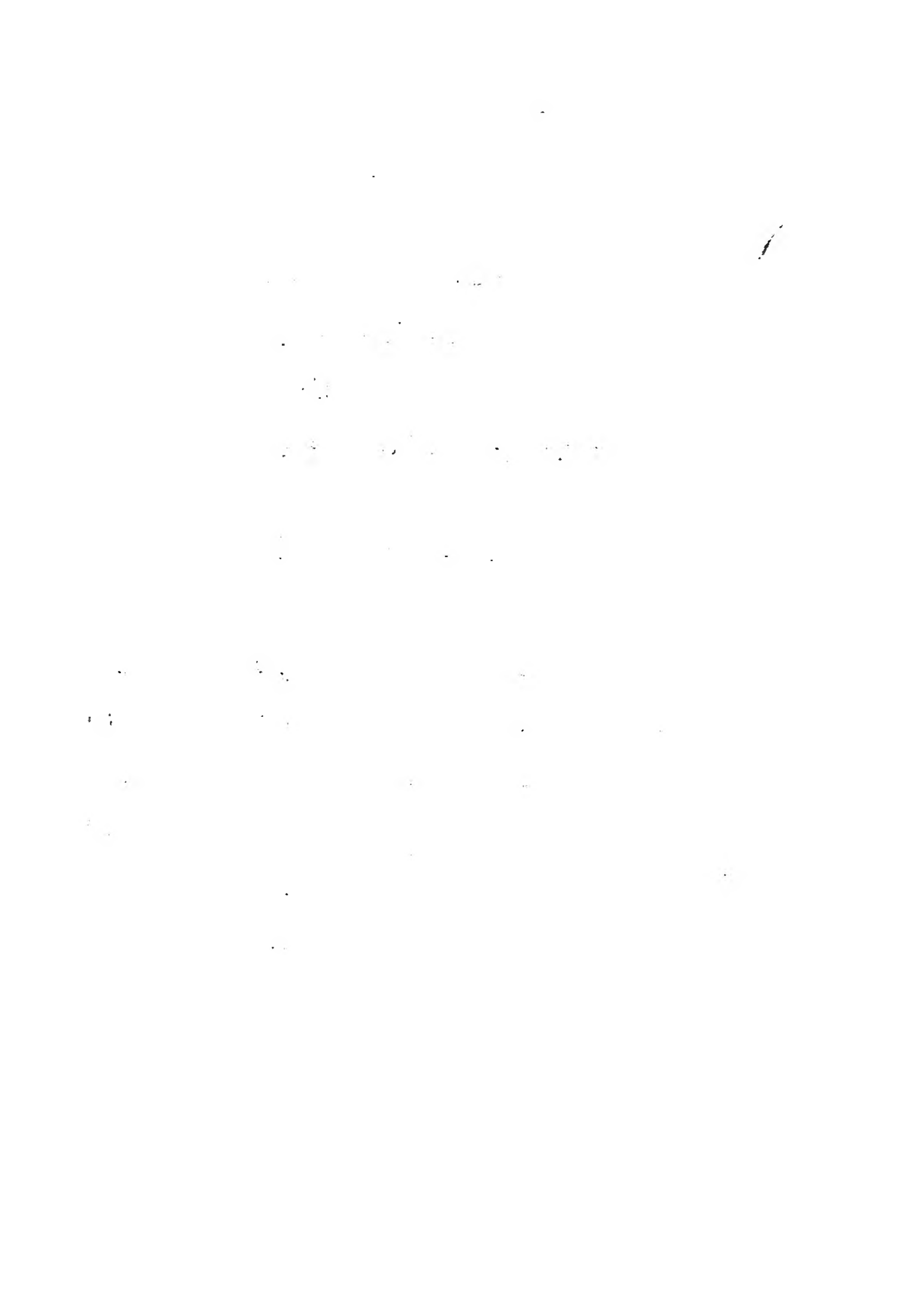
الشاعر في سنة ١٩٣١

## ملاحظات

- ١ - يتألف هذا الجزء من الوصفيات والحريقيات •
- ٢ - ضبطت كثيراً من المفردات بالحروف لا بالشكل •
- ٣ - ضبطت الأفعال بذكر أبوابها •
- ٤ - نقلت قصائد من بعض الأبواب الى الأبواب التي تناسبها •

## أبواب الفعل ورموزها

الأول	نصر	ـَ	ـُ	ن
الثاني	ضرب	ـِ	ـِ	ض
الثالث	فتح	ـِ	ـِ	ف
الرابع	علم	ـِ	ـِ	ع
الخامس	كرم	ـِ	ـِ	ك
السادس	ورث	ـِ	ـِ	و



الوصف



# انا والشعر

أرى الشعر أحيانا يجيش بخاطري ويسكن أحيانا فأشجى وانما  
ويبذل ما قد عزّ لي من مصونه<sup>(١)</sup> تحرك شعبي ناشئ من سكونه<sup>(٢)</sup>  
وقد أتوختى الهزل منه مجارياً لدهر أراه موعلاً في مجونه<sup>(٣)</sup>  
ولكن نفسي وهي نفس حزينة تميل الى المشجى لها من حزينه  
وقد علم الراون شعري بأنهم اذا أنشدوه أطربوا بلحونه<sup>(٤)</sup>

## شرح قصيدة « انا والشعر »

(\*) قالها يفخر بشعره

(١) جاش البحر بالامواج (ض) : هاج ، واضطرب ، وجاشت القدر : غلت .  
الخاطر : ما يخطر في القلب ( الفكر والنفس ) من أمر أو رأى أو معنى .  
بذل الشيء ( ن ، ض ) : سمح به ، وأعطاه ، وأباحه عن طيب نفس .  
وفاعل يبذل ضمير يعود الى الشعر . عز الشيء (ض) : قلّ فلا يكاد  
يوجد ، ولا يقدر عليه ، المصون ( اسم مفعول ) . وصانه ( ن ) :  
حفظه في الصوان . وهو الرعاء الأمين الذي يسان فيه الشيء ويحفظ .  
(٢) سكن المتحرك ( ن ) قَر ، ووقفت حركته . أشجى ( ع ) : أحزن .  
الشجو ( بفتح فسكون ) : مصدر شجاء الأمر ( ن ) : من الاضداد بمعنى  
أحزنه وأفرحه . والحزن هو مراد الشاعر .

(٣) الهزل ( بفتح فسكون ) : مصدر هزل في كلامه ( ض ) : مزح : ضد  
جد . وأتوختى الهزل : أقصد اليه ، وأتعمد فعله . مجارياً ( بصيغة  
الفاعل ) : حال من الضمير فاعل أتوختى . وجاراه : وافقه وجرى معه .  
موعلاً ( بصيغة الفاعل ) . وأوغل في السير : امعن وأسرع . وأوغل في  
الأرض : ذهب وأبعد ، وبالع . وهذا ما أراداه . المجون ( بضم تين ) :  
مصدر مجن الرجل ( ن ) : قلّ حياؤه فلا يبالي قولاً أو فعلاً . ومجن :  
خلط الجد بالهزل .

(٤) الراون : جمع الراوي . وروى الشعر ( ض ) : حمله ونقله . أطربه :  
جعله يطرب وطرب الرجل ( ع ) : من الاضداد بمعنى فرح وحزن  
والفرح هو المراد . اللحن ( بضم تين ) : جمع اللحن ( بفتح فسكون ) :  
النغم ؛ فاللحن في الموسيقى هو الصوت الموضوع للآغنية أراد أن رواة  
شعره يعلمون يقينا أنهم اذا روه ، وأنشدوه أطربوا سامعيه بعذوبة  
أنغامه .

وإني إذا استنبطته من قريحتي      شئت صدى الراوي ببرد معينه<sup>(٥)</sup>  
وإني على علم طويت سهوله      ولم أتحير خابطاً في حزنه<sup>(٦)</sup>  
وإني لمحاص له بسليقة      أبت غثه واستوتقت من سمينه<sup>(٧)</sup>  
وهل يخطر الشعر الركيك بخاطري      إذا كان في طوعي اختشاب متينه<sup>(٨)</sup>

(٥) استنبط الحافر الماء : استخرجه ، وظهره بعد اغتصاء . بالقريحة ( بفتح فكسر ) من الانساني طبيعته التي جبل عليها . وأصل معنى القريحة أول ماء يستنبط من البئر . الصدى ( بفتحين ) : العرش . المعين ( بفتح فكسر ) : الماء السهل الجاري .

(٦) على علم . « على » هنا للمصاحبة بمعنى « مع » . طويت ( ض ) : قطعت . السهول ( بضمين ) : جمع السهل : الأرض المنبسطة . وتحير الرجل : وقع في الحيرة ( بفتح فسكون ) : التردد والاضطراب . وتحير مطاوع حيره أي لم يدعه يرى وجه الصواب . خابطاً : حال من الضمير فاعل أتحير . وخبط ( ض ) : سار على غير هدى . الحزون ( بضمين ) : جمع الحزن ( بفتح فسكون ) : ما غلب من الأرض : وهو خلاف السهل .

أراد أن علمه بالشعر بصره به ، ومكنه من أن يأخذ بناصيته . ويثبت أقدامه في قطعه سهوله وحزنه : فخضع له عصيه كما يسهل عليه طبيعته .

(٧) المحاص : مبالغة المحاص . ومحصر الشيء ( ف ) : خالصه من كل عيب . السليقة : الطبيعة وزناً ومعنى . الفت ( بفتح الغين وتشديد اللام ) : الضعيف ، والودي . استوتقت منه : أخذت منه الوثيقة . أراد أن يحكمه وتمكن منه وأبت غثه ( ف ) : كرمته ولم ترضه ، وترفعت عن نفسه . السمين من الكلام الموصين الحقين وزناً ومعنى .

(٨) الركيك : الضعيف وزناً ومعنى . والشعر الركيك : الضعيف ، السخيف . الألفاظ والمعاني : وخطر بخاطره ( ض ) : وقع فيه ، وذكره ، أي مر به . الطوع ( بفتح فسكون ) : الامكان . يقال ههنا طوع يحرك أي مثقاد لك . الاختشاب : مصدر . اختشب : اختشب الشعر . واختشبه ( ض ) : قاله كمال جهده من غير تأنيق ولا تعجل ولا تنقيح . المتين : الشديد . القوي : المتين من الشعر هو الذي جمع جملة اللفظ ورقة المعنى . أراد : إذا كنت قلداً على اختشاب الشعر المتين فكيف أقول للركيك . . . .

ألا لا أهدئت للشعر يوماً، هواجسي إذا هي لم تنزع الى مستينيه<sup>(٩)</sup>  
ولا غصنت في بحر القريض مغاظراً إذا لم أفر من درة بشنيه<sup>(١٠)</sup>  
إذا انتظمت أبياته في قصائدي نزوعاً الى أبكاره دون عونه<sup>(١١)</sup>  
على أفد لي طبعاً ليقتاً بوشنيه تری كل بيت ممسكاً بقرينه<sup>(١٢)</sup>  
وما كان دوح الشعر يوماً لثجتي بغير اليد الطولى ثمار غصونه<sup>(١٣)</sup>

(٩) ألا : تحرف للتنبية يستفتح به الكلام . و «لا» دعائية . الهواجس : جمع الهاجس : ما وقع في الخلد ، وخطر بالبال . نزع الى الشيء ( ض ) : ذهب اليه ، ومال ، وحن ، واشتاق . المستبين ( بصيغة الفاعل ) : الواضح ، والظاهر ، والمكتشف .

(١٠) غاص في الماء ( ن ) : غطس فيه ، ونزل تحته لاستخراج ما فيه . وغاص الشاعر على المعاني : بلغ أقصاها حتى استخرج البعيد منها . القريض ( بفتح فكسر ) : الشعر . مخاطراً : مجازفاً وزناً ومعنى . وخاطر بنفسه : فعل ما يكون الخوف فيه أغلب . فاز بالشيء ( ن ) : ظفر به ، وناله . الدر : جمع الدرّة : اللؤلؤة الكبيرة .

(١١) اللبيق ( بفتح فكسر فسكون ) ، واللبق : الحاذق بكل عمل . الوشي ( بفتح فسكون ) : مصدر وشى التوب ( ض ) : نقشه ، وحسنه ، وضمنه . النزوع ( بفتح فضم ) : مبالغة النازع . ونزع الى الشيء ( ض ) : ذهب اليه ، واشتقاق ، وحن . الابكار : جمع البكر ( بكسر فسكون ) : كل فعلة لم يتقدمها مثلها . وأصل معنى البكر : الفتاة العذراء . دون بمعنى غير . العون ( بضم فسكون ) : جمع العوان ( بفتحتين ) : المرأة النصف ( بفتحتين ) : المتوسطة في العمر .

(١٢) انتظم : . تألف ، واتسق . والأصل قولهم : انتظم اللؤلؤ إذا تألف في السلك . واتسق . وانتظم فلان الأشياء : جمعها وضم بعضها الى بعض . القرين ( بفتح فكسر ) : المقلون ، والمصاحب ، والعشير . أراد : ان أبيات شعره متلائمة متماسكة لما بين معانيها من التناسب والارتباط . فترى البيت الى جنب أخيه لا الى جنب الغريب عنه .

(١٣) الدوح ( بفتح فسكون ) : جمع الدوحة : الشجرة العظيمة المتسعة من أي الشجر . كانت . وإذا كانت الشجرة عظيمة متفرعة الأغصان فتناول الثمرة منها يحتاج الى يد طولى ( بضم الطاء وفتح اللام ) مؤنث الأطول . واليد الطولى يكنى بها عن التفوق . يقال فلان له اليد الطولى في العلم ،

ولم يستقد إلا لذي الميعة      يكون كراي العين رجم ظنونه (١٤)  
وانتي قد مارسته ببطانة      يلوح سناها غرة في جينه (١٥)

\* \* \*

لعمرك ان الشعر صمصام حكمة      وان النهى معدودة من قيونه (١٦)  
اذا جنني ليل الشكوك سللته      عليه فقراه بفجر يقينه (١٧)

أو في الشعر ، أو نحوهما • أي متفوق • لتجتنى : اللام للبحرود •  
وتجتنى ( بالبناء للمجهول ) • واجتنى الثمرة : قطفها ، وتناولها من  
شجرتها •

(١٤) ولم يستقد ( بالبناء للمعلوم ) • واستقاد له : اعطاه مقادته ، وخضع له ،  
وذل • الألمعية ( بفتح فسكون ففتح فكسر فياء مشددة ) • الذكاء المتوقد •  
والألعي : الذكي المتوقد ، الصادق الفراسة كما أوضح ذلك في الشطر  
الثاني • الرجم ( بفتح فسكون ) : اسم يكون ؛ مصدر رجمه ( ن ) و  
« كراي العين » خبر يكون • الظنون ( بضمين ) جمع الظن : وهو  
خلاف اليقين • ورجم بالظن : رمى به •

(١٥) مارس الشيء : عالجه ، وزاوله ، وعاناه • الفطانة ( بفتححتين ) وقد تكسر  
الفاء ) : الفهم ، والحدق ، والادراك • يلوح : يبدو ، ويظهر ، ويومض •  
السنى ( بفتححتين ) : الضوء الساطع • الغرة ( بضم الغين وتشديد  
الراء ) : بياض في جبهة الفرس • الجبين ( بفتح فكسر ) : ما فوق الصدغ  
عن يمين الجبهة وشمالها • وهما جبينان • وقد أراد مطلق الجبهة •

(١٦) لعمرك : اللام للقسم • والعمر ( بفتح فسكون ) : الحياة • ومعنى  
لعمرك وحياتك ، وبقائك • الصمصام ( بفتح فسكون ) السيف  
الصارم الذي لا ينثني ، الحكمة : صواب الأمر ، وسداده ، وكل كلام  
موافق للحق - النهى ( بضم ففتح ) : العقل • وسمي به لأنه ينهى عن  
القبيح • القيون ( بضمين ) : جمع القين ( بفتح فسكون ) : الحداد • وهو  
الذي يصنع السيوف • ويطلق القين على كل صانع •

(١٧) جنني ( ن ) : سترني ، واظلم علي • الشكوك ( بضمين ) : جمع  
الشك ، وهو التردد بين النقيضين لا يرجح العقل أحدهما على الآخر ،  
سل السيف ( ن ) انتزعه ، واستخرجه برفق من غمده • فقراه : شقه ،  
وقطعه • اليقين : العلم الذي لا شك معه ؛ وهو الحاصل عن نظر  
واستدلال • والضمير في « يقينه » يعود الى الصمصام كالضمير الذي في  
« سللته » •

وما الشعر الا مؤنسي عند وحشني      ومسلي فؤادي عند وري شجونه<sup>(١٨)</sup>  
تقوم مقام الدمع لي نقتله      اذا الدهر أبكاني بريب منونه<sup>(١٩)</sup>  
وأجعله للكون مرآة عبـرة      فيظهر لي فيها خيال شؤونه<sup>(٢٠)</sup>  
فأبصر أسرار الزمان التي انطوت      بما دار في الأحقاب من منجنونه<sup>(٢١)</sup>  
وللشعر عين لو نظرت بنورها      الى الغيب لاستشففت ما في بطونه<sup>(٢٢)</sup>

(١٨) المؤنس ( بصيغة الفاعل ) • وآنسه : لطفه ، وتفرق به ، وأزال وحشته • والوحشة ( بفتح فسكون ) : الانقطاع بين الناس ، وبعد القلوب عن المودات ، والخوف من الخلوة • مسلي ( بصيغة الفاعل ) • وأسلاه جعله يسلو • وسلاه (ن) وسلا عنه • نسيه • وطابت نفسه عنه ، وذهل عن ذكره • الوري ( بفتح فسكون ) : مصدر ورت النار ( ض ) : اتقدت • ووري الزند ( ض ، و ) : خرجت ناره ، وقدح • الشجون ( بضمين ) : جمع الشجن ( بفتححتين ) : الهم ، والحزن • والضمير في في شجونه يعود الى الفؤاد •

(١٩) النفثات ( بثلاث فتحات ) جمع النفثة ( بفتح فسكون ) • وأصل معنى النفث النفخ وهو يزق لا ريق معه ؛ ثم استعير للشعر ف قيل : هذا من نفثات فلان أى من شعره • وأراد بالنفثات القصائد • الريب ( بفتح فسكون ) والمنون ( بفتح فضم ) : المنية • من « المن » أي القطع ؛ لأنها تقطع الأعمار • وريب المنون : صروف الدهر وحوادثه •

(٢٠) العبرة ( بكسر فسكون ففتح ) الاتعاظ ، والاعتبار بما مضى ، والنظر في الاحوال • الشؤون ( بضمين ) : جمع الشأن ( بفتح فسكون ) : الحال ، والأمر • والخيال ( بفتححتين ) : ما تشبّه للانسان في اليقظة والحلم من صورة • والضمير في شؤونه يعود الى الكون •

(٢١) في هذا البيت ايضاح لما أراد بقوله : « خيال شؤونه » في البيت السابق • انطوى : مطاوع طوى الحديث ( ض ) كتمه ، وأضممه ، واشتمل عليه ، واحتواه • الأحقاب ( بفتح فسكون ) جمع الحقب ( بضمين ) : المدة الطويلة من الدهر • المنجنون ( بفتح فسكون ففتح فضم ) : الدولاب • والضمير فيه يعود الى الزمان •

(٢٢) استشف الشيء : أبصر ما وراءه ، وتبينه ، واستقصاه •

وأذن لو استصفيها نحو كاتم سمعت بها منه حديث قرونه (٢٣)  
\* \* \*

وليل الى شعراء أرسلت فكرتي رسولا بشعري حاملا لرقينه (٢٤)  
مل الليل عني نسر وسماك ونجم سها والجدي خدينه (٢٥)  
فكم بت في نهر المجرة في الدجى من الشعر اجري منشآت سفينه (٢٦)  
هو الشعر لا أعتاض عنه بغيره ولا عن قوافيه ولا عن فنونه (٢٧)

(٢٣) استصفي. الاذن : استمالها . الكاتم ( اسم فاعل ) . وكنم الحديث (ن)  
اخفاء ، وستره . القرون ( بفتح فضم ) : النفس . والضمير المضاف  
اليه يعود الى الكاتم .

(٢٤) الشعري ( بكسر فسكون ) ففتح : كوكب نيتر يطلع في فصل الصيف  
فضم . والشعري الشامية وتسمى القميصاء ( بصيغة التصغير ) . الرقن  
( بفتح فكسر ) : الكتاب كالرقم . والضمير المضاف اليه يعود الى الشعر .  
(٢٥) نسر بدل من الليل . والنسر ( بفتح فسكون ) : كوكب . وهما نسران :  
النسر الطائر ، والنسر الواقع . السماك ( بكسر ففتح ) : كوكب نيتر . وهما  
سماكان : أحدهما في الشمال وهو السماك الرامع ، وثانيهما في الجنوب وهو  
السماك الأعزل . السها ( بضم ففتح ) : كوكب خفي يقع فوق النجم  
الوسط من ذنب الدب الأكبر ولخفائه يمتحن الناس به أبصارهم . الجدي  
( بصيغة التصغير ) : نجم القطب ، وهو مجرور لانه معطوف على « سها » .  
وخدينه صفة له ، والضمير المضاف اليه يعود الى نجم سها . الخدين  
عند اشتداد الحر . وهما شعريان : الشعري اليمانية وتسمى العبور ( بفتح  
( بفتح فكسر ) : الصديق والصاحب .

(٢٦) المجرة . ( بثلاث فتحات وتشديد الراء ) : هي البياض المضيء المعترض في  
السماء يمتد من الجنوب الى الشمال . ويكاد يكون سحابة من النجوم الكثيرة .  
سميت مجرة لأنها كآثر المجرة . وليباضها وامتدادها شبهوها بالنهر فقالوا :  
نهر المجرة . الدجى ( بضم ففتح ) : سواد الليل ، وشدة ظلمته . اجري  
مضارع أجرى السفينة أي سيرها ، وجعلها تجري . منشآت : جمع منشأة  
( بصيغة المفعول ) . وأنشأ الشيء أحدثه وأوجده . السفين ( بفتح فكسر )  
جمع السفينة . والضمير المضاف اليه يعود الى الشعر .

(٢٧) أعتاض : مضارع اعتاض أي أخذ عوض . واعتاض الشيء ، واعتاض عنه  
أخذه عوضا . القوافي ( بفتح تين ) : جمع القافية ، وهي هنا بمعنى القصيدة .  
الفنون ( بضم تين ) : جمع الفن أي النوع والضرب من الشيء .

ولو سلبتية الحوادث في الدنى      لما عشت أو مارمت عيشاً بدونه (٢٨)  
إذا كان من معنى الشعور اشتقاقه      فما بعده للمرء غير جنونه (٢٩)

---

(٢٨) سلب الثوب (ن) : انتزعه من غيره قهراً • وسلبتية : أخذته منى على القهر • الحوادث : النوائب وزناً ومعنى : الدنى ( بضم ففتح ) : جمع الدنيا • وقد جمعت مع أنها واحدة باعتبار أقسامها وأنواعها •  
(٢٩) الاشتقاق : مصدر اشتق الكلمة من الكلمة وفق قواعد علم الصرف • أي أخذها واستخرجها وصاغها منها • فالشعر مشتق من معنى الشعور أي الفطنة ، والعقل ، والحسن ، والضمير في جنونه يعود الى المرء ( يفتح فسكون ) : الانسان •

# الغروب

نزلت تجرّ الى الغروب ذيولا      صفراء تشبه عاشقاً متبولاً<sup>(١)</sup>  
تهتز بين يد المغيّب كأنها      صبّ تملل في الفراش عليلاً<sup>(٢)</sup>  
ضحكت مشارقها بوجهك بكرة      وبكت مغاربها الدماء أصيلاً<sup>(٣)</sup>  
مذ حان في نصف النهار دلوها      هبطت تزيد على النزول نزولاً<sup>(٤)</sup>  
قد غادرت كبء السماء منيرة      تدنو قليلاً للأفول قليلاً<sup>(٥)</sup>

شرح

## قصيدة « الغروب »

(١) قالها سنة ١٩٠٤ وقد وصف فيها ما شاهده في الاعظمية عياناً من منظر الغروب .

(١) نزلت (ض) . وضمير الفاعل يعود الى الشمس بقرينة المقام الذي هو وصف غروبها . تجرّ (ن) : تسحب ، وتجذب . الذبول ( بضمين ) : جمع الذيل وهو آخر كل شيء . وذيل الثوب أسفله الذي يلي الأرض وان لم يمسه . المتبول ( اسم مفعول ) . وتبل الحب الحب ( ن ) : أسقمه ، وذهب بعقله .

(٢) الصبّ ( بفتح الصاد ، وتشديد الباء ) : العاشق المشتاق ، ذو الصبابة ( بفتحين ) وهي رقة الشوق ، وحرارته . تملل : تقلّب على فراشه متألماً من مرض ، أو غم ، أو نحوهما . العليل : المريض وزناً ومعنى .

(٣) البكرة : الغدوة وزناً ومعنى . ووقتها من مطلع الفجر الى بزوغ الشمس . الاصيل ( بفتح فكسر ) : العشي : ما بعد العصر حين تصفر الشمس الى الغروب . وبكرة واصيلاً كلاهما مفعول فيه .

(٤) مذ : ظرف ؛ مضاف الى الجملة الفعلية . حان ( ض ) : قرب . الدلو ( بضمين ) : مصدر دلكت الشمس ( ذ ) ( ض ) : زالت عن الاستواء في نصف النهار . هبطت : نزلت ، وانحدرت . تزيد مضارع زاد ( ض ) وهو فعل لازم متعد ؛ فالشيء زاد ، وأنا زدته .

(٥) غادرت : تركت . الكبد ( بفتح فكسر ) . وكبد كل شيء وسطه . وكبد السماء ما يستقبلك من وسطها . الافول ( بضمين ) : مصدر أفلت الشمس ( ض ، ن ، ع ) : غابت .



حتى دنت نحو المغيب ووجهها  
وغدت بأقصى الأفق مثل عرارة  
غربت فأبقت كالشواظ عقيبها  
شفق يروع القلب شاحب لونه  
يحكي دم المظلوم مازج أدمعاً  
رقت أعاليه • وأسفله الذي

كالورس حال به الضياء حيولاً (٦)  
عطشت فأبدت صفرةً وذبولاً (٧)  
شفقاً بحاشية السماء طويلاً (٨)  
كالسيف ضمخ بالدم مسلولاً (٩)  
همت بها عين اليتيم همولاً (١٠)  
في الأفق اشبع عصفراً محلولاً (١١)

(٦) الورس ( بفتح فسكون ) : نبت أصفر من الفصيلة البقلية تصبغ به الملابس ونحوها • الحيول ( بضميتين ) مصدر حال الشيء ( ض ، ن ) : تغيّر •

(٧) غدت ( ن ) هنا بمعنى صارت • الأقصى : الأبعد وزناً ومعنى • الأفق ( بضم فسكون ، وبضميتين ) : منتهى ما تراه العين من الأرض كأنما التقت عنده بالسماء • العرارة ( بفتحيتين ) : واحدة العرار وهو زهر ناعم أصفر طيب الرائحة • عطشت ( ع ) : أبدت : أظهرت • الذبول ( بضميتين ) •

(٨) غربت ( ن ) الشواظ ( بضم الاول وكسره ) : لهب النار الذي لا دخان فيه • العقيب ( بفتح فكسر ) : وعقيب كل شيء ما يأتي بعده ويتلوه • الشفق ( بفتحيتين ) حمرة في الأفق حيث تغرب الشمس إلى العشاء الآخرة أو قريبها • الحاشية : الجانب • والمراد بحاشية السماء منتهى الأفق حيث غربت الشمس •

(٩) يروع ( ن ) : يفرع • الشاحب ( بكسر الحاء ) : المتغير اللون من هزال أو جوع أو سفر • ضمخ ( بالبناء للمجهول ) • وضمخ جسده بالطيب لطنه في كثرة حتى كأنه يقطر • الدماء : جمع الدم • وهو ممدود وقصره لضرورة الوزن •

(١٠) يحكي : يشابه وفاعل يحكي ضمير يعود إلى الشفق في البيت السابق • مازج : خالط • الأدمع ( بفتح فسكون فضم ) : جمع الدمع • الهمول ( بضميتين ) : مصدر هملت العين ( ن ، ض ) : فاضت ، وسالت أي جرى دمعها ، أراد أن هذا الشفق يشبه دم مظلوم خالطته دموع يتيم • لأن الدم إذا مازجه الدمع كان لونه فاتحاً وهو مع ذلك مشعر بالحزن • والحزن هنا مضاعف : فالدم دم مظلوم والدمع دمع يتيم بكى ذلك المظلوم •

(١١) رق : ( ض ) دق • ضد غلظ وثخن • والضمير المضاف إليه في « أعاليه » يعود إلى الشفق • العصفير ( بضم فسكون فضم ) : نبات

←

شفق كأن الشمس قد رفعت به      ردناً بنوب ضيائها مبلولا (١٢)  
كالخود ظلت يوم ودّع الفها      ترنو وترفع خلفه المنديلا (١٣)  
حتى توارت بالحجاب وغادرت      وجه البسيطة كاسفاً مخذولا (١٤)  
فكأنها رجل تخرّم عزّه      قرع الخطوب له فعاد ذليلا (١٥)  
وانحطّ من غرف النباهة صاغراً      وأقام في غار الهوان خمولا (١٦)

\* \* \*

- يستخرج من زهره صبغ أحمر يضرب الى الصفرة • محلول ( اسم مفعول ) : أي مذاب في الماء • أراد : ان أعالي هذا الشفق رقيقة اللون غير شديدة الصفرة بخلاف أسفله فانه شديد الصفرة كأنه قد اشبع من هذا الصبغ واشبع ( بالبناء للمجهول ) •
- (١٢) الذوب ( بفتح فسكون ) : مصدر ذاب ( ن ) : سال عن جمود •
- (١٣) الخود ( بفتح فسكون ) : المرأة الشابة ظلت (ع) : دامت • الالف ( بكسر فسكون ) : الحبيب ، والعشير : الموانس • ترنو : تديم النظر في سكون طرف •
- جرت العادة عند الناس أنهم ساعة الوداع في يوم الفراق يرفع أحدهم للآخر منديلاً يلوّح به من بعيد • فالشاعر في هذا البيت والذي قبله يصوّر حالة الشمس عند غروبها فيجعل الشفق الممتد الى الأعلى ردناً قد رفعت له للتوديع كالخود التي رفعت الى الفها منديلاً • تودعه به يوم الفراق •
- (١٤) توارت : استخفت ، واستترت • والفاعل ضمير يعود الى الشمس • الحجاب : الستر • وحجب الشيء ( ن ) : منعه • ومنه قيل للستر حجاب لأنه يمنع المشاهدة • وأصل معنى الحجاب : ما حال بين جسمين • و « توارت بالحجاب » كناية عن غروب الشمس • البسيطة : الأرض • الكاسف : العابس وزناً ومعنى وهو المصفر ، المتغيّر • المخذول ( اسم مفعول ) • وخذله (ن) : تركه ، وتخلّى عن عونه ونصرتة •
- (١٥) تخرّمه الدهر أهلكه بجوانحه • وتخرمت المنيّة القوم : استأصلتهم وأفنتهم • العزّ ( بكسر العين وتشديد الزاي ) مفعول به • مصدر عزّ الرجل (ض) : قوي ، وبرى من الذل • القرع : الضرب وزناً ومعنى فاعل تخرّم • الخطوب ( بضمّتين ) : جمع الخطب ( بفتح فسكون ) : الأمر الشديد ، والمكروه يكثر فيه التخاطب • وأصل معنى الخطب : الأمر صغر أو عظم • عاد (ن) : صار ورجع • الذليل : الضعيف المهين وزناً ومعنى •
- (١٦) انحطّ : نزل وانحدر • وهو مطاوع حطّه (ن) : أنزله من علّو الى أسفل •

لم أنس قرب « الأعظمية » ، موقفي  
وعن اليمين أرى مروج مزادع  
وتروع قلبي للدوالي نمرة  
ووراء ذاك الزرع راعي ثلثة  
وهناك ذو بر ذو تين قد انتنى  
وبمنتهى نظري دخان صاعد

والشمس دائمة تريسد افولا (١٧)  
وعن الشمال حدائقاً ومخيلاً (١٨)  
في الين يحسبها الحزين غويلاً (١٩)  
رجعت تؤمّ الى المراح قفولاً (٢٠)  
بهما العشّي من الكراب فجيلاً (٢١)  
يعلو كثيراً تارة وقليلاً

وفاعل انحط ضمير يعود الى الرجل في البيت السابق . النباهة ( بفتحيتين ) :  
الشرف ، والشهرة ، وعلوّ القدر . الصاغر : الذليل الراضي بالذل ،  
والضعة ، والضيم . الفار : الكهف . وهو ما ينحط في الجبل شبه  
المغارة . الهوان ( بفتحيتين ) : مصدر هان ( ن ) ذلّ ، وحقر ، وضعف . الخمول  
( بضمّتين ) : مصدر خمل الرجل ( ن ) : خفي فلم يعرف ، ولم يذكر ؛  
فهو خامل أي ساقط النباهة ، لاحظ له . مأخوذ من قولهم : خمل المنزل  
إذا عفا ودرس .

(١٧) دائية : قريبة . أراد قربها من الأفق .  
(١٨) المروج ( بضمّتين ) : جمع المرج ( بفتح فسكون ) : أرض ذات نبت تخرج  
فيها الدواب أي ترعى . الشمال ( بكسر ففتح ) : اليسار ، خلاف اليمين .  
الحدائق جمع الحديقة وهي بستان أحاط به حاجز . وسميت حديقة لأن  
الحاجز أحدق بها أي أحاط .  
(١٩) راع قلبه ( ن ) أفزعه ، وأخافه . الدوالي ( بفتحيتين ) : جمع الدالية ( بكسر  
اللام ) : المنجنون يديره الحيوان ، والناعورة يديرها الماء . والمراد بها هنا  
ما يسمى في العراق بالكرد الذي يسقون بواسطته الأرض بدلاً من تسحبها  
الدواب . النمرة ( بفتح فسكون ) : الصوت في الخيشوم . وأراد بها صوت  
البكرة التي تدور على الكرد . يحسبها ( ع ) : يظنها . الين ( بفتح  
فسكون ) الفرقة والبعد . العويل ( بفتح فكسر ) : رفع الصوت بالبكاء  
والصراخ .

(٢٠) الثلثة ( بفتح الثاء وتشديد اللام ) : قطيع الغنم والضأن . تؤمّ : تقصد .  
المراح ( بضم ففتح ) : مأوى الماشية ، وموضع راحتها في الليل . القفول  
( بضمّتين ) مصدر قفل ( ن ، ض ) : رجع أو رجع من السفر خاصة .  
(٢١) برذونتين ( بكسر فسكون ففتح فسكون ) : مثني برذونة مؤنث برذون :  
وهو ضرب من الدواب دون الخيل وأقدر من العمار . أنثنى : انعطف . أي  
رجع . العشّي ( بفتح فكسر ، والياء مشددة ) : الأصيل . وهو الوقت من

مدّ الفروع الى السماء ولم يزل      بالأرض متصلاً بمدّ أصولاً (٢٢)  
وتراكبت في الجوّ سود طباقه      تحكي تلولا قد حملن تلولا (٢٣)  
فوقفت ارسل في المحيط الى المدى      نظراً ، كما نظر السقيم ، كليلاً (٢٤)  
والشمس قد غربت ولما ودّعت      أبكت حزوناً بعدها وسهولاً (٢٥)  
غابت فأوحشت الفضاء بكدره      سقم الضياء بها فزاد نحولاً (٢٦)  
حتى قضت روح الضياء ولم يكن      غير الظلام هناك عزرائيلاً (٢٧)

زوال الشمس الى المغرب • وفاعل انثنى ضمير يعود الى « ذو » والعشيّ ظرف زمان منصوب على الظرفية • النحيل ( بفتح فكسر ) : السقيم ، الهزيل ، ونحيل حال من الضمير فاعل انثنى •

(٢٢) الفروع : جمع الفرع • وهو من كل شيء أعلاه ، وما يتفرع من أصله كالنصن من الشجرة ، ومدّ الفروع ( ن ) : بسطها • الأصول ( بضمّتين ) : جمع الأصل •

وأصل الشيء أساسه الذي يقوم عليه ، ومنشؤه الذي ينبت منه • (٢٣) تراكب : تراكم ، وركب بعضه بعضاً • الطباق ( بكسر ففتح ) : جمع الطبّق ( بفتحّتين ) • وسود طباقه صفة اضيفت الى موصوفها ، وأصله طباقه السود • التلول ( بضمّتين ) : جمع التلّ : القطعة من الارض ارتفعت عما حولها •

(٢٤) المدى ( بفتحّتين ) : المسافة ، والغاية • السقيم : المريض ، او الذي طال مرضه • الكلّيل ( بفتح فكسر ) : أراد به الضعيف ، الواهن • وكلّ السيف ( ض ) صار لا يقطع • وكلّ البصر : لم يحقق المنظور ، وكلّ فلان تعب وكليلاً صفة « نظراً » • أي نظراً كليلاً •

(٢٥) السهول ( بضمّتين ) : جمع السهل : الارض المنبسطة • الحزون ( بضمّتين ) : جمع الحزن ( بفتح فسكون ) : ما غلظ من الأرض • ضد السهل • أراد يبكاء السهول والحزون ما تغشاها من الظلام بعد غروب الشمس •

(٢٦) أوحشت الفضاء : جعلته يستوحش • واستوحش المكان صار وحشاً قفراً وخلا من الناس • الكدره ( بضم فسكون ) من الألوان ما نحا نحو السواد والغبرة • سقم ( ع ، ك ) مرض • وأراد بسقم الضياء ضآلته وضعفه • زاد الشيء ( ض ) : نما ، وكثر وزاد لازم متعدّ ؛ وهو هنا لازم • النحول ( بضمّتين ) : السقم ، والهزال ، والضعف •

(٢٧) قضت ( ض ) : ماتت •

وأتى الظلام دجّةً فدجّنةً      يرخي سدولاً جمّةً فسدولاً (٢٨)  
 ليل بغيبه التمخوص تلفت      فطللت أحسب كل شخص غولاً (٢٩)  
 ثم انتيت أخوض غمر ظلامه      وتخذت نجم القطب فيه دليلاً (٣٠)  
 ان كان أوحشني الدجى فنجومه      بعث لتؤسني الضياء رسولاً (٣١)  
 سبحان من جعل العوالم أنجماً      يسبحن عرضاً في الأثير وطولاً (٣٢)  
 كم قد تصادمت العقول بشأنها      وسعت لتكشف سرّها المجهولاً (٣٣)

- (٢٨) الدجّة ( بضمّتين ، وتشديد النون ) : الظلمة ، والسواد ، والبأس القيم وتكائفه وارخي الستر : أرسله . السدول ( بضمّتين ) : جمع السدل ( بكسر الاول وضمة فسكون ) الستر . جمّة ( بفتحّتين ، والميم مشددة ) : كثيرة .
- (٢٩) الغيب ( بفتح فسكون ففتح ) : الظلمة الشديدة . تلفت : تلحفت ، وتغطت وتلفع بالثوب : اشتمل به حتى يجلّ جسده . الغول ( بضم فسكون ) : الهلكة ، والداهية ، والمنية . وكل ما أخذ الانسان من حيث لا يدري فاغتاله . وأهلكه .
- (٣٠) انتنى : انعطف ، وانصرف وخاض الرجل الماء ( ن ) : اقتحمه ، ودخله ومشى فيه . الغمر ( بفتح فسكون ) : الماء الكثير الذي يعلو من يدخله ويغطيه . والغمر صفة أضيفت الى موصوفها . وأصل الكلام : الظلام الغمر . وأراد به شدته وتراكمه . الدليل : المرشد ، والهادي ، وما يستدلّ به .
- (٣١) الدجى ( بضم ففتح ) : سواد الليل وشدة ظلمته وأنسه أزال وحشته ، ولاطفه ، وترفق به . ورسولاً : حال من الضياء وهو المفعول به .
- (٣٢) سبحان ( بضم فسكون ) . والتسبيح : التقديس ، والتنزيه . و « سبحان الله » علم على التسبيح ، ومعناه : انزه الله ، وابرّته من كل سوء . وسبحان منصوب على المصدرية . العرض ( بفتح فسكون ) : خلاف الطول . الأثير ( بفتح فكسر ) . المراد بالأثير هنا أصل الوجود العالمي . وهو سيّال منبث في الفضاء ، يملأ الفراغ ، ويتخلّل الأجسام .
- (٣٣) كم : خبرية بمعنى كثير . تصادمت العقول : وتضاربست . وتصادم الفارسان : ضرب كل واحد الآخر فأصابه بنفسه ، وثقله ، وتزاحما . أراد بتصادم العقول اختلاف الآراء في العوالم . والضميران في « بشأنها » و « سرّها » يعودان الى العوالم .

لا تحتقر صفر النجوم فانما  
 دارت قديماً في الفضاء رحي القوى  
 فاقراً كتاب الكون تلق بمتته  
 ودع الظنون فلا وربك انها  
 أرقى الكواكب ما استبان ضئلاً (٣٤)  
 ففدا الأثير دقيقها المنخولاً (٣٥)  
 آيات ربك فصلت تفصيلاً (٣٦)  
 لم تغن من علم اليقين فتيلاً (٣٧)

(٣٤) استبان : ظهر واتضح • الضئيل : الصغير ، الدقيق ، النحيف • وزنا  
 ومعنى •

(٣٥) الرحي ( بفتح حين ) : الطاحون • القوى ( بضم الاول وكسره ففتح ) :  
 جمع القوة • أراد بها قوى الطبيعة • الدقيق : الطحين وزناً ومعنى •  
 المنخول ( اسم مفعول ) : ونخل الدقيق ( ن ) : أزال فخالته بالمنخل •  
 يقول : ان رحي القوى دارت في الفضاء فكان دقيقها المنخول هذا  
 الأثير •

(٣٦) المتن ( يفتح فسكون ) • ومتن الكتاب أصله الذي يشرح ، وتضاف اليه  
 الحواشي • الآيات : جمع الآية وهي العلامة ، والأماره ، والمعجزة • فصلت  
 ( بالبناء للمجهول ) • وفصل الكلام : بيّنه • ضد أجمله •

(٣٧) الظنون ( بضم نين ) : جمع الظن • وهو خلاف اليقين • وأغنى عن  
 الشيء : أجدى عنه ، وكفاه ، الفتيل ( بفتح فكسر ) الخيط الذي يكون  
 في شق النواة ، ويكنى به عن الشيء التافه •

## ليلة في ملهى

طرب الشعر أن يكون نسيباً      مذ أجالت لنا القوام الرطيباً<sup>(١)</sup>  
وتجلت في مسرح الرقص حتى      أرقصت بالغرام من القلوب<sup>(٢)</sup>  
أقبلت تنشي بقدر رشيق      ألبسته البرد القصير قشياً<sup>(٣)</sup>  
قصرت منه كمة عن يديها      وأطالت الى النهود الجيوب<sup>(٤)</sup>

### شرح قصيدة « ليلة في ملهى »

- (\*) لما كان شاعرنا في الآستانة سنة ١٩٠٨ أخذ جماعة من فضلاء فلسطين معهم صديقه خليل السكاكيني الى مرقص من مرقص الآستانة في إحدى الليالي ، واقترحوا عليه ان يصفه ، فقال هذه القصيدة :
- (١) طرب ( ع ) من الأضداد . وهو خفة تصيب الانسان لشدة حزن أو سرور . والأكثر يخصونه بالسرور . وهو ما أراده شاعرنا . النسيب ( بفتح فكسر ) : مصدر نسب الشاعر بالمرأة ( ض ، ن ) : قال فيها الشعر ، ووصف محاسنها ، وعرض بهواها وجبها . القوام ( بفتح تين ) : القامة ، وحسن الطول ، واعتداله . وأجالت قوامها : أمالته ، وأدارته على جوانبه الرطيب ( بفتح فكسر ) : الرخص اللين . ورخص البدن ( ك ) نعم ، ولان ملمسه . أراد ان الشعر أخذه الطرب ليكون نسيباً عندما أجالت هذه الراقصة قوامها الرطيب .
- (٢) تجلت : ظهرت ، ووضحت . الغرام ( بفتح تين ) : الولوع بالشيء وجبه ، والتعلق به تعلقاً لا يستطيع التخلص منه . أرقصت القلوب : جعلتها ترقص من الطرب والغرام .
- (٣) تنشي : تنعطف وتتمايل . القد ( بفتح القاف ، وتشديد الدال ) : القامة . الرشيق المعتدل اللطيف . البرد ( بضم فسكون ) : كساء يلتحف به . وقد أراد به مطلق الثوب . القشيب : الجديد وزناً ومعنى . وقشيباً حال من المفعول به ( البرد ) .
- (٤) الكم ( بضم الكاف وتشديد الميم ) : الرदन . وهو مدخل اليد ومخرجها من الثوب . النهود ( بضم تين ) جمع النهد : الثدي وزناً ومعنى . وسمي نهداً لارتفاعه . الجيوب ( بضم تين ) : جمع الجيب : الزيق والطوق . وهو من الثوب ما يفتح على النحر ، ويدخل منه الرأس عند لبسه . وإذا طالت الجيوب ظهر الصدر والنهود ، وإذا قصرت الأكمام ظهرت الأيدي .
- (٥) حبس الشيء ( ض ) : أمسكه ، وأحاط به . الخصر ( بفتح فسكون ) : من

أحسن الخصر حيث ضاق ولكن  
 هو زيّ يزيد في الحسن حسناً  
 خطرت والجمال يخطر منها  
 وعلى الأروس الأصابع قامت  
 يعبس الانس أن تروح ذهاباً  
 فهي ان أقبلت رأيت ابتساماً  
 نحن منها في الحاليتين ترائنا  
 أطلق النحر بادياً والتريباً<sup>(٥)</sup>  
 من تزيّياً به ، وفي الطيب طيباً<sup>(٦)</sup>  
 في حشا القوم جيئةً وذهوباً<sup>(٧)</sup>  
 تتخطى تبختراً وتؤوباً<sup>(٨)</sup>  
 ويعيد ابتسامه أن تؤوباً<sup>(٩)</sup>  
 وهي ان أدبرت رأيت قطوباً<sup>(١٠)</sup>  
 نرقب الشمس مطلقاً ومغيباً<sup>(١١)</sup>

- الانسان وسطه • أطلق : فتح • وقولهم : أطلق يده بخير أى فتحها وبسطها  
 النحر ( بفتح فسكون ) : أعلى الصدر ، وهو موضع القلادة منه : التريب  
 ( بفتح فكسر ) : واحد الترائب وهي أعلى الصدر ، وعظامه •  
 (٦) الزيّ ( بكسر الزاى وتشديد الياء ) : الهيئة والمنظر ، وهيئة الملابس ؛  
 وهي المراد • تزيّياً به : لبسه • الطيب مصدر طاب الشيء ( ض ) : زكا ،  
 وحسن ، وطهر • والطيب كل ما يتطيب به ، ويتعطر كالمسك ، والعنبر ،  
 والدهن ونحوها • زاد الشيء ( ض ) : نما وكثر • وهو فعل لازم متعد  
 وهو هنا متعد فاعله ضمير يعود الى الزيّ • وحسنًا مفعول به •  
 (٧) خطرت : اهتزت ، وتبخترت • وخطر الرجل في مشيته : رفع يديه ووضعها •  
 الحشا ( بفتح حين ) : واحد الأحشاء وهي أعضاء الجسم الداخلية التي انضمت  
 عليها الضلوع والبطن • الجيئة ( بفتح فسكون ) : مصدر جاء ( ض ) : أتى  
 الذهب ( بضمين ) : مصدر ذهب ( ف ) : مضى ، وسار ، ومر •  
 (٨) الأروس ( بفتح فسكون فضم ) : جمع الرأس • تتخطى : تسير ، وتمشي •  
 التبختر ( بفتح حين فسكون فضم ) : مشية حسنة • مصدر تبخترت الفتاة :  
 تمايلت ، وتثنتت ، ومشيت مشية المعجبة بنفسها • الوثوب ( بضمين )  
 مصدر وثب ( ض ) : قفز ، وطف •  
 (٩) يعبس ( ض ) : يقطب وجهه : أي يجمع ما بين عينيه وجلد جبهته ،  
 ويتجهّم ذهاباً مفعول مطلق • تؤوب : ترجع وأن : في الشطرين مصدرية  
 فاصبة •  
 (١٠) القلوب ( بضمين ) العبوس وزنا ومعنى •  
 (١١) في الحاليتين : أي حالتي ذهابها ورجوعها • نرقب ( ن ) : ننتظر  
 ونلاحظ •



تضحك الجوّة في الصباح طلوعاً      ثم تبكيه في المساء غروباً  
أظهرت في المجال من كل عضو      لعباً كان بالقلوب لموباً<sup>(١٢)</sup>  
حيرتـا لما أرتنا عجيباً      فعجيباً من رقصها فعجيباً  
شابهت عطفة الغصون انتاءً      وحكت خطرة النسيم هبوباً  
تلفت الجيد للرجوع انصياعاً      كفطيم رأى على البعد ذيباً<sup>(١٣)</sup>  
شب الوثبة الخفيفة كالبر      ق صعوداً في رقصها وصوباً<sup>(١٤)</sup>  
حركات خلالها مكنت      يقف العقل ينهن سليباً<sup>(١٥)</sup>  
وخطاً تفضح العقود اتساقاً      نظمتها تسرعاً وديباً<sup>(١٦)</sup>

- (١٢) المجال ( بفتح تين ) : محلّ الجولان • اللعب ( بفتح فكسر ) : اللهو • مصدر لعب ( ع ) ضدّ جدّ ؛ وفعل فعلاً بقصد اللذة • اللعوب ( بفتح فضم ) : الكثير اللعب • وهو فعول بمعنى فاعل •
- (١٣) الجيد ( بكسر فسكون ) : العنق • وتلفت الجيد ( ض ) : تلويه ، وتعطفه • الانصياع ( بكسر فسكون ) : الانثقال للرجوع بسرعة • وهو هنا منصوب نيابة عن المصدر أي رجوع انصياع • الفطيم ( بفتح فكسر ) : المفطوم • والمراد هنا ولد الشاة المفطوم عن أمه • والفطيم صفة لموصوف محذوف أي حمل فطيم • أراد أنها تنصاع بسرعة كفطيم مذعور من رؤية الذئب • وقد سهلت همزة « الذئب » لضرورة الوزن •
- (١٤) الصبوب ( بضم تين ) : الانحدار ، والهبوط •
- (١٥) السليب ( بفتح فكسر ) : المسلوب ؛ فعيل بمعنى مفعول ، وهو الذي أخذ ما معه من ثياب ونحوها • وشجرة سليب : أخذ ورقها وثمرها • فالعقل السليب أذن هو الذي جرد من صفاته ومزاياه • أراد أن العقل يبقى في حيرة وذهول من شدة إعجابه بحركات هذه الراقصة وسكناتها •
- (١٦) الخطأ ( بضم ففتح ) : جمع الخطوة مسافة ما بين القدمين عند المشي • تفضح الشيء ( ف ) : تكشف مساويه ومعاييه • العقود ( بضم تين ) : جمع العقد ( بكسر فسكون ) : القلادة • الاتساق : الانتظام ، والاستواء • واتسق القمر : استوى ، وامتلاً • أراد أن خطواتها أحسن انتظاماً من العقود المنظومة ، حتى أنها تفضح انتظام تلك العقود • التسرع ( بفتح تين ) : وضع الرء المشددة ( ف ) : مصدر تسرع : سارع ، وتعجل ، وبادر • الدبيب ( بفتح فكسر ) : مصدر دبّ الصغير ( ض ) : سار سيرا ليناً ، وريداً •

بسمت كوكباً ، ومرز ، نسيماً ،  
لو غدا الشعر ناطقاً بلسان  
أو غدا الحسن شاعراً ينظم الحب  
هي كالشمس في البعاد وان كا  
عمت الناس بالفرام فكل  
زهرة تبهج النواظر مسناً  
هي دائي اذا شكوت من الدا  
وأنت بعدها من الغيد اخرى  
فأرنا من الجين صباحاً

وشدت بلبلاً ، وفاهت خطيباً (١٧)  
لتفتي بوصفها عندليباً (١٧)  
قريضاً أبدى بها التشبهاً (١٩)  
ن الينا منها الشماع قريباً  
قد غدا عاشقاً لها ورقياً  
ورواء ، وتنش الروح طيباً (٢٠)  
، وطبي اذا أردت طيباً  
يقتفي اثرها الجمال جنباً (٢١)  
ومن الخد كوكباً مشبوباً (٢٢)

- (١٧) شدت ( ن ) : غنت . وترتمت . فاهت ( ن ) : نطقت ، وفتحت فمها  
بما نطقت به . وقوله : « كوكبا ، ونسيماً ، ولبلاً وخطيباً ، كلها  
أحوال .
- (١٨) عندليباً : حال . والعندليب ( بفتح فسكون ففتح فسر ) البلب ،  
الهزار .
- (١٩) القريض ( بفتح فسر ) : الشعر . التشبيب : ( بفتح فسكون فسر ) :  
مصدر شبيب الشاعر بفلانة : قال فيها الغزل ، ووصف محاسنها ، وعرض  
بحبها .
- (٢٠) الرواء ( بضم ففتح ) : ماء الوجه ، وحسن المنظر . نعشه ( ف ) وأنعشه :  
انهضه رفعه وأقامه . والريبع الناس : أعاشهم وأخصبهم .
- (٢١) الغيد ( بكسر فسكون ) : جمع الغيداء ( بفتح فسكون ) : الفتاة المتمايلة ،  
المتنتية في لين ، ونعومة ؛ ويستحب ذلك منها . يقتفي : يتبع . الجنيب  
( بفتح فسر ) : المجنوب . فعيل بمعنى مفعول . والجنيب من الخيل  
الذي يقاد ولا يركب . من قولهم جنب الفرس ( ن ) قاده الى جنبه  
والمعنى أن الجمال يتبعها ، ويمشي معها كالمجنوب . وجنيبا : حال من  
الجمال فاعل يقتفي .
- (٢٢) الجبين ( بفتح فسر ) : ما فوق الصدغ عن يمين الجبهة وشمالها . وهما  
جبينان . وأراد بالجبين مطلق الجبهة . المشبوب : اسم مفعول : المتوقد ،  
والمتوهج اللون ، والحسن الوجه .

حملت بندقية صوتبتها نحو مستهدف لها تصويبا (٢٣)  
 واستمرت رمياً بها عن بنان لطفه ضامن له أن يصيبا (٢٤)  
 تحسن الرمي تارة مستقيماً وإلى الخلف تارة مقلوباً  
 وانكباً إلى الأمام واقفاً ساء كثيراً إلى الراء عجيباً (٢٥)  
 وهي في كل ذا تصيب الرمايا مثلما طرفها يصيب القلوبا (٢٦)  
 لو أرادت رمي الغيوب وأغضت لأصاب خفيها المحجوباً (٢٧)

\* \* \*

مشهد فيه للحياة حياة ترك الواله الحزين طروباً (٢٨)

- 
- (٢٣) صوتبتها : وجهتها ، وسددتها نحو الرمية . المستهدف ( بصيغة الفاعل ) .  
 واستهدف الشيء : انتصب ، وارتفع ، وتعرض للأمر . ومنه قولهم :  
 « من ألف فقد استهدف » : أي انتصب ، وجعل نفسه عرضة للطعن  
 والنقد .
- (٢٤) البنان ( بفتحيتين ) : الأصابع ، أو أطرافها ؛ واحداً بنانة وسميت بنانا  
 لأن بها صلاح الأحوال التي يستقر بها الإنسان . وقولهم : ين بالمكان  
 ( ض ) وابن به إذا استقر به . اللطف ( بضم فسكون ) : مصدر لطف  
 الشيء ( ك ) رق ، وضد ضخم وكثف . ضامن : اسم فاعل . وضمن  
 المال ( ع ) : التزمه ، وكفله . وأصاب السهم : وصل إلى الهدف ، ولم  
 يجاوز الرمية ، ولا أخطأ .
- (٢٥) الاقعاس ( بكسر فسكون ) : مصدر أقعس أي أخرج صدره ، وأدخل  
 ظهره .
- (٢٦) الرمايا ( بفتحيتين ) : جمع الرمية ( بفتح فكسر وتشديد الياء ) : الصيد  
 الذي يرمى . للمذكر والمؤنث . وأراد الأهداف . الطرف ( بفتح  
 فسكون ) : العين ، والنظر .
- (٢٧) الغيوب ( بضميتين ) : جمع الغيب ؛ وهو كل ما غاب عن عينك . أغضت :  
 قاربت بين جفني عينها حتى لا ترى شيئاً . الخفي ( بفتح فكسر وتشديد  
 الياء ) . والمحجوب ( اسم مفعول ) : وكلاهما بمعنى المستور ، والمكتوم .  
 واختفى الشيء : استتر وتوارى .
- (٢٨) الواله ( اسم فاعل ) : الذي ذهب عقله من فرح أو حزن . الطروب ( بفتح  
 فضم ) : الكثير الطرب ، والسريع الهزة والتأثر بما يطرب .

قد شهدناه ليلة جمعتنا  
 بين رهط شمّ العراقيين ينفي الـ  
 كرموا أنفسهم ، وطابوا فعلا  
 تلك والله ليلة لست أدري  
 كدت أنسى بها « العراق » وإن أبـ

نحمد الدهر غافرين الذنوب (٢٩)  
 همّ عني حديثهم والكروب (٣٠)  
 وسموا محتدأ ، وعفوا جيوبا (٣١)  
 في بلادي قضيتها أم غريبا  
 قى ندوبا بمهجتي فندوبا (٣٢)

(٢٩) الضمير في « شهدناه » يعود الى « المشهد » في البيت السابق .  
 ونحمد الدهر (ع) : مدحه ، وأثنى عليه .

(٣٠) الرهط ( بفتح فسكون ) : مادون العشرة الى الثلاثة من الرجال ، ليس  
 فيهم امرأة . وهو جمع لا واحد له من لفظه . الشّم ( بضم الشين وتشديد  
 الميم ) : جمع الأشم . والشّم ( بفتح تين ) : ارتفاع قصبه الأنف ، أو  
 أرنبته في حسن ، واستواء . العراقيين : جمع العرنيين ( بكسر فسكون  
 فكسر ) : من كل شيء أوله ، والأنف ، أو ما صلب من عظمه . الكروب  
 ( بضم تين ) : جمع الكرب : الحزن ، والغم يأخذ بالنفس . وهو مصدر  
 كربه الأمر ( ن ) : شقّ عليه ، واشتدّ .

(٣١) سما ( ن ) : علا . المحتد ( بفتح فسكون فكسر ) : الأصل في النسب ومنه  
 قولهم : انه كريم المحتد ، وهو في محتد صدق . عفّ عن الشيء ( ض ) :  
 كف وامتنع عما لا يحل ولا يجمل من قول أو فعل ؛ والمصدر العفة وهي  
 ترك الشهوات . الجيوب ( بضم تين ) : جمع الجيب ( بفتح فسكون ) :  
 المراد به هنا القلب والصدر . وعفة الجيوب كناية عن الامانة ، والنقاء ،  
 والبراءة . وقالوا : فلان ناصح الجيب ، ونقي الجيب : يعني به نقي القلب  
 والصدر من الغش والحق أي أمين .

(٣٢) النجلة ( بفتح فسكون ) : الشجاعة ، والاغائة ، أو سرعة الاغائة . وأنجده :  
 أعانه .

(٣٣) الندوب ( بضم تين ) : جمع الندب ( بفتح فسكون ، وبفتح تين ) : أثر  
 الجرح الباقي على الجلد . المهجة ( بضم فسكون ) : الروح . يقال :  
 خرجت مهجته أي روحه ؛ وبذلت له مهجتي أي نفسي ، وخالص ما أقدّر  
 عليه . وأصل معنى المهجة : الدم ، أو دم القلب خاصة ، وقد قيل : دفقت  
 مهجته . أي دمه . وشاعرنا أراد بها القلب .

يا سواد العراق يَفْضُك الدهر      سر فأنشبت مقلتي • يعقوبا (٣٤)  
 شملت ريحك العقيم وقد كا      نت لقوحاً تهبّ فيك جنوباً (٣٥)  
 أين أنهارك التي تملأ الأر      ض غللاً بسيحها وجبوا (٣٦)  
 اذ حكت أرضك السماء نجوماً      ماحيات أنوارهنّ الجدوبا (٣٧)  
 لهف نفسي على نضارة • بغداد      د ، استحالت كدورة • وشجوبا (٣٨)

(٣٤) سواد العراق ريفه وجنانه • سمي سواداً ( بفتحتين ) لخضرة أشجاره وزروعه • والعرب تطلق السواد على الخضرة لأنها ترى كذلك • المقلّة ( بضم فسكون ) : شحمة العين التي تجمع سوادها وبياضها ، ويعقوب الذي عناه هو النبي يعقوب الذي ابيضّت عيناه من الحزن على ابنه يوسف •

أراد أن العراق الذي كان ريفه يسمى سواداً لخصبه ، والتفاف جنانه ، وكثرة أشجاره وزروعه خيّم الجهل على أهله فأهملوه حتى أصبح لجذبه أبيض اللون ؛ ولكنه بياض الموت لا بياض الحياة • فهو أشبه ما يكون بعيني يعقوب اللتين ابيضّتتا من بعد فقدتهما نعمة البصر •  
 (٣٥) شملت الريح (ن) : هبت من جهة الشمال ، وتحولت شمالاً • العقيم ( بفتح فكسر ) : أصل معناه من لا يولد له • للمذكر والمؤنث • والريح العقيم : التي لا تأتي بمطر ، فلا تلقح سحاباً ولا شجراً • اللقوح ( بفتح فضم ) : فعول بمعنى فاعل • ولقحت المرأة والنخلة (ع) : حملت • الجنوب ( بفتح فضم ) : الريح التي تهب من جهة الجنوب وهي بعكس الريح الشمالية • وقد قالوا : « اذا جاءت الجنوب جاء معها خير وتلقيح » •

(٣٦) الفلال ( بكسر ففتح ) : جمع الغلّة ( بفتح الغين وتشديد اللام ) : كل ما يحصل من ريع الأرض أو أجرتها ، وكل ما تأتيه المزرعة من الكّل واجرة •

(٣٧) اذ : حرف تعليل ، ويكون ظرفاً للزمان الماضي • حكمت ( ض ) : شابّحت : الجذوب ( بضمّتين ) جمع الجذب : المحل وزنا ومعنى • وهو انقطاع المطر ، ويبس الأرض •

(٣٨) لهف نفسي • وحرف النداء محذوف • وهي كلمة يتحسر بها قائلها على ما فات • النضارة ( بفتحتين ) : الحسن والرونق والبهجة • مصدر نضر الشيء ( ك ) : نعم وحسن • استحالت : تغيرت ، وتحولت من حال الى آخر • الكدورة ( بضمّتين ) : نقيض الصفاء • مصدر كدر الماء



أين بغداد وهي تزهو علوماً ، وزروعاً ، وأربعا ، ودروباً (٣٩) ،  
 أقفرت أرضها وحق بها الجهل ، بل فجاشت دواهيها وخطوباً (٤٠) ،

---

( ن ، ك ) : زال صفاؤه . الشحوب ( بضمين ) : التغير من هزال ،  
 أو جوع ، أو سفر .  
 (٣٩) زهت (ن) : صفت ، وأشرقت ، وتعاظمت ، وافتخرت ، الأربع ( بفتح  
 فسكون فضم ) : المنزل ، والمحلة ، والدار حيث كانت .  
 (٤٠) أقفرت : خلت من السكان ، ومن الماء والكلا . حاق بها الجهل (ض) :  
 نزل ، وأحاط بها . جاشت الدواهي (ض) : هاجت واضطربت . وجاشت  
 القدر : غلت . الدواهي : جمع الداهية وهي النائبة ، والنازلة ، والامر  
 المنكر . الخطوب ( بضمين ) جمع الخطب الامر صغر أو عظم . واسم  
 للامر المكروه ، والامر الشديد يكثر فيه التخاطب .

## ما رأيت في بك أوغلي

ذهبت لحيّ في « فروق » تزاحمت به الخلق حتى قلت ما أكثر الخلق<sup>(١)</sup>  
تري الناس أفواجا إليه وانما الى التلعات الزهر في درج ترقى<sup>(٢)</sup>  
يضيء به ثمر الحضارة باسمًا بلامع نور علم السحب البرقا<sup>(٣)</sup>

### شرح قصيدة « ما رأيت في بك أوغلي »

(\*) قالها شاعرنا عندما ذهب الى « بك أوغلي » سنة ١٩٠٨ ، ورآه ورأى ما فيه لأول مرة . وكان ، اذ ذاك ، معهما . أي قبل أن يستبدل الطربوش بالعمامة . وحي « بك أوغلي » أو « پيرا » في الجانب الاوديسي من الاستانة .

(١) الحيّ ( بفتح الحاء وتشديد الياء ) : المحلّة . فروق ( بفتح فـضم ) : لقب للاستانة . تزاحمت : زحم بعضها بعضا . وزحمه ( ن ) ضايقه ، ودافعه . الخلق ( بفتح فسكون ) : الناس ما أكثر الخلق ( بفتح فسكون ) : الناس ما أكثر الخلق : صيغة تعجب : يتعجب بها الشاعر من كثرة الناس في هذا الحيّ .

(٢) الأفواج : جمع الفوج : الجماعة من الناس ، أو الجماعة المارة السريعة . التلعات ( بفتح تـ ) : جمع التلعة ( بفتح فسكون ) : من الأضداد . فهي بمعنى ما علا وارتفع من الأرض ، وما هبط وسفل منها . والاول هو الذي أرادته الشاعر . وقد أوضح مراده بصعود الناس في درج اليها . الزهر ( بضم فسكون ) : جمع الزهراء . وهي التي صفا لونها ، واشرقت وجهها ، وأضاء . والزهراء مؤنث الأزهر وهو كل لون أبيض ، صاف ، مشرق ، مضيء ، براق . الدرج : جمع الدرجة ( كلاهما بفتح تـ ) أي المرقاة . ترقى ( ع ) تصعد وتعلو .

(٣) الثغر ( بفتح فسكون ) : المبسم ، والأسنان ما دامت في منابتها . الحضارة ( بفتح الحاء وكسر ها ) : أصل معناها الإقامة في الحضر ( بفتح تـ ) وهو خلاف البادية ، ويراد بالحضارة مظاهر الرقي والتقدم في العلم ، والفن ، والأدب ، والاجتماع في الحضر أي المدنية . ولامع نور صفة اضيفت الى موصوفها أي نور لامع . السحب ( بضم تـ ) : جمع السحاب . وهو الغيم سواء أكان فيه ماء أم لم يكن . والسحاب اسم جنس جمعي واحدته سحابة وسمي سحابا لانسحابه في الهواء .

رأيت مبانيه ، وجئت بطرقه  
فكم فيه من صرح ترى الدهر متلعا  
قصور علت في الجوّ لم تلق بينها  
هنالك للأرضين أفق بروجه  
بروج ولكن شارقت شمسها  
تدور بأفق يجمع الغرب والشرق

(٤) المباني جمع المبني ( بفتح فسكون ففتح ) : مصدر ميمي بمعنى البناء .  
الطرق ( بضم فسكون ) : أصله بضمين ، وسكنت راؤه للضرورة :  
جمع الطريق وهو السبيل وزناً ومعنى . وسمي طريقاً لأنّ المارة تطرقه  
( تضربه ) برجلها وتطؤه . فعيل بمعنى مفعول . يذكر ويؤنث . جال  
بطرقه (ن) : طاف . ما أحسن المبني ، وما أوسع الطرق : صيقتا تعجب ؛  
يتعجب بهما من حسن بناياته ، وسعة طرقه .

(٥) كم : خبرية بمعنى كثير . الصرح ( بفتح فسكون ) : كل بناء ضخّم عال ،  
والبنايا المزوق . متلعا ( بصيغة الفاعل ) . أي مادّاً عنقه متطاولا . والشطرنج  
الثاني من البيت تفسير لـ « متلع » . ادراك مصدر أدرك الشيء إذا طلبه  
فلحقه ، وبلغه ، وناله . الشرفة ( بضم فسكون ) : ما أشرف من بناء  
القصر في أعلاه . أراد أن الدهر يمدّ عنقه تعجباً واعجاباً ليلبغ نظره  
شرفة ذلك القصر . العنق بضم فسكون ، وبضمين ) : الرقبة .

(٦) هنالك : هنا اسم إشارة للمكان القريب ، واللام للبعد والكاف للخطاب .  
و « هنالك » أي في « بك اوغلي » ، الأفق ( بضم فسكون ، وبضمين ) الناحية  
من الأرض ، ومنتهى ما تراه العين منها كأنما التقت عنده بالسما .  
للأرضين ( بفتحتين ، وبفتح فسكون ) : جمع الأرض . وهو ملحق بجمع  
المذكر السالم : لأن الأرض مؤنثة والمؤنث لا يجمع بالواو والنون والياء  
والنون . البروج ( بضمين ) والأبراج ( بفتح فسكون ) : جمع البرج  
( بضم فسكون ) : والبروج هي منازل الشمس تنتقل كل شهر من منزلة  
إلى أخرى . وكل منها مجموعة من النجوم تكون عند الأفق مدة شهر حيث  
تغيب الشمس . والبروج اثنا عشر برجاً بعدد شهور السنة ( ملخص من  
بسائط علم الفلك بتصرف ) .

(٧) شارقات : جمع شارقة . وشرقت الشمس (ن) : طلعت .



بحيث ترى حمر «الطرايش» خالطت      «برانيط» سوداء كالسلاحف، أو ورقاً<sup>(٨)</sup>  
وتلقى الوجوه البيض حمراً خدودها      وتلقى العيون السود والأعين الزرقا  
خدود جرى ماء الشبيبة فوقها      ففيه عقول الناظرين من الغرقى<sup>(٩)</sup>  
محاسن كالازهار قد طلّتها الهوى      وهب نسيم العشق من بينها طلقاً<sup>(١٠)</sup>  
فمن ذات دلّ أعجز الشعر وصفها      وإن كان فيها الشعر مستلثاً عشقاً<sup>(١١)</sup>

(٨) حيث : ظرف مكان مبني على الضم . حمر ( بضم فسكون ) : جمع أحمر .  
وهي صفة اضيفت الى موصوفها . وأصلها الطرايش الحمر : جمع طربوش .  
وهو لباس للرأس كان يلبسه ، يومئذ ، الموظفون المدنيون وغيرهم من  
العثمانيين . خالطت : مازجت ، وانضم بعضها الى بعض . البرانيط :  
جمع البرنيطة وهي لباس للرأس يلبسه الغريبيون من الاوربيين وغيرهم .  
السلاحف ( بفتححتين ، وكسر الحاء ) : جمع السلحفاة فيها عدة لغات اشهرها  
( بضم ففتح فسكون ) : وهي دابة برمائية من الزواحف ، ولكونها مدوّرة  
عريضة شبه شاعرنا البرانيط بها . أو : حرف عطف . والورق ( بضم  
فسكون ) : جمع الورقاء ، مؤنث الأورق وهو الذي لونه لون الرماد . و  
« ورقا » معطوفة على « سوداء » . وفي الكلام تقديم وتأخير . وأصله  
« برانيط سوداء وورقاً كالسلاحف » . والشاعر بهذا البيت فسّر قوله :  
« تدور بافق يجمع الغرب والشرقا » في البيت السابق ، فالطربوش رمز  
للشرق ، والبرانيط رمز للغرب .

(٩) الشبيبة ( بفتح فكسر ) : الشباب ، والفتاء مصدر شب الغلام (ض) : صار  
فتياً وأدرك طور الشباب : الغرقى جمع الغريق : وهو الذي غلبه الماء ، فغار  
فيه ورسب . ومن المجاز قوله : « عقول الناظرين من الغرقى » .

(١٠) المحاسن : جمع غير قياسي للحسن ( بضم فسكون ) أي الجمال .  
الازهار : جمع الزهرة : واحدة الزهر ، وهو نور النبات والشجر جميعاً .  
طلّتها (ن) : أصابها الطلّ ( بفتح الطاء وتشديد اللام ) : المطر الخفيف .  
الهوى ( بفتححتين ) العشق ، وميل النفس وانحرافها نحو الشيء ، مصدر  
هويته (ع) : احببته ، واشتهيته ، وعلقت به هب (ن) : ثار ، وهاج ، أراد  
تحرك . الطلق ( بفتح فسكون ) : المعتدل والخالى من الحر والبرد و  
« طلقا » حال من النسيم ( فاعل هب ) .

(١١) الدل ( بفتح الدال وتشديد اللام ) ، مصدر دلّت المرأة على بعلمها (ع ، ض) :  
أظهرت جرأة عليه في تغنج كأنها مخالفة وما بها خلاف . أعجزه : صيره  
عاجزاً . وعجز عن الشيء (ض ، ع) ضعف عنه ولم يقتدر عليه . والشعر

←

ومن ذي دلال رنح الحسن عطفه الى أن رجا من حسنه عطفه الرفقا<sup>(١١)</sup>  
\* \* \*

وكم سرح فيه الحسان تلاعبت تمثل كيف الناس تسعد أو تشقى<sup>(١٢)</sup>  
حسان علت في الحسن خلقاً وخلقةً وهل خلقة تعلو اذا سفلت خلقاً<sup>(١٣)</sup>  
تمثل ما قد مرّ منا وما حلا وما جلّ من أمر الحياة وما دقا<sup>(١٤)</sup>  
فتلقي دروساً لو وعنها حياتنا لبدل كذب في سعادتها صدقا<sup>(١٥)</sup>

مفعول به ، ووصفها فاعل أعجز . العشق ( بكسر فسكون ) : أشد الحب ،  
والافراط فيه ، وعشقا : تمييز .

(١٢) الدلال ( بفتحين ) : الاسم من الفعل دلّ . رنحه ( بتشديد النون ) :  
أماله . ورنح السكر الرجل : جعله يتمايل . العطف ( بكسر فسكون ) :  
الجانب . وعطفا الرجل جانباه من لدن رأسه الى وركيه . رجا (ن) :  
أمل . وأراد به التمس . الرفق ( بكسر فسكون ) : لين الجانب . واللفظ  
مصدر رفق به ، وله وعليه (ن) : لان له جانبه ، وحسن صنيعه . و  
عطفه ، فاعل « رجا » .

(١٣) الحسان ( بكسر الحاء ) : جمع الحسن ، والحسنة ( للمذكور والمؤنث )  
ولكن قوله « تلاعبت » يدل على أن النساء وحدهن كنّ يقمن بالتمثيل ،  
ولو كان بينهما رجل لقال : تلاعبوا ، وتلاعبت بمعنى لعبت أي فعلت  
فعلاً بقصد اللذة والتنزه . وأراد بالتلاعب التمثيل كما أوضحه في الشطر  
الثاني ، وفي الأبيات التي تلي هذا البيت . تمثل الشيء : تصوره لك  
حتى كأنك تراه . تسعد (ع) وبالباء للمجهول : أدركته السعادة ، وضد  
شقى (ع) بمعنى تعس ، وساءت حاله .

(١٤) علت (ن) : ارتفعت . الخلق ( بضمين ، وبضم فسكون ) : السجية  
والطبع . سفل ( ن ، ك ) : صار الى النذالة والخسة في خلقه ، ودنا  
في عمله .

(١٥) مرّ ( ن ، ع ) : صار مرأ وحلا (ن) : كان حلواً . جلّ (ض) : عظم ،  
ودق (ض) : غمض ، وخفي ، وصغر .

(١٦) وعى الدرس (ض) : حفظه ، وتدبره ، وأدركه وفهمه . بدل ( ب )  
للمجهول . وبدل الشيء : غيرّه . والمعنى : أننا لو فهمناه تلك الدروس  
وتدبرناها لفزنا بالسعادة الحقيقية في الحياة . والمضمر في « سعادتها » ،  
يعود الى الحياة .

إذا مثلت شكوى الحزين بكت لها      عيون البلى والزمان لها رقاً (١٧)  
وان صوّرت حقاً هوى كل باطل      على رأسه حتى تجدل مندقاً (١٨)

\* \* \*

وماذا ترى فيه إذا زرت حانةً      ترى الأنس يشدو في فم يجهل انطقاً (١٩)  
سكوتٌ على قرع الكؤوس مفردٌ      بلحن سرور يترك الهم منشقاً (٢٠)  
عليهم سحاب الاحتشام يظلمهم      متى هم أرادوا سح من قبل ودقاً (٢١)

(١٧) البلى (بفتحين) : المصائب جمع للبلى (بفتح فسكون ففتح) وللبلية بفتح فكسر وتشديد الياء (وللبلاء بضمين) . رق لها (ض) : رحمتها ، ولان لها وسهل .

(١٨) هوى (ض) : سقط من أعلى إلى أسفل . الباطل : ضد الحق . وبطل الشيء (ن) : فسد حكمه ، وذهب ضياعاً وخسراً . تجدل : انصرع وارتعى ، وسقط على الجدالة (بضمين) : أي الأرض . ومندقاً : منكسراً .

(١٩) الحانة : مكان بيع الخمر . الانس (بضم فسكون) ضد الوحشة . يشدو : يغني ويترنم . يجهل الشيء (ع) : لم يعرفه . وأراد بقوله : " ترى الانس يشدو في فم يجهل النطق " أن يمثل سكوت الجالسين ، واستثناسهم بسكوتهم حتى كأنهم يصفون إلى مغل يغنيهم . والمراد بالسكوت هنا عدم النطق والضوضاء لأنهم تعودوا ألا يتكلموا فيما بينهم إلا همساً . وقد أوضح الشاعر هذا المعنى في البيت الذي يليه .

(٢٠) السكوت (بضمين) : الصمت . مصدر سكوت (ن) على : للمصاحبة بمعنى مع . القرع (بفتح فسكون) : الضرب مصدر قرع ، والنقر ، والدق . الكؤوس (بضمين) : جمع الكأس : الأناء يشرب فيه . ولا تسمى كأساً إلا وفيها الشراب ، والأل فهي زجاجة ، وأناء ، وقدح . مفرد صفة للسكون في أول البيت . وغرد الطائر والانسان إذا طرب في صوته وغناؤه . اللحن (بفتح فسكون) : الصوت الموسيقي الموضوع للأغنية . الهم (بفتح الهاء وتشديد الميم) : الحزن . منشقاً : منصدعاً . وانشق الشيء إذا انفرجت فيه فرجة . أراد زوال الهم عن الجالسين حين بدده ذلك اللحن ومزقه .

(٢١) الاحتشام مصدر احتشم أي استحمى . يظلمهم : يلقي عليهم ظله ، ويستترهم . سح الماء والمطر والدمع (ن) : سال من فوق إلى أسفل . قبل (بضم ففتح) : جمع قبله (بضم فسكون) . ودقاً : مفعول به .



أوانس قد نادمن كل غرائق      فمنن من تسقي ومنن من تسقى (٢٢)  
 فمن ذا يراهم ثم لم يك واغلا      عليهم وان أمسى يعد الفتى الأتقى (٢٣)  
 ألسنت بمعذور اذا أنا زرتهم      وساجلتهم شوقاً فقل ويحك الحقا (٢٤)  
 فقد لامني لما رأني بحيتهم      فتى منه قحف الرأس مملىء حمقا (٢٥)  
 فقال أفي الحي الذي شاع فسقه      تجول ألم تمنع عما منك الفسقا ؟ (٢٦)

والودق ( بفتح فسكون ) : المطر . أراد : أن سحب الاستحياء يظلمهم ، ولكن متى شاءوا أمطر عليهم ذلك السحاب مطراً من القبل أي قبل بعضهم بعضاً .

(٢٢) أوانس : جمع آنسة وهي الطيبة النفس ، المحبوب قريبا وحديثها ، التي يؤنس بها . نادمن : نادمه على الشراب : جالسه عليه ، وشاربه ، وسامره . الغرائق ( بضم ففتح ، وكسر النون ) : الشاب الأبيض الناعم الجميل . تسقي ( ض ) ، تسقى ( بالبناء للمجهول ) .

(٢٣) واغلا : خبر « لم يك » والاسم ضمير يعود الى « من » في قوله : من ذا . ووغل على الشاربين (ض) : دخل عليهم فشرب معهم من غير أن يدعى . الفتى ( بفتح تين ) الشاب الحدث . وأراد مطلق الرجل . الاتقى : اسم تفضيل . والتقى : الزكي ، وصاحب التقوى ( بفتح فسكون ففتح ) . وتقوى الله خشيته ، وامتنال أوامره ، واجتناب نواهيه .

(٢٤) معذور : اسم مفعول . وعذره فيما صنع وعلى ما صنع ( ض ) رفع عنه اللوم ، وأوجب له العذر . ساجلهم : باراهم ، وفاخرهم ، وصنع مثل صنيعهم . الشوق ( بفتح فسكون ) : نزوع النفس الى الشيء ، وتعلقها به ، مصدر شاقه (ن) . ويح ( بفتح فسكون ) : كلمة ترحم وتوجع . الحق : العدل ، والصدق ، واليقين ، وضد الباطل .

(٢٥) لاه (ن) : عذله ، وكذره بالكلام لاتيانه ما ليس ملائماً لحال اللائم ، أو حال الملوم . القحف ( بكسر فسكون ) : أحد أقحاف ثمانية تكون الجمجمة ، وأراد الجمجمة عينها . الحمق ( بضم فسكون ) : قلة العقل ونقصانه ، أو فساد فيه وكساد .

(٢٦) الفسق ( بكسر فسكون ) : العصيان ، والخروج عن الطاعة ، وتجاوز حدود الشرع . وهو اسم من فسق (ن) . وأصل معنى الفسق خروج الشيء من الشيء على وجه الفساد . يقال : فسقت الرطوبة اذا خرجت من قشرها .

فقلت أجل ان العمائم عندنا      لتمنع في لوثاتها الفسق والرزقا<sup>(٢٧)</sup>  
ولكنني ما جئت الا توصلاً      لذكرى شقاء في «العراق» به نشقى<sup>(٢٨)</sup>

★ ★ ★

شقاء تمطى في العراق تمطياً      وألقى جراناً لا يزحزح واستلقى<sup>(٢٩)</sup>  
فان العراق اليوم قد نشبت به      نوب الدواهي فهي ترقه عرقاً<sup>(٣٠)</sup>  
تمشت به حتى أعادت سواده      ياضاً ومدت للبوار به ربقة<sup>(٣١)</sup>  
فلهني على «بغداد» اذ قد أضاعها      بنوها فسحقاً للبنين بها سحقاً<sup>(٣٢)</sup>

(٢٧) لوثاتها ( بفتح فسكون ) : طياتها ودوراتها على الرأس . جمع لوثة : مصدر مبني للمرة من قولهم لاث العمامة على رأسه (ن) : لفها وعصبها . وقوله « تمنع الفسق والرزقا » يشير الى ما يعانيه أكثر اهل العمائم من الفاقة والفقر .

(٢٨) توصلاً ( بفتححتين ، وتشديد الصاد ) مفعول له . مصدر توصل اليه : بلغه وانتهى اليه ، وتلطف حتى وصل اليه . الذكري ( بكسر فسكون ففتح ) : الذكر باللسان أو بالقلب ، وأسم للاذكار والتذكير ، مصدر ذكره (ن) .

(٢٩) تمطى : تمدد وطال . الجران ( بكسر ففتح ) : مقدم عنق البعير ؛ فاذا برك البعير ومد عنقه على الأرض قيل : ألقى جرانه . ومعنى قوله : « وألقى جراناً » ثبت واستقر . لا يزحزح ( بالبناء للمجهول ) وزحزحه : باعده ونحاه . واستلقى على قفاه : نام .

(٣٠) نشب (ع) : علق . نوب ( بضمتين ) : جمع ناب . وهو السن الذي يلي الرباعية . الدواهي : النواهي والنوازل : جمع الداهية ، ترقه : (ن) تستأصل كل ما فيه . وعرق العظم أكل ما عليه من اللحم ، وأخذه كله . وعرقا ( بفتح فسكون ) : المصدر : وهو منصوب لأنه مفعول مطلق .

(٣١) سواد العراق : ريفه وجنانه . سمي سواداً ( بفتححتين لخضرة أشجاره وزروعه . والعرب تطلق السواد على الخضرة لأنها تهزي كذلك بياضاً أي اجدبته . البوار الهالكوزنا ومعنى مصدر بار (ن) الربق (بكسر فسكون) : حبل فيه عدة عرا تشد به البهم ( بفتح فسكون ) : أي صغار الغنم . ويقال لكل عروة منها ربقة ( بكسر الراء وسكون الباء ) .

(٣٢) لهني ( بفتح فسكون ) : كلمة يتحسر بها على ما فات . أضاعها : جعلها

جُزّوها عقوقاً وهي أمٌ كريمة  
وأدامت لها الأحداث مخضاً كأنها  
سأبكي عليها كلما جلت سائحاً  
وأندبها عند الأغاريد شارباً

والأم أبناء الكريمة من عقاً (٣٣)  
قد اتخذتها الحادثات لها زقاً (٣٤)  
وشاهدت في العمران ملكة ترقى (٣٥)  
من الدمع كأساً لا أريد لها مذاقاً (٣٦)

تضييع . وضاع الشيء (ض) : فقد ، وهلك ، وتلف ، وصار مهملاً .  
السحق ( بضم فسكون وبضميتين ) : البعد . وسحقاً لهم . في الدعاء  
عليهم أي صرفاً لهم وبعداً . وهو منصوب بفعل مقدّر أي سحقهم الله  
سحقاً : أبعدهم بعداً عن رحمته .

(٣٣) جزّوها : كفّروها . والغالب أن جرى (ض) تستعمل في الشر ، وكافاً  
في الخير . العقوق ( بضميتين ) : مصدر عقوق الولد أمه (ن) : عصاها ، وترك  
الاحسان لها ، والشفقة عليها ، واستخف بها . ضد برها . الكريمة :  
مؤنث الكريم : وهو الجواد ، السخي ، المعطاء . والصفوح . والكريم  
صفة لكل ما يرضي ويحمد في بابهِ . والكريم من كل قوم ما يجمع فضائل  
ذلك القوم . ويطلق من كل شيء على أحسنه كقولهم : الحجر الكريم  
مثلاً . الأم : اسم تفضيل . واللثيم خلاف الكريم . وهو الشحيح النفس ،  
الدنيء الأصل ، المهين .

(٣٤) أدامت الشيء : جعلته دائماً . الأحداث : جمع الحدث ( بفتحتين ) :  
الأمور الحادثات المنكر ؛ وهي فاعل أدامت . مخضاً ( بفتح فسكون ) :  
مفعول به . مصدر مخض اللبن ( ن ، ض ، ف ) : استخرج زبدته  
بوضع الماء فيه وتحريكه . واتخذتها : جعلتها . الحادثات فاعل اتخذتها :  
جمع الحادثة أي النائية : مؤنث الحادث : ما يحدث ويجد من الأمور .  
الزق ( بكسر الزاي ، وتشديد القاف ) : السقاء ( بكسر ففتح ) : وعاء  
من جلد به يمتخضون اللبن .

(٣٥) جال في البلاد (ن) : طاف غير مستقر فيها سائحاً حال من ضمير الفاعل في  
جلت . العمران ( بضم فسكون ) : اسم للبنيان ، ولما يعمر به المكان  
ويحسن حاله بواسطة الفلاحة ، ونجح الأعمال ، والتمدن ، وكثرة  
الأهلين .

(٣٦) ندبه (ن) : دعاه . وهو أصل معناه . وندب الميت : بكلمه ، وعدد  
محاسنه وهذا التعديد كالدعاء لأنه اذ يقبل على تعديد محاسن الميت كان  
الميت يسمعه . الأغاريد ( بفتحتين ) : الأغاني : جمع الاغرودة ( بضم  
فسكون فضم ) غناء الطائر : وأراد مطلق الغناء . المنق ( بفتح فسكون ) :  
مصدر منق اللبن والشراب بالماء (ن) مزجه وخلطه فأكثر مائه .

# في القطار

تذكرت في أوطاني الأهل والصحبا  
فأرسلت دمعاً فاض وابله سكباً<sup>(١)</sup>  
وبت طريد النوم أختلس الكرى  
بشاخص طرف في الدجى يرقب الشهباً<sup>(٢)</sup>  
كئيب كأن الدهر لم يلق غيرة  
عدوّاً فآلى لن يهادنه حرباً<sup>(٣)</sup>

## شرح قصيدة « في القطار »

- (١) قال شاعرنا هذه القصيدة سنة ١٩٠٨ ، عند ركوبه القطار لأول مرة في  
سفرة من الآستانة إلى سلانيك .  
وأصل معنى القطار : عدد من الازبل يسير ، متقارباً بعضه خلف بعض  
على نسق واحد ، وبه سميت عربات سكك الحديد .
- (٢) الصاحب ( بفتح فسكون ) جمع انصاحب : وهو المرافق ، والمناشر ،  
والملازم الذي كثرت ملازمته . الوابل : المطر الشديد ، الضخم القطر .  
السكب ( بفتح فسكون ) : مصدر سكب الماء (ن) صبّه .
- (٣) الطريد : المطرود . فعيل بمعنى مفعول . وطريد النوم : بعيد . اختلس  
الشيء : اختطفه بسرعة ، وأخذه في نهضة ، وعخاتلة . الكرى ( بفتحتين )  
النعاس ، والنوم . الشاخص : المرتفع . وشخص الرجل ببصره ( ف )  
فتح عينيه ولم يطرف بهما . الطرف ( فتح فسكون ) : العين ، والنظر . الدجى  
( بضم ففتح ) : سواد الليل وظلمته ، أو سواد الليل مع غيم ، لا ترى  
فيه نجماً ولا قمراً . يرقب (ن) : يرصد . الشهب ( بضم فسكون )  
الأصل بضمين وسكنت الهاء لضرورة الوزن : جمع الشهاب وهو ما يرى  
في السماء كأنه كوكب انقض . وأراد مطلق النجوم . وخلاصة المعنى  
الذي أراده أنه بات مؤرقاً لفراق أهله وأصحابه .
- (٣) كئيب ( بفتح فكسر ) : شديد الحزن . وكئيب الرجل (ع) : كان في غم ،  
وحزن ، وسوء حال . وكئيب هنا خبر لمبتدأ محذوف أي هو كئيب ، يعني  
نفسه . آلى : حلف ، وأقسم . يهادنه : يصالحه ويوادعه ، وحرباً :  
تمييز .

يقلّ كروباً بعضها فوق بعضها  
 اذا ما رمى كروباً رأى تحتـه كروباً<sup>(٤)</sup>  
 واني اذا ما الدهر جرّ جريرةً  
 لتأنف نفسي أن أكلّمه عيباً<sup>(٥)</sup>  
 وقد علم القوم الكرام بأنني  
 غلام على حبّ المكارم قد شبّ<sup>(٦)</sup>  
 واني أخو عزم اذا ما انتضيته  
 نبا كل غضب عنه أو أنكر الضرباً<sup>(٧)</sup>  
 واني أعاف الماء في صفوه القذى  
 وان كان في أحواضه بارداً عذباً<sup>(٨)</sup>

- (٤) أقلّ الشيء : حملة . الكروب ( بضمّتين ) : جمع الكرب : الحزن ، والغم يأخذ بالنفس . مصدر كربه الأمر (ن) شق عليه ، واشتدّ .  
 أن شاعرنا جعل الكروب أحمالاً ثقيلة تراكم بعضها فوق بعض فكلما رمى كروباً ظهر تحتـه كروب آخر .
- (٥) جرّ (ن) : جذب ، وسحب . الجريرة ( بفتح فكسر ) : الذنب . وجسرّ جريرة : جنى جناية . تأنف من الشيء : (ع) : تتنزّه عنه ، وتستنكف منه . العتب ( بفتح فسكون ) مصدر عتب عليه ( ض ، ن ) : لومه في تسخط ، وذكره بما كرهه منه .
- (٦) الغلام ( بضم ففتح ) : الابن الصغير ، ويطلق على الرجل مجازاً باعتبار ما كان عليه . المكارم : جمع المكرمة ( بفتح فسكون فضم ) : فعل الكرم . وشبّ الغلام (ض) : أدرك طور الشباب .
- (٧) العزم ( بفتح فسكون ) : الصبر والجد . مصدر عزم على الشيء (ض) عقد ضميره على فعله ، وأمضاه من دون تردد فيه . وأخو عزم أي صاحب عزم . انتضيته : سلّته . وانتضى السيف : أخرجـه من قرابه . نبا
- (٨) أعاف الماء : أكرهه ، فأتركه ، ولا أشربه . الصفو ( بفتح فسكون ) : السيف القاطع ، والحاد . أنكر الشيء : جهله ، وجحدّه ، وخلاف عرفه . ما يتكون في العين من رمص وغمص وغيرها ، وما يقع في الشراب من السيف (ن) : ارتدّ عن الضريبة من غير قطع . الغضب ( بفتح فسكون ) : الخالص ، والرائق . مصدر صفا الماء (ن) : نقيض كدر . القذى ( بفتحّتين )



ولكن لي في موقف الشوق عبرة  
تساقط من أجفاني اللؤلؤ الرطبا<sup>(٩)</sup>  
إذا ضربت أوتار قلبي شجونه  
بدت نغمات ترقص الدمع منصبا<sup>(١٠)</sup>  
\* \* \*

وقاطرة ترمي الفضل بدخانها  
وتملأ صدر الأرض في سيرها رعبا<sup>(١١)</sup>  
لها منخر يبدي الشواظ تنفسا  
وجوف به صار البخار لها قلبا<sup>(١٢)</sup>

- 
- الوسخ • عذبا ( بفتح فسكون ) : سائغا طيبا • وعذب الشراب والطعام  
(ك) : صار عذبا أي طيبا مستساغا ، لأنه يمنع العطش •  
(٩) الشوق ( بفتح فسكون ) : مصدر شاقني (ن) : هاجني • وشاقني الحب  
إليه : تعلق نفسي به ، ونزعت إليه • العبرة ( بفتح فسكون ) : الدفعة ،  
وتردد البكاء في الصدر قبل أن تفيض الدموع • تساقط الدمع :  
تتابع اسقاطه • اللؤلؤ : الدر • الرطب ( بفتح فسكون ) : اللين ،  
الناعم ، الرخص • ضد اليابس •  
(١٠) الأوتار ( بفتح فسكون ) : هي ما يضرب عليها ويعزف من آلات الطرب  
كالعود والقانون ونحوهما • مفردا وتر ( بفتحتين ) • الشجون  
( بضمين ) : جمع الشجن ( بفتحتين ) : الهم ، والحزن • النغمات  
( بثلاث فتحات ) : جمع النغمة جرس الكلمة ، والتطريب في الغناء ،  
والصوت الموقع ، وحسنه في القراءة • ترقص : مضارع أرقصه : حمله  
على الرقص •  
(١١) الواو : واو رب • القاطرة : هي العربة التي تجر عربات سكة الحديد •  
الرعب ( بضم فسكون ) : الخوف ، والفزع •  
(١٢) المنخر : فيه لغات أشهرها ( بفتح فسكون فكسر ) : خرق الأنف وثقبه •  
واراد به الفتحة التي تنفث منها القاطرة دخانها • يحكي : (ض) يشابه •  
الشواظ ( بضم الأول وكسره ) : وهج الحر ، وحر الشمس و<sup>٣</sup> صار ،  
واللهب لا دخان فيه • والباء في « به » ظرفية بمعنى في •

تمشيت بنا ليلاً تجرّ ورامها  
قطاراً كصفّ الدوح تسحبه سحبا<sup>(١٣)</sup>  
فطوراً كصفّ الريح تجري شديدة  
وطوراً رخاء كالنسيم اذا هب<sup>(١٤)</sup>  
تساوى لديها السهل والصب في السرى  
فما امتسحت سهلاً ولا استصعبت صعباً<sup>(١٥)</sup>  
تدكّ متون الحزن دكاً وانها  
لتهب سهل للأرض في سيرها نهبا<sup>(١٦)</sup>  
يمرّ بها العالي فتعلو تسلقاً  
ويتعرض الوادي فتجتازه ونبا<sup>(١٧)</sup>

(١٣) الدوح ( بفتح فسكون ) : جمع الدوحة . وهي الشجرة المتسعة ذات الفروع الممتدة من أي شجر كانت . تسحبه (ف) تجرّه .

(١٤) الطور ( بفتح فسكون ) : المرة ، والتارة . يقال : أتيت طوراً بعد طور أي مرة بعد مرة ، وتارة بعد تارة . العصف ( بفتح فسكون ) : مصدر عصفت الريح (ض) اشتدّ هبوبها . الرخاء ( بضم ففتح ) : الريح اللينة ، الخفيفة . النسيم : ابتداء كل ريح قبل أن تقوى ؛ وهي التي لا تحرك شجراً ، ولا تعفي أثراً .

(١٥) السرى ( بضم ففتح ) : المشي ليلاً . وأراد مطلق السير .

(١٦) دك الأرض (ن) : سوّى صعودها وهبوطها . ودك الحائط : هدمه ، وسواه بالأرض . المتون ( بضم تين ) : جمع المتن ( بفتح فسكون ) : ما صلب من الأرض ، وارتفع . الحزن ( بفتح فسكون ) : ما غلظ من الأرض . خلاف السهل المنبسط . أراد بهذا البيت أن يصف قدرة القطار على اجتياز الأرض الغليظة التي يصعب المرور بها . نهب الأرض (ف) : أسرع في السير ، كأنه ينتهب الأرض في سيره .

(١٧) التسلق : مصدر تسلق الجدار : صعد عليه ، وتسلّوه . تجتازه : تمرّ به ، وتعبه ، وتسلّكه . الوثب : القفز ، والظفر وزناً ومعنى .

وتخترق الطود الأشم إذا انبرى  
وقد وجدت من تحت قننه نقبا<sup>(١٨)</sup>  
يرن بجوف الطود صوت دويتها  
إذا ولجت في جوفه النفق الرجا<sup>(١٩)</sup>  
لها صيحة عند الولوج كأنها  
تقول بها يا طود خل لي الدربا  
وتمضي مضي السهم فيه كأنما  
تري افعواناً هائجاً دخل الثقب<sup>(٢٠)</sup>  
تغالب فمل الجذب وهي ثقيلة  
فتغلب بالدفع الذي عندها ، الجذب<sup>(٢١)</sup>

- (١٨) الطود ( بفتح فسكون ) : الجبل العظيم الذاهب في الجو صعدا .  
وتخترقه : تمر في وسطه . واخترق الأرض : جابها وقطعها . الأشم  
( بفتح تين وتشديد الميم ) : المرتفع . انبرى : اعترض . القننة ( بضم  
القاف وتشديد النون ) : أعلى الجبل . النقب : الخرق وزناً ومعنى .  
وأراد به النفق .
- (١٩) رن (ض) صدوت ، وصاح . والرني ( بفتح فكسر ) الصوت مطلقاً . ولجت  
( ض ) : دخلت . النفق ( بفتح تين ) : سرب في الأرض ، أو الجبل له  
مخرج من موضع آخر . الرجب ( بفتح فسكون ) : الواسع .
- (٢٠) الافعوان ( بضم فسكون فضم ففتح ) : ذكر الأفاعي جمع الأفعى ( بفتح  
فسكون ففتح ) : حية من شرار الحيات ، وأخبثها . الهائج : النائر ،  
المتحرك . الثقب ( بفتح فسكون ، وضم الشاء لفة فيه ) : الخرق  
النافذ .
- (٢١) تغالب : تقاهر . غلب فلان فلاناً : حاول كل منهما أن يغلب الآخر .  
الجذب ( بفتح وسكون ) : مصدر جذب الشيء إليه (ض) ضد دفعه .  
ولزاد بالجذب : الجاذبية الأرضية والذي عندها صفة للجذب و « الجذب »  
في آخر البيت مفعول به للفعل « تغلب » . وخلاصة المعنى : أن الجاذبية  
تجذب كل جسم فوق الأرض إلى مركزها . والقوة الجاذبة لكل جسم  
تكون مسلوية لثقله . فكل جسم لا يمكن أن يتحرك إلا بقوة دفع تزيد  
على قوة الجذب فتغلبها . فالقاطرة ، على ثقلها عندها قوة دفع تستطيع  
بها أن تغلب قوة الجذب فتسير .

طوت بالسير الأرض طياً كأنها  
 تسابق قرص الشمس أن يدرك الغرباً (٢٢)  
 وما ان شكت أيناً ولا سئمت سرى  
 ولا استهجت بعداً ولا استحسنت قرباً (٢٣)  
 عشية سارت من « فروق » تقلنا  
 وتقذف من فيها بوجه الدجى شهباً (٢٤)  
 فما هي الا ليلة ونهارها  
 وما قد دعونا من سلائيك قد لبى (٢٥)  
 فجئنا ولم يعي السفر مطينا  
 كأن لم نكن سفرأ على ظهرها ركبا (٢٦)

- 
- (٢٢) طوت الأرض (ض) : قطعتها ؛ كأن الأرض تطوى لها لسرعة السير . أدرك الشيء : لحقه ، وبلغه ، ووصل اليه .  
 (٢٣) شكت (ن) : تظلمت ، وأبدت همها متوجعة . الأين ( بفتح فسكون ) التعب والاعياء . سئمت (ع) : ضجرت ، وملت . استهجت : استقبحت .  
 (٢٤) العشيّة ( بفتح فكسر ، فياء مشددة ) : الوقت من زوال الشمس الى المغرب . وعشيّة : ظرف زمان منصوب على الظرفيّة . فروق ( بفتح فضم ) لقب للأستانة . تقذف الشيء (ض) : ترميه بقوة . ومن فيها : من قمها .  
 (٢٥) دعونا : نادينا . لبي . قال لبيك ( بصيغة التثنية ) أي اجابه بعد أجابة ، ولزوماً لطاعتك . وأراد مطلق الاجابة .  
 (٢٦) اعياء : اتعبه تعباً شديداً . السفر ( بكسر ففتح ) : مصدر سافر أي مضى ، وخرج للارتحال . المطي ( بفتح فكسر ، مشددة ) : جمع المطيّة ، وهي الدابة التي تمتطي أي يركب مطاها . ( بفتح تين ) : ظهرها . السفر ( بفتح فسكون ) : جمع سافر كصاحب وصحب . وسفر (ض) : خرج الى السفر فهو سافر . الركب ( بفتح فسكون ) : جمع الراكب . والركب : راكبو الابل ، وقد يكون للخيّل . وأراد بالمطي : القطار .

تعاليت يا عصر البخار مفضّلاً  
 على كل عصر قد قضى أهله نجبا<sup>(٢٧)</sup>  
 فكم ظهرت للعلم فيك معاجز  
 بها آمن السيف الذي كذب الكتب<sup>(٢٨)</sup>  
 تظاهرت من فعل البخار بقوة  
 يُدّل أدنى فعلها المطلب الصعب<sup>(٢٩)</sup>  
 وأقسم لو لا الكهرباء فوقه  
 لقلت على كل القوى ته به عجبا<sup>(٣٠)</sup>  
 هو العلم يعلو في الحياة سمادة  
 ويجعلها كالعلم محمودة العقبي<sup>(٣١)</sup>  
 فكل بلاد جادها العلم أمرت  
 رباها وصارت تثبت العز لا العشبا<sup>(٣٢)</sup>

- 
- (٢٧) تعالى : ارتفع ، وتسامى . النجب ( بفتح فسكون ) : المدة والوقت .  
 ونجبا : تمييز : وقضوا نجبا (ض) : ماتوا . أراد أهل العصور  
 الماضية .
- (٢٨) معاجز ( بفتححتين ) : أراد جمع معجزة ( بضم فسكون فكسر ) : وهي  
 أمر خارق للعادة يعجز الخصم عند التحدي . آمن بها : صدقها ، ووثق  
 بها .
- (٢٩) تظاهرت : أظهرت . يذلل : يخضع ، ويسهل ، ويمهد . أدنى فعلها :  
 أضعفه . المطلب ( بفتح فسكون ) : الطلب ، والمقصد ، والبحث .  
 الصعب ( بفتح فسكون ) : الشديد ، والعسر ، والشاق .
- (٣٠) الضمير في فوقه يعود الى البخار في البيت السابق . ته : فعل أمر . وتاه  
 (ض) : تكبر . العجب ( بضم فسكون ) : الزهو ، والكبر . أي لو لا قوة  
 الكهرباء التي تفوق قوة البخار لقلت لعصر البخار تكبر على كل القوى  
 معجبا ومزهواً به .
- (٣١) العقبي ( بضم فسكون ففتح ) : خاتمة الشيء ونهايته ، وآخره .
- (٣٢) جاد ( ن ) : تكرم . وجاد المطر : كثر وغزر . وجادت السماء : أمطرت

←

متى ينشأ الشرق الذي أغبرَ أفقه  
 سحابة علم تمطر الشرف العذبا (٣٣)  
 فان دبور الذل ألوت بعزّه  
 وكادت موم الجهل تحرقه جدبا (٣٤)  
 تبصر اذا دارت رحي الشرق هل ترى  
 سوى الجهل في أثناء دورتها قطبا (٣٥)؟

---

وهذا ما أراده الشاعر . أمرعت : أخصبت لكثرة الكلا . الربا ( يضم  
 ففتح ) جمع الربوة ( مثلثة الراء ساكنة الباء ) : ما ارتفع من الأرض ؛  
 وسميت ربوة لأنها ربت فارتفعت . العز : القوة ، والأنفة ، وخلاف الذل .  
 وهو مصدر عز (ض) : قوي ، وبرىء من الذل . العشب ( يضم فسكون ) :  
 الكلا الرطب ، في أول الربيع . وخلاصة معنى هذا البيت أن البلاد التي  
 ينتشر فيها العلم تقوى ، وتستقل ، وتبرأ من الذل والضعف .

(٣٣) أنشأ الشيء : أحدثه وجده . وأنشأ السحابة : رفعها . أغبر : صار  
 أغبر ؛ أي ثلر فيه الضار وعلاه . الشرف ( بفتحين ) : العلو ، والمجد ،  
 والرفعة ، وعلو النسب .

(٣٤) الدبور ( بفتح فضم ) : الريح الغربية ؛ وهي أنحس الرياح . ألوت  
 يعزهم : ذهبته وأذوته ، وأهلكته . السموم ( بفتح فضم ) : الريح  
 الحارة . حرقه (ن) وأحرقه ؛ كلاهما بمعنى أثرت فيه النار . الجذب :  
 المحل وزناً ومعنى ؛ وهو انقطاع المطر ، ويبس الأرض .

(٣٥) القطب ( مثلثة القاف ، ساكنة الطاء ) والقطب ( بضمين ) : حديدة  
 مشبهة في الطبق الأسفل من الرحي ، يدور عليه الطبق الأعلى .

# محاسن الطبيعة

البحر رهو<sup>(١)</sup> والسما صاحيه      والفخت في الليل شيه السديم<sup>(٢)</sup>  
والبدر في طلعتيه الزائيه      قد ضاحك البحر بقر بسيم<sup>(٣)</sup>

★ ★ ★

والصمت في الأنحاء قد خيما      فالليل لم يسمع ولم ينطق<sup>(٤)</sup>  
والبدر في مفرق هام السما      تحسبه التاج على المفرق<sup>(٥)</sup>

## شرح قصيدة «محاسن الطبيعة»

- (\*) المحاسن ( بفتحين ) جمع الحسن على غير قياس .  
يقول الشاعر : انه نظم هذه القصيدة في الآستانة سنة ١٩٠٨ . وندرة المطران ، يومئذ رئيس محفل الأخوة العثمانية الماسونية . وقد ألم به مرض الزمه داره ، فذهب اليه يعودده هو وصديق له ، وهناك أنشده هذه القصيدة .  
ويقول : انه وجده مضطجعا في فراشه من عناء المرض ، فلما شرع في انشاده قال : « هذا شيء حسن » وقعد متكئا على بعض الحشايا ، وظل يصغي وهو ينشد حتى فرغ من انشاده .  
هذه القصيدة مكانها باب « الاخوانيات » من الديوان ، وقد رجحت ابقاءها في « الوصفيات » لغلبة الوصف عليها .
- (١) الرهو ( بفتح فسكون ) : الساكن . صحت السماء ( ن ) تكشفت سحبها فهي صاحية . الفخت ( بفتح فسكون ) : ضوء القمر أول ما يبدو . السديم : هنا بمعنى الضباب الرقيق .
- (٢) الزاهية : الصافية ، المضيئة ، المشرقة . ضاحكه : ضحك معه ، وغلبه في الضحك . الثغر ( بفتح فسكون ) : المبسم ، والاسنان ما دامت في منابتها . البسيم : الباسم . فعيل بمعنى فاعل .
- (٣) الصمت ( بفتح فسكون ) : السكوت . وقيل : صمت بمعنى أطال السكوت . الأنحاء : الجهات . جمع النحو ( بفتح فسكون ) . خيم فلان : اقام بالمكان . واصل معنى خيم دخل الخيمة ، أو نصبها .
- (٤) البدر : القمر الكامل . المفرق ( بفتح فسكون وفتح الراء وكسرها ) : وسط الرأس حيث يفرق الشعر . الهام : جمع الهامة أعلى الرأس أو وسطه . التاج : ما يوضع على رؤس الملوك من الذهب والجواهر .

أَغْرَقَ فِي أَنْوَارِهِ الْأَنْجُمَا      وَبَعْضُهَا عَامَ فَلَمْ يَفْرُقْ<sup>(٥)</sup>  
وَالْبَحْرُ فِي جِبْهَتِهِ الْوَاسِعَةِ      قَامَ طَرِيقٌ لِّلْسِنَا مُسْتَقِيمٌ<sup>(٦)</sup>  
لَمْ تَخْفَ فِي أَثْنَائِهِ خَافِيَهُ      حَتَّى تَرَى فِيهِ اهْتِزَازَ النَّسِيمِ<sup>(٧)</sup>

\* \* \*

وَقَفْتُ وَالرَّيْحُ سَرَتْ سَجْسَجَا      وَقِفَةٌ مَبْهُوتٌ عَلَى السَّاحِلِ<sup>(٨)</sup>  
أَنْظُرُ مَا فِيهِ يَحَارُ الْحُجْبَا      فِي الْكُونِ مِنْ عَالٍ وَمِنْ سَافِلِ<sup>(٩)</sup>  
يَا مَنْظَرًا أَضْحَكَ ثَغَرَ الدَّجَى      وَرَدَّ « سَحْبَانِ » إِلَى « بَاقِلِ »<sup>(١٠)</sup>  
مَا أَنْتَ إِلَّا صَحْفٌ عَالِيَهُ      كَمْ حَارَ فِي حِمَكْتِهَا مِنْ حَكِيمِ<sup>(١١)</sup>

(٥) أَغْرَقَهُ : جَعَلَهُ يَفْرُقُ • وَفَاعِلٌ أَغْرَقَ ضَمِيرٌ يَعُودُ إِلَى الْبَدْرِ • الْأَنْجَمُ ( بَفَتْحٍ )

فَسَكُونٌ فَضْمٌ ) : جَمْعُ النُّجُومِ • عَامٌ فِي الْمَاءِ ( ن ) : سَبَحَ • أَرَادَ أَنْ نُورَ الْقَمَرِ

طَفَى عَلَى أَكْثَرِ النُّجُومِ فَغَطَّى نُورَهَا ، وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهَا ظَاهِرًا لِلْعَيَانِ •

(٦) الْجِبْهَةُ ( بَفَتْحٍ ) فَسَكُونٌ ) مِنَ الْإِنْسَانِ هِيَ مَسْتَوًى مَا بَيْنَ الْحَاجِبَيْنِ إِلَى

النَّاصِيَةِ وَجِبْهَةُ الْبَحْرِ مَجَازٌ • السِّنَا ( بَفَتْحَتَيْنِ ) : الضَّوءُ السَّاطِعُ • وَطَرِيقٌ

فَاعِلٌ قَامَ • الْمُسْتَقِيمُ : الْمَعْتَدِلُ ، الْمَسْتَوًى وَمُسْتَقِيمٌ صِفَةٌ طَرِيقٌ •

(٧) خَفِيَ الشَّيْءُ ( ع ) : اسْتَتَرَ وَتَوَارَى • الْخَافِيَةُ : الشَّيْءُ الْخَفِيُّ • الْاهْتِزَازُ

مَصْدَرٌ اهْتَزَأَ أَيْ تَحَرَّكَ • أَرَادَ أَنْ كُلُّ شَيْءٍ ظَاهِرٌ ، وَاضِحٌ فِي ذَلِكَ النُّورِ

السَّاطِعِ •

(٨) السَّجْسَجُ ( بَفَتْحٍ فَسَكُونٌ فَفَتْحٌ ) : وَرِيحٌ سَجْسَجٌ : لَيِّنَةٌ مَعْتَدِلَةٌ طَيِّبَةٌ ،

وَيَوْمٌ سَجْسَجٌ : لَا حَرَّ فِيهِ وَلَا بَرْدَ • وَقِفَةٌ ( بِكْسَرٍ فَسَكُونٌ ) : مَصْدَرٌ

صَيِّغٌ لِلْهَيْئَةِ • الْمَبْهُوتُ اسْمٌ مَفْعُولٌ : الْمَدْهُوشُ ، الْمَتَحِيرُ •

(٩) حَارَ الرَّجُلُ ( ع ) : ضَلَّ الطَّرِيقَ فَلَمْ يَهْتَدِ إِلَيْهِ وَجْهَ الصَّوَابِ • الْحُجْبَا

( بِكْسَرٍ فَفَتْحٌ ) : الْعَقْلُ وَالْفُطْنَةُ •

(١٠) الدَّجَى ( بَضْمٌ فَفَتْحٌ ) : سَوَادُ اللَّيْلِ وَشِدَّةُ ظُلُمَتِهِ سَحْبَانِ ( بَفَتْحٍ فَسَكُونٌ ) :

خَطِيبٌ جَاهِلِيٌّ يَضْرِبُ بِهِ الْمَثَلَ فِي الْخُطَابَةِ وَالْفَصَاحَةِ وَبَاقِلٌ ( بِكْسَرٍ

الْقَافِ ) : رَجُلٌ يَضْرِبُ بِهِ الْمَثَلَ فِي الْعِيِّ ( بِكْسَرٍ الْعَيْنِ وَتَشْدِيدِ الْيَاءِ ) :

أَيُّ الْعُجْزِ فِي الْكَلَامِ ، وَعَدَمُ الْإِسْتِطَاعَةِ فِي بَيَانِ الْمُرَادِ مِنْهُ • يُقَالُ : أَعْيَا

مِنْ بَاقِلٍ •

(١١) الصَّحْفُ : جَمْعُ الصَّحِيفَةِ : مَا يَكْتُبُ فِيهِ مِنْ وَرَقٍ وَنَحْوِهِ • الْحَكْمَةُ ( بِكْسَرٍ

فَسَكُونٌ ) : كُلُّ كَلَامٍ مُوَافِقٍ الْحَقِّ : وَكُلُّ مَا يَمْنَعُ مِنَ الْجَهْلِ وَبِمَعْنَى الْعَدْلِ ،

وَالْعِلْمِ ، وَالْحِلْمِ • الْحَكِيمُ ( بَفَتْحٍ فَكْسَرٍ ) : صَاحِبُ الْحَكْمَةِ ، الْمُتَقِنُ

←



إذا وعتهما اذن واعيه فقد وعث خير كتاب كريم<sup>(١٢)</sup>

★ ★ ★

وزان عرض البحر ما قد بدا من زورق يجري بمجدافين<sup>(١٣)</sup>

عام بذوب الماس أوقد غدا يسبح في لجة ذوب اللجين<sup>(١٤)</sup>

في صامت الليل جرى مفردا وبين جنيه حوى عاشقين<sup>(١٥)</sup>

من عادة في حسننها غايه تبسم عن لألاء درّ نظيم<sup>(١٦)</sup>

ومن فتى أدمعه جاريه قد صافح العشق بجسم سقيم

★ ★ ★

قابلها والحب قد شفته وقابلت طلعة بدر السما<sup>(١٧)</sup>

للامور ، والفيلسوف . من : زائدة . ومعناها تأكيد العموم أي جميع الحكماء . والحكيم فاعل جار مجرور بحرف الجر الزائد .

(١٢) وعتهما (ض) فهمتها ، وتدبرتها ، وحفظتها .

(١٣) زانه (ض) : جمّله ، وحسنه . العرض ( بضم فسكون ) : الناحية ، والجهة . وعرض البحر : وسطه . المجداف والمجدافة ( بكسر فسكون ) : خشبة طويلة ، في أحد طرفيها لوح عريض يدفع بها الزورق والسفينة .

(١٤) الذوب ( بفتح فسكون ) . وذوب الماس : ذائبه . مصدر ذاب ( ن ) : سال عن جمود . والماس : حجر شفاف ، شديد اللمعان ، أغلى الاحجار الكريمة قيمة ، وأشدّ الأجسام صلابة . غدا (ن) : صار . اللجة ( بضم اللام وتشديد الجيم ) . ولجة البحر معظمه ، وتردد أمواجه . اللجين ( بصيغة التصغير ) : الفضة . وهو مصغر لا مكبر له . ولما كان نور القمر يتلألأ في وجه الماء شَبَّهه بذائب الماس أو بذائب الفضة .

(١٥) صامت : صفة اضيفت الى موصوفها . وأصل الكلام : الليل الصامت .

(١٦) من : لبيان الجنس . الغادة : الفتاة الناعمة اللينة الجوانب . الغانية : الغنية بحسنها وجمالها عن الزينة . اللألاء ( بفتح فسكون ) : الضوء واللمعان . ولألا البرق والنجم : لمع في اضطراب . الدر : جمع الدرة : اللؤلؤة العظيمة . نظيم منظوم . فاعيل بمعنى مفعول . ونظم اللؤلؤة (ض) : ألفه وجمعه في سلك . والنظيم من كل شيء : ما تناسقت أجزاءه على نسق واحد .

(١٧) شفه الحب (ن) : هزله ، وأوهنه .

وظلّ يرنو تارة خلفه  
ثم تدانى واضعاً كفه  
وخرّ من وجد على الناصيه  
وهي غدت من أجله جثية

وتارة ينظرها مفرماً<sup>(١٨)</sup>  
في كفتها يطلب أن يلثماً<sup>(١٩)</sup>  
وقلبه يركض ركض الظليم<sup>(٢٠)</sup>  
واحتضنته كاحتضان الفطيم<sup>(٢١)</sup>

\* \* \*

ثم رمى نظيرة مسترحم  
وقال قول الكلف المقرم  
أيتها الأرض قفي واسلمي

في الكون عن طرف له حائر<sup>(٢٢)</sup>  
في حبّ ذات النظر الساحر<sup>(٢٣)</sup>  
من أجل هذا المشهد الزاهر<sup>(٢٤)</sup>

- (١٨) يرنو : يديم النظر بسكون طرف . المفرم ( بصيغة المفعول ) : المولع بالشيء لا يصبر على مفارقتها .
- (١٩) تدانى : دنا وقرب . وتدانى القوم : دنا الحال بعضهم من بعض . يلثم ( ض ، ع ) : يقبل .
- (٢٠) خرّ ( ض ، ن ) : سقط من علوّ الى أسفل . الوجد ( بفتح فسكون ) : المحبة . الناصية : مقدم الرأس ، وشعره اذا طال . الظليم ( بفتح فكسر ) : الذكر من النعام . أراد شدة خفقان قلبه ؛ لأن النعام مشهور بالاجفال وشدة الركض .
- (٢١) جاثية : جالسة على ركبتيها . احتضنته : جعلته في حضنها . والحضن ( بكسر فسكون ) : الصدر مما دون الابط الى الكشح . الفطيم المفطوم فصيل بمعنى مفعول .
- (٢٢) المسترحم ( بصيغة الفاعل ) . واسترحم : استعطفه ، وسأله الرحمة . الطرف ( بفتح فسكون ) : العين ، والنظر .
- (٢٣) الكلف ( بفتح فكسر ) : العاشق . وكلف بها ( ع ) : أحبّها حبّاً شديداً ، وأولع بها ، ولهج بذكرها .
- (٢٤) المشهد ( بفتح فسكون ) : ما يشاهد أي المنظر . الزاهر : الأبيض ، الصافي ، المشرق ، المضيء ، البراق .

سألت الشاعر عن سبب دعائه للأرض بالسلامة فأجاب بما نصه : لما كان هذا المشهد الغرامي يزول بزوال الليل القمر اذا طلع الصبح ، وكان



فحاز منها جملةً وافيه      ما حازها من أحدٍ من قديم (٣٠)  
وصار يدعى الرجل الداهية      في الفكر والمجد وخلق عظيم (٣١)

★ ★ ★

يا آل مطران لكم « ندره »      وأكرم الناس هو النادر (٣٢)  
لكن معاليكم لها كثرة      يعجز أن يحصرها الحاصر (٣٣)  
من أجلها أمست لكم شهرة      عمّ البرايا صيتها الطائر (٣٤)  
حيث معاليكم غدت قاضيه      لكم على الناس بفضل عميم (٣٥)  
فراية المجد لكم عاليه      و « ندره » الشهم عليها زعيم (٣٦)

★ ★ ★

- 
- (٣٠) حاز الشيء (ن) : ضمه ، وجمعه ، وملكه . الجملة ( بضم فسكون ) الجماعة من كل شيء . والوافية الكثيرة ، والزائدة . « من » الأولى زائدة . ومعناها تأكيد العموم ، والثانية مرادفة « في » و « أحد » فاعل حاز مجرور بحرف الجر الزائد .
- (٣١) الداهية : التاء فيها للمبالغة . والداهي : المتصف بالدهاء وهو العقل ، وجودة الرأي ، والبصر وبالأمر .
- (٣٢) النادر : القليل الوجود . وندر الشيء (ن) : قلّ وجود نظيره .
- (٣٣) عجز عن الشيء ( ض ، ع ) : ضعف عنه ، ولم يقدر عليه ، يحصرها ( ض ، ن ) : يحيط بها ، ويحصيها ويستوعبها .
- (٣٤) عمّ الشيء (ن) : شمل . البرايا ( بفتح حين ) : جمع البرية ( بفتح فكسر وتشديد الياء ) : الخلق . الصيت ( بكسر فسكون ) الذكر الجميل الذي ينتشر . الطائر : هنا بمعنى الذائع المنتشر .
- (٣٥) قاضية : موجبة ، وملزمة . الفضل ( بفتح فسكون ) : الاحسان ، والابتداء به . العميم الكثير وزنا ومعنى .
- (٣٦) الراية : العلم . المجد ( بفتح فسكون ) : العز ، والنبيل ، والرفعة ، والمكارم الماثورة عن لأباء . الشهم ( بفتح فسكون ) : السيد الجلد النافذ الحكم ، الذكي الفؤاد ، السديد الرأي ، الصبور على القيام بما حمل . والشهم صفة لـ « ندره » وزعيم القوم : سيدهم ، ورئيسهم .

يا من بنى المجد فأعلى البنا  
إقبل من العبد جميل الثنا  
ومُره ثم احكم به ان ونى  
اذ أنت بالمنقبة السامية  
فاهناً ودم في عيشة راضيه ،  
فكان أعلى الناس في مجده  
وان يكن قصر عن حدة (٣٧)  
ما يحكم السيد في عبده (٣٨)  
قد خصك الله العزيز العليم (٣٩)  
رغم المعادي ، وسرور الحميم (٤٠)

(٣٧) الثنا (بفتحتين) : المدح . مهموز وقصره لضرورة الوزن .  
(٣٨) ونى (ض) : ضعف وفتر . أراد التقصير في اطاعة الأمر .

(٣٩) المنقبة : المفخرة وزنا ومعنى ، والفعل الكريم . ومناقب الانسان : ما  
عرف به من الخصال والأخلاق الجميلة . خصّة بكذا (ن) : فضله به  
وافرده ، وآثره به على غيره .  
(٤٠) اهناً : افرح ، وسر . وكل أمر يأتيك من غير تعب ولا مشقة فهو هنيء  
أي سائغ . العيشة ( بكسر فسكون ) : مصدر عاشى (ض) : صار ذا  
حياة . راضية : مرضية أي مختارة ومقنعة . الرغم ( بتثنية الراء ،  
وسكون الفين ) : الكره . تقول : فعلت ذلك على رغمه أي على كره منه .  
المعادي : اسم فاعل . وعاداه : خاصمه ، وكان عدوه . السرور  
( بضممتين ) : الفرح ، والحبور . وخلاف الحزن . الحميم : الصديق  
وزناً ومعنى ، والقريب الذي توده ويودك . و « سرور » معطوف على  
« عيشة » و « رغم المعادي » جملة اعتراضية .

# الساعة

وخرساء لم ينطق بحرفٍ لسانها  
سوى صوت عرق نابض بحشاها<sup>(١)</sup>  
حكّت لهجة التمتام لفظاً ولم تكن  
لتفصح الا بالزمان لغاها<sup>(٢)</sup>  
لها ضربان في الحشا قد حكّت به  
فؤاداً تفشاه الهوى وحكاها<sup>(٣)</sup>  
جرت حرّكات الدهر في ضرباتها  
وبانت موافيت الورى بعماها<sup>(٤)</sup>  
على وجهها خطّت علائم تهدي  
بها الناس في أوقاتها لمناها<sup>(٥)</sup>

## شرح قصيدة « الساعة »

- (\*) يقول شاعرنا : انه نظمها قبل اعلان الدستور العثماني .
- (١) الواو في قوله « وخرساء » واو رب . ينطق (ض) يتكلم . العرق ( بكسر فسكون ) : واحد العروق . وهي مجارى الدم في الجسد . ونبض العرق (ض) : تحرك وضرب . الحشا ( بفتحيتين ) : العضو الذي انضمت عليه الضلوع . وجمعه الأحشاء . أراد صوت الحركة من آلات الساعة .
- (٢) حكّت (ض) : شابهت . اللهجة ( بفتح فسكون ) : لغة الانسان التي جبل عليها واعتادها . التمتام ( بفتح فسكون ) : الذي يتمم الكلام أي يرده الى التاء والميم ، والذي يعجل الكلام ولا يفهمك . وصوت آلات الساعة يشبه كلام التمتام . اللغا ( بضم ففتح ) : جمع اللغة . وافصح عن مراده : بينه ولخصه .
- (٣) ضربان ( بثلاث فتحات ) : مصدر ضرب الشيء : تحرك . وضرب العرق : اختلج . تفشاه : غطاه . الهوى ( بفتحيتين ) : الحب ، والعشق .
- (٤) بانّت (ض) : ظهرت واتضحت . الموافيت : جمع الميقات ( بكسر فسكون ) : الوقت المضروب للشيء . والوعد الذي جعل له وقت . الورى ( بفتحيتين ) : الخلق . العمى ( بفتحيتين ) : ذهاب البصر كله من العينين كليتهما . أراد بعماها كونها مصنوعة من الجماد .
- (٥) خطّت ( بالبناء للمجهول ) : كتبت ، ورسمت . علائم : جمع علامة ( كلتاها بفتحيتين ) : أصل معناها السمة ، وما ينصب في الطريق فيهدى به . أراد بها الأرقام التي يعرف بها عدد الساعات ، والخطوط التي يعرف بها عدد الدقائق والثواني . المنى ( بضم ففتح ) : جمع المنية ( بضم فسكون ، وقد يكسر الميم ) : البغية ، والمراد ، وما يتمناه الانسان .

مشت بين آفات الزمان تقيسه — وما هو الا مشيها وخطاها (٦)  
 بها يتقاضى الناس ما يوعدونه ويرشد ضلال الزمان هداها (٧)  
 غدت كأخي الايمان تأكل في معي وما أكلها الا التواء معاها (٨)  
 تدور عليها عقرب دور حائر بتيها غمت في الظلام صواها (٩)

(٦) الآفات : جمع الآن : الوقت ، وهو جزء من الزمان . تقيسه (ض) : تقدره الخطا ( بضم ففتح ) : جمع الخطوة ( بضم فسكون ، وفتح الخاء لغة فيها ) : وهي ما بين القدمين عند المشي . وأراد بقوله : « وما هو الا مشيها وخطاها » أن الزمان إنما هو حركتها .

(٧) يوعدونه ( بالبناء للمجهول ) . ووعدوه الأمر وبالأمر (ض) : قال له انه ينيله اياه . يرشد : يهدي ، ويدل . مضارع ارشدهم . ضلال ( بضم ففتح اللام المشددة ) : جمع ضال ( بتشديد اللام ) : الذي لم يهتد الى سبيله . الهدى ( بضم ففتح ) : مصدر هداه الطريق (ض) : بينه له ، وعرفه به . أراد ان المواعيد الموقته يعرف الناس حلول وقتها بواسطة الساعة فيطلبون ما وعدوا به عند حلول وقته .

(٨) غدت (ن) : صارت . أخو الايمان أي المؤمن . وأخو الشيء : صاحبه ، وملازمه . المعى ( بكسر ففتح ) : المصير ( بفتح فكسر ) وجمعه المصران ( بضم فسكون ) . وجمع المعى أمعاء . الالتواء : مصدر التوى مطاوع لوى الحبل (ض) : قتله ، وثناه . يشير شاعرنا في هذا البيت الى الحديث النبوي « المؤمن يأكل في معي واحد ، والكافر في سبعة أمعاء » . أي ان المؤمن لا يأكل الا من الحلال ، ويتوقى الحرام والشبهة . والكافر لا يبالي ما أكل ، ومن أين أكل ، وكيف أكل . وقد جعل شاعرنا الزنبرك في الساعة بمنزلة المعى لها ، وحركتها لا تكون الا بواسطة وهو واحد ؛ فكانها تأكل في معي واحد كالؤمن . وقد فسر ذلك بقوله : « وما أكلها الا التواء معاها » .

(٩) عقرب الساعة : ما تشير الى الوقت وهما عقربان : قصيرة تشير الى الساعات . وطويلة تشير الى الدقائق . الحائر : الضال الذي لا يهتدي لسبيله . التيهاء ( بفتح فسكون ) : الأرض التي يضل فيها سالكها لخلوها من علامة يهتدي بها . غمت ( بالبناء للمجهول ) : سترت وغطيت وغم الهلال : حال دون رؤيته غيم . وغم عليه الخبر : استبهم واستعجم الصوى ( بضم ففتح ) : جمع الصوة ( بضم الصاد وفتح الواو المشددة ) : علامة من الحجارة تنصب ليستدل بها على الطريق . ولما كان كل من العقربين تعود في حركتها الى المكان الذي تحركت منه شبه حركتهما بحركة الحائر في تيهاء ، فانه لا يهتدي بل يسير ثم يعود الى المكان الذي سار فيه .

ثريك مكان الشمس في دوراتها  
فأعجب بها مصحوبة جاء صنعها  
بنتها النهى في الغابرين بسيطة  
تنادي بني الأيام في نقراتها  
ولا تهملوا الأوقات فهي بواتر  
تقطع أوصال الحياة شبها (١٤)

- (١٠) الدوران ( بثلاث فتحات ) : مصدر دار حول الشيء (ن) : طاف به .  
(١١) أعجب بها : صيغة تعجب . مصحوبة ( اسم مفعول ) . وصحبت الرجل (ع) : رافقته ، ولازمته ، وعاشرته . النتيجة : ثمرة الشيء . وأصله معناها الولد وتأتي مجازاً بمعنى العاقبة . الأفكار : جمع الفكر : أعمال النظر والتأمل في المعلوم للوصول الى المجهول . الحجا ( بكسر ففتح ) : العقل ، والفطنة .  
(١٢) النهى ( بضم ففتح ) : جمع النهي ( بضم فسكون ) وهما في حالتي الأفراد والجمع بمعنى العقل . والشاعر إنما أثبت النهى لأنه أراد بها الجمع أي بنتها العقول . وسمي العقل نهى لأنه ينهى عن القبيح وعن كل ما ينافيه . في الغابرين : في الماضين ، في الداهيين . والغابرون بمعنى الباقين أيضاً فهي من الأضداد . أراد أن الساعة لم تكن في ماضي الزمان كما هي اليوم ، بل كانت بسيطة وقد تم صنعها بمر الزمان وأعمال الأفكار والعقول فيها . وتم الشيء (ض) : تكملت أجزأؤه .  
(١٣) النقرات : الضربات . اسعوا ( بفتح العين ) : فعل أمر . المدى ( بفتحتي ) : الغاية .  
(١٤) لا تهملوا : لا تتركوا . وأهمل الشيء : تركه ولم يستعمله عمداً أو نسياناً . البواتر ( بفتحتي ) : جمع الباتر أي السيف القاطع . الأوصال ( بفتح فسكون ) : جمع الوصل ( بضم الواو وكسرها فسكون ) : المفصل ، والأوصال : مجتمع العظام . يقال : هو فعم الأوصال أي متلى الأعضاء . الشبا ( بفتحتي ) : جمع الشبابة . وشبابة السيف : حده . في البيتين الأخيرين ذكر الشاعر الغاية التي يرمي إليها في وصف الساعة فقالها بلسان الساعة إذ جعلها تنادي الناس وتقول : أن اسعوا . . . أي أن المراد من حمل الساعة هو عدم إضاعة الوقت سدى بلا عمل نافع .



## الأرملة المرضعة

لقيتها ليتي ما كنت القاهما      تمشي وقد أثقل الاملاق مشاهما<sup>(١)</sup>  
 أنوابها رثة والرجل حافية      والدمع تذرفه في الخد عيناها<sup>(٢)</sup>  
 بكت من الفقر فاحمرت مدامعها      واصفر كالورس من جوع محيها<sup>(٣)</sup>  
 مات الذي كان يحميها ويسعددها      فالدهر من بعده بالفقر أشقاها<sup>(٤)</sup>  
 الموت أفجعها ، والفقر أوجعها ،      والهم أنحلها ، والغم أضناها<sup>(٥)</sup>

(١) أنشدها الشاعر في الحفلة التي أقامتها « جمعية حماية الأطفال » ببغداد في ١١ من كانون الثاني سنة ١٩٢٩ .

والأرملة : المرأة التي مات عنها زوجها وهي فقيرة . ولا يقال لها : أرملة إلا إذا كانت فقيرة لاحتياجها الى من ينفق عليها . فان كانت موسرة فليست بأرملة .

والمرضعة : يقال : أرضعت الطفل امه . فهي مرضع ومرضعة . إلا ان هناك فرقاً في معنى انلفظين : فان اريد حقيقة الوصف بالارضاع أي انها ذات رضيع فهي مرضع . لا تلحقها التاء اكتفاء بتأنيثها في المعنى . وان اريد الفعل أي انها الفاعلة للارضاع ، وأنها ألقت طفلها ثديها فهي مرضعة .

(١) لقيتها (ع) : استقبلتها ، وصادفتها ، ورأيتها . الاملاق : مصدر أملق الرجل : أنفق ماله حتى افتقر واحتاج . المشى ( بفتح فسكون ففتح ) : مصدر ميمى أي المشي .

(٢) رثة : خلقة ، بالية . ذرفت العين الدمع (ض) : أسالته ، وأجرته .

(٣) المدامع : جمع المدمع ( بفتح فسكون ففتح ) : موضع الدمع ومسيله أي العين . الورس ( بفتح فسكون ) : نبت أصفر من الفصيلة البقلية ، تصبغ به الملابس ونحوها . المحيّا ( بضم ففتح ، والياء مشددة ) : الوجه .

(٤) يحميها (ض) : يمنعها عن الأذى . أسعددها : أعانها ، وجعلها سعيدة . أشقاها : أوقعها في الشقاء ، وهو ضد السعادة .

(٥) أفجعها : ألمها إيلاماً شديداً بأن أعدها شيئاً مكسراً عليها . أوجعها : أمرضاها ، وآلمها . ويقع الوجع على كل مرض . الهم : الحزن . أنحلها : أرق جسمها ، وأدقها ، وأهزلها ، وأضناها . الغم : الكرب ، والحزن .



فمنظر الحزن مشهود بمنظرها      والبؤس مرآة مقرون بمرآه (٦)  
 كره الجديدين قد أبلى عباةتها      فتشق أسفلها واشق أعلاها (٧)  
 ومزق الدهر ويل الدهر مثرها      حتى بدا من شقوق الثوب جنبها (٨)  
 تمشي بأطمارها والبرد يلسعها      كأنه عقرب شالت زباناها (٩)  
 حتى غسدا جسمها بالبرد مرتجفاً      كالنصن في الريح واصطكت ثايناها (١٠)

\* \* \*

- وسمي غمًا لأنه يغم السرور أي يغطيه • أضناها : أمرضها وأسقمها •  
 وضني الرجل (ع) اشتد مرضه حتى نحل جسمه • أي مرض مرضاً مخامراً  
 وهو المرض الذي كلما ظن برء المريض منه نكس •
- (٦) مشهود : اسم مفعول • وشهدت الشيء (ع) اطلعت عليه ، وعاينته •  
 البؤس : الضر ، والعذاب ، والخوف ، والفقر • مقرون : اسم مفعول •  
 وقرن الشيء بالشيء (ض) : جمع بينهما ؛ مأخوذ من قولهم : قرن  
 البعيرين : جمعهما في قران ( بكسر ففتح ) أو في قرن ( بفتححتين ) وهما  
 الحبل يشد به البعيران • مرآها ( بفتح فسكون ) : منظرها • وقولهم :  
 • هو مني بمرأى ومسمع ، أي بحيث أراه وأسمعه •
- (٧) الكر : مصدر كره (ن) : رجع ، وعاد • الجديدان : الليل والنهار لأنهما  
 يتجددان كل يوم • ولا يفردان : فلا يقال للواحد منهما جديد • وكره  
 الجديدين : تعاقبهما ، وعودتهما مرة بعد أخرى • أبلى : أخلق • والبالي  
 والخلق كلاهما بمعنى العتيق والقديم •
- (٨) الويل ( بفتح فسكون ) : كلمة عذاب ، وحلول الشر • وهي منصوبة  
 لأنها اضيفت • المثرز ( بكسر فسكون ففتح ) : الأزار • وهو كل ما يستر  
 الجسم • الجنب ( بفتح فسكون ) : من كل شيء ناحيته ، وجنب  
 الإنسان : ما تحت أبطه إلى كشمه •
- (٩) الأطمار ( بفتح فسكون ) : جمع الطمر ( بكسر فسكون ) : الثوب الخلق •  
 والكساء البالي من غير الصوف • ولسعتها العقرب (ف) ضربتها بحميتها •  
 واللسع للنوات الأبر من الحشرات : كالعقرب ، واللدغ بالفم كالحيّة •  
 الزباني ( بضم ففتح ، ألفها مقصورة ) • وزباني العقرب ما تزبن به  
 (أي تدفع ) من طرف ذنبها • شالت (ن) : لازم معتد فيصح أن  
 تعرب الزباني فاعل شالت ، وأن تعربها مفعولاً ، والفاعل ضمير يعود إلى  
 العقرب •
- (١٠) اصطكت : اضطربت ، وضرب بعضها بعضها • الثنايا ( بفتححتين ) :  
 جمع الثنية ( بفتح فكسر وتشديد الياء ) • وهي أربع أسنان في مقدم الفم  
 ثنتان من فوق ، وثنتان من تحت • وقد أراد بالثنايا مطلق الأسنان •

تمشي وتحمل باليسرى وليدتها  
 قد قمطتها بأهدام ممزقة  
 ما أنس لا أنس أني كنت أسمعها  
 تقول يا رب لا تترك بلا لبن  
 ما تصنع الأم في تريب طفلتها  
 يا رب ما حيلتي فيها وقد ذبلت  
 ما بالها وهي طول الليل باكية  
 حملاً على الصدر مدعوماً بيناها<sup>(١١)</sup>  
 في العين مشرها سمجاً ومطواها<sup>(١٢)</sup>  
 تشكو إلى ربها أوصاب دنياها<sup>(١٣)</sup>  
 هذي الرضعة وارحمني وإياها  
 أن مستها الضر حتى جف نديها<sup>(١٤)</sup>  
 كزهرة الروض فقد ألغيت أظماها<sup>(١٥)</sup>  
 والام ساهرة تبكي لمبكاها<sup>(١٦)</sup>

(١١) الوليدة ( بفتح فكسر ) : الأنثى المولودة ، أو حين تولد . مدعوماً : اسم مفعول صفة « حملاً » . ودعومه ( ف ) : أسنده لئلا يميل . ودعم فلاناً : أعانه وقواه .

(١٢) قمطتها : شدت بالقمط يديها ورجليها ، كما يفعل بالطفل . والقمط ( بكسر ففتح ) : قطعة عريضة من القماش . الأهدام ( بفتح فسكون ) : جمع الهدم ( بكسر فسكون ) : الثوب البالي . مشرها ( بفتح فسكون ففتح ) : مصدر ميمي أي نشرها . ونشر الثوب ( ن ) : بسطه . سمج ( بفتح فسكون ) : قبيح . والمطوى كذلك مصدر ميمي أي الطي . أراد أن الأهدام التي قمطتها بها قبيحة في حالتها نشرها وطاها .

(١٣) ما أنس : فعل مضارع مجزوم بـ « ما » ، ولا أنس انجزم لأنه جواب الشرط . والمعنى أن أنس شيئاً من الأشياء لا أنس . الأوصاب ( بفتح فسكون ) : جمع الوصب ( بفتح ح ) : المرض ، والوجع ، والفتور في البدن ، ونحوه من تعب أو مرض .

(١٤) التريب : مصدر رببها أي ساسها ورباها ، وتعهد بها بما يغذيها ، وينميها ، ويؤدبها حتى تدرك . الضر ( بضم الضاد وتشديد الراء ) : الفقر ، والفاقة ، والشدة ، وسوء الحال . جف ( ض ) : يبس .

(١٥) الحيلة ( بكسر فسكون ) : الحذق ، وجودة النظر ، والقدرة على دقة التصرف في الأمور . ذبلت ( ن ) : ذهب نداوتها وطراوتها ، ودقت بعد الري . الغيث ( بفتح فسكون ) : المطر . وغاث الأرض ( ض ) : أصابها . أظماها بالهمز . وقد سهلت الهمزة للضرورة .

(١٦) ما بالها : ما حالها ، ما شأنها . المبكى ( بفتح فسكون ففتح ) : مصدر ميمي : أي البكاء

يكاد ينقدّ قلبي حين أنظرها      تبكي وتفتح لي من جوعها فاهها<sup>(١٧)</sup>  
ويلمّتها طفلة باتت مروعة<sup>(١٨)</sup>      وبّت من حولها في الليل أرقاها<sup>(١٨)</sup>  
تبكى لتشكو من داء ألم بها      ولست أفهم منها كنه شكواها<sup>(١٩)</sup>  
قد فاتها النطق كالمجاء أرحمها      ولست أعلم أيّ السقم آذاها<sup>(٢٠)</sup>  
ويح ابتي ان ريب الدهر روعها      بالفقر واليتم آها منها آها<sup>(٢١)</sup>  
كانت مصيتها بالفقر واحدة      وموت والدها باليتم ثأها

\* \* \*

هذا الذي في طريقي كنت أسمه      منها فائتر في نفسي وأشجاها<sup>(٢٢)</sup>  
حتى دنوت إليها وهي ماشية      وادمي أوسعت في الخد مجراها<sup>(٢٣)</sup>

- (١٧) ينقدّ : ينشق . وانقدّ الشيء : مطاوع قده (ن) : شقه طولاً .  
(١٨) ويلمّتها : كلمة منحوتة من « ويل لامها » ويجوز في لامها الضم والكسر .  
وأصلها في الدعاء على الشخص ، ثم استعملت في التعجب . يقال : رجل  
ويلّمه : أي داهية . وطفلة منصوبة لأنها تمييز مفسر للضمير . مروعة :  
( بصيغة المفعول ) . وروعها : أخافها ، وأزعها . أرقاها : أراقبها ،  
واتولّى أمرها .  
(١٩) ألم بها : نزل بها . وآلم بالقوم ، وعلى القوم : آتاهم ، ونزل بهم ،  
وزارهم زيارة غير طويلة . الكنه ( بضم فسكون ) : جوهر الشيء ،  
وحقيقته ، وأصله .  
(٢٠) فاتها النطق (ن) : أعوزها . المجاء ( بفتح فسكون ) : البهيمة .  
(٢١) ويح ( بفتح فسكون ) : كلمة ترخّم وتوجّع . الريب ( بفتح فسكون ) :  
وريب الدهر : صروفه ، واحداً . اليتيم ( بضم فسكون ) : فقدان الأب  
واليتيم : من فقد أباه ولم يبلغ مبلغ الرجال . آها : اسم فعل بمعنى  
أتوجع وأتحرّض .  
(٢٢) أثر في الشيء : ترك فيه أثراً ، وعلامة . أشجاها ، وشجاها (ن) كلتا  
الكلمتين بمعنى أحزنها .  
(٢٣) المجرى ( بفتح فسكون ففتح ) : المسيل ، وجرى الدمع (ض) : اندفع  
في انحدار . وأوسعته : صيرته واسعاً . أراد أنه بكى رثاء لحالها وحال  
طفلتها .

وقلت : يا أخت مهلاً انتي رجل  
 سمعت يا أخت شكوى تهسين بها  
 هل تسمح الاخت لي أني أشاطرهما  
 ثم اجتذبت لهما من جيب ملحتي  
 وقلت : يا أخت أرجو منك تكرمي  
 فأرسلت نظرةً وعشاءً راجفةً  
 وأخرجت زفرات من جوانحها

أشارك الناس طرّاً في بلا ياهـ (٢٤)  
 في قالة أوجمت قلبي بفحواها (٢٥)  
 ما في يدي الآن استرضي به اللها (٢٦)  
 دراهماً كنت أستبقي بقاياها (٢٧)  
 بأخذها دون ما من تغشاها (٢٨)  
 ترمي السهام وقلبي من رماياها (٢٩)  
 كالنار تصمد من أعماق أحشاها (٣٠)

- (٢٤) طرّاً ( بضم الطاء ، وتشديد الراء ) : جميعاً . تقول : جاء القوم طرّاً أي جميعاً ، من دون أن يتخلف أحد منهم . البلايا ( بفتحين ) : جمع البلية أي المصيبة والنازلة .
- (٢٥) تهسين : تتكلمين همساً أي كلاماً خفياً . والهمس ( بفتحين فسكون ) : مصدر همس الكلام (ض) : أخفاء . القالة : اسم من القول . يقال : كثرت قالة الناس أي قولهم . فحواها ( بفتح فسكون ) : معناها . ومضمونها ، ومرماها .
- (٢٦) سمح (ف) جاد ، وأعطى ، ووافق على ما يراد وهذا ما أراده الشاعر . أشاطرهما : أقاسمها بالنصف . استرضيه : أطلب رضاه .
- (٢٧) اجتذبت الشيء : استلبه ، وضد دفعه . أراد أخرجت . الملحفة والملحف ( بكسر فسكون ) : اللباس فوق سائر اللباس من دثار البرد ونحوه . أراد المعطف . استبقي الشيء : أراد إبقاءه . البقايا ( بفتحين ) : جمع البقية : اسم لما بقي من الشيء .
- (٢٨) التكرمة ( بفتح فسكون فكسر ) : مصدر كرمه : أكرمه ونزعه . المن ( بفتح الميم ، وتشديد النون ) : مصدر من عليه (ن) : فخر بنعمته ، وعدده ما فعل له من الصنائع كأن يقول له : أعطيتك كذا ، وفعلت لك كذا . وهو تعبير وتكدير تنكسر منه القلوب . تغشاها : غطاها ، وسترها .
- (٢٩) رعشاء ( بفتح فسكون ) ، وراجفة : كلتاها بمعنى مرتعدة ، مضطربة ، متحركة . الرمايا ( بفتحين ) : جمع الرميّة ( بفتح فكسر ، وتشديد الياء ) : الصيد الذي يرمى . أراد أن قلبه أحد الأهداف التي أصابتها نظرتها الرعشاء الراجفة فأثرت فيها .
- (٣٠) زفرات ( بثلاث فتحات ) : جمع زفرة ( بفتح فسكون ) : وهي إخراج

وأجهشت ثم قالت وهي باكية  
لو عمّ في الناس حسّ "مثل حسّك لي  
أو كان في الناس انصاف ومرحمة  
واهاً لمثلك من ذي رقة واهاً (٣١)

★ ★ ★

هذي حكاية حال جئت أذكرها  
أولى الأنام بعطف الناس أرملة  
وليس يخفى على الأحرار مغزاها (٣٤)  
وأشرف الناس من في المال واساها (٣٥)

النفس بعد مدّه ، واستيعابه من شدّة الغمّ والحزن . الجوانح :  
الأضلاع تحت الترائب مما يلي الصدر . مفردا جانحة . الأعماق : جمع  
العمق ( بضمّتين ، ويفتح العين وضما وسكون الميم ) : البعد الى أسفل ،  
والقعر . الأحشاء ( يفتح فسكون ) : ما في البطن دون الحجاب من كبد ،  
ومعدة وطحال وما تبعها . مفردا حشا ( بفتحّتين ) . والف الأحشاء  
ممدودة وقصرها للضرورة .

(٣١) أجهشت : همت بالبكاء ، واستعبرت والجهشة : العبرة وزناً ومعنى .  
واها : كلمة تعجب من طيب كل شيء . يقال : واهاً له ، وواهاً به أي ما  
أطيبه ! وتأتي للتلف . يقال : واهاً على ما فات ! . . . الرقة : الرحمة ،  
والاستحياء ، واللين . ضدّ الغلظة .

(٣٢) عم المطر الأرض (ن) : شملها . تاه (ض) ضلّ عن الطريق ، وذهب  
متحيراً . الفلوات ( بثلاث فتحات ) : جمع الفلاة ، الأرض الواسعة  
المقفرة ، الصحراء .

(٣٣) الانصاف : المعاملة بالعدل ، والقسط . المرحمة : مصدر رحمه (ع) :  
رق له ، وحنّ ، وعطف عليه . الضنك ( بفتح فسكون ) : الضيق .  
يستوي فيه المذكر والمؤنث .

(٣٤) الحكاية : ما يحكى ويقصّ . وحال الانسان : ما كان عليه من خير ،  
أو شرّ . وحكاية الحال : وصف الحال . المغزى ( بفتح فسكون ففتح ) :  
المقصد ، والمراد .

(٣٥) الأولى ( اسم تفضيل ) : الأحق ، والأجدر . الانام : ما على وجه الارض  
من جميع الخلق العطف ( بفتح فسكون ) : مصدر عطف عليه (ض) :  
حنّ عليه وأشفق ، ورحمه . واساها : لفة في آساها . وآساها في ماله  
مؤاساة : جعله اسوته فيه . أي جعله مثله ، وأناله منه .

## عهد الصبا أو نهر الحياة

عهد الصبا ، سقياً لأيام الصبا ، أشبه شيء بأزاهير الربا<sup>(١)</sup>  
 ان الصبا كالورد في نضرتها وعمره واللون منه والشذا<sup>(٢)</sup>  
 واهماً على شرح الشباب المشتبهى خلف ذكره بقلبي ومضى<sup>(٣)</sup>  
 لقد ذوى غصن حياتي بعده وكان ريان التصابي والمنى<sup>(٤)</sup>

(\*) يظن شاعرنا انه نظم هذه القصيدة ببغداد سنة ١٩٢٤ .

- (١) العهد : الزمان . الصبا ( بكسر ففتح ) الصغر والحداثة . السقي ( بفتح فسكون ) : مصدر سقاء (ض) : اعطاء ماء ليشرب ، وجعل له ماء يسقي به . وسقياً له : دعاء له بالسقيا ( بضم فسكون ) . وهو مفعول مطلق منصوب بفعل محذوف ، تقديره سقاء الله سقياً . والزهرة : واحدة الزهر : وهو تور النبات والشجر جميعاً . ولا يسمى زهراً حتى يفتح وجمع الزهرة أزهار والأزاهير : جمع الجمع . الربا ( بضم ففتح ) : جمع الربوة ( بتشديد الراء وسكون الباء ) : المكان المرتفع . وسميت ربوة لانها ربت فعلت .
- (٢) الورد : الزهر وزناً ومعنى . ولكنه غلب على المسموم ذي الرائحة العطرية المعروف بالجوري ، وهو الذي يستقطر منه ماء الورد . النضرة ( بفتح فسكون ) : الحسن والرونق . الشذا : شدة الرائحة الطيبة ، وقوتها . ومعنى البيت ان الصبا يشبه الورد في اربعة أمور . في حسنه ، وفي عمره فان عمر الصبا قصير كعمر الورد ، وفي لونه فان لون الورد احمر مبهج وكذلك الصبا ، وفي الشذا فان الورد طيب الرائحة وكذلك الصبا .
- (٣) واهماً : هنا للتلهف على ما فات . الشرخ ( بفتح فسكون ) . وشرخ الشباب : أوله ونضارته . يقال : هو في شرخ الشباب . اي ريعانه . المشتبهى : ( بصيغة المفعول ) واشتهى الشيء : اشتاقت نفسه اليه ، وأحبه ، واشتدت رغبته فيه . وخلف الشيء : تركه بعده ، وأخبره وراءه ، وجعله خلفه . الذكري : مصدر ذكره (ن) . وهي الذكر باللسان أو بالقلب ، واسم للاذكار والتذكير .
- (٤) ذوى (ض) : ذبل ، ويبس ، وضعف . وذوي (ع) لغة فيه . ريان



أطيب عيش المرء في شبابه فان تولّى فهو عيش مزدري<sup>(١)</sup>



ان حياة المرء ما عاش ترى أحوالها مختلفات في الرؤى<sup>(٢)</sup>  
كالنهر الجارى الذى تغيّرت أوضاعه في الأرض كلما جرى<sup>(٣)</sup>  
فهو لدى المنبع ضحضاح وفي مصّبه تلقاه بحراً قد طما<sup>(٤)</sup>  
بيناه يجري في الثرى منعطفاً اذا بواديه تمطى واستوى<sup>(٥)</sup>

( بفتحين والياء مشددة ) : روي من الماء (ع) : شرب وشبع فهو ريان .  
والريان ضد العطشان . التصابي ( بفتحين ) : الميل الى الصبوة ( بفتح  
فسكون ففتح ) أي اللهو واللعب . المنى ( بضم ففتح ) : جمع النية  
( بضم فسكون ) : وهي ما يُتمنى ، والبغية ، والمراد .

(٥) تولّى: أدبر ، ذهب . مزدري ( بصيغة المفعول ) . وازدراه : استهزا  
به ، واستخف به ، واحتقره .

(٦) ما عاش : مدة عيشه . لأن « ما » هنا مصدرية زمانية . الرؤى ( بضم  
ففتح ) : جمع الرؤية : النظر بالعين .

(٧) الأوضاع : جمع الوضع : حال الشيء وهيئته التي يكون عليها .

(٨) الضحضاح ( بفتح فسكون ) : الماء القليل ، والقريب القعر . طما ( ن ،  
ض ) : ارتفع وملا النهر .

(٩) بينا وبينما : اذا اريد اضافة « بين » الى اوقات مضافة الى جملة ، حذفت

الأوقات وعوض عنها « الألف » أو « ما » وتكون « بين » حينئذ ظرف زمان بمعنى

« اذ » المفاجأة كما يقال : بينا هو أو بينما هو جالس سلم عليه رجل . أي

سلم عليه بين اوقات جلوسه . والاسم الذى بعد بينا وبينما يكون مرفوعاً

على الابتداء وخبره الجملة التي بعده وقد جاء في الشعر حذف « الواو »

من « هو » الضمير الواقع بعد « بينا » والاكتفاء بالهاء مضمونة كما جاء في

هذا البيت فبيناه يجري أصله بينا هو يجري منعطفاً ( بصيغة الفاعل ) .

وانعطف الشيء : مال ، وانثنى . اذا : حرف مفاجأة . بواديه : الباء

ظرفية بمعنى « في » . والوادي : كل منفرج بين جبال وتلال ، وأكام يكون

منفذاً للسيل . مشتق من قولهم : ودى السيل (ض) : أي سال وجرى .

تمطى : امتد ، وطال . استوى : اعتدل واستقام . ومعنى البيت أن النهر

فاجأنا بتمطيه ، واستوائه في الوادي بين اوقات جريانه وانعطافه في

الأرض .



طوراً كأسياف الوغى منحياً      في الأرض ينساب وطوراً كالقنا<sup>(١٠)</sup>  
 وربما عادت مجاريه به      راجعةً من حيث جاء القهقري<sup>(١١)</sup>  
 وربما صادف غوطاً فانهوى      فيه وقد خرّ خيراً ورغاً<sup>(١٢)</sup>  
 والماء فيه قد يرى منبسّطاً      وتارةً منزوياً فوق الثرى<sup>(١٣)</sup>  
 وتارة تلقاه في مشجرة      يجري وأخرى بين اصلاص الصفا<sup>(١٤)</sup>  
 حتى اذا أبحر مجراه به      كان الى الدأماء منه المنتهى<sup>(١٥)</sup>

- (١٠) طوراً ( بفتح فسكون ) : تارة ، ومرة . الأسياف ( بفتح فسكون ) : جمع السيف ، الوغى ( بفتحتين ) : الجلبة والأصوات ، وقيل للحرب وغى لما فيها من الصوت والجلبة . ينساب : يجري مسرعاً ، ومتدافعا في جريه . القنا ( بفتحتين ) : جمع القناة أي الرمح . أراد بالرمح الاستقامة .
- (١١) القهقري ( بفتح فسكون ففتحتين ) : الرجوع الى الخلف . ويمشي القهقري : يرجع على عقبه .
- (١٢) الغوط ( بفتح فسكون ) : المنخفض الواسع من الارض . انهوى : انحدر من علوه الى اسفل . الخريز : صوت الماء . مصدر خرّ الماء ( ض ، ن ) : أحدث صوتاً من شدة جريانه . رغا البعير ( ن ) : صوت وضع . أراد أن صوت الماء صار يسمع له رغاء كرغاء البعير .
- (١٣) منبسّطاً : منتشرأ ، وممدوداً . وبسط يده ( ن ) : فرشها ، ومدّها منشورة أصابعها . منزويا : منطويا ، وانزوى الرجل : صار في زاوية البيت ، وانقبض وتجمع . الثرى ( بفتحتين ) : الأرض ، والتراب الندي . وفي البيت حذف . وأصل الكلام « تارة منبسّطاً وتارة منزويا » والمعنى أن الماء يظهر مرّة فوق الأرض ، ويختفي تحتها مرّة أخرى .
- (١٤) المشجرة ( بفتح فسكون ففتح ) : موضع الشجر ، ومنبته . وهي صفة لموصوف محذوف أي أرض مشجرة : كثيرة الشجر . لأصلاص : جمع الصلص ( وهما بفتح فسكون ) : الصخرة الصلبة الملساء . الصفا ( بفتحتين ) : جمع الصفاة : الحجر الشديد الأملس .
- (١٥) مجرى النهر : مسيله . وأبحر مجراه : كثرت مناقعه وصار كالبحر . الدأماء ( بفتح فسكون ) : البحر . المنتهى ( بصيغة المفعول ) : النهاية ، والغاية .

وهكذا أنهار أعمار الوري تجري فتصب الى بحر الردى (١٦)

\* \* \*

وانما العمر شباب فاذا زال فحزن وشقاء وضنى (١٧)  
ما كان أحلى العيش لو أن الفتى لم يجد الشيب اليه مختطى (١٨)  
ليت الفتى كالبدور في النشأة اذ عاد هلالاً كل شهر فنيا (١٩)  
أوليت كالشجر النابت اذ يورق في الصيف ويعرى في الشتاء (٢٠)  
أوليت هذا الشيب ان كان ولا بد من الشيب أتى قبل الصبا  
شبيبة الانسان مرآة المنى بدائع الآمال فيها تجتلى (٢١)

(١٦) الوري ( بفتح تين ) : الخلق ( الناس ) الردى ( بفتح تين ) : الهلاك ، والموت .

(١٧) زال ( ن ) : ذهب ، وتحول ، وانتقل . وفاعله ضمير يعود الى « شباب » في الشطر الأول . الحزن : الغم . وضد السرور . الشقاء ( بفتح تين ) : الشدة ، والعسر ، والمحنة ، وضد السعادة . الضنى ( بفتح تين ) : السقم الذي طال . مصدر ضنى ( ع ) : مرض مرضاً ملازماً كلما ظن برؤيه تكس .

(١٨) مختطى ( بصيغة المفعول ) : واخطى بمعنى خطا اي مشى . واخطى فلان الناس : جاوزهم . أراد لو لم يجد الشيب مجالاً يسير فيه ليصل الى الفتى فيكدر عيشه .

(١٩) ليت : حرف تمن متعلق بالمستحيل غالباً نحو ما جاء في هذا البيت والذين يليانه وبالممكن قليلاً نحو « ليت المسافر حاضر » . وهي من اخوات « ان » تنصب المبتدأ وترفع الخبر . الفتى : الشاب الحدث . النشأة ( بفتح فسكون ففتح ) : مصدر نشأ ( ف ) حيي ، وحدث . ونشأ الصبي : شب ونما . اذ : ظرف للزمان الماضي . ولا يضاف الا الى جملة فعلية كانت ام اسمية . وقد اضيف في هذا البيت الى جملة فعلية . نما ( ض ) : ن : كثر ، وزاد .

(٢٠) يورق : يظهر ورقه . مضارع اورق يعرى ( ع ) : يتجرد وعري الرجل من ثيابه : خلعها ، وتجرد منها . الشتاء : أصله ممدود ، وقد قصره للضرورة .

(٢١) الشبيبة ( بفتح فكسر ) : الشباب ، والفتاء . مصدر شب الغلام ( ض ) صار فتياً ، وأدرك طور الشباب . البدائع : جمع البديع . فعيل بمعنى

والمرء فيها ان تمرأى راجياً      أبدت له منسماً نمر الرجاء<sup>(٢٢)</sup>  
 وبيع شباب فتك الشيب به      اذ لاح كالسيف عليه متضى<sup>(٢٣)</sup>  
 بردان ؟ هذا من وقار ونهى      حيك وهذا من تصاب وهو<sup>(٢٤)</sup>  
 لكن وقار الشيب لا يعدل ما      في طيه من لؤة ومن ونى<sup>(٢٥)</sup>

\* \* \*

يا مسلياً ذا الشيب عن شبابه      بن وخط الشيب أزهار النهى<sup>(٢٦)</sup>

مفعول أي مبدع • وبديع يأتي بمعنى فاعل أي مبدع • وفي القرآن : • الله  
 يديع السموات والأرض - الأنعام - ١٠١ ، أي مبدعها • ويأتي بمعنى  
 مفعول أي مبدع كما في هذا البيت • وابدع الشيء خلقه ، وأنشأه •  
 واخترعه على غير مثال • ويقال : هذا من البدائع أي مما بلغ الغاية في  
 بابه • تجتلى ( بالبناء للمجهول ) • واجتلى الشيء : نظر اليه •  
 (٢٢) تمرأى : نظر في المرأة ، وتراءى فيها • راجياً : مؤملاً • الرجاء ( بفتحيتين ) :  
 الأمل ، والإرادة • وأصله ممدود فقصره للضرورة •  
 (٢٣) وبيع ( بفتح فسكون ) : كلمة ترحم ، وتوَجَّح • فتك ( ض ، ن ) : بطش ،  
 وقتل • وفتك فلان بفلان : بطش به ، وقتله على غفلة • وغدر به واغتاله •  
 منتضى ( بصيغة المفعول ) • وانتضى السيف : استله أي أخرجه من  
 غمده •

(٢٤) بردان ( بضم فسكون ) : مثني برد ثوب مخطط يلتحف به • وهو خبر  
 لمبتدأ محذوف أي هما بردان • وأراد بهما الشباب والشيب • الوقار  
 ( بفتحيتين ) : الحلم ، والرزانة ، والعظمة • النهى ( بضم ففتح ) : العقل •  
 وسمي العقل نهى لأنه ينهى عن القبيح ، وعن كل ما يتنافيه • حيك  
 ( بالبناء للمجهول ) • وحاك الحائك الثوب ( ن ) : نسجه • الهوى  
 ( بفتحيتين ) : ميل النفس وانحرافها نحو الشيء ، والعشق في الخير  
 والشر • مصدر هويته ( ع ) : أحببته ، واشتهيته ، وعلقت به •

(٢٥) يعدل ( ض ) : يساوي ، ويوازن فلاناً بفلان : سواه به • اللؤة ( بضم  
 فسكون ) : البطء ، والاسترخاء • الونى ( بفتحيتين ) : الضعف ، والفتور •  
 مصدر ونى الرجل ( ض ، ع ) : فتر ، وضعف ، وكل • وأعيا •  
 (٢٦) المسلي : ( بصيغة الفاعل ) وأسلاه : جعله يسلو • أي ينسى الشيء ،  
 ويذمل عن ذكره ، وتطيب نفسه عنه • الوخط ( بفتح فسكون ) : مصدر  
 وخطه الشيب ( ض ) : فشافيه ، واستوى سواد شعره وبياضه •

أقصر هذا ذيك عن القول فلا يقاس ذالك تالله يسدا (٢٧)  
وما الصبا بمانع من الحجا بل هو في الشيخ يكسون والفتى (٢٨)  
وليس من أصبح يمشي الخيزلي في معرض السبق كماشي الهيدبي (٢٩)  
وما آية الشمس في تطفلها مثل آية الشمس في راد الضحا (٣٠)  
وهل يطيب العيش للهم الذي ان هم بالنهضة خاتمه القوى (٣١)

(٢٧) أقصر : أمسك ، وكف . هذا ذيك ( بصيغة المثني ) أي قطعاً بعد قطع .  
من هذه الشيء هذا ( ن ) اذا قطعه سريعاً تقولها للناس اذا أردت أن يكفوا  
عن الشيء . يقاس ( بالبناء للمجهول ) . وقاس الشيء بغيره ، وعلى غيره  
( ض ) : قدره به ، وقدره على مثاله . ذيك لك ( بفتح الذال وتشديد الياء ) :  
تصغير ذلك . وذا اسم إشارة يشار به الى البعيد . واللام فيه للبعد ،  
والكاف للخطاب .

(٢٨) الحجا ( بكسر ففتح ) : العقل ، والفطنة . الفتى : الحدث الشاب ، اول  
شبابه .

(٢٩) الخيزلي ( بفتح فسكون ففتحتين ) : مشسية فيها تناقل ، وتفكك ،  
واسترخاء . المعرض ( بفتح فسكون فكسر ) : مكان عرض الشيء أي  
ذكره واطهاره . وقلته في معرض كذا أي في موضع ظهوره وذكره . السبق  
( بفتح فسكون ) : مصدر سبق الفرس ( ض ) : تقدم الحلبة ، وجاء  
يعدو قبل الخيل . الهيدبي والهيذبي ( بفتح فسكون ففتحتين ) : ضرب  
من مشي الخيل فيه سرعة وجد .

(٣٠) الآية ( بكسر ففتح ) . وآية الشمس نورها وحسنها . والتطفل ( بفتح  
فسكون فكسر ) : مصدر طفئت الشمس : دخلت في الطفل ( بفتحتين )  
أي دنت للغروب ، وأحمرت عنده . الراد ( بفتح فسكون ) . والضحا  
( بضم ففتح ) : جمع الضحوة ( بفتح فسكون ففتح ) : امتداد النهار ، ثم  
استعملت الضحا استعمال المفرد . وراد الضحا : وقت ارتفاع الشمس ،  
وانبساط الضوء . وهو شباب النهار . أي ليس نور الشمس وحسنها في  
وقت الغروب كنورها وحسنها في راد الضحا .

(٣١) الهم ( بكسر الهاء ، وتشديد الميم ) : الشيخ الكبير الفاني . وهم  
بالشيء ( ن ) : أراده ، وعزم عليه ولم يفعله . النهضة الحركة ، والقيام .  
خانه ( ن ) أصل المعنى أئتمنه فلم ينصح ، وخان الأمانة لم يؤدّها . القوى  
( بضم القاف وكسرهما ففتح ) : جمع القوة : ضد الضعف . وهي التي  
تمكن الحيوان من الأعمال الشاقة . وخائته القوى : ضعفت فلم تعنه .

بيت طول الليل في مضجعه      مستأنس السعلة وحشي الكرى (٣٢)  
وان ظهر الأرض يستقل من      قام يدب فوقها على العصا (٣٣)



---

(٣٢) مستأنس ( بصيغة الفاعل ) واستأنس بالشيء اذا سكن قلبه اليه  
واستأنس له : تسمع • السعلة ( بضم فسكون ) : مصدر سعل (ن) :  
أخذ السعال • وهو الحركة التي تنفع بها الطبيعة أذى عن الرئة ،  
والأعضاء المتصلة بها • الوحشي : والياء فيه للتوكيد لا للنسب • والوحش  
والوحشي : النافر ، غير المستأنس • الكرى ( بفتحتين ) : النعاس  
والنوم • أراد أنه سهر بعد نفور النوم من عينيه •  
(٣٣) يستقل الشيء : يجده ويعده ثقيلًا • يدب (ض) : يسير سيرا لينًا  
كمشي الطفل والضعيف •

# ذكرى لبنان

برزت تيس كخطرة النشوان      هيفاء مخجلة غصون البان (١)  
ومشت فحف بها الصبا فتمايلت      مرحاً فأجهد خصرها الردفان (٢)  
جال الوشاح على معاطفها التي      قعدت وقام بصدرها النهدان (٣)

(\*) قال شاعرنا عن سبب نظم هذه القصيدة :  
انه لما سافر الى الآستانة عقب اعلان الدستور العثماني سنة ١٩٠٨  
مكث في بيروت زهاء اسبوعين فأخذ الشاعر بشاره الخوري ، وصاحبه  
الياس خليل الى التنزه في ربا لبنان ، فذهبا به الى الاماكن التي جاء  
ذكرها في القصيدة .

وبعد مغادرته بيروت نظم هذه القصيدة وارسلها الى صحف بيروت .  
(١) برز (ن) : ظهر ، وخرج . ماست . الفتاة (ض) : تبخترت في مشيها ،  
وتمايلت ، واختالت . وخطرت في مشيها (ض) : اهتزت وتبخترت ،  
ورفعت يديها ووضعتهما . النشوان : السكران وزنا ومعنى . النشوة  
( بفتح فسكون ففتح ) : السكر ، أو أوله . هيفاء : ضامرة البطن ،  
رقية الخصر . البان : شجر سبط القوام . ليتن . تشبه به الحسان  
في الطول وللين .

(٢) خف بها (ض) : أسرع ، ونشط . الصبا ( بكسر ففتح ) : الصغر ،  
والشباب ، والحدأة . مرحاً ( بفتح تين ) : المرح : اشتداد الفرح والنشاط ،  
وهو هنا مفعول لأجله ، أو نائب عن المصدر (المفعول المطلق) . الخصر  
( بفتح فسكون ) : من الانسان : وسطه . وهو المستدق فوق الوركين .  
وأجهد خصرها : أتعبه ، وحمله فوق طاقته . الردفان ( بكسر فسكون ) :  
مثنى الردف : وهو مؤخر كل شيء . وردت المرأة عجزها وكفلها ، واجهاد  
الردفين خصرها كناية عن كبرهما ، وهما من صفات المرأة المحمودة .

(٣) جال (ن) : طاف . الوشاح ( بكسر ففتح ) : شبه قلادة ينسج من أديم  
عريض ، ويرصع بالجواهر ، تشده المرأة بين عاتقها وكشحتها . وتوشح  
فلان بثوبه : أدخله تحت ابطه الأيمن ، وألقاه على منكبه الأيسر . المعاطف  
( بفتح تين ) : تأتي جمع معطف ( بكسر فسكون ففتح ) بمعنى البرداء  
والرداء السميكة الذي يلبس فوق الثياب اتقاء للبرد . وتأتي جمع معطف  
( بفتح فسكون فكسر ) بمعنى العنق ، وليس المعنيان هما مراد الشاعر .

تستعبد الحر الأبي بمقلة      دب الفتور بجفنها الوسنان (٤)  
 وإذا بدت تهفو القلوب صباية      فيها وتركع دونها العينان (٥)  
 أخذ الدلال موافقاً من حينها      أن لا تزال مريضمة الأجفان (٦)  
 تشي فتشرب في الفضاء محاسناً      بسط الزمان لها يدي ولها (٧)  
 ويلوح للنظر القريب بوجهها      عقل الحليم وعصمة الصيـان (٨)  
 لم أنس في قلبي صمود غرامهـن      إذ نحن نصد في ربا - لبنان -

ولما سألته عنه أجاب : المراد بمعاطفها جنبهاها . وجولان الوشاح على  
 المعاطف كناية عن كونها هيفاء مهفهفة الخصر . النهدان مثني النهـد :  
 الثدي وزناً ومعنى . ونسبي نهداً لارتفاعه .

(٤) تستعبده : تتخذه عبداً ، والعبد هو المملوك ، خلاف الحر . الأبي ( بفتح  
 فكسر فتشديد الياء ) : المترفع ، الذي لا يرضى الدنية كبراً . المقلة ( بضم  
 فسكون ) : شحمة العين التي تجمع سوادها وبياضها . الفتور ( بضمـتين ) :  
 مصدر فتر الطرف ( ن ) : لان ، وانكسر نظره . وطرف فاطر : ليس بحديد  
 النظر . الجفن ( بفتح فسكون ) غطاء العين من أعلى ، ومن أسفل . وقد  
 ذكر الجفن وأراد الأجفان ؛ وهو من إقامة الواحد مقام الجمع . الوسنان :  
 النعسان وزناً ومعنى .

(٥) بدت ( ن ) : ظهرت . هفا القلب ( ن ) . أسرع ، وخفق . صباية  
 ( بفتحـتين ) مفعول لأجله وهي رقة الشوق ، وحرارته والولع الشديد  
 بالشئ .

(٦) العلال ( بفتحـتين ) : الاسم من دلّت المرأة ( ع ، ض ) : تجرأت في تكسر  
 وتفتج كأنها مخالفة ، وليس بها خلاف . ودلال المرأة حسن حديثها  
 ومزجها . الموائق : جمع الموثق ( بفتح فسكون فكسر ) : العهد أن لا  
 تزال : أن هنا مخففة من الثقيلة ، وليست هي أن المصدرية التي تنصب  
 الفعل . ومريضمة الأجفان : فاترتها .

(٧) بسط يده ( ن ) : مدها منشورة أصابعها . الولهان ( بفتح فسكون ) :  
 تحير ، وذهب عقله من شدة الوجه والغرام .

(٨) لاح الشئ ( ن ) : ظهر ، وبدا . ولاح البرق : أومض . الحليم ( بفتح  
 فكسر ) : من يصفح ويستر . والحلم ( بكسر فسكون ) : الاناة ، وضبط  
 النفس ، والعقل . العصمة ( بكسر فسكون ) : اجتناب المعاصي ، والابتعاد  
 عن ارتكابها . وعصمة الصيـان : مناعتهم ووقايتهم من الميل إلى المعصية ،  
 بالنظر إلى صغرهم ، وصفاء نفوسهم .

حيث الرياض يهزّ عطف غصونها      شذو الطيور بأطرب الألحان (٩)  
لبنان تفعل بالحياء جناحه      فعل الزلال بفلة الظمان (١٠)  
وتردّ غصن العيش بعد ذبوله      غصاً يميّد بفرعه الفينان (١١)  
فكأن لبناتاً عروس اذ غدا      يزهو بنشر غداثر الأغصان (١٢)  
وكأنما البحر الخضمّ سجنجل      يبدي خيال جمالها الفتان (١٣)  
جبل سمت منه الفروع وأصله      تحت البسيطة راسخ الأركان (١٤)

- (٩) حيث : ظرف مكان ، مبنى على الضم . الرياض جمع الروضة : الأرض ذات العشب والماء ، والبستان الحسن . الشذو ( بفتح فسكون ) : الغناء . مصدر شذا الشعر (ن) : غنّى به ، وترنم . أطرب : اسم تفضيل . والطرب ( بفتححتين ) : خفة تصيب الإنسان لشدة سرور أو حزن . مصدر ) طرب (ع) : فرح وحزن . ضد . أراد الشاعر الفرح والسرور . وطرب للثناء : ارتاح ونشط ، واهتز . الألحان : الأنغام وزنا ومعنى . جمع اللحن ( بفتح فسكون ) : الصوت الموسيقي الموضوع للأغنية .
- (١٠) الجنان ( بكسر ففتح ) : جمع الجنة : وهي الحديقة ذات الشجر . الزلال ( بضم ففتح ) : البارد العذب الصافي . السريع مروره في الحلق لسلاسته . الغلّة ( بضم الغين ، وفتح اللام المشددة ) : شدة العطش ، وحرارته . الظمان : العطشان وزناً ومعنى ، أو الذي اشتدّ عطشه .
- (١١) الذبول ( بضمّتين ) : ذبل النبات : ذهب نداوته وطراوته ، فدق بعد الريّ . الغض ( بفتح الغين وتشديد الضاد ) : الطريّ ، الناظر . يميّد (ض) : يتحرّك ، ويتميل . الفينان ( بفتح فسكون ) : حسن الشعر طويله .
- (١٢) غدا (ن) : صار . زها اللون (ن) : صفا واشرق . وزها السراج : أضاء . الغداثر : جمع الغديرة ( بفتح فكسر ) : الذؤابة المصفورة من الشعر .
- (١٣) الخضمّ ( بكسر ففتح ، وتشديد الميم ) : البحر الواسع الكثير ماؤه . السجنجل ( بفتححتين فسكون ففتح ) : المرأة . الفتان ( بفتححتين والتاء مشددة ) : مبالغة الفاتن . وفتنه الشيء (ض) : أعجبه ، واستماله ، واستهواه . وفتنته المرأة : ولّته . والضمير في « جمالها » يعود إلى العروس في البيت السابق .
- (١٤) سمت (ن) : علت ، وارتفعت . الفروع ( بضمّتين ) جمع الفرع ( بفتح فسكون ) : وهو من كل شيء أعلاه ، والفرع ما يتفرع من أصله كفرع



تهفو النصوص به النهار وفي الدجى      تهفو عليه ذوائب النيران<sup>(١٥)</sup>  
وترى النجوم على ذاره كأنها      من فوقه درر على تيجان<sup>(١٥)</sup>  
لله لبنان الذي هضباته      ضحكت مغازلة مع الوديان<sup>(١٧)</sup>  
يجري النسيم الغض بين رياضه      مرخي الذبول ، معطر الأردن<sup>(١٨)</sup>  
جلت الطبيعة في رباه بدائماً      تكسو الكهول غضاة الشبان<sup>(١٩)</sup>  
يا صاحبي أتذكران فأنسي      لم أنس بعد كما سوى النسيان<sup>(٢٠)</sup>

الشجرة لفصنها • البسيطة ( بفتح فكسر ) : الأرض ، وما انبسط واسكوى  
منها • الراسخ : الثابت وزناً ومعنى • ورسخ الشيء ( ف ) : ثبت في موضعه  
تمكنا • الأركان : جمع الركن : الجانب الأقوى الذي يستند إليه الشيء ،  
ويقوم به •

(١٥) النهار : منصوب على الظرفية •

(١٦) الذرا ( بضم ففتح ) جمع الذروة ( بكسر الأول وضمه ، وسكون الثاني ) :  
المكان المرتفع ، وأعلى الشيء •

(١٧) اللام في د الله للتعجب • هضباته ( بثلاث فتحات ) : جمع هضبة ( بفتح  
فسكون ) : الجبل المنبسط الممتد على وجه الأرض ، تون المرتفع من  
الجبال • والهضبة : الرابية • مغازلة : مصدر غازل : مفعول لاجله •  
والمغازلة : تبادل الغزل ( بفتححتين ) : وهو حديث الفتيان والفتيات • وغازل  
المرأة : حادتها ، وتودد إليها • الوديان : أراد جمع الوادي • وهو كل  
منفرج بين جبال ، أو تلال ، أو آكام يكون منفذاً للسيل • مشتق من ودي  
الشيء ( ض ) : سال • فالوادي ، اذن ، هو الموضع الذي يسيل فيه الماء •

(١٨) مرخي ( بصيغة المفعول ) • وأرخى الشيء : جعله رخواً ، وطوّله ، ووسعه •  
الذبول : جمع الذيل • وذيل الثوب طرفه الذي يلي الأرض وإن لم يمسها •  
معطر ( بصيغة المفعول ) : متطيب • وعطره طيبة بالعطر ( بكسر فسكون )  
وهو اسم للمواد التي يتطيب بها لحسن رائحتها • الأردن ( بفتح فسكون ) :  
جمع الردن الكم وزناً ومعنى • وأورخاء الذبول وتعطير الأردن من المجاز •  
أي يجري نسيم لبنان بين جناته طلقاً طيب الشذا •

(١٩) جلّت الطبيعة ( ن ) : صقلت وأوضحت • كساه : ألبسه • الكهول ( بضمحتين ) :  
جمع الكهل من بلغ الأربعين من العمر إلى الستين • الغضاة ( بفتححتين ) :  
مصدر غض ( ف ، ع ، ض ) : نضر • وكل ناضر وطرى غض كالشباب  
وغيره وغضت المرأة : رق جلدها •

(٢٠) يا صاحبي هما الشاعر بشارة الخوري ، والياس خليل •

اذ كان يغبطنا الزمان ونحن في  
في ليلة حسد الضياء ظلامها  
متجاولين من الحديث بساحة  
والليل يسمع ما نقول ولم يكن  
فكان جوتنا بصدر ظلامه

وادي «الفريكة» منبت الريحان سي (٢١)  
وعنا لفضل نجومها القمران (٢٢)  
ركض اليان بها بغير عنان (٢٣)  
غير الكواكب فيه من آذان  
سر\* يجول بخاطر الكتمان

\* \* \*

ما كنت احسب أن أحل بقعة  
حتى نزلت من «الشوير» بجنة  
فهصرت أغصان الأمان ولم يكن  
ولقيت شاعرها الذي ارتفعت له

للحسن منبته وللأحسان (٢٤)  
فيها الحياة كثيرة الألوان (٢٥)  
غير السرور بهن قطف دان (٢٦)  
كف القريض مشيرة بنان (٢٧)

(٢١) اذ : ظرف للزمان الماضي . غبطه (ض) : تمنى أن ينال مثل ما له من نعمة  
من غير أن يريد زوالها عنه . الفريكة ( بالتصغير ) . والشاعر يشير في هذا  
البيت الى زيارتهم فيلسوف الفريكة ( أمين الريحاني ) ، وفي البيت تورية  
هي قوله « منبت الريحان - ي » .

(٢٢) عنا (ن) : خضع ، وذل . القمران : الشمس والقمر . من التغليب : اذ  
غلب القمر على الشمس .

(٢٣) تجاولوا : جال بعضهم على بعض . وتجاولوا في الحرب : تطاردوا  
وتصاولوا . وجال الفرس في الميدان (ن) : قطع أجواله ( بفتح فسكون )  
أي جوانبه ونواحيه . جمع الجول ( بضم فسكون ) . البيان : أصل معناه  
الوضوح والانكشاف ، والبيان : الفصاحة . وأراد به الأدب من شعر  
ونثر . والركض بغير عنان كناية عن العدو السريع الشديد . لأن الفرس  
كلما أرخي عنانه اشتد عدواً . فاذا كان بلا عنان كان عدوه كالسيل  
المتدفق لا يرده راد .

(٢٤) البقعة ( بضم فسكون ) : القطعة من الأرض .

(٢٥) الشوير ( بالتصغير ) .

(٢٦) هصر الفصن (ض) : جذبه وأماله ، وثناه كما يفعل من أراد أن يجني الثمر  
منه . القطف ( بفتح فسكون ) : اسم للشمار المقطوفة . الداني : القريب .

(٢٧) شاعر الشوبر شاعر شعبي تحدث عنه شاعرنا ، ولكنه نسي اسمه .  
البنان ( بفتح تين ) : أطراف الأصابع .

حتى اذا تمّ اللقاء قصدت من  
يا يوم « بكفياً » و « بيت شبابها »  
وسقى زمانك يا ديار « بحنس »  
فلقد رأيت ضياء مجدك مشرقاً  
أفذكر « اللبكي » يوم « بحنس »  
أم ليس يعلم أنسي أحييته  
لبست ربا « لبنان » ثوباً أخضرا  
ثر الربيع بهن زهراً مؤقفاً  
فبرزن من وشي الطبيعة بالحلي

ربوات « بكفياً » ظلال جنان (٢٨)  
أفديك من يوم بكل زمان  
صوب المسرة دائم التهان (٢٩)  
في وجه كل حلال ديان (٣٠)  
حيث اجتماعنا في حنى « كمان » (٣١)  
حُباً أذبت بناره سلوانى (٣٢)  
وزعت بحيث الحسن أحمر قان (٣٣)  
يزري بنظم قلائد العقيان (٣٤)  
فكأنهن بحسنهن غوان (٣٥)

- (٢٨) « بكفياً » بتشديد الياء .  
(٢٩) بحنس ( بتشديد النون ) . الصوب ( بفتح فسكون ) : المطر . تسمية بالمصدر . وصاب المطر (ن) : انصب ونزل بقدر ما ينفع . التهان ( بفتح فسكون ) : مصدر هتن المطر (ض) : انصب بقطرات متتابعة . والتهان أيضاً : المطر يفتر ثم يعود .  
(٣٠) الحلال ( بضم الحاء الاولى ، وكسر الثانية ) : السيد في عشيرته ، والشجاع . الديان : الحاكم السائس ، والمجازي الذي لا يضيع عملاً بل يجزي عليه بالخير والشر .  
(٣١) اللبكي ( بفتح فسكون ) : هو نعوم اللبكي . وكنعان كبير قرية بحنس .  
(٣٢) السلوان ( بضم فسكون ) : مصدر سلاه (ن) : نسيه ، وطابت نفسه بعد فراقه .  
(٣٣) القانى : أصله القانىء - بالهمز - وخفف للضرورة . وقنا الشيء (ف) : اشتد حمرته .  
(٣٤) المؤنق : المعجب وزناً ومعنى . وآنقه الشيء أعجبه فهو مؤنق وأنيق . يزري به : يتهاون به ، ويضع من شأنه . العقيان ( بكسر فسكون ) : الذهب الخالص .  
(٣٥) الوشي ( بفتح فسكون ) : مصدر وشى الثوب (ض) : نقشه ، ونممه : وحسنه . الحلي ( بكسر ففتح ) : جمع الحلية ( بكسر فسكون ) : وهي ما يزين به من مصوغ المعديات ، أو الأحجار الكريمة : الغواني : جمع الغانية . وهي الغنية بحسنها وجمالها عن الزينة .

وكان صنباً ، أطل مراقباً  
تلك الربا أما الجمال فواحد  
رجل سير الى النجاح وآخر  
متخاذلين بها وهم أعوانها  
ضعفت مباني كل أمر عندهم  
وتفرقوا دنيأ كان لهم يكفهم  
وسموا فرادى للنجاح وفاتهم  
يا أهل ذا الجبل المنيع مكانه  
يرنو لهم بمقلة الغيران (٣٦)  
فيها ، وأما أهلها فائتان  
يسمى وغايته الى الخسران  
ومن البلاء تخاذل الأعوان (٣٧)  
ما بين هادمها وبين الباني  
في النائبات تفرق الأديان (٣٨)  
أن التضامن رائد العمران (٣٩)  
تفدى مواطنكم بكل مكان (٤٠)

(٣٦) صنب ( بكسر ثين والنون مشددة ) : قمة عالية من قمم لبنان . أطل : أشرف ، أي اطلع من فوق . يرنو يديم النظر بسكون طرف . الغيران ( بفتح فسكون ) : الغيور ؛ وغار الرجل على امرأته (ع) ثارت نفسه لابتدائها زينتها ، ومحاسنها لغيره ؛ لأنه يأنف ويكره أن يشركه غيره في حقه فيها .

(٣٧) الأعوان : جمع العون ( كلاهما بفتح فسكون ) : الظهير ، والمعين ، والمساعد . التخاذل ( : مصدر تخاذل القوم : تدابروا ، وخذل بعضهم بعضاً . وخذله (ن) : ترك نصرته ، وعانته ، وتأخر عنه .

(٣٨) النائبات : المصائب ، والنوازل جمع النائبة . وسميت نائبة لأنها تنوب الناس لوقت معلوم أي تتعاقب وترجع مرة بعد أخرى .

(٣٩) فرادى ( بضم ففتح ، والفها مقصورة ) : جمع فرد ( بفتح فسكون ) أي واحد . وهو جمع على غير القياس . وقيل : كأنه جمع فردان وفردى ، مثل سكارى في جمع سكران وسكرى ، التضامن : مصدر تضامنوا : التزم كل منهم أن يؤدي عن الآخر ما يقصر عن أدائه . هذا أصل معناه ؛ وأراد الشاعر به معنى التضافر والتعاقد . الرائد أصل معناه الرسول الذي يتقدم القوم ليختار لهم مكاناً بالكلا والماء كي ينزلوا فيه . وأراد به « المقدمة » والدليل أي أن تضامن القوم مقدمة العمران ودليله . والعمران ( بضم فسكون ) : اسم للبنيان ، ولما يعمر به المكان ويحسن حاله بواسطة الفلاحة ، ونجح الأعمال ، والتمدن ، وكثرة الاهلين .

(٤٠) ذا : اسم إشارة . المنيع ( بفتح فكسر ) : المحمي ، والقوي الذي لا يرام ، ولا يوصل إليه .

أما محاسنها فهنّ بمنزل • تنحط عنه بدائع الأكوان (٤١)  
ومن الفخامة هنّ في غلوائها • ومن الشيبة هنّ في ريمان (٤٢)  
فتبوءوا جنّتهنّ أيقنة • وابنوا بهنّ كأكرم البنيان (٤٣)  
ماذا يشبطهم بها أن تهضوا • نحو الفخار كنهضة اليابان (٤٤)  
انني لأرجو أن أراكم للعلا • متهيجين تهيج البركان  
وأودّ لو تمشون مشية واحد • متكاتفين تكاتف الاخوان (٤٥)  
لا تقرنوا بثبّت آراءكم • فالبدر يمحق عند كل قران (٤٦)  
أماجري لبنان طال غياپكم • أين الحنين الى ربا لبنان (٤٧)

(٤١) تنحط عنه : تنزل عنه ، وتنحدر • أراد أن بدائع الاكوان كلها دون محاسن لبنان ، وأقلّ منها شائفاً •

(٤٢) الفخامة : مصدر فخم الشيء (ك) : ضخّم ، وعظم قدره ، وعلت منزلته الغلواء ( بضم ففتح ، وتسكين اللام لغة فيه ) : الغلو • وغلواء الشباب : أوله ، ونشاطه ، وسرعته ، وحدته • الريعان ( بفتح فسكون ) ، وريعان كل شيء أوله وأفضله •

(٤٣) تبوعوا : استمكنوا - فعل أمر وتبوا المكان : نزل به ، وأقام به ، واتخذته محتلاله •

(٤٤) يشبطكم : يقعد عن الامر • وثبطه : عوقه ، وبطأ به ، وشغله • الفخار ( بفتححتين وقد تكسر فاؤه ) : مصدر فخر (ف) : تمدّح وتباهي بماله ولقومه من الخصال والمناقب ، ، والحسب والنسب ، وغيرها • والفخار ( بفتححتين ) : الاسم من فخر •

(٤٥) مشية ( بكسر فسكون ) : مصدر مصوغ للهيئة • متكاتفين : متساعدين ، متعاضدين •

(٤٦) لا تقرنوا : لا تجمعوا • وقرن الشيء بالشيء (ض) : شده به ، ووصله اليه • وقرن البعيرين : جمعهما في قران ( بكسر ففتح ) أو في قرن ( بفتححتين ) أي في حبل • المحاق ( بتثليث الميم ) : اسم • وأنمحق الهلال في آخر الشهر القمري : لا يكاد يري لخفائه • وذلك لان طلوعه يقترب من بطول الشمس فتمحقه ، أي تمحوه وتبطله • وهذا هو القران الذي أرادّه الشاعر •

(٤٧) الحنين ( بفتح فكسر ) : الشوق •

هذي مواطنكم تريد وصالكم  
أفرحمون أنينها أم أنتم  
اني أرى هجر الرجال بلادهم  
واضاعة الوطن العزيز جناية  
من كان ذا جدة فأحر بمثله  
وتثن شاكية من الهجران (٤٨)  
لا ترحمون أنين ذي أشجان (٤٩)  
شيئاً يضيع كرامة البلدان  
ضل الزمان بها عن الغفران (٥١)  
أن لا يضمن بها على الأوطان (٥١)

(٤٨) تثن (ض) : تنأوه ، وتصوت للألم الوصال ( بكسر ففتح ) : مصدر  
واصله ضد هجره • الهجران • ( بكسر فسكون ) : مصدر هجره : قطعه :  
وصرمة • ضد وصله •

(٤٩) الأشجار : الهموم الأحزان • جمع الشجن ( بفتحين ) •

(٥٠) الجناية : الذنب • وضل الرجل الطريق (ض) : ضل عنه فلم يهتد إليه •  
الغفران ( بضم فسكون ) : مصدر غفر (ض) : صفع وعفا عن الذنب •

(٥١) الجدة ( بكسر ففتح ) : اليسار والسنة مصدر وجد (ض) : استغنى ،  
وصار ذا مال • أحر به : أجدر به • والآخرى : الأولى ، والأفضل ،  
والأجدر : الأخلاق • وضمن بالشئ ( ع ، ضمن ) : بخل به بخلاً  
شديداً •

# لبنان

أرى الحسن في لبنان ، أينع غرسه      وقارب حتى أمكن الكفّ لمسه<sup>(١)</sup>  
إذا ما رأته عين ذي اللبّ مشرقاً      تنزّت به في مدرج الحبّ نفسه<sup>(٢)</sup>  
زكاً مغرساً فالذم ليس يؤمّه      وطاب جنى فالسوء ليس يمسه<sup>(٣)</sup>  
قساً صخره لكن تفجّر ماءؤه      فلان بكفّ العيش منه مجسه<sup>(٤)</sup>

(٥) نظم شاعرنا هذه القصيدة في لبنان يوم كان يطبع ديوانه هناك ، وانشدها في حفلة أقامها في « بحمدون » أحد المصحات ( مستشفيات السل ) ، ونشرتها جريدة الاحرار البيروتية في السادس والعشرين من آب ١٩٣١ فقالت :

« ولع لبنان بالرصافي فسارت قصائد شاعر العراق على السنة اللبنانيين ، وولع الرصافي بلبنان فجادت قريحته بقصائد صافية العاطفة كسماء هذه الربوع ، عذبة كمائها ، عذبة كهوائها . وإلى القراء احدي فرائد الرصافي بلبنان » .

(١) الغرس ( بفتح فسكون ) : المغروس من الشجر . وأينع الغرس : أدرك ، وطاب ، وحان قطافه . واسناد الايناع الى الغرس مجاز ، اي أينع ثممر غرسه . أمكن : سهّل ، ويسّر . والكفّ : مفعول به والفاعل لمسه ( بفتح فسكون ) اي مسّه باليد .  
(٢) الضمير في « رأته » يعود الى الحسن . اللبّ ( يضم اللام وتشديد الباء ) : العقل ، او العقل الخالص من الشوائب . وتنزّت به : توثبت . والباء في « به » للتعدية ، أي جعلته يتوثب . المدرج . المسلك والمذهب وزناً ومعنى . نفسه فاعل تنزّت .

(٣) زكاً (ن) : زاد ونما . وزكّت الأرض : خصبت . وفاعل زكاً ضمير يعود الى لبنان في البيت الأول : وفي هذا البيت التفات من الحسن الى لبنان . المغرس ( بفتح فسكون فكسر ) : موضع الغرس ومكانه .  
الذام : العيب ، والذم يؤمّه (ن) : بقصيده . الجنى ( بفتح حين ) : كل ما يجني من الشجر ما دام غصناً . والجنى ايضاً : مصدر جني الثمرة (ض) : تناولها من شجرتها . ويمسه (ع) : يصيبه ، ويعرض له . وأصل معنى المسّ : اللمس . وكل من « مغرساً » و « جنى » تمييز .  
(٤) قساً (ن) : صلب ، وغلظ ، واشتدّ . صخره : فاعل قساً . تفجّر الماء :

لقد لبس الجوَّ اللطيف فزائنه  
ففي الليل لم يزعجك برد نسيمه  
وقد عبّدت للسالكين طريقه ،  
فمن كان في طرق التواصل عثرةً  
تضيء نجوم السعد واليمن فوقه  
ويهمس في اذن الطبيعة جوه

بما فيه من غرّ المحاسن لبسه<sup>(٥)</sup>  
وفي الظهر لم تلفحك بالحرّ شمس<sup>(٦)</sup>  
وحرّ أهلوه ، وبورك انسه<sup>(٧)</sup>  
فقد جاز في شرع المحبّة دعه<sup>(٨)</sup>  
فينجاب شؤم الدهر عنه ونحسه<sup>(٩)</sup>  
فيضحكها فوق الربا الخضر همسه<sup>(١٠)</sup>

- سال ، وجرى . لان (ض) ضد صلب . المجس ( بفتحين وتشديد السين ) :  
موضع المجس واللمس . والضمائر الظاهرة في « صخره » و « ماؤه »  
و « مجسه » تعود الى لبنان .
- (٥) فاعل لبس ( ع ) ضمير يعود الى لبنان زانه ( ض ) زيتنه ، وجملته ،  
وحسنه . والضمير الظاهر مفعول به ، يعود الى لبنان . المحاسن : جمع  
الحسن ( بضم فسكون ) على غير قياس . اللبس ( بضم فسكون ) :  
مصدر لبس الثوب . وأصل معنى اللبس : الستر . ولبسه فاعل  
زانه .
- (٦) ازعج : أفتق . وأصل معنى الازعاج : الازالة عن الموضع والمكان . ولفحته  
الشمس (ف) : أصابت وجهه وأحرقته . وأصل معنى اللفح : الضرب  
بالسيف ضرباً خفيفاً .
- (٧) عبّدت : ذللت ليسهل السير فيها . بورك : جعل فيه الخير والبركة .  
والأفعال « عبّد » و « حرّ » و « بورك » مبنية للمجهول . وكل من  
« طريقه » و « أهلوه » و « انسه » نائب فاعل .
- (٨) التواصل : مصدر تواصل أي اجتماع ، وتلاقيا : خلاف تصارما . العثرة :  
الزلة ، والكبوة وزناً ومعنى . الدعس ( بفتح فسكون ) : مصدر دعه  
(ف) : وطئه ، وداسه دوساً شديداً . و « دعه » فاعل جاز .
- (٩) السعد ( بفتح فسكون ) : ضد الشقاء . اليمن ( بضم فسكون ) :  
البركة . ينجاب : ينكشف . وانجاب الظلام : انقشع ، وزال . الشؤم  
( بضم فسكون ) : الشر ، وضد البركة . النحس ( بفتح فسكون ) :  
الضرّ ، ونقيض السعد ، والغبار في اقطار السماء .
- (١٠) الهمس ( بفتح فسكون ) : مصدر همس فلان الى فلان ( ض ) : تكلم  
معه كلاماً خفيفاً لا يكاد يسمع . الربا ( بضم ففتح ) : جمع الربوة  
( بثلاث الراء وسكون الباء ) : المكان المرتفع . وسميت ربوة لأنها ربت



كأن النسيم الطلق بين جناتـه      شاء حبيب يطرب النفس جرسه<sup>(١١)</sup>  
كأن جبال المتن ، حديبة عابد      هوى ساجداً شكراً وهى بيوت برأسه<sup>(١٢)</sup>  
يقال عن الأضواء في جوف إبله      بيروت اذ يفشى من الليل دمه<sup>(١٣)</sup>  
تزوج ، صنين ، الفتى بنت جاره      فأضواء «بيروت» الوسيطة عرسه<sup>(١٤)</sup>  
و «نبح الصفا» و «القاع» فيه كلاهما      من الحسن ملأى بالبدائع كأنه  
جرى الماء في واديهما متدفقاً      بأشوة الاطراب تنطق خرسه<sup>(١٥)</sup>

فعلت . الخضر ( بضم فسكون ) : جمع الخضراء : صفة للربا وهى  
فاعل يضحكها .

(١١) النسيم : الريح اللينة التي لا تحرك شجراً ، ولا تعفي أثراً . الطلق ( بفتح  
فسكون ) : المعتدل ، الخالي من الحر والبرد وكل أذى . الجرس ( بفتح  
فسكون ) : الصوت ، أو الخفي منه . وجرس الحرف : نغمته .

(١٢) جبال المتن ( بفتح فسكون ) : من القمم العالية في لبنان . الحديبة : خروج  
الظهر ودخول الصدر والبطن . وهى بفتحتين إلا أن الشاعر سكنها للضرورة .  
وأراد بالحديبة وضع المصلي في حالة السجود . هوى ( ض ) : سقط من  
أعلى إلى أسفل . ساجداً : حال من الضمير فاعل هوى . شكراً : مفعول  
لأجله . والشكر : مصدر شكره ( ن ) : أثنى عليه بما أولاه من المعروف  
وشكر الله : اعترف بنعمته وفعل ما يجب من فعل الطاعة وترك المعصية .

(١٣) الأضواء ( بفتح فسكون ) : جمع الضوء . الجوف ( بفتح فسكون ) الباطن  
يفشى ( غ ) : يظلم . اللمس ( بفتح فسكون ) : مصدر دمس الظلام ( ن ) ،  
ض ) : اشتدت ظلمته ودمسه . فاعل يفشى . و « من » لبيان الجنس ، أي دمس  
من الليل .

(١٤) صنين ( بكسر تين ، والتون مشددة ) : أعلى جبل في لبنان . الوسيطة ( بفتح  
فكسر ) : المتوسطة بين متخاصمين أو متبايعين . وأراد المتوسطة بين  
العروسين للزواج . العرس ( بضم فسكون ) : الزفاف والتزويج . أي  
إن هذه الأضواء الكهربائية المتلألئة في ليالي بيروت هي عرس أقامته  
بيروت الوسيطة لزواج صنين .

(١٥) متدفقاً ( بصيغة الفاعل ) . وتدفق الماء : تصبب بشدة . الاطراب : مصدر  
أطربه : حمله على الطرب ، وجعله يطرب . تنطق ( ض ) : تتكلم . الخررس  
( بضم فسكون ) : جمع الأخرس والخرساء : وهما اللذان انعقد لسانهما ،  
ومنعا الكلام خلقة .

وان تَزُرِ « الشاغور » يوماً تجد به  
جری ماؤه العذب الزلال محاكياً  
تري طبع واديه رعوفاً بأهله  
فمن زاره مستوحشاً فهو آمنه  
فيا لائمي في حب « لبنان » اني  
اذا كان « لبنان » كـ « ليلي » محاسناً  
وان تحمدوا منه الأيادي فاني  
من الحسن ما قد خصّ بالفضل جنسه (١٦)  
به الماس صفواً أو هو الماس نفسه  
شديداً على ما يزعج النفس بأسه (١٧)  
ومن جاءه مستنزهاً فهو قدسه (١٨)  
أحسنَ لعمري منه ما لا تحسنه (١٩)  
فلا تعجبوا من أنني اليوم « قيسه » (٢٠)  
أنا اليوم من بعد « الأيادي » قسّه (٢١)

(١٦) خصّ ( بالبناء للمجهول ) • وخصه بالشيء (ن) : أثره به أي جعله له  
دون غيره • الفضل ( بفتح فسكون ) : الزيادة •

(١٧) الضمير في « واديه » يعود إلى الشاغور ، والضمير في « أهله » يعود إلى  
الشاغور أو إلى واديه • الرعوف : الكثير الرحمة • ورأف به (ف) : رحمه  
أشدّ الرحمة وعطف عليه • البأس : الشدة ، والصعوبة ، والعذاب  
الشديد ، والخوف • وبأسه فاعل « شديداً » وفاعل يزعج ضمير يعود  
إلى « ما » •

(١٨) الضمير في « زاره » يعود إلى الشاغور • المستوحش ( بصيغة الفاعل ) :  
الذي وجد الوحشة ( بفتح فسكون ) وهي الانقطاع ، وبعد القلوب عن  
المودّات • المستنزّه ( بصيغة الفاعل ) طالب النزهة • وأصل معنى  
التنزّه : التباعد عن المياه والأرياف ؛ ومنه قولهم : فلان يتنزّه عن الأقدار •  
القدس ( بضم فسكون ) : الطهر ، والبركة • مصدر قدس (ك) : طهر •

(١٩) اللائم : العذول • ولامه (ن) : كدّره بالكلام لاتيانه ما ليس ملائماً لحال  
اللائم أو حال المألوم • أحسنَ : أشعر • لعمري : اللام للقسّم • وعمر  
( بفتح فسكون ) : الحياة والبقاء • فهو يقسم بحياته وبقائه •  
(٢٠) ليلي : هي ليلي العامرية • وقيس هو ابن الملوّح ( بصيغة المفعول )  
المعروف بالمجنون ؛ وحبهما أشهر من أن يعرف •

(٢١) حمده (ع) أننى عليه • وفي الحمد معنى التعظيم للمدوح ، وخضوع  
المادح • الأيادي ( بفتحتين ) : جمع اليد : النعمة • والأيادي ( بكسر  
ففتح ) ، هو قس ( بضم القاف وتشديد السين ) ابن ساعدة الأيادي  
الخطيب الجاهلي المشهور منسوب إلى « اياد » أبي قبيلة للعرب • ولا بدّ  
لي من أن أشير إلى الجناس في « الأيادي والأيادي » •

عجبت لمدفون به بعد موته      ولم ينتفض حياً وينشق رمسه (٢٢)  
فمن لم يزُرْهُ وهو رب استطاعة      تحتم في سجن الحماقة حبسه (٢٣)  
ومن زاره مستشفياً زاره الشفا      وان كان قبلاً يأساً منه نطسه (٢٤)  
ولو جاءه من فيه مس وجنة      لما حله إلا وقد زال مسه (٢٥)  
وما حله مستوحش النفس واجم      من الناس إلا تم بالضحك انسه (٢٦)  
محل اصطياف الأغنياء من الوري      يعيش عزيزاً فيه من ذل فلسه (٢٧)  
فمن يذل الدينار فيما يريده      فأواه محمود وإلا فعكسه (٢٨)

(٢٢) عجبت له (ع) : أخذ في العجب (بفتحين) : هو هنا بمعنى انكار ما يرد على الانسان ، ينتفض : يتحرك ، ويضطرب ليزول عنه الغبار . حياً : حال من الضمير وتفتح فيه فرجة . الرمس : القبر وزناً ومعنى . وأصل معنى الرمس : تراب القبر ؛ تسمية بالمصدر ، ثم سمي به القبر مستويًا مع وجه الأرض . ورمسه فاعل ينشق .

(٢٣) الرب (بفتح الراء وتشديد الباء) : المالك والصاحب . ورب استطاعة : ذو استطاعة : وهي الطاقة ، والقدرة ، والامكان ، تحتم : وجب وجوباً لا يمكن اسقاطه . الحماقة : قلة العقل ، وفساده . وحبسه فاعل تحتم .

(٢٤) مستشفياً (بصيغة الفاعل) : مفعول لأجله . واستشفى الرجل : طلب الشفاء . ينس من الشيء (ع ، و) : انقطع أمله منه ، وانتفى طمعه فيه . النطس (بفتح فسكون) : الطبيب الحاذق . ونطسه فاعل يأساً .

(٢٥) المس (بفتح الميم وتشديد السين) والجنة (بكسر الجيم وتشديد النون) كلاهما بمعنى الجنون والخيال .

(٢٦) المستوحش (بصيغة الفاعل) . واستوحش الرجل : وجد الوحشة ، وشعر بها . وجم (ض) : سكت على غيظ ، وعبس وأطرق ، وسكت عن الكلام بشدة الحزن . و « من » لبيان الجنس . تم الشيء (ض) : تكملت أجزاءه . انسه : فاعل تم . والانس (بضم فسكون) : ضد الوحشة . اسم من انس بالشيء (ع) : ألفه ، وسكن قلبه اليه ولم ينفر منه .

(٢٧) الوري (بفتحين) : الخلق : الناس . ذل (ض) : فعل لازم بمعنى هان . الفليس (بفتح فسكون) : أراد به المال . وفلسه فاعل ذل . وقد أوضح رايه في البيتين التاليين .

(٢٨) يذل الدينار (ن ، ض) : سمح به ، وأعطاه . أراد سخا به وصرفه . الماوى (بفتح فسكون ففتح) : المنزل ، والمسكن .

كمثل الذي لا تصرف الفلس كفه      ولو كان دون الفلس يقلع خرسه (٢٩)  
 كتبت كتاب المدح في وصف حسنه      فضاقت ولم يستوعب الوصف طرسه (٣٠)  
 فما كل ما قالت به شعراؤه      سوى ثلث ما يحويه بل هو خمسـه  
 ألا ان في « لبنان » جواً مروقاً      اذا ما شفى السلول لم يخش نكسه (٣١)

---

(٢٩) دون : ظرف مكان • وهو هنا بمعنى أمام • يقلع ( بالبناء للمجهول ) •  
 الخرس : السن وزناً ومعنى • وخرسه نائب فاعل لـ « يقلع » • وقلع  
 خرسه (ف) : نزعـه من مكانه •

(٣٠) يستوعب الوصف : يأخذه جميعه • أراد يستوفيه ويستقصيه • ويستوعب  
 الوعاء الشيء : يسعه كله • الطرس ( بكسر فسكون ) : الصحيفه  
 وطرسه : فاعل يستوعب ، والوصف مفعول به •

(٣١) ألا ، حرف للتنبيه يستفتح به الكلام ، ويدل على تحقق ما بعده •  
 المروق ( بصيغة المفعول ) : المصفى • يخشى ( بالبناء للمجهول ) :  
 يخاف ويتقى • النكس ( بضم فسكون ) : عود المرض بعد النقه •  
 ونكسه ، نائب فاعل لـ « لم يخش »

# الجرائد وما كانت عليه في لاسثانة

إذا شئت أن تسري بكافرة الصوى يدوي بقطريها هزيم الرواعد<sup>(١)</sup>  
وتذهب محيار الظلام تخبطاً وتشر في ظلماتها بالجلامد<sup>(٢)</sup>  
وتنشي فما تدري الى قصر هوة تروح بها أم للمدى المتباعد<sup>(٣)</sup>

(\*) كان في الآستانة عقب اعلان الدستور العثماني حزبان سياسيان هما حزب الاتحاد ، وحزب الائتلاف . وكانت جرائد الحزبين في جدال عنيف ، ومقاذعات منكرة مخالفة لما تقتضيه المصلحة العامة . وكان شاعرنا ، اذا ذاك ، في الآستانة فقال هذه القصيدة يصف بها حالة الجرائد ، ويحذر الناس منها .

(١) تسري (ض) : تسير عامة الليل . كافرة ( اسم فاعل ) وكفر الشيء ( ض ، ن ) : ستره وغطاه . أما كفر بمعنى جحد وأنكر فمن باب ( ن ) . وكافرة هنا صفة لموصوف محذوف أي بليلة كافرة الصوى . والصوى ( بضم ففتح ) : جمع الصوة ( بضم الصاد وفتح الواو المشددة ) : علامة من الحجارة تنصب ليستدل بها على الطريق . يدوي : يصوت . يقال : دوى الفحل اذا سمع لهديره دوي . والدوي ( بفتح فكسر وتشديد الياء ) : الصوت الذي لا يفهم منه شيء . كصوت الذباب والنحل . ودوي الرعد : صوت . القطر ( بضم فسكون ) : الجانب والناحية . الهزيم ( بفتح فكسر ) : صوت الرعد أو هو الرعد : السحابة ذات الرعد .

(٢) محيار ( بكسر فسكون ) : مبالغة حائر كمفضال في فاضل . وحرار الرجل (ع) ضل الطريق ، ولم يهتد لسبيله . ومحيار الظلام أي محياراً في الظلام . التخبط : مصدر تخبط الشيء : توطأه وتخبط البعير الأرض : ضربها شديداً . الجلامد : جمع الجلمد ( بفتح فسكون ففتح ) : الصخر . والضمير في ظلماتها يعود الى كافرة الصوى .

(٣) القعر ( بفتح فسكون ) : العمق . وقعر الشيء : منتهى عمقه ، ونهاية أسفله . الهوة ( بضم الهاء ، وتشديد الواو ) : الحفرة البعيدة القعر ، والوهدة الغامضة من الأرض لا يظن اليها . المدى ( بفتحتين ) : الغاية ، والمسافة . وقولهم : بلغ مدى البصر أي منتهاه وغايته . المتباعد : البعيد .

فطالع أراجيف الجرائد انني أرى الويل كل الويل بين الجرائد (٤)  
جرائد في دار الخلافة أضرت لهيب خلاف بينها غير خامد (٥)  
ولم يكفها هذا الخلاف وانما أطافت بنقص للحقيقة زائد (٦)  
فما بين مكذوب عليه وكاذب وما بين مجحود عليه وجاحد (٧)  
تري في «فروق» اليوم قرأء صحفها فريقين من ذي حجة ومعاند (٨)  
جدال على مرّ الجديدين دائم بنفي رأي أو بتزييف ناقد (٩)  
فذائد سهم عن رمي يردّه وآخر رام سهمه نحو ذائد (١٠)

(٤) فطالع أراجيف .. هذا جواب الشرط الذي مرّ في البيت الأول . أي اذا شئت كذا فطالع الأراجيف : جمع الأراجاف وأرجف القوم في الشيء وبه : خاضوا في الأقوال الكاذبة ، وذكر الفتن حتى يوقعوا في الناس الاضطراب من غير أن يصح عندهم . الويل ( بفتح فسكون ) : حصول الشر . وكلمة عذاب .

(٥) دار الخلافة : الآستانة لأنها مقر السلطان العثماني خليفة المسلمين أضرت : أشعلت وأوقدت ، وألهبت .

(٦) أطافت بنقص : أحالت به ، وأملت به . وزائد صفه لنقص أي كثير مجاوز للحد : ففي العبارة طباق بين النقص والزيادة .

(٧) مجحود عليه ( اسم مفعول ) وجاحد ( اسم فاعل ) وجحده حقه ( ف ) : أنكره مع عمله به .

(٨) فروق ( بفتح فضم ) : لقب الآستانة . من ذي حجة : صاحب حجة . والحجة ( بضم الحاء وتشديد الجيم ) : الدليل والبرهان . المعاند ( بصيغة الفاعل ) : المعارض بالخلاف والعصيان . وعاند خالف ، وردّ الحق وهو يعرفه .

(٩) الجدال : مصدر جاد أي خاصة بما يشغل عن ظهور الحق ، ووضوح الصواب . الجديدان : الليل والنهار ، ولا يفردان فلا يقال للواحد منهما جديد . التفنيذ : مصدر فنده : كذبه ، وجهله ، وخطأ رأيه وضعفه ، التزييف : مصدر زيف الشيء : أظهر رداءته وغشه .

(١٠) الذائد ( اسم فاعل ) . وذاد ( ن ) : منع . يقال : ذاد الراعي إبله عن الماء : منعها . وذاده عن الشيء : طرده ودفعه . الرمي ( بفتح فكسر وتشديد الياء ) : ما يرمى فعيل بمعنى مفعول . وتيس رمي أي مرمي .

وهذا الى هذي وذاك لغيرها  
وما هي الا ضجة كل صائت  
أضاعوا علينا الحق فيها تعمداً  
ولم أر شيئاً كالجرائد عندهم  
يقولون : نحن المصلحون ولم أجد  
وكيف يبين الحق من نفثاتهم  
فايّاك أن تغترّ فيهم فكلّهم  
وكن حائداً عنهم جميعاً فانما  
من الصحف يدعو آتياً بالشواهد  
بها مدّ للدنيا جباله صائد<sup>(١١)</sup>  
وعقبى ضياع الحق سود الشدائد<sup>(١٢)</sup>  
مبادئه منقوضة بالمقاصد<sup>(١٣)</sup>  
لهم في مجال القول غير المفسد  
وكلّ له في الحق نفثة مارد<sup>(١٤)</sup>  
يجرّ الى قرصيه نار المواقف<sup>(١٥)</sup>  
يضلّ امرؤ عن غيهم غير حائد<sup>(١٦)</sup>

\* \* \*

- (١١) صاكت الرجل ( ن ، ع ) : صاح ، ونادى ، وأحدث صوتاً . الحباله ( بكسر  
ففتح ) : الشرك ، والمصيدة ونحوهما . ومدّ الحباله ( ن ) : بسطها .  
وأراد بقوله « للدنيا » المنافع الذاتية التي ينعم بها في حياته معرضاً عن  
المقاصد الوطنية السامية .
- (١٢) تعمداً : مفعول لأجله ، مصدر تعمّد الشيء . العقبى قصده ( بضم  
فسكون ) : آخر كل شيء ونهايته . الضياع ( بفتحين ) : مصدر ضاع  
الشيء ( ض ) : فقد ، وهلك ، وتلف . وسود الشدائد : اضيقت الى موصوفها  
أي الشدائد السود .
- (١٣) منقوضة ( اسم مفعول ) . ونقض الأمر ( ن ) : أبطله .
- (١٤) النفثات ( بثلاث فتحات ) : جمع النفثة ( بفتح فسكون ) . والنفث : النفخ  
وزناً ومعنى : وهو بزق لا ريق معه . المار : العاتى والطاغي الذي جاوز حدّ  
أمثاله .
- (١٥) اياك : للتحذير . تغترّ فيهم : تخدع بهم . و « افي » هنا مرادفة الباء أي  
الا تغترّ ، يجرّ ( ن ) : يجذب ويحسب . قرصية : مثني قرص ( بضم  
فسكون ) . وقرص الخبر : قطعة مبسوطة مستديرة . أراد ان يصفهم  
بالاستئثار ، لان كل واحد منهم لا يهمه غير نفسه ، وانضاج قرصه .
- (١٦) حاد عن الطريق ( ض ) : تنحى ، ومال فهو حائد . أراد : كن بعيداً عنهم .  
وضلّ الرجل الطريق ( ض ) : زلّ عنه فلم يهتد اليه . « الغي » ( بفتح الغين  
وتشديد الياء ) : خلاف الرشده ، مصدر غوى ( ض ) : انهمك في الجهل ،  
وأمعن في الضلال .

على رسلكم يا قوم كم تسمعوننا  
ألا فارحموا بالصفح عن نهج صحفكم  
وما الصحف إلا أن تدور بنهجها  
وأن تشر الأقوال لا عن طماعسة  
وأن لا تعاني غير نشر حقائق ،  
أتبغون في تلفيقها نفع واحد  
ألا ان صحف القوم رائد نجحهم  
لعمرى ان الصحف مرآة أهلها

مقالة محفود عليه وحاقد (١٧)  
فقد أوردنا اليوم شرّ الموارد (١٨)  
مع الحق أنى دار بين المعاهد (١٩)  
فتأتي بها مشحونة بالفوائد (٢٠)  
وتنوير أفكار ، وانهاض قاعد (٢١)  
وتغضون عن اضرارها ألف واحد (٢٢)  
وما جاز في حكم النهى كذب رائد (٢٣)  
بها تتجلى روحهم للشاهد

(١٧) الرسل ( بكسر فسكون ) : الرفق ، والتؤدة • وعلى رسلكم : أتندوا ،  
ولا تجاوزوا الحد • كما يقال : على مهلك يا رجل • كم : خبرية بمعنى كثير •  
أسمعه الكلام : أبلغه إياه ، وأوصله الى سمعة فجعله يسمعه • حقد عليه  
(ض) : اضر له العداوة والبغضاء ، وتربص فرصة الايقاع به فهو حاقد  
وذاك محفود عليه •

(١٨) الصفح : العفو وزناً ومعنى • النهج ( بفتح فسكون ) : الطريق الواضح ،  
والمنهج •

(١٩) أنى : ظرف مكان بمعنى أين • المعاهد : المنازل ، والأماكن • جمع  
المعهد •

(٢٠) الطماع ( بفتح تين ) : مصدر طمع في الشيء (ع) • وأكثر ما يستعمل فيما  
يقرب حصوله • مشحونة ( اسم مفعول ) • وشحن السفينة وغيرها : حملها  
وملاها •

(٢١) تعاني : تقاسي ، وتكابد وزناً ومعنى • أراد تمارس •

(٢٢) تبغون : تطلبون • التلفيق : مصدر لفق الحديث : زخرفه ، وموَّاهه  
بالباطل • أغضى الرجل عينه : قارب بين جفنيها ، وطبقهما حتى لا يبصر  
شيئاً • الاضرار : مصدر أضره : ألحق به مكروهاً أو أذى •

(٢٣) ألا : حرف للتنبيه يستفتح به الكلام ، ويدل على تحقق ما بعده • الرائد  
الرسول الذي يرسله القوم يبصر لهم الكلا ، ومساقط الغيث • النهى ( بضم  
فتح ) : العقل سمي به لانه ينهى عن القبيح والعقل لا يجيز كذب الرائد لان  
المصلحة مشتركة بينه وبين قومه الذين أرسلوه • وقد قيل : « الرائد لا يكذب  
أهله » • النجح ( بضم فسكون ) : الظفر والفوز •



كما هي ميزان لوزن رقيتهم      وديوان أخلاق لهم ، وعوائد  
ألا تنظرون الغرب كيف تسابقت      به الصحف في طرق العلا والمحامد<sup>(٢٤)</sup>  
بها يهتدي القراء للحق واضحاً      كما يهتدي الساري بضوء الفراقد<sup>(٢٥)</sup>  
ولكن أبي الشرق التعيس تقدماً      مع الغرب حتى في شؤون الجرائد<sup>(٢٦)</sup>  
فلا تحملوا حقداً على ما أقوله      فاني عليكم خائف غير حاقـد  
وما هي الا غيرة وطنية      فان تجدوا منها فليست بواجد<sup>(٢٧)</sup>

---

(٢٤) العلا ( بضم ففتح ) : الرفعة والشرف ، المحامد : جمع المحمدة ( بفتح فسكون  
فتح ) : ما يعمد المرء به لو عليه .  
(٢٥) الفراقد : جمع الفرقد ( بفتح فسكون ) : اسم نجم . وحما فرقدان .  
(٢٦) أبي الشئ ( ف ) : كرهه ولم يرضه . التعيس ( بفتح فكسر ) : صفة للشرق  
وتعس الرجل ( ف ، ع ) : عثر فسقط فأكب على وجهه .  
(٢٧) الغيرة ( بفتح فسكون ) : مصدر غار الرجل على امرأته ( ع ) : ثارت نفسه  
لابدائها زينتها لغيره . وجد عليه ( رض ) : غضب فهو واجد . وتجدون  
تغضبون .

# السّد في بغداد

- نجيت بالسّد بغداداً من الفرق      فعمتها الأمن بعد الخوف والفرق<sup>(١)</sup>  
 قد قمت بالحزم فيها والياً فجرت      أمورها في نظام منك متسّق<sup>(٢)</sup>  
 لقد نجحت نجاحاً لا يفوز به      من خالق الحزم الا حازم الخلق  
 ويح « الفرات » فلو كانت زواجره      تدري بعزمك لم تطفح على الطرق<sup>(٣)</sup>  
 ولا غدت تجرف الأسداد قاذفةً      منها بسيل على الأنحاء مندق<sup>(٤)</sup>  
 حيث « الحويوة » أمست منك طالبة      رتقاً لسدّ بطامي السيل منفق<sup>(٥)</sup>

(\*) قال يخاطب حزم بك والي بغداد بعد خروجه الى سدّ « الحويوة » من شاطئ الفرات الذي انكسر فأغرق بغداد . وهذه هي الحادثة التي قال فيها الشاعر قصيدة « سوء المنقلب » .

- (١) نجيت : خلصت . فعمتها (ن) شملها . الفرق (بفتحين) : الخوف والفزع .  
 (٢) الحزم ( بفتح فسكون ) : ضبط الأمر ، وإتقانه ، والاحذ فيه بالثقة ، متسّق ( بصيغة الفاعل ) . واتسّق الأمر : انتظم واستوى .  
 (٣) ويح ( بفتح فسكون ) : كلمة ترحم وتوجع . زواجر : جمع زاجر . وزجر البحر (ف) طما وامتلاً وفاض . وطفح الاناء (ف) : امتلاً وارتفع حتى فاض من جوانبه . الطرق ( بضمّتين ) : جمع الطريق . وسميت الطريق طريقاً لأن المارة تطرقها بأرجلها ، وتطوؤها .  
 (٤) غدت (ن) : صارت . تجرف الشيء (ن) : تذهب به كله أو جله . وجرف السيل الوادي : أكل من جوانبه . الأسداد ( بفتح فسكون ) : جمع السدّ : بناء في مجرى ناء ليحجزه ، والسد هو الحاجز بين الشيتين . وقذف بالحجارة (ض) رمى بها بقوة . السيل ( بفتح فسكون ) : الماء الكثير السائل .  
 الأنحاء : جمع النحو ( كلاهما بفتح فسكون ) : الجهة ، والجانب . مندق ( بصيغة الفاعل ) واندق الماء مطاوع دفعه . ودفق الماء (ن) انصب بشدة واندفاع .

- (٥) حيث : طرف مكان مبني على الضم الحويوة ( بضم ففتح فسكون ففتح ) : موضع في جانب الفرات الشرقي . وهو يهدد الجانب الغربي من بغداد بالفرق اذا سالت منه مياه الفرات . الرتق ( بفتح فسكون ) مصدر رتق الفتق

باتت نجيش بئسار وبسات لها  
حتى اذا أيقنت أرض العراق بأن  
شمرت عن هم تملو النجوم وقد  
فككت تملأ فرغ الوادين بما  
لا خرجت وكان الخرق متسماً  
أهمل العراقي في هم وفي قلق<sup>(٦)</sup>  
تفنى من الظم أو تفنى من الفرق<sup>(٧)</sup>  
أمسى الزمان اليها متلع المنق<sup>(٨)</sup>  
حشرت من طبق يأتك عن طبق<sup>(٩)</sup>  
والناس ما بين ذي شك ومتشك<sup>(١٠)</sup>

- (ن) : سده ، وأصلحه ، وضم بعضه الى بعض . وطما الماء (ن) : ارتفع  
وملا النهر . مفتق ( بصيغة الفاعل ) . وانفتق الثوب مطاوع فتقه (ن) ،  
(ض) : شقه ، ونقطن خياطته حتى فصل بعضه عن بعض .  
(٦) الضمير في « باتت » يعود الى الحويوة . نجيش القدر (ض) : تفل .  
وجاش الماء : تدفق وجري ؛ وجاش البحر : هاج . التيار : شدة جريان  
الماء ، وموج البحر الذي ينضج . العراقيان : البصرة والكوفة . وأراد  
الشاعر العراق مطلقاً . الهم : الحزن . القلق ( بفتحين ) : مصدر قلق  
(ع) : اضطرب وانزعج ، ولم يستقر على حال .  
(٧) أيقنت : علمت وتحققت وثبت لديها . وفاعل أيقنت أرض العراق . الظم  
( بكسر فسكون ) الاسم من ظمى (ع) : عطش أو اشتد عطشه ، والظم  
المدة ما بين الشربين . تفنى (ع) : تبيد وينتهي وجودها .  
(٨) شمر الرجل : مر جاداً . وشمر الثوب عن ساعده أو  
عن ساقه : رفعه . أي جسد الأمر وتهيتاً . الهم  
( بكسر ففتح ) : جمع الهمة : العزم القوي . يقال : له همة عالية . متلع  
( بصيغة الفاعل ) . وأتلع عنقه : مدّه .  
(٩) الفرغ ( بفتح فسكون ) أصل معناه مخرج الماء من بين عراقي الدلو .  
والمراد به هنا ما بين ساحلى النهر من العمق الذي يجري فيه الماء . حشر  
الناس ( ن ، ض ) : جمعهم وساقهم الى جهة . الطبيق ( بفتحين ) :  
الجماعة ، والكثير من الناس . يقال : مضى طبق بعد طبق أي عالم من  
الناس بعد عالم . و « عن » في البيت بمعنى بعد . كما يقال : عن قليل  
أزورك أي بعد قليل .  
(١٠) الخرق ( بفتح فسكون ) الثقب والفرجة في الحائط وغيره . متشق ( بصيغة  
الفاعل ) . وانشق مطاوع وثق به : انتمنه . والمراد متحقق ، ومتأكد .

قالوا نحا شقةً قصوى وما علموا  
فصدق الله ظناً فيك أحسنه  
اذ جئت والسدة تحت القمر مكتسح  
وثلمة السد كالهبوة واسعة  
سللت صارم رأيٍ قد أزلت به  
فما تموج ماء النهر من غضب  
ثبت عزمك في أمر يذل به

بأن عزمك يدني أبعد الشقق<sup>(١١)</sup>  
قوم<sup>(١٢)</sup> وكذب ظن الجاهل الخرق<sup>(١٣)</sup>  
والنهر يرغو بموج فيه مصطفق<sup>(١٤)</sup>  
يهوي بها السيل من فوق إلى العمق<sup>(١٥)</sup>  
ما كان في السيل من طيش ومن نزق<sup>(١٥)</sup>  
وانما أخذته رعدة الفرق<sup>(١٦)</sup>  
عزم الحصيف لما يحوي من الزلق<sup>(١٧)</sup>

(١١) نحا (ن) : قصد . الشقة (بضم الشين وتشديد القاف) : الناحية التي يقصدها  
المسافر . والمسافة البعيدة . وسميت شقة لأن قطعها يشق على المسافر .  
القصوى ( بضم فسكون ففتح ) : البعيدة . مؤنث الأتسى . العزم ( بفتح  
فسكون ) : مصدر عزم الأمر ، وعزم عليه (ض) : أراد فعله وعقد عليه  
نيتته وأمضاه دون تردد . يدني : يقرب .

(١٢) الخرق ( بفتح الخاء فكسر الراء وضمها ) : من لا يحسن الصنعة .

(١٣) القمر ( بفتح فسكون ) : الماء الكثير الذي يعلو من يدخله ويفطيه .  
مكتسح ( بصيغة المفعول ) : مقتلع مجروف . يرغو : (ن) يزد وتسير له  
رغوة . مصطفق ( بصيغة الفاعل ) . واصطفق البحر : تحرك وتلاطمت  
أمواجه .

(١٤) الثلمة ( بضم فسكون ) : الخلل . الهوة ( بفتح فسكون ) : الحفرة  
العميقة ، والهوة ما بين الجبلين .

(١٥) الصارم : القاطع وزناً ومعنى . وصارم رأي صفة اضيفت الى موصوفها أي  
سللت رأياً صارماً وسله (ن) : انتزعه وأخرجه في رفق . الطيش ( بفتح  
فسكون ) : مصدر طاش عقله (ض) : خف وتشتت فجهل أو أخطأ .  
وطاش السهم عن الهدف : انحرف عنه . النزق ( بفتح تين ) : مصدر  
نزق (ع) : خف وطاش في كل شيء .

(١٦) الرعدة ( بكسر فسكون ) : اضطراب الجسم من فزع أو حمى أو  
غيرهما .

(١٧) الحصيف ( بفتح فكسر ) : جيد الرأي ، محكم العقل . وفاعل يحوي  
ضمير يعود الى أمر في الشطر الأول . الزلق ( بفتح تين ) : مصدر زلقت  
الرجل (ع ، ن) : زلت ، ولم تثبت .

تقضي النهار برأب الثأبي مجتهداً      وتقطع الليل بالتدير والأرق<sup>(١٨)</sup>  
حتى نبت وكان النهر منفلقاً      سداً عليه رصيناً غير منفلق<sup>(١٩)</sup>  
أرسيته جبلاً قامت ذراء على      أصل مع الموج تحت الماء معتق<sup>(٢٠)</sup>  
فراحت الناس تمشي فوقه طرباً      والنهر ينساب بين الغيظ والحنق<sup>(٢١)</sup>  
وصار معكس فخر أمت مرجعه      كالنور يرجع معكوساً إلى الحدق<sup>(٢٢)</sup>  
وقد ركزت به الرايات خافضة      ما بين طاقين مرفوعين في نسق<sup>(٢٣)</sup>  
من كل أحمر قانٍ وسطه قمر      يتلوه نجم بلون أبيض يقق<sup>(٢٤)</sup>

- (١٨) الرأب ( بفتح فسكون ) : مصدر رأب (ف) : أصلح . الثأبي ( بفتح فسكون ) : مصدر ثأى (ف) : خرم وصدع . ورأب الثأبي : لأمه وأصلحه . الأرق ( بفتححتين ) : مصدر أرق (ع) : امتنع عن النوم ليلاً .
- (١٩) منفلقاً ( بصيغة الفاعل ) . وانفلق : انشق : مطاوع فلقه (ض) . الرصين ( بفتح فكسر ) . ورصن السد (ك) : استحكم ، واشتد ثباته .
- (٢٠) أرسيته : أثبتته ورسخته . الذراء ( بضم ففتح ) : جمع الذروة ( بضم الذال وكسرها ، وسكون الراء ) : أعلى الشيء . معتق ( بصيغة الفاعل ) . واعتنق الرجلان : جعل كل منهما يديه على عنق الآخر .
- (٢١) الغيظ ( بفتح فسكون ) : مصدر غاظه (ض) : أغضبه أشد الغضب . الحنق ( بفتححتين ) : أشد الغيظ .
- (٢٢) معكس ( بفتح فسكون فكسر ) : اسم مكان . الفخر ( بفتح فسكون ) : مصدر فخر (ف) : تباهى بالمكارم والمناقب من حسب ونسب ونحوهما . الحدق ( بفتححتين ) : جمع الحدقة : سواد العين .
- (٢٣) ركز الرايات (ن) : غرزها ، وأثبتها بالأرض . الطاق : ما عطف من الابنية وجعل كالقوس من قنطرة ، وناقذة ، ونحوهما . النسق ( بفتححتين ) : النظام . فعل بمعنى مفعول . ونسق الدر (ن) : نظمها . وأراد الرايات العثمانية ، وقد أوضح ألوانها في البيت الآتي .
- (٢٤) قان . القانيء : الذي اشتدت حمرة . وأصله مهموز فحذف همزته ، ثم عامله معاملة الاسم المنقوص بأن حذف الياء واعتاض عنها بالتنوين . يتلوه : يتبعمه . يقق ( فيه لغتان : بفتححتين ، وبفتح فكسر ) : شديد البياض ناصعه .

قُطِلَ حاسدك المغبون منطوياً      على فؤاد بنار الجهل محترقاً (٢٥)  
 ود\* الفرات ، حياء\* منك يومئذ      لو غار يسلك تحت الأرض في نفق (٢٦)  
 لما اقتدحت زناد الرأي مفكراً      في الخطب ألهمت منه فحمة الغسق (٢٧)  
 فأدبر الهم\* وانشقت غياهبه      كما قد انشق سجف الليل بالفلق (٢٨)  
 ان الأمور اذا استعصت نوافرها      أخذتهن\* من التدبير في وهق (٢٩)  
 وان تصاممت الأيام عن طلب      أسمتهن\* بصوت منك صهصلق (٣٠)  
 تنحل\* بالرأي منك المشكلات لنا      كالنور ينحل\* ألواناً من الشرق (٣١)

(٢٥) الحاسد ( اسم فاعل ) ، وحسده على النعمة (ن) : كرهها عنده ، وتمنى  
 زوالها اليه . المغبون ( اسم مفعول ) : صفة حاسدك وغبنه بالبيع ( رض ) :  
 غلبه ونقصه . منطوياً ( بصيغة الفاعل ) . وانطوى على الشيء : اشتمل :  
 عاينه . محترق : صفة فؤاد .

(٢٦) ود (ع) تمنى . حياء : مفعول لأجله . غار الماء (ن) : ذهب في الأرض ،  
 وسفل فيها . النفق : سرب ( كلاهما بفتحين ) في الأرض أو في الجبل  
 يكون له مخرج من موضع آخر . ويسلك النفق (ن) . يذهب فيه .

(٢٧) الزناد ( بكسر ففتح ) : جمع الزند . واقتدح الزند ضرب به  
 حجره ليخرج منه النار . الخطب ( بفتح ) : فسكون ) :  
 الأمر الشديد المكروه ويكثر فيه التخاطب . واصل معناه :  
 الأمر صغر أو عظم . ألهم النار : أوقدها حتى صار لها لهب . الغسق  
 ( بفتحين ) : ظلمة الليل .

(٢٨) أدبر : ولّى . الغياهب : جمع الغيب ( بفتح فسكون ففتح ) : شدة  
 سواد الليل . السجف ( بفتح الأول وكسره ، فسكون ) الستر . . الفلق  
 ( بفتحين ) : الصبح شق ظلمة الليل .

(٢٩) استعصت : اشتدت . النوافر : جمع النافر . ونفرت الدابة ( ض ، ن ) :  
 جزعت وتباعدت ، وحرنت فهي نافر ونفور . الوهق ( بفتحين ) : جبل  
 في طرفه انشودة يلقي في الدابة والانسان حتى يؤخذ . يقال : طرح في  
 عنقه الوهق ، وصاده بالوهق .

(٣٠) تصاممت الأيام : تظاهرت بالصمم . الصهصلق ( بفتح فسكون ففتح  
 فكسر ) : الصوت الشديد .

(٣١) انشق ( بفتحين ) : الشمس .

وكلما زدت تفكيراً بمعضلة	زادت وضوحاً لنا حتى على الشفق (٣٢)
فالفكر منك كأبعاد الفضاء بلا	حدّ يسابق خطف البرق في الطلق (٣٣)
يحكي الأثير إذا أجرى تلاطمه	أبدى سواطع نور منه منبثق (٣٤)
لك الثناء علينا أن نخلده	نقشاً على الصخر لا رقماً على الورق (٣٥)
تالله لو بلغت زهر النجوم يدي	من كل جرم يصدر الليل مؤتلق (٣٦)
رتبتها حيث كل الناس تقرأها	سطراً بمدحك مكتوباً على الأفق (٣٧)

(٣٢) المعضلة : المشكلة التي لا يهتدى لوجهها • الشفق ( بفتحتين ) : حمرة تظهر في الأفق حيث تغرب الشمس •

(٣٣) الخطف ( بفتح فسكون ) : مصدر خطف البرق البصر (ع) : ذهب به • وخطف مفعول يسابق • الطلق ( بفتحتين ) : الشوط في جري الخيل •

(٣٤) يحكي : (ع) يشابه • الأثير ( بفتح فكسر ) : المراد به أصل الوجود العالمي • وهو سبيل منبث في الفضاء يملؤه ويتخلل الأجسام • التلاطم : مصدر تلاطم : ضرب بعضه بعضاً • سواطع : جمع ساطع • وسطع الصبح (ف) : ارتفع وانتشر • وسطع الطيب : فاح وانتشرت رائحته • منبثق ( بصيغة الفاعل ) : ضفة نور • وأنبثق الماء : خرق الشط ، وكسر السد فجري •

(٣٥) الثناء : المدح • نخلده : نجعله خالداً ؛ أي نبقية ونديمه • الرقم : الوشي وزناً ومعنى • مصدر رقمت الكتاب (ن) : كتبته •

(٣٦) بلغت اليد النجوم (ن) : وصلت إليها • الزهر ( بضم فسكون ) : الصافية اللون ، المشرقة المضيئة • وزهر النجوم : صفة اضيئت الى موصوفها ؛ أي النجوم الزهر • الجرم الجسم وزناً ومعنى • مؤتلق ( بصيغة الفاعل ) • وأتلق البرق : لمع وأضاء •

(٣٧) الأفق ( بضم تين ، وبضم فسكون ) : الناحية ، ومنتهى ما تراه العين من الأرض ؛ كأنما التقت عنده بالسماء •

## وقفه في الروض

ناح الحمام ، وغرد الشحرور هذا به شجن ، وذا سرور<sup>(١)</sup>  
في روضة يشجي المشوق ترقق للماء في جنباتها ، وخير<sup>(٢)</sup>  
ماء قد انعكس الضياء بوجهه وصفا فلاح كأنه بلور<sup>(٣)</sup>  
قد كاد يمكن عند ظني أنه بالماس يوشر منه لي موشور<sup>(٤)</sup>

(\*) قال شاعرنا : انه نظم هذه القصيدة ببغداد ، قبل اعلان الدستور  
العثماني ، وقد وصف بها حديقة أحد اصدقائه .

(١) ناح (ن) . الحمام ( بفتح تين ) : جمع الحمامة . وهي كل ذات طسوق  
من الفواخت ، والقماري ، والقطا ، ونحوها . وناحت الحمامة : سجت .  
غرد : رفع صوته بالغناء وطرب به . الشحرور ( بضم فسكون ) : طائر  
أسود فويق العصفور يصاد ويربى في الأقفاص لحسن صوته . ان صوت  
الحمام لما كان مشجياً عبروا عنه بالنواح ، ولما كان صوت البلبل  
والشحرور مطرباً عبروا عنه بالتفريد . الشجن ( بفتح تين ) : الهم  
والحزن . مصدر شجن (ع) .

(٢) الروضة ( بفتح فسكون ) : الأرض ذات الخضرة من عشب وماء ، والبستان  
الحسن . وهذا هو المراد هنا . المشوق ( اسم مفعول ) . وشاقه الحب  
(ن) : هاجه . ويشجي المشوق : يفرحه فان أشجى من الأضداد تأتي  
بمعنى أحزن ، وبمعنى أفرح . الترقق : مصدر ترقق الماء : تحرك  
واضطرب ، وجرى جرياناً سهلاً . الجنبات ( بثلاث فتحات ) : النواحي  
الخير ( بفتح فكسر ) صوت الماء اذا جرى .

(٣) انعكس : انقلب ، وارتد آخره على أوله . أراد به معنى ارتسم . البلور  
( بفتح الباء ، وضم اللام المشددة ) : حجر أبيض شفاف .

(٤) بالماس : الماس : حجر كريم ذو قيمة . والباء حرف جر للاستعانة  
متعلق بالفعل ( يوشر ) . ويوشر ( بالبناء للمجهول ) : يقطع بالمنشار .  
الموشور ( اسم مفعول ) من وشره (ض) أي قطعه . ويطلق الموشور على قطعة  
من البلور ذات ثلاثة سطوح ينحل فيها ضياء الشمس الواث . والذي  
قصده الشاعر في هذا البيت هو المبالغة في تشبيه الماء بالبلور في البيت  
السابق ، فيقول : لقد ظننت انه يمكن أن يوشر لي موشور من هذا الماء  
بمنشار من الماس ؛ لأن الزجاج والبلور لا يقطعان الا بالماس .



وتسلسلت في الروض منه جداول      بين الزهور كأنهن ——— طور<sup>(٥)</sup>  
حيث النصفون مع النسيم موائيل      فكأنهن مصاطف وخصور<sup>(٦)</sup>

\* \* \*

ماذا أقول بروضة عن وصفها      يمينا اليبان ، ويعجز التعبير<sup>(٧)</sup>  
عني الريح بوشبها فتوأت      للعين أنوار بها وزهور<sup>(٨)</sup>  
مثلت بها الأنصان وهي منابر      وتلت بها الخطباء وهي طيور<sup>(٩)</sup>  
تمطر فيها النسيم كأنما      جيب النسيم على الشذا مزور<sup>(١٠)</sup>

(٥) تسلسلت : تتابعت . وتسلسل الماء : جرى في حدود واتصال . ومعنى التسلسل هو أن الماء إذا جرى وضربه الريح يصير كالسلسلة . الجداول : جمع الجدول : النهر الصغير يشق في الأرض للسقيا .

(٦) المصاطف : يراجع العدد (٣) من شرح قصيدة « ذكرى لبنان » . المخصور ( بضم تين ) : جمع الخصر ( بفتح فسكون ) : وسط الإنسان : وهو المستدق فوق الوركين .

(٧) يمينا (ع) ويعجز (ض ، ع) كلاهما بمعنى يضعف عن الشيء ولم يقدر عليه . البيان ( بفتح تين ) : الفصاحة . التعبير ( بفتح فسكون فكسر ) : مصدر عبر عما في نفسه : أعرب عنه وبّين بالكلام .

(٨) عني بالشيء ( بالبناء للمجهول ) : اهتم وشغل به . الوشي ( بفتح فسكون ) : مصدر وشى الثوب (ض) : نممه ونقشه وحسنه . الأنوار : جمع النور ( كلاهما بفتح فسكون ) : زهر الشجر كما هو في أشجار الفاكهة .

(٩) مثلت ( ن ، ك ) : قامت منتصبية . المناير : جمع المنبر ( بكسر فسكون ففتح ) : مرقاة يرتقيها الخطيب أو الواعظ ليخاطب الجمع .

(١٠) متعطر ( بصيغة الفاعل ) . وتعطر : تطيب بالعطر ( بكسر فسكون ) وهو اسم جامع لكل ما يتطيب به . النسيم : ابتداء كل ريح قبل أن تقوى . وهي الريح اللينة التي لا تحرك شجراً ، ولا تعفي أنراً . الجيب ( بفتح فسكون ) : وجيب القميص : ما ينفتح على النحر ، ويدخل منه الرأس عند لبسه . الشذا قوة ذكاء الرائحة . مزور ( اسم مفعول ) وزر الرجل قميصه ( نذ ) : شدة أزراره .

للنرجس المطلول ترنو أعين      فيها ، وتبسم للأقاح ثغور (١١)  
 تخذت خزامها البنفسج خدنها      وغدا يشير لوردها المنثور (١٢)  
 وكأن محمر الشقيق وحوله      في الروض زهر الياسمين يمور (١٣)  
 شمع توقد في زجاج أحمر      فغدا حواليه الفراش يدور

\* \* \*

وتروق من بعد بها فؤارة      في الجو يدفق ماؤها ويفور (١٤)

(١١) النرجس : نبت من الرياحين ، وهو زهر أبيض في وسطه شيء أصفر اللون تشبه به العيون . المطلول ( اسم المفعول ) : الذي نزل عليه الطل ( بفتح الطاء وتشديد اللام ) : المطر الخفيف . ترنو : تديم النظر بسكون الطرف . تبسم (ض) تضحك قليلاً من غير صوت . وهو أخف الضحك وأحسنه . والضمير في « فيها » يعود الى الروضة . الأقاح ( بفتح الحين ) : جمع الأقاحوان ( بضم فسكون فضم ففتح ) : نبات له زهر أبيض وفي وسطه كتلة صغيرة صفراء . وأوراق زهره مفلجة ، تشبه بها الأسنان . الثغور ( بضم الحين ) : جمع الثغر ( بفتح فسكون ) : الفم ، والأسنان ما دامت في منابتها . واللام في « للنرجس » و « للأقاح » للملك . وفي عبارة البيت تقديم وتأخير . وأصل الكلام « للنرجس المطلول أعين ترنو ، وللأقاح ثغور تبسم » .

(١٢) الخزامى ( بضم ففتح وآخره ألف مقصورة ) : من نبات البادية ، طيب الرائحة ، له زهر كزهر البنفسج . والبنفسج ( بفتح الحين فسكون ففتح ) : معرب . نبات من نجوم الأرض زهره طيب الرائحة . الخدن ( بكسر فسكون ) : الصديق ، والحبيب ، والصاحب ، والرفيق . الورد ( بفتح فسكون ) : زهر مشوم ، وغلب على الجوري ؛ وهو ذو رائحة عطرة يستقطر منه ماء يعرف بماء الورد . المنثور ( بصيغة المفعول ) : نبات وزهر ذكي الرائحة . والمنثور فاعل يتنازعه فعلان هما غدا ويشير .

(١٣) الشقيق ( بفتح فكسر ) اسم جنس جمعي لسقائق النعمان . والنعمان ( بضم فسكون ) : من أسماء الدم . وسمي هذا الزهر شقيقه لأنه أخوه في لونه . والشقيق الأخ لام واب . الياسمين : معرب وهو مشوم معروف . يمور : يتحرك بسرعة واضطراب وتدافع . ويجيء ويذهب .

(١٤) تروق (ن) : تعجب ، تقول : راقني جماله أي أعجبني . الفؤارة ( بفتح الحين ، والواو مشددة ) : النافورة . وهي صنوبر ونحوه يندفع منه الماء بالضغط



يحكي عمود الماء فيها آخذاً      صعداً عمود الصبح حين ينير<sup>(١٥)</sup>  
ناديت لما أن رأيت صفاءه      والنور فيه مقلقل مكسور<sup>(١٦)</sup>  
هل ذاك ذوب الماس يجمد صاعداً      أم قد تجسّم في الهواء النور؟<sup>(١٧)</sup>  
تتأثر القطرات في أطرافها      فكأنما هي لؤلؤ مشور<sup>(١٨)</sup>  
ينحلّ فيها النور حتى قد ترى      قوس السحاب لها بها تصوير<sup>(١٩)</sup>

\* \* \*

كم قد لبست بها الضحا من روضة      فيها علتني نضرة وسرور<sup>(٢٠)</sup>  
فأجلت في الأزهار لحظت تعجبي      ولفكرتي بهسفانين مرور<sup>(٢١)</sup>

- الى الأعلى • وهما بهذا المعنى مولدتان • وفار الماء (ن) : نبع وخرج وجرى •  
والفؤارة منبع الماء الذي يفور فيه • يدفق (ن) : ينصب بشدة •
- (١٥) يحكي (ض) : يشابه • يقال : حكى فلان فلاناً : شابهه وفعل فعله • صعداً  
( بضمّتين ) : مصدر صعد (ع) : ارتقى • العمود ( بفتح فضم ) : وعمود  
الصبح ما تبلج من ضوئه •
- (١٦) أن : زائدة للتوكيد • مقلقل ( بصيغة المفعول ) وغلغل الماء في الشجر :  
تخللها • وغلغل الشيء في الشيء : أدخله فيه حتى يلتبس به ويصير  
من جملته •
- (١٧) الذوب ( بفتح فسكون ) : مصدر ذاب الشيء (ن) : سال عن جمود •  
صاعداً : حال من الضمير فاعل يجمد (ن) • وهو يعود الى ذوب • تجسّم :  
صار جسماً •
- (١٨) الضمير في « أطرافها » يعود الى الفؤارة •
- (١٩) الضميران في « فيها » و « بها » يعودان الى القطرات • والضمير في « لها » ،  
يعود الى قوس السحاب ، وقوس السحاب أو قوس الغمام هو قوس قزح  
( بضم ففتح ) الذي ينحل فيه نور الشمس الى ألوانه السبعة متتابعة •
- (٢٠) كم : خبرية بمعنى كثير : الباء في « بها » ظرفية أي فيها • ولبست الضحا :  
(ع) تمتعت به • وهو من المجاز • والضحا ( بضم ففتح ) : ارتفاع النهار  
وامتداده • علتني : غلبتني وقهرتني • وعلا الشيء (ن) : رقاء وصعده •  
النضرة ( بفتح فسكون ) : الحسن والروفق واللطف •
- (٢١) أجلت : أدت • وأجال نظره : جعله يجول • وأجال في الأرض (ن) : طاف

فَنظَرْتَهُنَّ تَحِيْرًا وَنَظَرْتُني      حَتَّى كَلَانَا نَظَرَ مَنْظُورٌ (٢٢)  
فَكَانَ طَرَفُ الزَّهْرِ ثَمَةً سَاحِرٌ      لَمَّا رَنَا وَكَأَنِّي مَسْحُورٌ  
أَنَّ الزَّهْرَ مَوْرٌ تَكْنَهُنَّ بِرَاعِمٍ      مِثْلَ الْعِلْمِ تَجْنَهُنَّ صَدُورٌ  
وَتَضَوُّعُ النَفْحَاتِ مِنْهَا مِثْلُهُ      تَبَيَّنَهَا لِلنَّاسِ ، وَالتَّقْرِيرُ (٢٤)  
وَبِتِلْكَ قَلْبَ الْجَهْلِ مَصْدُوعٌ كَمَا      ثَوْبُ الْهَمُومِ بِهَذِهِ مَطْرُورٌ (٢٥)

غير مستقر فيها • اللحظ ( بفتح فسكون ) : باطن العين • وأراد به مطلق العين • التعجب : مصدر تعجب من الشيء : أخذه العجب منه والعجب ( بفتحتين ) : روعة تعتري الإنسان عند استعظامه الشيء ؛ وهو على وجهين أحدهما ما يحمده الفاعل ومعناه الاستحسان والاختيار عن رضاه به ، والثاني ما يكرهه ومعناه الانكار والذم له •

(٢٢) التَّحِيْرُ : مصدر تحيّر : وقع في الحيرة ( بفتح فسكون ) : مصدر حار الرجل في أمره (ع) : جهل وجه الصواب •

(٢٣) تَكْنَهُنَّ : تخفيهن • وأكن الشيء وكنه (ن) : ستره ، وأخفاه ، وغطاه • البراعم : جمع البرعم ( بضم فسكون ففتح ) : زهر النبات قبل أن يتفتح تجنهن : تستترهن • وأجنّه الليل ، وجنّ عليه (ن) : ستره • والشاعر في هذا البيت وما بعده يقارن بين الزهر والعلم •

(٢٤) التَّضَوُّعُ : مصدر تضوّع الطيب : فاحت رائحته وانتشرت • النفحات ( بثلاث فتحات ) : جمع النفحة ( بفتح فسكون ) • ونفح الطيب (ف) : انتشرت رائحته • التبيين مصدر بيّن أي أوضح وكشف • التقرير : مصدر قرر المسألة : أوضحها وحققها • والضمير في « منها » يعود إلى الزهور ؛ وفي تبينها يعود إلى العلوم في البيت السابق •

(٢٥) وبتلك : أي بالعلوم • مصدوع ( اسم مفعول ) • وصدعه (ف) : شقه • وبهذه : أي بالأزهار • مطرور ( اسم مفعول ) • وطّره (ن) : شقه أيضاً • (٢٦) الغرس ( بفتح فسكون ) : مصدر غرس الشجرة (ض) : أثبتها في الأرض • غرسه مفعول به ، والتفكير فاعل ينبت •

والزهر ينبت السحاب بمائه      كالعلم ينبت غرسه التفكير (٢٦)  
 ان كان هذا في الحقائق بهجة      يزهر فذلك في النهى تنوير (٢٧)  
 أو كان هذا لا يدوم فان ذا      ليدوم ما دامت تكرر العصور (٢٨)

---

(٢٧) البهجة ( بفتح فسكون ) : حسن لون الشيء ونضارته ، وظهور الفرح والسرور . وابتهج بالشيء : فرح به . يزهر الزهر : يزهر ، ويصفو ، ويشرق . النهى ( بضم ففتح ) : العقل .  
 (٢٨) العصور ( بضمين ) : جمع العصر : الدهر وزناً ومعنى . وهو الأشهر والا فالعصر بثلاث العين وسكون الصاد ، وبضمين . وتكرر العصور (ن) : تعود مرة بعد أخرى . أراد تمر وتتابع .

# قصر البحر

لعمرك ان قصر البحر قصر<sup>(١)</sup> به يسلمو مواطنه الغريب<sup>(٢)</sup>  
 وتمتلئ العيون به ابتهاجاً<sup>(٣)</sup> اذا نظرت ، وتشرح القلوب<sup>(٤)</sup>  
 تروق الناظرين بجانيه<sup>(٥)</sup> مناظر دونها العجب العجيب<sup>(٦)</sup>  
 فمن شمس صافحها طلوع<sup>(٧)</sup> ومن شمس يعانقها غروب<sup>(٨)</sup>  
 ومن سفن تجيء بها شمال<sup>(٩)</sup> ومن سفن تروح بها جنوب<sup>(١٠)</sup>

(\*) نزل شاعرنا في فندق « قصر البحر » ببيروت في طريقه الى الآستانة سنة ١٩٠٨ فنظم هذه القصيدة .

(١) لعمرك : اللام للقسم . والعمر ( بفتح فسكون ) : الحياة والبقاء . تقول لعمرك أي أقسم بحياتك وبقائك . المواطن : جمع للوطن ( بفتح فسكون ) ويسلمو مواطنه الغريب : ينساها ، ويذهل عن ذكرها ، وتطيب نفسه بعد فراقها . ومن شأن الغريب أن يذكر موطنه ويحنّ اليه . أراد أن ما فيه من الحسن والجمال والراحة ينسي الغريب موطنه .

(٢) الابتهاج : مصدر ابتهج بالشيء : فرح ، وامتلأ سروراً به . وابتهاجاً تمييز . انشرح : مطاوع شرح صدره أو قلبه (ف) : وسعه وشرحه للشيء وبالشيء : سره به ، وطيب به نفسه كأنه أوسع من صدره ، وفسح له في نفسه .

(٣) تروق (ن) : تعجب . تقول : راقني جماله أي أعجبنني . العجب ( بفتحتين ) : روعة تعتري الانسان عند استعظام الشيء . العجيب ( بفتح فكسر ) : الأمر يدعو الى العجب . وهو مبالغة في العجب أي عجب شديد : كما يقال : ظلّ ظليل . دونها : أحط منها ، أو أقل منها رتبة .

(٤) صافح : حياه يداً بيد . أي وضع كل منهما صفح كفه أي وجهها ( باطنها ) في صفح كف الآخر . عانقه : جعل يديه على عنقه ، وأدناه من عنقه ، وضمه الى صدره . وهو خاص بالمحبة .

لما ذكر الشاعر في البيت السابق ان في جانبي هذا القصر مناظر عجيبة أخذ في هذا البيت وما بعده يعدّد تلك المناظر ويوضحها . فعلى هذا تكون « من » لبيان الجنس .

(٥) شمال ( بفتحتين ) ، وجنوب ( بفتح فضم ) : ريحان تهب الاولى من جهة الشمال ، والثانية من جهة الجنوب . وتروح : تذهب .

وأخرى حوله خمدت لظاهما  
أطلت على المياه فقابلته  
يقبل جانبيه البحر حتى  
أحاط به فكان له رقيبا  
وما هذا التموّج من هواء  
كان الموج في الدأما رجيال  
وأخرى في الفؤاد بهما لهيب<sup>(٦)</sup>  
بوجه لا يمازجه شحوب<sup>(٧)</sup>  
كان البحر مشغوف كئيب<sup>(٨)</sup>  
ومغناه الأنيق له حيب<sup>(٩)</sup>  
ولكن من هوى فهو الوجيب<sup>(١٠)</sup>  
ومسنا القصر بينهم خطيب<sup>(١١)</sup>

(٦) أخرى : صفة لموصوف محنوف ، أي سفن أخرى ، اللظى ( بفتحين ) :

النار . اللهب : مصدر لهبت النار (ع) : اشتعلت خالصة لا دخان فيها .  
ولهيب النار : حرّها ، وما يرتفع منها كأنه لسان . وخمدت اللظى (ن) :  
سكن لهيبها ، ولم ينطفئ جمرها ، والضمير في « حوله » يعود إلى القصر .  
(٧) أطلت على المياه : أشرف عليها . وضمير الفاعل يعود إلى القصر . وضمير  
الفاعل في « قابلته » يعود إلى المياه . يمازجه : يخالطه . الشحوب  
( بضمين ) : الهزال ، وتغيير اللون .

(٨) المشغوف ( اسم مفعول ) . وشغف به ( بالبناء للمجهول ) : أحبه ،  
واولع به . وشغف الحب قلبه (ف) : بلغ شغافه ، أو أصابه . والشغاف  
( بفتحين ) : غشاء القلب . الكئيب : الحزين وزناً ومعنى .

(٩) أحاط بالشيء : أحاط به واستدار وفاعل أحاط ضمير يعود إلى البحر .  
والضمائر في « به » ، « وله » ، « ومغناه » تعود إلى القصر . المغنى ( بفتح فسكون  
قفتح ) : المنزل الذي غني به أهله أي أقاموا ، انق الشيء (ع) : راع  
حسنه ، وأعجب ؛ فهو أنيق .

أراد أن البحر أحاط بالقصر فكان له رقيباً ، عارساً . محافظاً . وكان  
منزل القصر الرائع حسنه حبيباً للبحر . ومن شأن المحب أن يكون  
رقيباً لحبيبه .

(١٠) الهواء : الريح . والهوى : الحب والعشق . الوجيب ( بفتح فكسر ) :

مصدر وجب القلب (ض) : خفق ، واضطرب ، ورجف .  
لما جعل الشاعر في البيت المتقدم البحر رقيباً للقصر . والقصر حبيباً له  
بيت في هذا البيت أثر حبه فقال : إن هذا التموّج في البحر ليس من  
الريح بل من الحب ؛ فما هو إلا خفقان القلب الذي يعتري المحبتين  
عند اللقاء .

(١١) الدأما ( بفتح فسكون ) : البحر وهو ممدود ؛ وقصره لضرورة الوزن .

تخاطبهم مبانيه فيملو      من الأوج تصفيق مهيب<sup>(١٢)</sup>  
تلمّ به السرّات ازدياراً      فتعرفه ، وتجهله الكروب<sup>(١٣)</sup>  
وما انفردت به « بيروت » حسناً      ولكنّ القصور بها ضروب<sup>(١٤)</sup>

\* \* \*

تبسّمت البلاد بكلّ أرض      وما زال « العراق » به قطوب<sup>(١٥)</sup>  
فها هو من تكاسل قاطنيه      تجرّ عليه كللكها الخطوب<sup>(١٦)</sup>  
إذا تدعو الرجال به لخير      يجيئك من تخاذلهم مجيب<sup>(١٧)</sup>  
فيا لهفي على « بغداد » أمست      من العمران ليس لها نصيب<sup>(١٨)</sup>

(١٢) مهيب ( بفتح فكسر ، اسم مفعول ) • وهابه (ع) : أجلّه وعظمه •  
(١٣) ألمّ بالمنزل : أتاه فنزل به ، وزاره زيارة غير طويلة • الازديار : مصدر  
ازداره بمعنى زاره • الكروب ( بضمّتين ) : جمع الكرب : الحزن ، والهم  
ياخذ بالنفس • وهو مصدر كربه الأمر ، والغم ، والعبء (ن) شق  
عليه واشتدّ •

(١٤) انفرد بالشيء : لم يشاركه فيه أحد • أراد أن هذا القصر لم يكن الوحيد  
في بيروت ، وقد أوضح مراده في الشطر الثاني • والضروب ( بضمّتين ) :  
جمع الضرب ( بفتح فسكون ) : المثل ، والشكل ، والصنف ، والنوع •  
(١٥) القطوب ( بضمّتين ) : مصدر قطب الرجل (ض) : ضمّ حاجبيه وعبس •  
(١٦) قطن بالمكان (ن) : أقام به وتوطنه • تجرّ (ن) : تجذب وتسحب •  
الكلكل ( بضم فسكون ففتح ) : الصدر ؛ وهو مفعول به ، والفاعل  
الخطوب ( بضمّتين ) : جمع الخطب ( بفتح فسكون ) : أصل معناه الأمر  
صغر أو عظم • وأراد الشاعر الأمر الشديد المكروه يكثر فيه التخاطب •  
(١٧) التخاذل : مصدر تخاذلوا : تدابروا ، وخذل بعضهم بعضاً (ن) ، أي  
تخلّوا عن عونهم ونصرتهم •

(١٨) اللفهف ( بفتح فسكون ) • وقوله : يالهي : كلمة يتحسّر بها على  
ما فات لبغداد من ماض مجيد • ولهف على الفائت (ع) : حزن وتحسّر •  
العمران ( بضم فسكون ) : اسم لما يعمر به المكان ، ويحسن حاله بواسطة  
الفلاحة ، والصناعة ، والتجارة ، وكثرة الأهلين ، ونجح الأعمال ،  
والتمدّن •



سأبكي ثم استبكي عليها	إذا نضبت من العين الغروب <sup>(١٩)</sup>
أياد بغداد ، لا جازتك سحب	ولا حلت بساحتك الجدوب <sup>(٢٠)</sup>
تطاول ساكنوك علي ظلماً	فضاق علي مفناك الرحيب <sup>(٢١)</sup>
وكم نطقوا بالسنة حداد	يسيل بها من الأنداق حوب <sup>(٢٢)</sup>
رماني القوم بالاحاد جهلاً	وقالوا عنده شك مريب <sup>(٢٣)</sup>
ألا يا قوم سوف يجد جدي	وسوف يخيب منكم من يخيب <sup>(٢٤)</sup>

(١٩) استبكي فلان فلاناً : فعل به ما يوجب البكاء حتى اثار بكاءه . نضبت الماء (ن) : نشف ، وغار في الأرض . الغروب السموع وزنا ومعنى . وغربا العين : مقدمها ومؤخرها . وغروبها : عروق فيها تسقي لا تنقطع : أي انها العروق التي تفرز الدمع .

(٢٠) جازه (ن) : تعدى وخلفه وراءه . السحب ( الأصل بضممتين ، وسكن الحاء لضرورة الوزن ) : جمع السحاب : الغيم . وهو اسم جنس جمعي مفردة سحابة . وسمي سحابة لجر الرياح له ، أو لانجراره في مروره . الجدوب ( بضممتين ) : جمع الجذب : المحل . وزناً ومعنى وهو انقطاع المطر . وجذبت الأرض (ن ، ض ، ك) : يبست لاحتباس المطر عنها .

(٢١) تطاول : اعتدى . الرحيب ( بفتح فكسر ) : الواسع . الأنداق ( بفتح فسكون ) : جمع الشدق ( بكسر فسكون ) : جانب الفم مما تحت الخد . الحوب ( بضم فسكون ) : الاثم ، والذنب .

(٢٣) رمى الشيء (ض) : ألقاه ، وقذفه ، ورماه بالاحاد : اتهمه به ، ونسبه إليه . والاحاد ( بكسر فسكون ) : مصدر الحد أي شك في الله ، أو اشرك فيه . والحد في الدين : طعن فيه . الشك والارتياب : كلاهما بمعنى التردد بين النقيضين بلا ترجيح لاحدهما على الآخر . ولكن الشك سبب الريب . كأن المرتاب شك أولاً فواقعه شكه في الريب . ولهذا يقال : شك مريب ، ولا يقال : ريب مشكك .

(٢٤) القوم هنا بمعنى الأعداء . جد ( ض ، ن ) : اجتهد ، وحقق ( ضد هزل ) . الجد ( بكسر الجيم وتشديد الدال ) : الاجتهاد . وهو فاعل يجد . ويجد جدي من المجاز . أراد سأنجح في اجتهادي . خاب (ض) خسر ، ولم يظفر بما طلب .

فمن ذا منكم قد شقّ قلبي      وهل كشفت لكم في الغيوب (٢٥)  
فعد الله لي معكم وقوف      اذا بلغت حناجرها القلوب (٢٦)  
يقيني شرّ فريتكم يقيني      بأنّ الله مطلع رقيب (٢٧)  
ولم تخفر لكم عندي ذمام      ولكن عادة الريح الهبوب (٢٨)

(٢٥) كشف ( بالبناء للمجهول • وكشف الشيء (ض) : أظهره ، وأوضحه •  
وأصل معناه : رفع غنه ما يواريه ويغطيه •

الغيوب ( بضمين ) : جمع الغيب ؛ وهو كل ما غاب عنك أي خفي  
واستتر •

(٢٦) الحناجر ( مفعول به ) : جمع الحنجرة ( بفتح فسكون ) : منتهى  
الحلقوم • وبلغت القلوب الحناجر (ن) : أي كادت تصل إليها من شدة  
الخوف والفرع • أراد يوم الحساب بعد الموت ، والقلوب فاعل بلغت •  
(٢٧) يقيني : يحفظني ، يصونني • والفاعل « يقيني » الثانية • واليقين  
( بفتح فكسر ) :

تحقق الأمر ، وإزاحة الشك ، والعلم الحاصل عن نظر واستدلال •  
والفرية ( بكسر فسكون ) : اختلاق الكذب ، والقذف •  
أراد : أن يقينه بالله هو الذي يصونه ويحفظه من شرّ أكاذيبهم المختلفة •  
وغير خفيّ ما في الشطر الأول من الجناس •

(٢٨) تخفر ( بالبناء للمجهول ) • الذمام ( بكسر ففتح ) : الحق ، والحرمة ،  
والعهد ، لأن نقضها موجب للذم • وخفر ذمامه ( ض ، ن ) اذا لم يوف  
به ، ونقض عهده ، وغدر به •

أراد بقوله : « ولكن عادة الريح الهبوب » أن ما قاله عنهم ، ودافع به  
عن نفسه كان ، بالنظر إليه ، أمراً طبيعياً تجاه موقفهم منه ؛ كما أن  
الهبوب عادة طبيعية للهواء •

# سفر في التومبيل

وقد فد قاتم الأعماق متسع طويت أجوازه طي المكاتب (١)  
بتومبيل جرى في الأرض منسرحاً كما جرى الماء من سفح الأهاضيب (٢)

(٣) قال شاعرنا عن سبب نظم هذه القصيدة :

كان لخط بغداد الحديدي قبيل حرب ١٩١٤ يمتد من « حيدر باشا » في  
الاستانة فينتهي في محل يقال له « بوزا نطي » في جبال « طوروس » حيث  
كان النفق الذي فتحوه هناك للقطار لم يتم بعد . وأنه قصد سافر  
بذلك القطار ، فلما بلغ بوزا نطي ركب سيارة جاء بها الى طروسوس ، ومن  
هناك أخذ القطار الى حلب . وكانت هذه أول مرة يسافر بها بالسيارة  
فكتب هذه القصيدة يصف بها تلك السفرة .

(١) « الواو » واو رب . « الفد فد » بفتح فسكون ففتح ) : يطلق على الفلاة ،  
والأرض الواسعة المستوية ، وعلى المكان الصلب الغليظ والمرتفع  
والمعنى الأخير هو المراد هنا : لأن السفر كان في جبال طوروس . القاتم :  
ما كان لونه أغبر ضارباً الى سواد أو حمرة . الأعماق ( بفتح فسكون ) :  
جمع العمق ( فيه ثلاث لغات . بفتح فسكون ، وضم فسكون ، وضممتين )  
بمعنى القعر ، والوادي ، والبعد الى أسفل . والمراد هنا الوادي ، والطريق  
الواسع بين جبلين . ومكان قاتم الأعماق : بعيد النواحي ، أو مغبرها .  
طوى الأرض (ض) : قطعها . الأجواز : جمع الجوز ( كلاهما بفتح  
فسكون ) . وجوز الشيء : وسطه ومعظمه . يقال : قطعوا جوز الفلا ،  
وأجواز الفلا . المكاتب : جمع المكتوب ، وأراد به الكتاب . وقد قال  
شاعرنا عن هذا الاستعمال ما نصه :

« وهو استعمال يصححه القياس وإن لم يستعمله الاوّلون . ولا ريب  
أن الاعتماد في اللغة على السماع فقط مع نبذ القياس يؤدي الى قتل اللغة  
وموتها . وما يدعون من أن استعمال القياس الذي لم يرد به سماع  
مفسد للغة غير صحيح ؛ أولاً لأن السماع حجة قاصرة . ذلك لأن عدم  
السماع لا يستلزم عدم الوقوع ؛ بل يجوز أن العرب استعملته ولكن  
فان الرواة سماعه ونقله . ثانياً ان فساد اللغة هو في اهمال القياس لا  
في استعماله ؛ اذ لا فساد أوسع وأشد من بطلان قياس اللغة . ففساد  
اللغة في ترك القياس ، لا في استعماله كما يقولون » .

(٢) التومبيل : كلمة عرب بها الشاعر كلمة « اوتوموبيل » وقد أوضح  
رأيه في تعريبها فقال :



ينساب مثل انسياب الأيم تحمله عوامل عجالات من دواليب (٣)  
 كأنها وهي بالمطاط منمالة\* تمشي بأخفاف أنواق مطاريب (٤)

• انه جعلها تومبيل كزنجبيل لتكون بذلك على وزن من الأوزان العربية .  
 ولا يقال : لا حاجة الى التعريب لأن هذه الهنة قد أوجدوا لها اسماً عربياً  
 وهو « سيارة » . لانا نقول : ان الداعي الى التعريب ليس هو فقدان  
 اسم المعرب في العربية ؛ بل قد تعرب الكلمة مع وجود اسم لها في  
 العربية الفصحى . ألا ترى أنهم عربوا الورد مع أن له اسماً في العربية  
 وهو الحوجم ، وعربوا اللوبيا واسمها في العربية الدجر . هنا . أعني  
 وجود الاسم لا يمنع من التعريب اذا كان في العربية الفصحى فكيف يمنع  
 من التعريب وجوده في غير الفصحى كالسيارة ١٩ فان هذا الاسم محدث  
 مولد لم تعرفه العرب من قبل .

منسرحاً ( بصيغة الفاعل ) : أي يسير سيراً سهلاً سريعاً . يقال : انسرحت  
 الدابة في سيرها اذا سارت سيراً سهلاً سريعاً . السفح ( بفتح فسكون ) :  
 أسفل الجبل الذي يقلظ فيسفع فيه الماء . الهضبة ( بفتح فسكون ) :  
 ما ارتفع من الأرض جمعها هضب ( بفتح فسكون ) وهضب ( بكسر  
 ففتح ) وهضاب ، ( بكسر ففتح ) ، وجمع الهضب ( بكسر ففتح )  
 أهاضيب . فالأهاضيب ، اذن ، جمع الجمع . وقيل : الأهاضيب واحدا  
 هضاب وواحد الهضاب هضب ( بفتح فسكون ) .

(٣) ينساب : يمشي مسرعاً . الأيم ( بفتح فسكون ) : الحية الذكر .  
 العوامل ( بفتحتين ) : الأرجل جمع العاملة . والعاملة قائمة الدابة .  
 عجالات : جمع عجلة ( بفتح فكسر ) : مسرعات . وعجلات صفة  
 لعوامل . ومن دواليب صفة ثانية أي هي كائنة من دواليب . ودواليب  
 جمع دولا ( بضم فسكون ) : كل آلة تدور على محور من خشب ،  
 أو حديد أو غيرها . وهو بهذا المعنى مولد غير فصيح .

(٤) المطاط : مادة لدنة قابلة للمط ؛ أصلها عصارة شجر المطاط تتجمد وتطبخ  
 بطريقة خاصة وتتخذ منها أطر السيارات . منعلة ( بصيغة المفعول )  
 وأنعل الدابة : البسها النعل . والضمير في « كأنها » يعود الى العوامل في  
 البيت السابق . أراد أن هذه العوامل لما كانت منعلة بالمطاط لا يسمع لها  
 في المشي وقع كوقع حوافر الدواب فاشبهت بالابل ذوات الاخفاف التي لا  
 يسمع لوقعها صوت عند المشي . الأنواق ( بفتح فسكون ) : جمع الناقة .  
 المطاريب : جمع المطراب والمطربة ( بكسر فسكون ) : الطروب أي الكثيرة  
 الطرب .

- يُمرّ كالريح لم تسمع لأرجله      سوى خفيف كفخ في الأنابيب (٥)  
وتكر الخيل أن جارته في سنن      ما تعرف الخيل من حضرٍ وتقريب (٦)  
ظله قبة فيه منجدة      قد زانها حسن تنجيد وتقريب (٧)  
يخال من حلّ فيها نفسه ملكاً      يزهي بتاج على الفودين معسوب (٨)

\* \* \*

(٥) فاعل « يمر » ضمير يعود الى التومبيل في البيت الثاني من القصيدة .  
الحفيف ( بفتح فكسر ) : الدوسي . ولاغصان الشجر خفيف : وهو الصوت  
الذي يسمع منها عندما تضربها الرياح . النفخ ( بفتح فسكون ) : مصدر  
نفخ بفيه (ن) : أخرج منه الهواء . ونفخ في البوق أو اليراع أو نحوهما : بعث فيه  
الهواء بقوة ليحدث صوتاً . الأنابيب : جمع الأنبوب ( بضم فسكون فضم ) :  
كل أجوف مستدير كالقصب . وأصل معناه هو ما بين الكعبين أو العقدتين  
من القصب والقنا . يقول : ليس لأرجله اذا مشى صوت سوى صوت  
كخفيف الأشجار أو كالصوت الذي يحصل من النفخ في الأنبوب .

(٦) نكر الشيء (ع) وأنكره : كلاهما بمعنى جهله ولم يعرفه . جارته : جرت  
معه . السنن ( بفتحتين ) . وسنن الطريق نهجه ، ووجهته ، ومعظمه ،  
ووسطه . الحضر ( بضم فسكون ) : ارتفاع الفرس في عدوه ، وعدو ذو  
وثب . التقريب . بفتح فسكون فكسر ) : ضرب من عدو الخيل ، دون  
الحضر ، وهو أن يرمم الفرس الأرض بيديه رجماً . يقال : قرب الفرس  
إذا رفع يديه معاً ووضعهما معاً في العدو . أراد أنه أسرع من الخيل في الجري  
أسراعاً أنساها عدوها الذي عرفت به واشتهرت .

(٧) اطل الشيء فلاناً : جعله في ظله ، أو ألقى عليه ظله منجده ( بصيغة المفعول )  
والتنجيد مصدر نجّد البيت : زينه بستور وفروش . التقبب : مصدر  
قبب الرجل البيت : أقام فوقه قبة . وقبب الشيء : جعله على هيئة  
قبة .

(٨) يخال (ع) : يظن . حلّ بالمكان : ( ض ، ن ) نزل به . و « في » مرادفة  
الباء في قوله حل فيه . أراد ركبه يزهي ( بالبناء للمجهول ) : يتيه  
ويتكبر . الفودان ( بفتح فسكون ) : مثني الفود ، وهو شعر الرأس  
الناابت على جانبيه مما يلي الاذنين . معسوب ( اسم مفعول ) . وعصب  
الشيء : شدّه بالعصاة ( بكسر ففتح ) كالمنديل ونحوه .

ركبته ويماض الصبح تحسبه      صدر المليحة مكشوف التلايب<sup>(٩)</sup>  
والبدر في الأفق الغربي متمقع      يرنو الى الفجر في الحاظ مرعوب<sup>(١٠)</sup>  
وللنجوم بقايا في جوانبه      كالعقد منفرطاً من جيد رعبوب<sup>(١١)</sup>  
وللنسيم هبوب ؟ في مدارجه      ما ينشئ الروح من شر ومن طيب<sup>(١٢)</sup>  
قطار من غير تحليق براكبه      بل مرّ يمطر مطراً فوق ملحوب<sup>(١٣)</sup>  
وسار سيراً دراكاً ملء مهيعه      كالويل يتبع شؤبواً بشؤبوب<sup>(١٤)</sup>

(٩) تحسبه (ع) : تظنه • التلايب جمع التلايب ( بفتح فسكون فكسر ) :  
ما في موضع اللب من الثياب ، ويسمى الطوق • واللب ( بفتحتين ) :  
المنحر ، وهو موضع القلادة من الصدر •

(١٠) البدر : القمر المكتمل • الأفق ( يضم فسكون ، وبضمتين ) : منتهى  
ما تراه العين من الأرض كأنما التقت عنده بالسما • متمقع ( بصيغة  
المفعول ) : متغير اللون • وامتع الرجل ( بالبناء للمجهول ) : إذا تغير لونه  
من حزن أو فزع أو مرض • يرنو اليه (ن) : يديم النظر اليه فسكون  
الطرف • الإلحاظ : العيون جمع اللحظ ( بفتح فسكون ) مرعوب ( اسم  
مفعول ) : خائف • ورعبه (ف) : خوفه •

(١١) بقايا ( بفتحتين ) : جمع بقية وهي ما يبقى من الشيء • العقد ( بكسر  
فسكون ) : القلادة • منفرطاً ( بصيغة الفاعل ) : حال من العقد • وانفرط  
الشيء : انحل ، وتبدد ، وتفرق • الرعبوب ( يضم فسكون ) : الغضة :  
الطويلة ، المثلثة الجسم ، أو البيضاء الناعمة الحلوة • رعبوب صفة  
لموصوف محذوف أي فتاة رعبوب •

(١٢) مدارجه : مذاهبه ، ومسالكه ، وطرقه • نعشه (ف) وأنعشه : رفعه ،  
وأقامه ، وأنهضه ، وتداركه من هلكة • ونعش الريح الناس وأنعشهم :  
أعاشهم ، وأخصبهم • النشر ( بفتح فسكون ) : الريح الطيبة • الطيب  
( بكسر فسكون ) : ما يتطيب به من كل ذي رائحة عطرة كالمسك  
ونحوه •

(١٣) التحليق : مصدر حلق الطائر : ارتفع في طيرانه واستدار حتى صار  
يرى كالحلقة • (ن) : أسرع • يقال : مر الفرس يمطر مطراً أي يعدو بشدة  
كصبوب المطر • ملحوب ( بفتح فسكون فضم ) : واضح صفة لموصوف  
محذوف أي طريق ملحوب •

(١٤) سار سيراً دراكاً ( بكسر ففتح ) متلاحقاً ، متواصلًا • المهيع ( بفتح

فكنت أبصر حولي الأرض جاريسه<sup>(١٥)</sup> كمثل تيار بحر وهو يجري بي<sup>(١٥)</sup>  
يلوح فصل الربا وصلأ<sup>(١٦)</sup> فأحسبها من سرعة المر<sup>(١٦)</sup> قد صفت بترتيب<sup>(١٦)</sup>  
ما زال يجتاز بي ما في البسيطة من سهل ومن جبل عالي الشاخب<sup>(١٧)</sup>

حتى بلغت به أقصى مدى<sup>(١٨)</sup> عجزت عنه العاق من الجرد السراجيب<sup>(١٨)</sup>  
فسكون ففتح : الطريق الواسع البين • من الهيوع ( بضمين ) وهو الجبن  
لأن الطريق موضع نزع وجين • الوبل ( بفتح فسكون ) : المطر الشديد  
المضم القطر أبج الشيء بالشيء : الحقه به • الشؤبوب ( بضم فسكون  
ضم ) : الدفعة من المطر •

(١٥) التيار ( بفتح التاء وتشديد الياء ) : شدة جريان الماء • ان المعنى الذي  
أراد الشاعر تصويره في هنا البيت هو أنك اذا جلست في سيارة وسارت  
بك نحو القرب مثلاً ، رأيت الأرض في أثناء سيرها كأنها تجري بسرعة  
سير السيارة نحو الشرق •

(١٦) يلوح (ن) : يظهر ويبدو • ولاح البرق : أومض • الفصل : المسافة  
بين المبتئين • الوصل : ضد الفصل • ووصل الشيء بالشيء • لأمه وضه  
جمعه • أراد أن الربا والتلول المنفصلة والمتباعدة بعضها عن بعض تلوح  
له في أثناء السير متصلة • كل واحدة منها في جنب الأخرى • كأنها قد  
صفت بترتيب • وما ذلك إلا لسرعة مرور السيارة بها •

(١٧) يجتاز : يسلك • ويجتاز من مكان إلى آخر : يعبر • ويجتاز بالمكان :  
ير • البسيطة : الأرض • وما البسط واستوى منها • السهل :  
الأرض المنبسطة الشاخب : جمع الشخاب ( بكسر فسكون ) والشخاب  
والشخاب ( بضم فسكون ضم ) : رأس الجبل وأعله •

(١٨) بلغ (ن) : وصل • والباء في • به • للاستعانة • أقصى : أبعد • اسم  
تفضيل • المدى ( بفتحين ) : المسافة ، والغاية • ومدى البصر : منتهاه •  
ولحافته • يقال : بلغ مدى الحياة أي لحافتها • عجزت عن الشيء ( ض ، ع ) :  
خسفت • ولم تقدر عليه • العتال ( بكسر لفتح ) : النجائب • جمع  
العتيق ( بفتح فكسر ) • الجرد ( بضم فسكون ) جمع الأجرد : وهو  
من الخيل ما كان شعر جلده قصيراً ودقيقاً وهو من علامات العتق والكرم •  
والأجرد من الخيل الذي يسبقها وينجرد عنها لسرعته • السراجيب : جمع  
السرخاب ( بضم فسكون ضم ) : الطويلة • توصف به الإناث دون  
الذكور •

وكم علا بي أنشازاً تسلقها  
لا يعرف الأين منه أين موقعه  
وكيف يتعب من لا حس يتبعه  
وانما هو يجري في مسالكه

وشاب في السير تصيداً بتصويب (١٩)  
ولو يواصل ادلاجاً بتأويب (٢٠)  
ولا يسير على ساقٍ وظنبوب (٢١)  
دفعاً بقوة غازٍ فيه مشبوب (٢٢)

جربته حابطاً أجزاء أودية  
وملهاً في سهول الأرض ينهبها  
فكان أسبق مركوبٍ لغايته  
تلك المطية لا ما كان يذكرها

وظللاً في الثنايا والعراقب (٢٣)  
نهباً ويخلط الهوباً بالهوب (٢٤)  
وكت أقرب طلاب لمطلوب  
«أديب ذبيان» من عيرانة النيب (٢٥)

- (١٩) الانشاز ( بفتح فسكون ) : جمع النشز ( بفتح تين ) : ما ارتفع ، وظهر من الأرض . تسلقها : تسورها ، وصعد عليها . شاب (ن) خلط . التصعيد مصدر صعد : رقي ، وصعد الى الأعلى وضده التصويب : مصدر صوب رأسه أي خفضه ، وصوب الاناء : أماله الى أسفل .
- (٢٠) الأين ( بفتح فسكون ) : التعب ، والاعياء . الادلاج : مصدر ادلج القوم : ساروا من أول الليل . وضده التأويب : مصدر أوتب القوم : ساروا النهار كله الى الليل . وفي البيت جناس بين الأين ، وأين .
- (٢١) الحس ( بكسر الحاء ، وتشديد السين ) : الإدراك باحدى الحواس . الظنبوب ( بضم فسكون فضم ) : حرف الساق من قدم ( بضم تين ) وقيل : عظمه . اليابس من قدم . أراد كيف يتعب شيء ليس له حس ، ولا ساق ولا ظنبوب .
- (٢٢) الغاز : أراد البنزين . وأصل معنى الغاز جوهر هوائي قابل للانضغاط . مشبوب ( اسم مفعول ) : متقد . شبت النار (ن) : اتقدت .
- (٢٣) أجزاء ( بفتح فسكون ) : جمع جزع ( بكسر فسكون ) : منعطف الوادي الثنايا ( بفتح تين ) : جمع الثنية ( بفتح فكسر والياء مشددة ) : طريق العقبة في الجبل . العراقيب : جمع العرقوب ( بضم فسكون فضم ) من الوادي ما انحنى منه والتوى .
- (٢٤) الملهب ( بصيغة الفاعل ) . وألهب الفرس : اضطرم جريه حتى أثار الغبار . ينهبها (ن) : أي يسرع في السير . يخلط (ض) : يضم اليه . الألهوب ( بضم فسكون فضم ) : اسم من ألهب الفرس .
- (٢٥) أديب ذبيان ( بضم فسكون ) : هو النابغة الذبياني . العيرانة ( بفتح تين )



لو امتطأها ، لبيد ، قبل تاه بهيها على الحواضر قدماً والأعاريب (٢٦)  
 ولم يهم لو رأى « ابن العبد » منظرها ، لمن ، الحظ عوجاته في كل أسلوب (٢٧)  
 ولا أطال « ابن حجر » وصف منجرد عالي السراة كبيت اللون يعبوب (٢٨)

فسكون ( : الناقة التي تشبه بالعير في سرعتها ونشاطها . والعير ( يفتح  
 فسكون ) : الحمار أيتاً كان ، وقد غلب على الحمار الوحشي . النيب  
 ( بكسر فسكون ) : جمع الناب : الناقة المسنة . وسميت ناباً لطول  
 نابها . وهو يشير الى قول النابغة :

فعدت عما ترى اذ لا ارتجاع له

وانم القسود على عيرانة الجبد

(٢٦) لبيد بن ربيعة الذي وصف ناقته في معلقته ، منها قوله :

فلها هيباب في الزمام كأنها

صهباء راح مع الجنوب جهامها

وامتطأها : اتخذها مطية ، وركبها . والمطية فعيلة بمعنى مفعولة .  
 وسميت مطية لان راكبها يركب مطأها ( بفتحين ) : أي ظهرها .  
 قبل ظرف زمان محو ، ولكنه هنا مبني على الضم لان المضاف اليه حذف  
 ونوي مقام دون لفظه . تاه (ض) : تكبر . الحواضر : جمع الحاضرة وهي  
 خلاف البادية . الأعاريب جمع الأعراب ( بفتح فسكون ) : وهم سكان  
 البادية من العرب . وليس الأعراب جمعاً للعرب ، وإنما هو جمع لا مفرد  
 له . وقيل مفردة أعرابي .

(٢٧) حاتم بها (ض) : أحبها . ابن العبد : هو طرفة بن العبد . العوجاء ( بفتح

فسكون ) : الضامرة من الإبل . الأسلوب ( بضم فسكون ) : الطريق  
 والمنصب . والفن من القول : يشير الى قوله في معلقته :

وانني لا مضى ألهم عند احتضاره

بصوجناه مرقالي تنقشونج وتفتدي

(٢٨) ابن حجر ( بضم فسكون ) : هو امرؤ القيس . المنجرد ( بصيغة الفاعل ) :

من الخيل الأجرد القصير الشعر . السراة ( بفتحين ) : الظهر ، وأعلى

الثن . وسراة كل شيء : أعلاه . الكنيت ( بصيغة التصغير ) : هو اللون

الذي يكون بين الأسود والأحمر . يعبوب ( بفتح فسكون فضم ) :

الفرس الطويل ، السريع في عدوه . يشير الى قوله في معلقته :

وقد اغشى والظير في وكناتها

بمنجود ، قيد الأوابد ، هيكل

# ليلة في دمشق

من كان يأرق بالهموم م فقد أرقّت من السرور (١)  
وطربت من صوت يجي ء الى من غرف القصور (٢)  
صوت كأن الغائيا ت أعزّه هيف الخصور (٣)  
ونضحن من ماء الحيا ة عليه في شنب الثفور (٤)  
سرتي الهموم عن الفؤا د بجوف حالكه الستور (٥)

- (١) نظمها الشاعر في دمشق سنة ١٩٠٨ وهو في طريقه الى الآستانة .  
(٢) أرق (ع) : امتنع عليه النوم بالليل .  
(٣) طرب (ع) : خف واهتز من فرح أو حزن ، من الأضداد ، وأراد الشاعر به السرور .  
(٤) الغائيات وهي الغنية بحسنها وجمالها عن الزينة . أعاره الشيء أعطاه اياه عارية والعارية ما تعطيه غرك على أن يعيده اليك . الهيف ( بفتحين ) : ضمور البطن ورقة الخصر . الخصور ( بضمين ) : جمع الخصر ( بفتح فسكون ) : وسط الانسان . وهو المستدق فوق الوركين . أراد ورقة الصوت .  
(٥) نضحن ( ض ، ف ) . ونضح الثوب : بله بالماء أو الطيب ورشه بهما . وضجر المؤنث الفاعل يعود الى الغائيات . وقد تحدثنا حول هذا البيت فقال الشاعر : ء من هنا للتبويض بمعنى بعض فتكون مفصلاً به أي نضحن بعض ماء الحياة على الصوت . ويجوز أن يكون المفعول به محذوفاً لدلالة الجار والمجرور عليه أي ونضحن ماء من ماء الحياة فتكون من على هذا بيانية . ويكون في شنب الثفور حالاً من ماء الحياة . الشنب ( بفتحين ) : ماء ورقة وبرد وعذوبة في الاسنان ، وجمال الثفر وصفاء الأسنان . الثفور ( بضمين ) : جمع الثفر ( بفتح فسكون ) : الفم ، أو الأسنان ما دامت في منابتها . أراد أن الغائيات أعرن هذا الصوت رقة خصورهن ونضحن عليه ماء الحياة الكائن في ثفورهن .  
(٥) سرتي الهموم : كشفها وأزالها . الجوف ( بفتح فسكون ) : أصل معناه الخلاء ، ثم استعمل فيما يقبل الشغل والفراغ : فجوف الانسان بطنه ، وجوف الدار باطنها وداخلها . حالكه : شديدة السواد . الستور

والعود ينطق باللحــو ن بلهجتى بـمـ وزير<sup>(٦)</sup>  
يرمي به الصوت الرخيـ سم على الدجى لمعات نور<sup>(٧)</sup>  
ملاً الظلام توقـداً كالكهـرباءة في الأثير<sup>(٨)</sup>  
يحكي الزلال لدى العطـا ش أو الثراء لدى الفقير<sup>(٩)</sup>  
أصـفـت منقطعاً اليـ ه عن المواطن والعشير<sup>(١٠)</sup>

( بضمـتين ) : جمع السـتر ( بكسر فسكون ) : ما يستر به كائناً ما كان ، وما يسدل على نوافذ البيت وأبوابه حجباً للنظر . وأراد بالستور ظلام الليل ، وحالكة الستور صفة لموصوف محذوف أي بجوف ليلة حالكة الظلام .

(٦) ينطق الرجل (ض) : يتكلم . ومن المجاز قوله : « والعود ينطق : أي يصوت » اللحون ( بضمـتين ) : جمع اللحن ( بفتح فسكون ) : وهو في الموسيقى الصوت المصوغ الموضوع للاغنية . اللهجة ( بفتح فسكون ) : لغة الانسان التي جبل عليها فاعتادها . اليم ( بفتح الباء وتشديد الميم ) : الغليظ من أوتار العود . والزير ( بكسر فسكون ) : الرقيق منها .

(٧) الرخيم ( بفتح فكسر ) : اللين ، الرقيق ، السهل . الدجى ( بضم ففتح ) : سواد الليل وظلمته . أراد أن هذا الصوت قد حسن به ظلام الليل ، لأنه كان ينتشر فيه انتشار لمعات النور .

(٨) التوقد : مصدر توقدت النار أي اشتعلت ، وتوقد الكوكب : تلالا . الأثير ( بفتح فكسر ) : سيال منبث في الفضاء ، يملاً الفراغ ، ويتخلل الأجسام .

(٩) يحكي (ض) : يشابه . الزلال ( بضم ففتح ) : البارد ، العذب الصافي الذي يسهل مروره في الحلق . والزلال صفة لموصوف محذوف : أي الماء الزلال . الثراء ( بفتحـتين ) : الغنى ، وكثرة المال . لدى ( بفتحـتين ) : ظرف مكان بمعنى عند ، وقد تستعمل ظرف زمان نحو جئتكم لدى طلوع الشمس . وهي اسم جامد ، وإذا اضيفت الى الضمير قلبت ألفها ياء مثل الى وعلى

(١٠) انقطع الى فلان : انفرد بصحبته خاصة . المواطن ( بضم ففتح ) : الذي يعيش معه في وطن واحد . وأصل معنى واطنه واقفه . العشير ( بفتح فكسر ) : المعاشر ، والصديق ، والقريب .

فحسبت نفسي في الجناس      ن غير ولدان وحور<sup>(١١)</sup>  
 وطفقت أذكر المر      ق ، فناد صفوي ذاك دور<sup>(١٢)</sup>  
 فرجعت عن ذاك السما      ع ، وغيت عن ذاك الشمور<sup>(١٣)</sup>  
 وذكرت من تبكي هنا      ك علي بالدمع الغزير<sup>(١٤)</sup>  
 تستوقف العجلان ثمة      لة بالرنين عن المسير<sup>(١٥)</sup>  
 وتقول من مضى الفراء      ق مقال ذي قلب كسير<sup>(١٦)</sup>  
 أبني سر سير الأما      ن من الطوارق في خفير<sup>(١٧)</sup>

(١١) الولدان ( بكسر فسكون ) : جمع الوليد . وهو الطفل حين يولد ، والصبي والعبد ، والأخيران هما مراد الشاعر . الحور ( بضم فسكون ) : جمع الحوراء ( بفتح فسكون ) : البيضاء مع حورها . والحور ( بفتحتين ) : شدة بياض بياض العين وشدة سواد سوادها . والولدان والحور من سكان الجنان .

(١٢) طفق (ع) : أخذ ، وأبتدا . أذكر : أذكر . الصفو ( بفتح فسكون ) : مصير صفا الماء (ن) : راق وخلص مما يكدره .  
 الكدر ( بضمتين ) : مصدر كدر ( ع ، ك ، ن ) : ضد صفا . وكدر اللون : نحا نحو السواد .

(١٣) السماع ( بفتحتين ) : الغناء ، وكل ما التذاته الاذن من صوت حسن .  
 تقول : باتوا في لهو وسماع .

(١٤) المراد بـ « من » امه ، كما أوضحت في الأبيات الآتية . الغزير : الكثير وزنا ومعنى .

(١٥) العجلان ( بفتح فسكون ) : المسرع . وتستوقفه : تسأله الوقوف ، وتحمله عليه . ثمة ( بفتحتين والميم مشددة ) : اسم إشارة للمكان البعيد ، بمعنى هناك . وهو ثم لحقته التاء . الرنين ( بفتح فكسر ) : الصوت مع بكاء . مصدر رنت المرأة (ض) : صاحت ورفعت صوتها بالبكاء .

(١٦) المضض : الألم وزنا ومعنى . يقال : فعلت هذا على مضض أي كارها متألما .

(١٧) الطوارق : جمع الطارقة : الداهية وزنا ومعنى . الخفير ( بفتح فكسر ) : الحامي ، والحافظ ، والحارس .

يا أمّ لا تخشى فإنّ - الله يا أمّسي مجيري (١٨)  
 ودعي البكاء فإنّ قلب - سي من بكائك في سعي (١٩)  
 تعلمت أني في دمشق - ق أجرت أذيال السرور  
 بين الفطرفة الذي - ين تخافهم غير الدهور (٢٠)  
 من كل وضاح الجي - ين اغر كالبدن المنير (٢١)  
 حرّ الشمال والقم - ثل والظواهر والضمير (٢٢)

(١٨) لا تخشى (بفتح الشين) : لا تخافي . المجير (بصيغة الفاعل) . وأجاره :  
 حماه ، وانقذه ، وأحاله .

(١٩) السعي (بفتح فكسر) : النار ولهبها .

(٢٠) الفطرفة : جمع الفطريف (بكسر فسكون فكسر) : السيد ، السخي ،  
 السري . غير (بكسر ففتح) : وغير الدهور : أحداثها وأحوالها المتغيرة .

(٢١) الوضاح (بفتح الواو ، وتشديد الضاد) : الأبيض اللون ، الحسن  
 الوجه ، البسام . الجبين (بفتح فكسر) : ما فوق الصدغ عن يمين الجبهة  
 وشمالها . ومراد الشاعر الجبهة مطلقاً . الأغر بفتححتين ، والرء مشددة ) :  
 ذو الغرة ، ( بضم ففتح الرء المشددة ) : وهي بياض في جبهة الفرس .  
 ورجل أغر : صبيح ، وسيد شريف في قومه ، وكريم الأفعال  
 واضحها .

(٢٢) الشمال : جمع الشمال (بكسر ففتح) : الطبع والخلق . وأراد بالفعائل  
 الأفعال أي الأعمال .

## كان عزيز أبي الهوان

كان « أبو الطيّب » امرأً قوله      يتكر الشعر مذكياً شعله (١)  
صاحب نفس كبيرة شرفت      فشرفت حله ، وممر تحله (٢)  
كان هو الشاعر الذي انتشرت      أشعاره في البلاد منتقلة  
أوجد للشعر دولة عظمت      به فعزت من غيره دوله (٣)  
من كل معنى أغر مؤتلق      في لفظه كالعروس في الحجلة (٤)

(\*) أنشدها الشاعر في الحفلة التذكارية التي أقامتها جمعية العروة الوثقى في الجامعة الأمريكية ببيروت لأبي الطيّب المتنبي في ٢ حزيران سنة ١٩٣٥ .

(١) أبو الطيّب ( بتشديد الياء ) : كنية المتنبي . امرأ : رجلاً ، انساناً .  
وفي هذه الكلمة ثلاث لغات أشهرها أن تعرب راؤها ، أي تتحرك بحركة  
اعراب الكلمة . فان كانت منصوبة كما في هذا البيت فتحت الراء ، وان  
كانت مرفوعة كقولك : جاء امرؤ عالم فالراء مضمومة ، وان كانت مجرورة  
فهي مكسورة كقولك : سلمت على امرئ فاضل . قوله ( بضم ففتح ) :  
حسن القول ، لسنناً . يتكر الشيء : يبتدعه غير مسبوق اليه . مذكياً  
( بصيغة الفاعل ) . وأذكى النار : أوقدها وأشعلها . الشعل ( بضم  
فتح ) : جمع الشعلة ( بضم فسكون ) : لهب النار ، والحرارة  
الساطعة .

(٢) شرفت (ك) : علت منزلتها . الحل ( بفتح الحاء وتشديد اللام ) : مصدر  
حلّ المكان وحلّ به ( ن ، ض ) : نزل به . المرتحل ( بصيغة المفعول ) :  
الارتحال ، وموضعه . وارتحل القوم عن المكان : انتقلوا منه .

(٣) عزت (ن) : غلبت . والباء في « به » للاستعانة .

(٤) الأغر ( بفتح الحاء ) : الأبيض من كل شيء . والاغر : ذو العر  
( بضم الغين ، وفتح الراء المشددة ) : بياض في جبهة الفرس . المؤتلق  
( بصيغة الفاعل ) . واثلق البرق : لمع وأضاء . الحجلة ( بثلاث فتحات ) :  
متر كالقبة يزين بالثياب والأسرة والستور يضرب للعروس في جوف  
البيت .

وربما رقّ لفظه فبدت في شعره كل كلمة ثملة<sup>(٥)</sup>  
وربما لم تبين مقاصده لأنها فيه غير مبتذلة<sup>(٦)</sup>

★ ★ ★

فسائلن عن قريضه « حلاً » كم قطفت منه زهرة خضله<sup>(٧)</sup>  
خلد ذكراً « لسيف دولتها » أيام وشى بمدحه خلده<sup>(٨)</sup>  
فاعجب لسيف لم تبل جدته وشاعر بالمديح قد صقله<sup>(٩)</sup>

★ ★ ★

لو حاز « موسى » مضاء عزيمته ماتاه في التيه عندما دخله<sup>(١٠)</sup>

- (٥) الكلمة ( بكسر فسكون ) : لفة في الكلمة . وهي اللفظة ، وكل ما ينطق به الانسان . الثملة ( بفتح فكسر ) : النشوى مؤنث النشوان . والنشوة ( بفتح فسكون ) أول السكر .
- (٦) بان الشيء (ض) : اتضح وظهر . ولم تبين : لم تظهر ولم تتضح . المقاصد : جمع المقصد ( بفتح فسكون فكسر ) : مكان القصد وموضعه . والقصد ( بفتح فسكون ) : مصدر قصده : اعتزم عليه ، وتوجه اليه . اراد بالمقاصد أغراضه ومرامييه الشعرية . المبتذلة ( بصيغة المفعول ) . وابتذل الشيء : امتنعه ولم يصنعه . وكلام مبتذل : ملهوج بذكره مستعمل .
- (٧) سائلن : فعل أمر أي اسأل . والذون نون التوكيد الخفيفة . الخضلة ( بفتح فكسر ) : الرطبة المبتلة . وخضل الشيء (ع) ندي حتى ترشش نداء وابتل وقطفت الزهرة (ض) : قطعها .
- (٨) لسيف دولتها : يريد سيف الدولة الحمداني مدح المتنبي . والضمير في « دولتها » يعود إلى « حلب » في البيت السابق ، وهي عاصمة الدولة الحمدانية . وشى الثوب حسنه ونمنمه ونقشه . الخلل ( يكسر ففتح ) جمع الخلّة ( بكسر ففتح واللام مشددة ) : جفن السيف . والضمير في « خلله » يعود إلى سيف الدولة .
- (٩) فاعجب : أمر من عجب للشيء (ع) : أخذه العجب منه . بلي الثوب (ع) : خلق ورت ، وتقرب إلى الفناء . الجدة ( بكسر ففتح وتشديد الدال ) : مصدر جدّ الشيء (ض) : خلاف قدم ، وجد الثوب صار جديداً كما جدّه الحائك (ن) أي قطعه صقله (ن) : جلاه ، وكشف صداه .
- (١٠) حاز (ن) : ملك . المضاء ( بفتححتين ) : مصدر مضى السيف (ض) : صار حاداً سريع القطع . العزيمة ( بفتح فسكون ) : القوة ، والصبر ، والثبات ،

←

وهو الذي اجتازه بيملة      تحمل منه الهمام لا التكله (١١)  
 قد بات « كافور » من جراتها      على الموامي بمهجة وجله (١٢)  
 إذ أعجزته بالسير عن طلب      لا خيله تختشي ولا ابله (١٣)  
 فصل به « النيل » يوم ناقتة      تغمّرت منه وانتحت جله (١٤)  
 كيف أتى « مصر » كالقاب لكي      يبلغ فيها شعره أمله  
 وكيف أحيا بالمدح أسودها      ثم وشيكا بهجوه قتله (١٥)

\* \* \*

ناه اللسان (ض) : ضل الطريق وذهب متحيراً : التيه ( بكسر فسكون ) :  
 المفازة لا علامة فيها يهتدى بها .

(١١) وهو : أي المتنبي . اجتاز التيه ، أي عبره ، ومر به ، وسلكه . اليعملة  
 ( بفتح فسكون ففتح ) : الناقة الصجبة المطبوعة على العجل . الهمام ( بضم  
 ففتح ) : السيد الشجاع السخي . من الرجال التكله ( بضم ففتح ) : العاجز  
 الذي يكل أمره إلى غيره . والقاء مبدلة من الواو لأن الأصل وكلة . يشير  
 في هذا البيت إلى خروج المتنبي من مصر وهربه من كافور .

(١٢) الجراءة ( بفتحتين ) : الاقدام مصدر جزؤ عليه (ك) : أقدم عليه ، وهجم  
 الموامي : جمع الموماء والمومة ( بفتح فسكون ) الفلاة التي لا ماء فيها ولا أنيس .  
 المهجة ( بضم فسكون ) : الروح . ومهجة كل شيء خالصة وأصل معنى  
 المهجة السم أو دم القلب خاصة . الوجلة ( بفتح فكسر ) : الخائفة ،  
 الفرعة .

(١٣) اذ ( بكسر فسكون ) : ظرف للزمان الماضي . أعجزته : فاقته ولم يدرها .  
 خيله مفعول به مقدم . تختشي : تخاف وترهب ، وتنتهي . وفاعل تختشي  
 ضمير يعود إلى اليعملة والضمائر في « أعجزته » و « خيله » و « ابله » تعود  
 إلى كافور .

(١٤) الباء في « به » للمجاوزة ، وهي تتضمن معنى « عن » أي سبل عنه النيل .  
 تغمّرت منه : شربت منه دون الري . اذ كانت عجلة في سيرها . انتحت :  
 قصدت . والضمير في « ناقتة » يعود إلى المتنبي . والضمير في « منه »  
 يعود إلى النيل .

(١٥) أراد ب « أسودها » كافور الاخشيدي الذي مدحه المتنبي ثم هجاه . كيف :  
 اسم مبني على الفتح وهو هنا للاستفهام .



في شعره حكمة مهذبة      وروعة بالذكاء مشتتة<sup>(١٦)</sup>  
ونفحة بالشعور صادحة      وصنعة بالفنون متصاة<sup>(١٧)</sup>  
قدرته في البيان واسعة      يتيه فيها السؤال والسأله<sup>(١٨)</sup>  
إذا المعاني بذهنه ازدحمت      ماربكت في انتقائها حيله<sup>(١٩)</sup>  
كم شاعر قد قفا له أثراً      وناقد راح يتقي زلله<sup>(٢٠)</sup>

(١٦) الحكمة ( بكسر فسكون ) : العلم والتفقه ، والكلام الموافق للحق ، والكلام الذي يقل لفظه ويجل معناه . المهذبة ( بصيغة المفعول ) : المنتقاة ، الصالحة ، الخالصة مما يشينها . الروعة ( بفتح فسكون ) : المسحة من الجمال . وراعني جماله (ن) : أعجبني . الذكاء ( بفتحتين ) : سرعة الفطنة والفهم ، وحدة الفؤاد .

(١٧) النفحة ( بفتح فسكون ) : واحدة النغم ( بفتحتين ) : وهي جرس الكلمة ، وحسين الصوت في الغناء ونحوه . وصدح الرجل والطائر (ف) : رفع صوته بالغناء فاطرب . الصنعة ( بفتح فسكون ) : عمل الصانع . أراد بها صنعة الشعر وبراعته فيها . الفنون ( بضمين ) : جمع الفن ( بفتح الفاء وتشديد النون ) : المهارة التي يحكمها الذوق والمواهب .

(١٨) المسألة ( بفتح فتحات ) : جمع السائل . وسأل عن الشيء ( ف ) : استخبر عنه .

(١٩) الذهن ( بكسر فسكون ) : الفهم ، والعقل ، والتفكير . ازدحمت : تضايقت وتداخلت . ربك الشيء (ن) : خلطه . الانتقاء : مصدر انتقاء أي اختاره . الحيل ( بكسر ففتح ) : جمع الحيلة ( بكسر فسكون ) : الحنق ، والقدرة على دقة التصرف في الأمور .

أراد بهذا البيت أن يصف قدرة المتنبي ، وبراعته في انتقاء أسامي المعاني وأشرفها . إذا ما اختلفت عليه ، وتكاثرت . وحيله مفعول به ، وفيه الظهير يعود إلى المتنبي .

(٢٠) كم : خبرية بمعنى كثير . الأثر ( بفتحتين ) : يقال : جاء في أثره أي بعده ، وفي عقبه . وقفا أثره (ن) : تبعه . الزلل : الخطأ وزناً ومعنى . مصدر زل عن مكانه (ض ، ع) : انحرف عنه وتنحى .

فأخفقوا عاجزين عن درك بعض ماكلته تيسر له (٢١)



قل و لابن عباد ، أي منقصة من أجلها كنت مكرراً عذله (٢٢)  
أطيبه بالذكاء متقدماً أم نفسه بالاباء مشتمله (٢٣)  
أم شمرة والصور ما برحت تسمى بكل استجادة قبله (٢٤)  
لكنما رمت من مدائحهم ما لم تكن سالكاً له سبله (٢٥)  
طماعة منك غير واعية وهي لعمرى حماقة وبله (٢٦)



(٢١) يقال : أخفق الرجل إذا طلب حاجة فلم يظفر بها . الدرك ( بفتحين ) : اللحاق . وهو اسم من أدركت الشيء إذا طلبته فلحقته وبلغته ، ونلت . تيسر : تسهل ، وتهيأ .

(٢٢) ابن عباد : هو الصاحب بن عباد أحد من نقد شعر المتنبي ، وله فيه رسالة سماها : الكشف عن مساوي المتنبي . المنقصة ( بفتح فسكون ففتح ) : النقص . العذل ( بفتحين ) : اللوم . مصدر عذله ( ض ، ن ) .

(٢٣) الاباء ( بكسر ففتح ) : مصدر أبى الرجل ( ف ) : امتنع . وأبى الشيء : كرهه ولم يرضه . مشتملة ( بصيغة الفاعل ) . واشتمل بالشملة : التف بها . والشملة ( بفتح فسكون ) : كساء يديره الرجل على جسده ويلتف به .

(٢٤) ما برحت ( ع ) : ما زالت . الاستجادة : مصدر استجاد الشيء ، عده جيداً . القبل ( بكسر ففتح ) : الجهة . وأتاني من قبله أي من عنده ، ومن جهته وناحيته .

(٢٥) والسبب في تنكر ابن عباد للمتنبي هو امتناع المتنبي عن مدحه الذي كان يطمع فيه . السبل ( بضمين ) : جمع السبيل : الطريق أو ما وضع منه .

(٢٦) الطماعة ( بفتحين ) : مصدر طمع ( ك ) : صار كثير الطمع . لعمرى : اللام للقسم . والعمر ( بفتح فسكون ) : الحياة فهو يقسم بحياته . الحماقة ( بفتحين ) : مصدر حمق ( ع ، ك ) : قل عقله ، ونقص ، البله ( بفتحين ) : مصدر بله الرجل ( ع ) : ضعف عقله ، غلبت عليه الغفلة .

أكبر من أكبر القريض به      وأكبر القاتلين من قتله (٢٧)  
يا قاتليه لو تعلمون به      اذن قتلتم نفوسكم بدله  
لكنكم تجهلون ربه      ماذا فعلتم يا أجهل الجهله (٢٨)  
قتلتم الشعر والابادة والاب      سداً فيه • يا ألام القتل (٢٩)  
لستم بذات القتل من بني أسد ،      بل أنتم فيه من بني • ورله (٣٠)



لم يزل الدهر بمد مقله      يضرب في الشعر للوري مثله  
كان له عند كل باديه      بدائع في القريض مرتجله (٣١)  
يصطاد في الشعر كل شاردة      من القوافي بفطنة عجله (٣٢)

(٢٧) أكبر ( اسم تفضيل ) • أكبر ( بالبناء للمجهول ) : عظم • قرض الشعر (ض) : نظمه وقاله فهو قريض • فعيل بمعنى مفعول • وقيل للشعر قريضاً ايضاً لأنه اقتطاع من الكلام • أراد أن المتنبي أكبر شاعر عظم فيه الشعر •

(٢٨) الرتبة ( بضم فسكون ) : المنزلة الرفيعة ، والمكانة •

(٢٩) الإبداع ( بكسر فسكون ) : مصدر أبداع الشيء ، أنشأه واخترعه على غير مثال • الأم : اسم تفضيل ولزم الرجل (ك) : دئو أصله ، وشحت نفسه والقتلة ( بثلاث فتحات ) : جمع القاتل ، وقتله (ن) : أماته بسبب من أسباب الموت •

(٣٠) الوردلة ( بفتح تين ) : انثى الورد ، وهو حيوان من الزحافات على خلقة الضب يكون في الرمال والصحارى ، تستخبئه العرب وتستقدره فلا تأكله لأنه يأكل العقارب والحيات والخنافس •

(٣١) الباديه ( بصيغة الفاعل ) • وبدعه (ف) : بفته ، وفاجاه ، واستقبله به • مرتجلة ( بصيغة المفعول ) • وارتجل الشعر : قاله من غير أن يهيئه ، وأبتدعه بلا روية •

(٣٢) يصطاد : يصيد • وصاد الطير ( ض ، ع ) : قنصه ، وأخذه بحيلة • القوافي : جمع القافية • وهي هنا بمعنى القصيدة • والقافية الشاردة : السائرة في البلاد • الفطنة ( بكسر فسكون ) : الحنق ، والمهارة ، وجودة استعداد الذهن للادراك • مصدر فطن للأمر ( ع ، ن ) • العجلة ( بفتح فكسر ) : السرعة •

فلا تسمه بغيره أدباً وهل تقاس المطار بالتفه (٣٣)

\*\*\*

كم شاعر يدعي وليس له  
ال أنت. أنشدت شعره. هزقاً  
ورب شعر اذا لفظت به  
الشعر معنى ألفاظه حسن  
وكلما قصرت قوالبه  
حسن المعاني بلفظها شوه  
من شعره غير منطق الحجلة (٣٤)  
رجعت منه كأكل البصل  
من هجنة فيه تأنف السبلة (٣٥)  
فنسقت في بلاغة جملة (٣٦)  
عن حسن. معناه أوسعت خلله (٣٧)  
كحسن حسناء ثوبها سملة (٣٨)

\*\*\*

(٣٣) المطار ( بكسر فسكون ) من الرجال والنساء : كثير التعطر . التفلة ( بفتح فكسر ) . وتفلت المرأة (ع) : أنتن ريحها لتترك الطيب والادهان . تقاس ( بالبناء للمجهول ) . وقاس الشيء بغيره ( ض ) : قسوه على مثاله .

(٣٤) الحجلة ( بفتح ح ) : واحدة الحجل : وهو طير معروف .  
(٣٥) الهجنة ( بضم فسكون ) في الكلام : العيب والقبح . ومن هجنة متعلق به .  
« تأنف » وأنف من الشيء (ع) : تنزه عنه . السبلة ( بفتح ح ) : أراد السابلة ، جمع السابل وهو السالك على السبيل أي الطريق .  
(٣٦) نسق الدر : نظمه . ونسق الكلام : عطف بعضه على بعض . البلاغة ( بفتح ح ) : حسن البيان وقوة التأثير ، ومطابقة الكلام الفصيح لمقتضى الحال . الجمل ( بضم ففتح ) : جمع الجملة ، والضمير في « جملة » يعود إلى الشعر .

(٣٧) القوالب : جمع قالب ( بفتح اللام ، وقد تكسر ) : الوعاء الذي تفرغ فيه المعادن وغيرها ليكون مثلاً لما يصاغ منها . وأراد بقوالب الشعر ألفاظه التي يفرغ الشاعر فيها معانيه . أوسعت : أكثرت . الخلل ( بفتح ح ) : الوهن والضعف ، والاضطراب . والضمير في « قوالبه » و « ومعناه » و « خلله » يعود إلى الشعر .

(٣٨) الشوه ( بفتح ح ) : قبح الخلط . مصدر شوه (ع) . سملة ( بثلاث فتحات ) وثوب سملة : خلق ، بال . في الأبيات الثلاثة الأخيرة تقف على رأي الشاعر في معاني الشعر وألفاظه .

من ذاق في الشعر طعم معجزه      « فأحمد ، الشاعر الذي أكله » (٣٩)  
أي مقام هيجاؤه احتدمت      « بالشعر يوماً ولم يكن بطله » (٤٠)  
كان عزيزاً يأبى الهوان فما      قرّ عليه يوماً ولا قبله » (٤١)  
كم منزل قد بنا به فسرى      متخذ الليل في السرى جملة » (٤٢)  
كله كما قل وهو مفتخر      بقصّل ما قاله وما فعله  
« جوهرة يفرح الكرام بها      ونصّة لا تسيفها السفلة » (٤٣)

(٣٩) المعجز ( بصيغة الفاعل ) • وأعجزه : صيّرّه عاجزاً • والمعجز من الشعر ما  
يمجز الشعراء عن أن يأتوا بمثله • و « أحمد » اسم المتنبي • والضمير في  
« معجزه » و « أكله » يعود إلى الشعر •

(٤٠) أي : استفهامية • المقام ( يفتحتين ) : المجلس • والجماعة من الناس •  
الهيحاء ( يفتح فسكون ) : الحرب • احتدمت : اشتدت • البطل  
( يفتحتين ) : الشجاع • سمي بذلك لبطلان الحياة عند ملاقاته ، أو لبطلان  
العظام به •

(٤١) العزيز ( يفتح فكسر ) : القوي • البريء من الذل • الهوان ( يفتحتين ) :  
العظام به •

مصدر هان الرجل (ن) : ذلّ ، وحقر ، وضعف • قرّ عليه (ض) : ثبت ،  
وسكن وأطمان • قبل الهدية (غ) أخذها عن طيب خاطر • وقبل الكلام :  
صدقه •

(٤٢) نبا المنزل به (ن) : لم يوافق • سرى الرجل (ض) : سار عامة الليل •  
ومصدره السرى ( بضم ففتح ) • واتخذ الليل جملاً : أحيى الليلة في عمل  
من أعماله كما أحيّاها المتنبي في سراه •

(٤٣) الجوهرة : أراد الدرة التي يتزين بها كرام الناس • النصّة ( بضم  
فتحت وتشديد الصاد ) : ما غصّ به الإنسان من طعام أو غيظ • وغص  
بالطعام (ع) : اعترض في حلقه شيء منه فمنعه التنفس • أساغ الطعام :  
سهّل مدخله في الحلق • السفلة ( يفتح فكسر ) : أسافل الناس وأراذلهم •  
( يفتحتين ) : جمع السافل • نقيض العالي • وسفل في خلقه (ن) :  
قلّ حظّه فيه •

## شاعر البشر

حيّ هل يا أخا مضر    تذّكر خير مدّكر<sup>(١)</sup>  
تذكر شاعر البشر    خير من قال وافكر<sup>(٢)</sup>

\* \* \*

حيّ هل أيها الملا    نحي ذكرى أبي الملا<sup>(٣)</sup>  
شاعر شعره اجتلى    صوراً كلها غرر<sup>(٤)</sup>

\* \* \*

شاعر يملأ الفضاء    نفسه صفة الرضى

(\*) نظّمها في نيسان سنة ١٩٣٨ .

(١) حيّ ( بفتح الحاء وتشديد الياء ) : اسم فعل أمر مبني على الفتح . هل ( بفتح فسكون ) : و « حيّ هل » من الكلمات التي يستحثّ بها بمعنى هلمّ ، وأقبل ، وأعجل . مضر ( بضم ففتح ) : هو ابن نزار . وقبيلة مضر تنتسب إليه . وسمي مضر لبياضه . والاسم معدول عن ماضر . واللبن الماضر : الأبيض الحامض . وأخو القبيلة : أحد رجالها . فقوله : يا أخا مضر ، بمعنى أيها المضري وقد أراد به كل عربي لا من ينتسب إلى قبيلة مضر وحدها . تذّكر . نتذكر . خير ( بفتح فسكون ) : مفعول به : وهو اسم تفضيل تخفيف أخير . مدّكر ( بصيغة المفعول ) .

(٢) شاعر البشر : أراد به أبا العلاء المعريّ . خير ( بفتح فسكون ) صفة شاعر البشر .

(٣) الملا ( بفتحتين ) مهموز وقد خفف لضرورة الوزن . والملا : الجماعة والقوم . وأصل معناه : الأشراف والعلية . سموا بذلك لملاءتهم أي غناهم بما يلتبس عندهم من المعروف وجودة الرأي ، أو لانهم يملؤون العيون ابتهاً ، والصدور هيبة .

(٤) اجتلى العروس : جلاها أي زينها . غرر ( بضم ففتح ) : جمع غرة ( بضم الغين وفتح الراء المشدّدة ) : البياض . وغرة . كل شيء : أوله ومعظمه . أراد أن شعره كله من الطراز الأول .

دونه كل من مضى دونه كل من غير<sup>(٥)</sup>

\* \* \*

هو بالفكر مذموماً كان حين نوره العمى  
شاعر الأرض والسماء شارف الشمس والقمر<sup>(٦)</sup>

\* \* \*

حل في ذروة الأدب آتياً منه بالمجيب<sup>(٧)</sup>  
لا تقل شاعر العرب انه شاعر البشر

جعل الصدق ديننا تاركاً هذه الدني<sup>(٨)</sup>  
ان تنهى أو ادنى فهو للحيق يتصر<sup>(٩)</sup>

عقبى بشيئهم عالمي بفكره<sup>(١٠)</sup>

---

(٥) دونه : تحته ، واحط منه رتبة . غير (ن) من الالاضداد . يأتي بمعنى يقى  
ومكت - كما استعمله الشاعر - وبمعنى ذهب ومضى .

(٦) شارف الشيء : قاربه وحاناه . وشارف فلاناً فاخره في الشرف .

(٧) حل ( ن ، ض ) : نزل . الذروة ( بضم اللال وكسر ها ، فسكون ففتح ) :  
المكان المرتفع ، ومن كل شيء : أعلاه .

(٨) الدين ( بفتح فسكون ففتح ) : العادة والذاب . الدني ( بضم ففتح ) : جمع  
الدنيا ، وقد جمعت لاعتبار ألسانها .

(٩) تنهى : تباعد . ادنى : اقترب .

(١٠) عقبى : نسبة الى عقبى ( بفتح فسكون ففتح ) : موضع بالبادية تزعم  
العرب انه موطن للجن . ثم نسبوا اليه كل عمل تعجبوا من حذقه وجودة  
صنعه .

يعرّبي بنجره      تشرف العرب ان ذكر (١١)

جمل الشر وحيه      موقظاً فيه وعيه  
ما وري فيه وريسه      قلبه كل من شعر (١٢)

خط سفرأ به ابتغى      غنية الروح بالرغى (٣١)  
جامعاً أفصح اللقى      حاوياً أكبر العبر (١٤)

حكّم العقل واجتهد      وتمالى عن النقد (١٥)

(١١) النجر ( بفتح فسكون ) : الأصل والحسب . شرف الرجل (ك) : علت منزلته ، وصار ذا شرف . والشرف ( بفتحيتين ) : المجد ، وعلو الحسب ، أو لا يكون الابا لآباء . ذكر ( بالبناء للمجهول ) . ونائب الفاعل ضمير يعود الى أبي العلاء .

(١٢) الوري ( بفتح فسكون ) : مصدر ورت النار (ض) : اتقدت . وورى الزند أخرج ناره . شعر (ن) قال الشعر . و(ك) : أجاده .

(١٣) خط (ن) : كتب . السفر (بكسر فسكون) : الكتاب ، وأراد به لزوميات أبي العلاء . ابتغى : أراد ، وطلب . الغنية ( بضم الغين وكسرها ، وسكون النون ) : اسم بمعنى الغنى والغنى ( بكسر ففتح ) : اليسار . ضد الفقر . الرغى ( بضم ففتح ) .

(١٤) أفصح ( اسم تفضيل . والفصاحة ( بفتحيتين ) : البيان ، وخلوص الكلام عن التعقيد . يوصف بها المتكلم ، والكلمة ، والكلام ؛ فيقال : رجل فصيح ، وكلمة فصيحة . وكلام فصيح . اللقى ( بضم ففتح ) : جمع اللغة . وهي الألفاظ التي يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم . العبر ( بكسر ففتح ) : جمع العبرة ( بكسر فسكون ) : اسم من الاعتبار أي الاتعاض والاعتبار بما مضى .

(١٥) حكّم العقل : ولّاه . وحكم فلاناً : جعله حكماً . والحكم ( بفتحيتين ) : الذي يختار للفصل بين المتنازعين . وأراد بتحكيمة العقل رعايته واتباعه

←



هو في القول ما اعتمد غير ما ذاق واحتبر

شعره شفّ عين دها ماله فيه منتهى<sup>(١٦)</sup>  
بنظام هو التهي وحروف هي الدور<sup>(١٧)</sup>

شعره شعر متقن فيه شك لموقن<sup>(١٨)</sup>  
فيه كفر لمؤمن فيه ايمان من كفر

نفسه وهي تاتره تركت غير خامره  
كل دنيأ وآخره ونفت كل ما استقر<sup>(١٩)</sup>

جمل الحق ذوقه باذلاً فيه طوقه<sup>(٢٠)</sup>  
شاعر ليس فوقه شاعر من بني البشر

- 
- في كل أعماله • اجتهد في الأمر : بذل ما في وسعه وطاقته في طلبه ليبلغ  
مجهوده • ويصل الى نهايته • تعالى : ترفع • الفند ( بفتح تين ) : مصدر  
فند الرجل (ع) : أخطأ ، وكذب ، وأتى بالباطل •  
(١٦) شف الثوب (ض) : رق حتى يظهر ما تحته • وشف الجسم لم يحجب  
ما وراءه • الدها ( بفتح تين ) : جودة الرأي ، والعقل • وهو ممدود وقصره  
لضرورة الوزن • المنتهى ( بصيغة المفعول ) : النهاية ، والغاية •  
(١٧) النهى ( بضم ففتح ) : العقل • وسمي العقل نهى لأنه ينهى عن القبيح •  
(١٨) متقن ( بصيغة الفاعل ) : وأتقن الشيء : أحكمه • الشك : الارتياب •  
والتردد بين حكيمين لا يرجح العقل أحدهما على الآخر • موقن بصيغة  
الفاعل ( ) • وأيقن الأمر : علمه وتحققه •  
(١٩) نفى الشيء (ض) : أبعد ، ونحاه ، ودفعه •  
(٢٠) الطوق ( بفتح فسكون ) : مصدر طاقه (ن) : قدر عليه •

شاعر الأرض والسما      هو بالفكر مذ سما  
أبصر الحق بالعمى      لم يضره عمى البصر (٢١)

هو بالشعر ان شدا      يتجلّى لك الهدى (٢٢)  
مدركاً أبعد المدى      بالمعاني . التي ابتكر (٢٣)

جانب الناس واعتزل      قائلاً : انهم . هم (٢٤)  
شرّهم غير محتمل      خيّرهم غير منظر

دينهم من ريائهم      وهو . في أغبيائهم  
ليس في أذكياهم      غير من مان أو مكر (٢٥)

ما بهم غير حاسد      دائب في المكاييد (٢٦)

(٢١) لم يضره العمى (ض) : أي لم يضر به .

(٢٢) شدا بالشعر (ن) : تغنى به ، وترنّم يتجلّى : يتكشف ويظهر : الهدى :  
الرشاد ، وضد الضلال .

(٢٣) المدى (بفتحتين) : الغاية ، والمنتهى . ابتكر الشيء : ابتدعه غير مسبوق  
إليه .

(٢٤) جانب الناس : باعدهم . واعتزلهم : تنحّى عنهم جانبا . الهمل (بفتحتين)  
من الماشية : السدى ، المتروك ليلاً ونهاراً يرعى بلا راع .

(٢٥) مان (ض) : كذب . مكر (ن) : خدع .

(٢٦) دأب على عمله (ف) : جد ، وتعب ، واستمر عليه . فهو دائب . المكاييد  
(بفتحتين) : جمع المكيدة (بفتح فكسر) : الخديعة . وكاده (ض) : خدعه  
ومكر به .

مبتقى كل واحد منهم الجور إن قدر (٢٧)

كوكب قد توقدا في سماء من الهدى (٢٨)  
عند ما غمه الردى أظلم الجو واعتكر (٢٩)

ليس للموت عنده من تقاريع بعده (٣٠)  
إن عرا الحى رده فاقد الحس كالجبر (٣١)

\* \* \*

فيه يأمن الفتى كل ما راع أو عتا (٣٢)  
لا مصيف ولا شتا لا نعيم ولا سقر (٣٣)

---

(٢٧) المبتقى ( بصيغة المفعول ) : المراد والمطلوب . الجور ( بفتح وسكون ) :  
الظلم . قدر على شيء (ض) قوي عليه ، وتمكن منه .  
(٢٨) توقد : تلالأ .

(٢٩) غمه (ن) : غطاء وستره . الردى ( بفتحيتين ) : الموت والهلاك . اعتكر  
الظلام : اختلط . كأنه كر . بعضه على بعض من بطة انجلاته .

(٣٠) تقاريع : الرواية ( بالفاء ) ولم اجد فيما بين يدي من معجمات اللغة  
ذكراً للتقاريع . ولعله ذهب الى أنها جمع تفريع بمعنى الانحدار الا أن  
المعنى لا يستقيم ؛ بل لعل الصواب أنها بالقاف ، وقد أراد بها ما يعقب  
الموت من حالات وأوضاع تشبها بالحركات من التقلب والتلملل . من  
قولهم : بات الرجل يتقرع أي لا ينام .

(٣١) عرا الحى (ن) : أصابه ، والم به . رده (ن) : أرجعه وأعاده .

(٣٢) الضمير في « به » يعود الى الموت . أمّن (ع) : اطمأن ، ولم يخف راع  
(ن) افزع ، واخاف . عتا (ن) : استكبر ، وتجاوز الحد .

(٣٣) التعيم ( بفتح فكسر ) : الخفض والدعة ، وغضارة العيش ، وحسن الحال .  
أراد به نعيم الجنان في الآخرة . سقر ( بفتحيتين ) : اسم من أسماء جهنم  
من سقرته النار (ن) لتوحته ، وغير لونه .

نحن أسرى ذواتنا خشية من مائتنا (٣٤)  
 كم وكم في حياتنا مبتدأ ماله خبر (٣٥)

---

(٣٤) الأسرى ( بفتح فسكون ففتح ) : جمع الأسير ( بفتح فكسر ) وهو المأخوذ في الحرب . خشية : مفعول لأجله . والخشية ( بفتح فسكون ففتح ) : مصدر خشى الأمر (ع) : خافه واتقاه .  
 (٣٥) كم : خبرية بمعنى كثير . المبتدأ . مهموز فخفف الهمزة لضرورة الوزن .  
 الخبر من الكلام هو الجزء الذي يتم به معنى المبتدأ .  
 أراد : أن في حياتنا كثيراً من الأمور المبهمة التي نراها ولكننا لا نعرف كنهها ولا وقفنا على حقيقتها .

# ١١٠٠ تمت عبد العزيز للعرب ذعرا

كف قد حاولوا اغتيالك غدرا خاب من دستهم اليك وأغرى (١)  
يوم جئناوك في الطواف بيت الله تسمى وتذكر الله جهرا (٢)  
حرم الله وهو ساحة أمن ضج منهم اذ أحدثوا فيه ذعرا (٣)  
ان هذا في الجاهلية والاسلام فعل يعد نكرا وكفرا (٤)

(١) نظمها الشاعر بعد نجاته عبد العزيز سعود ملك المملكة العربية السعودية من الاعتداء الذي وقع على حياته ، فقه حاول أحد الزيدية ان يقتاله وهو يطوف بالكعبة في عاشر ذي الحجة سنة ١٣٥٣ هـ الموافق للسنة ١٩٣٥ للميلاد (١١٠٠) كيف : كلمة استفهامية مبنية على الفتح : اخرجت هنا مخرج التعجب . (٢) حاولوا للأرض : أرادوا ادراكه وانجازه ، وطلبوه بحيلة ، والحيلة الحذق ، يتصرف على دقة التصرف في الامور . الغدر ( بفتح فسكون ) : مصدر غدر ( ض. يفتح ) : نقض عهده وخانه . خاب ( ض ) : لم يظفر بما طلب ، ولم ينله . دس الشيء ( ن ) : أخفاه ، ودفنه . أي أرسلهم في الخفاء والسر . في ظفر : حياض : والمفعول محذوف ، لأن الاصل « وأغراهم » . (٣) الطواف : بفتح طين : موضع الطواف حول الكعبة . وبيت الله : الكعبة . نسف ( ف ) : قتل ومشي . وأراد بالسعي التردد بين الصفا والمروة وهما من مناسك الحج ، جهرا ( بفتح فسكون ) : علنا وعيانا ، حال من ضمير ( ان ) : فاعمل . (٤) الحرام : بفتح حين : ما لا يحل انتهاكه ، وما يحمي الرجل ويقاقل عنه . وحرم الله : مكة . الساحة : المكان الواسع ، والفضاء بين دور الحي لا بناء فيه ولا سقف . الأمن : مصدر أمن البلد ( ع ) : اطمأن به أهله ولم يخافوا . ضج ( ض ) : صاح وجلب من مشقة ، أو جزع ، أو من شيء أفزع . النعر ( بضم فسكون ) : الخوف والفزع . وأحدثوا الحدث أو الذعر : أوجدوه وابتدعوه ولم يكن من قبل . والحدث ( بفتح حين ) : الأمر الحادث المنكر الذي ليس بمعتاد ولا معروف . (٥) المنكر : بضم فسكون : المنكر ، والأمر القبيح . الكفر : الجحود والالحاد ، وضد الايمان .

أيّ كفر أشدّ من كفر قوم جعلوا الحجّ للجنايات سترًا (٥)

★ ★ ★

يا امام الهدى وربّ المعالي      وليك تطيعه العرب طرًا (٦)  
لست ممن بالقتل يردى ويفنى      لك خلد الحياة دنيًا وأخرى (٧)  
لو أطاقوا أن يقتلوا منك جسمًا      ما أطاقوا أن يقتلوا منك ذكرًا (٨)  
فاذا عشت عشت ملكًا مطاعًا      مالكًا في البلاد نهيًا وأمرًا (٩)  
واذا مت - لا رأيـناك ميتًا -      عاش بعد الممات ذكرك دهرًا (١٠)

★ ★ ★

أنت بالجيش مذ زحفت اليهم      علنا جثهم وجاءوك خترًا (١١)  
مثلهم تفعل اللثام ؟ ويأبى      مثلك القدر كل من كان حرًا (١٢)

(٥) الجنايات : جمع الجناية : الذنب والجرم . البستر ( بكسر فسكون ) : ما يستر به ، أي يغطى .

(٦) الامام ( بكسر ففتح ) : من يؤتم به ( أي يقتدى ) من رئيس أو غيره . الهدى ( بضم ففتح ) : الرشاد ، والبيان . وضد الضلال . المعالي : جمع المعلاة ( بفتح فسكون ) : الرفعة والشرف . ورب المعالي : مالكها . طرًا : بضم الطاء وتشديد الراء ) : جميعًا .

(٧) ردى (ع) : هلك . وفنى (ع) : باد وانتهى وجوده . الخلد ( بضم فسكون ) : البقاء والدوام . أراد بخلوده في الدنيا بقاء ذكره واسمه . ودنيًا وأخرى : طرفان . أي في الدنيا والآخرة .

(٨) أطاقوا الشيء : قدروا عليه . وقد أوضح الشاعر في هذا البيت ما أراد بالبيت الذي قبله .

(٩) الملك ( بفتح فسكون ) والمليك ( بفتح فكسر ) كلاهما بمعنى الملك . الدهر : الزمان الطويل .

(١١) زحف الجيش الى العدو (ف) : مشوا اليه بثقل لكثرتهم . الختر ( بفتح فسكون ) : أقبح القدر .

(١٢) اللثام ( بكسر ففتح ) : جمع اللثيم : الشحيح ، الدنيء . النفس للهن . وأبى الرجل الشيء (ف) : كرهه ولم يرضه .

عجزوا عن لقائك بالجيش حرباً  
انهم أقصر الوردى منك باماً  
لئن هم منك قدرة وفلاً  
انهم حين هاجموك لقتل  
ليس هذا الزيدي ، الا ابن آوى  
ليس يدعاً نجاة لئذ هصور  
فستجاثوا المدوان كيداً ومكر<sup>(١٢)</sup>  
وأقل الأسام عقلاً وفكر<sup>(١٣)</sup>  
حين جاثوا ، وأين هم منك قدراً<sup>(١٤)</sup>  
كذباب غدا يهاجم نسراً<sup>(١٥)</sup>  
جاء بقتال منك لئلاً هزيراً<sup>(١٦)</sup>  
من كليب عدا عليه وهراً<sup>(١٧)</sup>

(١٢) عجز عن الامر (ض . ع) : ضعف عنه ، ولم يقدر عليه . اللقاء واللقاء

( بكسر ففتح ) : مصدر لقيه (ع) : صادفه ، وراه . المدوان ( بضم

فسكون ) : مصدر عدا (ن) : ظلم وتجاوز الحد . واستجاثوا المدوان :

استثاروه ، واستمدوا منه جيشاً ومدداً يتقنون به . والكيد والمكر

( كلاهما بفتح فسكون ) . وكلاهما بمعنى الخداع . الا أن الكيد : إرادة

السوء بفكر خفية . والمكر : إرادة صرف غيرك عن مقصده بحيلة . أراد :

انهم حين عجزوا عن قتالك ونزالك لجؤوا الى أن يجمعوا جيوشهم من

المدوان والكيد والمكر ويقابلوك بها .

(١٤) الوردى ، والأناج ( كلاهما ) بفتحتي : وكلاهما بمعنى الخلق ( الناس ) .

الباع : مسافة ما بين الكفين اذا بسطت ذراعيك يميناً وشمالاً . وأقصر

عنك باعاً أي لا يقدر أن يصلوا اليك فينالوا منك ما يبتغون . وباعاً

وعقلاً وفكرأ . كلها تمييز .

(١٥) القدرة ( بضم فسكون ) : القوة على الشيء والتمكن منه . الفعال ( بكسر

ففتح ) : جمع الفعل . القدر ( بفتح فسكون ) : العظيمة . وقدرأ تمييز .

(١٦) الذباب : جمع الذبابة ( كلاهما بضم ففتح ) : الحشرة المعروفة . وقد

يطلق على كل حشرة طائفة . وجمع الذباب ذبان ( بكسر اللام وتشديد

الباء ) . غدا (ن) : هنا بمعنى صار . النسر ( بفتح فسكون ) : اشد

الطيور ، وأرفعها طيراً ، وأقواها جناحاً .

(١٧) كوى ( يمد أوله ، بقصر آخره ) . وابن كوى : حيوان مولع بأكل

الدجاج وجمعه بنات كوى . الليث ( بفتح فسكون ) :

الأسد ، والقسوة والشدة . الهزير ( بكسر ففتح

فسكون ) : الأسد الكاسر . و « من » في قوله « منك » لبيان الجنس :

لأنه هو الليث الهزير .

(١٨) البدع ( بكسر فسكون ) : الامر الذي يفعل أولاً . وفلان بدع في هذا

أي هو أول من فعله . الهصور ( بفتح فضم ) : الأسد لأنه يهصر فريسته

أي يجذبها ويكسرها وهصور صفة ليث . عدا عليه (ن) : وثب عليه وهجم .

هر الكلب (ض) : صات دون نباح .

لا تفضح المدو لا لنجاة سجد الناس عنك لله شكراً (١٩)

★ ★ ★

دمت « عبدالعزيز » للصرب ذخراً ولأهل الاسلام عزاً وفخراً (٢٠)  
 حارساً أربع العروبة بالنسيب ف مبعداً لها الزمان الأغراً (٢١)  
 واماماً تبلج الحق في — به بعد أن كان كالحياً مكفهر (٢٢)  
 فبك اليوم بعد طول اضطراب أصبح الأمر ثابتاً مستقراً (٢٣)  
 كلما زدت أنت نصراً لدين الله به بالحق زادك الله نصراً (٢٤)  
 كم رأيناك جاهداً تتسامى بفعال غدت له الناس أسرى (٢٥)

(١٩) الافتضاح : مصدر افتضح الرجل : انكشفت مساوئه ومغايبه . مسا :

(٢٠) الذخر ( بضم فسكون ) : اسم من ذخرت الشيء (ف) : غنيتها . وأعدته لوقت الحاجة . العز : بكسر العين وتشديد الزاي ) : مصدر عز الرجل (ض) : قوي وبرى من الذل . الفخر ( بفتح فسكون ) : التمدح بالخصال والمباهاة بالمكارم والمناقب من حسب ونسب .

(٢١) الأربع ( بفتح فسكون فضم ) : جمع الربع ( بفتح فسكون ) : المنزل ، ومحلة القوم ، والدار بعينها . أراد بآربع العروبة بلاد العرب كلها . الأغر ( بفتح تين وتشديد الراء ) : الأبيض والحسن . أراد زمان عزمهم وسؤدهم .

(٢٢) تبلج الصبح : اشرق وأثار . وكلج الوجه (ف) : عبس ، وظهرت أسنانه من شدة العبوس . المكفهر ( بصيغة الفاعل ) . واكفهر الرجل : عيبس . واكفهر الليل تراكم واشتد ظلامه .

(٢٣) الاضطراب : مصدر اضطرب الأمر : اختل . مستقراً ( بصيغة الفاعل ) . واستقر الأمر : تمكن ، وثبت وسكن .

(٢٤) النصر ( بفتح فسكون ) : مصدر نصره على عدوه : أعانه وأيدهم بالادفع عنه الضر . زاد (ض) : فعل لازم متعد . تقول : زاد الشيء : زاده أكثر . وزاد الرجل الشيء : جعله يريد و « أنت » تؤكد لضمير الفاعل .

(٢٥) كم : خبرية بمعنى كثير . تتسامى : تتعالى ، وترتفع . ( بفتح تين ) : اسم للفعل . يقال : هو قبيح الأعمال كما يقال : هو حسن الفعال .

(١٩) (٢٠) (٢١) (٢٢) (٢٣) (٢٤) (٢٥)



فيوم الوغى تاججت ناراً      ويوم الندى تدفت بحراً (٢٦)  
فتقبل مني تهانئ حراً      لا يداجي الورى اذا قال شعراً (٢٧)

---

(٢٦) الوغى ( بفتحين ) : الحرب لما فيها من الصوت والجلبة • تاججت النار : توقدت ، والتهبت • الندى ( بفتحين ) : الجود والسخاء • تدفق : انصب بشدة • وناراً وبحراً خالان من ضميري الفاعل •  
(٢٧) التهانئ : جمع التهنيئة ، مصدر هنأه بالامر : خاطبه راجياً أن يكون مبعث سرور له • وقال له : ليهنئك الامر • يداجى : ينافق ، ويداري • وداجاه : سآثره بالعداوة ولم يبدها له •

# في مكتبة الأوقاف

لقد جمع الشيخ هذي الكتب  
ورتبها فهي معروضة  
وكانت لعمرك رهن الغبا  
يمر بها الدهر مطمورة  
نسيج العناكب من فوقها  
يعيث بها آكلًا طرسها

فأخذها من أكف العطب<sup>(١)</sup>  
لمن يتاولها من كتب<sup>(٢)</sup>  
ر مكدسة في زوايا الشجب<sup>(٣)</sup>  
تعاني الدمار وتدعو الحرب<sup>(٤)</sup>  
ومن تحتها السوس فيها انسرب<sup>(٥)</sup>  
كما تأكل النار جزل الحطب<sup>(٦)</sup>

- (\*) أنشدها الشاعر مساء ٢٨ تموز سنة ١٩٢٨ في حفلة افتتاح مكتبة الأوقاف التي أنشأها الشيخ أحمد الشيخ داود وزير الأوقاف ، وجمع فيها الكتب المتفرقة في مكتبات الجوامع والمساجد .
- (١) أنقذها : خلصها ونجّأها . الأكف ( بفتح فضم ، ففاء مشددة ) : جمع الكف . العطب ( بفتح حين ) : الفساد ، والهلاك .
- (٢) عرض الشيء (ض) : أظهره ، وأبرزه ، وأبداه فهو معروض من كتب ( بفتح حين ) : من قرب .
- (٣) لعمرك : اللام للقسام ، والعمر ( بفتح فسكون ) : الحياة والبقاء أي انه يقسم بحياته وبقائه . الرهن ( بفتح فسكون ) : مصدر رهن الشيء (ف) : أثبته وأدامه . مكدسة ( بصيغة المفعول ) : موضوع بعضها فوق بعض كيفما اتفق ، ومن غير ترتيب كالكدس ( بضم فسكون ) : وهو ما يجمع من الطعام المحصود في البيدر . الشجب ( بفتح حين ) : الهلاك .
- (٤) مطمورة : مدفونة . تعاني : تقاسي ، وتكايد . الدمار : الهلاك وزنا ومعنى . الحرب ( بفتح حين ) : مصدر حرب الرجل (ع) : اشتد غضبه ، ودعا بالويل والحرب ، وقال : وأحرباه !
- (٥) السوس ( بضم فسكون ) : جمع السوسة : العثة . وهي دودة تقع في الصوف ، والثياب ، والطعام . انسرب : دخل . وأصل معناه الدخول في السرب ( بفتح حين ) : الحفرة داخل الأرض .
- (٦) يعيث بها (ض) : يفسدها . الطرس ( بكسر فسكون ) : الصحيفة . الجزل ( بفتح فسكون ) : ما غلظ ويبس من الحطب .

وكانت على علم حراسها  
فسد اليها معالي الوزير  
فأخرج منها كنوز العسل  
فها ان أرواح من أوقفوا  
كما أن أرواح من ألقوا  
لقد رضي العلم عن فعله  
فما بال قوم غدوا يصرخو  
يقولون هذا خلاف لما

تحفة الفنون بهما والريب<sup>(٧)</sup>  
سر يدا دأبها الغوث عند الكرب<sup>(٨)</sup>  
م لأهل الفنون وأهل الأدب  
مرفرفة فوقها من طرب<sup>(٩)</sup>  
قد ابتست كالشمع الشهب<sup>(١٠)</sup>  
وان أخذ الجاهلين الغضب  
ن صراخاً به يقصدون الشغب<sup>(١١)</sup>  
لدى الناس في وقفها من أرب<sup>(١٢)</sup>

(٧) « على » : للمصاحبة بمعنى مع • تحفة بها (ن) : تحيط بها ، وتحقق •  
الريب (بكسر ففتح) : جمع الريبة ( بكسر فسكون ) : الشك • والتهمة ،  
والظن ، وقلق النفس واضطرابها •

(٨) الدأب ( بفتح فسكون ، وبفتحتين ) : العادة ، والشأن • الغوث ( بفتح  
فسكون ) : مصدر غاثه (ن) : أعانه ، ونصره ، وأنجده • الكرب ( بضم  
فتح ) : أجمع الكربة ( بضم فسكون ) : الحزن ياخذ بالنفس •

(٩) الطرب ( بفتحتين ) : من الأضداد : بمعنى الحزن ، والفرح والسرور ،  
والأخيران هما مراد الشاعر •

(١٠) الشهب ( بضمين ) : جمع الشهاب وهو ما يرى في الليل كأنه كوكب  
ينقض • والشهب الكواكب المضيئة اللامعة • وهي مراد الشاعر •

(١١) يصرخون (ن) : يصيحون بشدة ويستغيثون • الشغب ( بفتحتين ، وبفتح  
فسكون ) : تهيج الشر وأثارته • ويقصدون الشغب (ض) : يتوجهون  
إليه عامدين •

(١٢) لدى ( بفتحتين ) : ظرف مكان بمعنى عند • وهي اسم جامد • وإذا  
اضيفت إلى الضمير قلبت ألفها ياءً مثل إلى ، وعلى : فتقول : لديك ،  
ولديه • الأرب ( بفتحتين ) : الحاجة ، والافتقار إلى الشيء •

فيا للعقول لهذا النبا  
 أ للسنوس أوقفها الواقفو  
 الى كم ظلل لأغراضنا  
 ونجمد في غفلة هكنا  
 أرى هؤلاء ضساف العقو  
 تضيق عن الحق ارواحهم  
 فهم يقطعون على المصلح  
 فسر في طريقك مستعلياً  
 فللشر ما صخب الصاخبو  
 لقد صنتها من طروق البلى

ويا للفحول لهذا العجب (١٣)  
 ن أم للضاكب أم للترب (١٤)  
 نصارض من دون أدنى سبب  
 ونسرح في لهونا واللعب  
 ل وان قد نراهم غلاظ الرقب (١٥)  
 وان لبسوا واسمات العجب  
 من طريق القيام بما قد وجب  
 وخل ضفادعهم تصطب (١٦)  
 ن وللخير جمعك هذي الكتب (١٧)  
 وخلصتها من يد المستلب (١٨)

- (١٣) « يا » : حرف نداء واستغاثة . والعقول : مستغاث به . وهذا النبا : مستغاث له ، أو مستغاث من أجله . واللامان في للعقول ، ولهذا النبا : حرفا جر : الأولى مفتوحة ، والثانية مكسورة . وهكذا قل في قوله « ويا للفحول لهذا العجب » والنبا ( بفتحتين ) : مصدر غبي الشيء وغبي عنه (ع) : خفي عليه فلم يظن له ولم يعرفه . الفحول ( بضميتين ) : جمع الفحل ( بفتح فسكون ) : الذكر من كل حيوان . العجب ( بفتحتين ) : مصدر عجب من الشيء (ع) : أنكره لقلة اعتياده إياه .
- (١٤) الترب ( بضم ففتح ) : جمع التربة أي التراب .
- (١٥) الغلاظ ( بكسر ففتح ) : جمع الغليظ والغليظة . وغلظ الشيء (ك) : خلاف دق . الرقب ( بفتحتين ) : جمع الرقبة : العنق . وهؤلاء غلاظ الرقاب أي أجلاف عتاة .
- (١٦) مستعلياً ( بصيغة الفاعل ) . واستعلى الرجل : ارتفع . واستعلى فلاناً واستعلى عليه : غلبه وقهره . اصطخبت الضفادع : علت أصواتها واختلطت .
- (١٧) صخب الصاخبون (ع) : كثر لفظهم وجلبتهم ، وارتفعت أصواتهم .
- (١٨) صنتها (ن) حفظتها في الصوان ( بكسر ففتح ) : ما يحفظ فيه الشيء . الطروق ( بضميتين ) : مصدر طرق النجم (ن) : طلع . وكل ما أتى ليلاً فقد طرق . يقال أتانا طروقا أي جاء بليل . البلى ( بكسر ففتح ) : مصدر بلى الثوب (ع) : خلق ورت . المستلب ( بصيغة الفاعل ) . واستلب الثوب : أخذه وانتزعه قهراً .

وأعددتها لشقاء العقسو  
وما كنت في الرأي بالمستبد  
وقد كان عزمك فيما أرد  
فمن كان جذلان فليتسهم  
ل من الجهل وهو أشد الوصب<sup>(١٩)</sup>  
ولا كنت في الفعل بالضرب  
ت يفل ظبي المرفعات القضب<sup>(٢٠)</sup>  
ومن كان غضبان فليتحب<sup>(٢١)</sup>

- 
- (١٩) أعددتها : هيأتها ، وجهزتها ، وحضرتها • الوصب : المرض والوجع وزناً ومعنى •  
(٢٠) العزم : مصدر عزم الأمر ، وعزم عليه (ض) : أراد فعله وعقد عليه نيته وأمضاه دون تردد • يفل السيف (ن) : يثلمه ، ويكسره من حده •  
الظبي : جمع الظبة ( كلتاها بضم ففتح ) : حده السيف • المرفعات : جمع المرفف ( بصيغة المفعول ) : السيف الحاد الرقيق • القضب ( بضم تين ) : أراد جمع القاضب ( بصيغة الفاعل ) : السيف القاطع •  
(٢١) جذلان : فرحان وزناً ومعنى • انتحب الرجل : بكى بكاءً شديداً •

# خزانة الأوقاف

- للمسلمين على نزورة وفرهم      كنز يفيض غنى من الأوقاف (١)  
كنز لو استشفوا به من دائهم      لتوجروا منه الدواء الشافي (٢)  
ولو ابتغوا للنشء فيه ثقافة      لتشفوا منه بخير تقافي (٣)  
ولو ارتقوا بجناحه في عصرهم      لأطارهم بقوادم وخوافي (٤)  
لكنهم قد أهملوه وأعملوا      في جانيه عوامل الاتلاف (٥)  
فاذا نظرت رأيت ثمة أرضه      تجري الرياح بها وهن سوافي (٦)

(\*) أنشدما الشاعر في الحفلة التي أقامتها مديرية الأوقاف العامة في ٨ كانون الثاني سنة ١٩٣٢ للاحتفال بافتتاح مكتبة الأوقاف .

(١) نزورة ( بضم ن ) : مصدر نزر الشيء (ك) : قل . الوفر ( بفتح فسكون ) : المال المدفون ، والوعاء الذي يحرز فيه المال ، واسم للمال الذي أحرز في وعاء . وهذا هو مراد الشاعر . فاض السيل (ض) : كثر وسال من ضفة الوادي . وغنى : تميز .

(٢) استشفوا به ( بفتح الفاء ) : تداووا به ، وطلبوا الشفاء . توجر المريض الدواء : يلعه شيئاً بعد شيء . أراد تناول الدواء مطلقاً .

(٣) ابتغوا ( بفتح الغين ) : طلبوا ، وأرادوا . النشء ( بفتح فسكون ) : جمع الناشئ هو الذي جاوز حد الصغر من الأولاد .

الثقافة : مصدر ثقف الشاب (ك) : صار حاذقاً فطناً . وثقف العلم (ع) : حذقه وأخذه ففهمه بسرعة . الثقاف ( بكسر ففتح ) : أصل معناه آلة من خشب أو حديد تسوى بها الرماح . أراد وسائل التثقيف وأدواته .

(٤) ارتقوا ( بفتح القاف ) : صعدوا ، وارتفعوا . أطارهم : جعلهم يطفرون . القوادم : كبار الريش في مقدم جناح الطائر . الخوافي : صفار الريش تحت القوادم ، والريشات التي إذا ضم الطائر جناحيه خفيت .

(٥) أهمل الشيء : تركه ولم يستعمله عن عمد أو نسيان . الاتلاف : مصدر أتلف الشيء أهلكه وأفناه .

(٦) ثمة : هناك . وهي ثم ( بفتح التاء وتشديد الميم ) لحقتها التاء . السوافي : جمع السافية هي الرياح التي تسفى التراب أي تحمله وتذروه . أراد أن أرض الأوقاف قاحلة غير ممرعة ؛ فلا تجد فيها الرياح غير التراب تسفيه .

قد تابعوا الموتى عليه وما وقوا      أهل الحياة به من الاجحاف<sup>(٧)</sup>  
وقفوا به عند الشروط لواقف      وتماثلوا عن حكمة الايقاف  
تركوا له في العصر نفعا ظاهرا      وتماثلوا فيه بنفع خافي  
لم يستجدوا فيه شيئا واكتفوا      في كل حال منه بالسفساف<sup>(٨)</sup>  
غرسوه غرسا مشرا لكن جرت      غير الزمان فعاد كالصفاف<sup>(٩)</sup>  
قل للذين قيّدوا بشروطه      ماذا التوقف عند رسم عافي<sup>(١٠)</sup>  
أتريد أن يقفو الزمان أمورنا      وأمورنا هي للزمان قوافي؟<sup>(١١)</sup>  
هل بين شرط الواقفين وكل ما      نفع العموم تتأقض وتوافي؟  
الأرض مسجدا فقيم مساجد      أمست تعدّ اليوم بالآلاف؟<sup>(١٢)</sup>  
كن الصلاة بمسجد وبغيره      في الحكم واحدة لدى الأسلاف<sup>(١٣)</sup>

(٧) تابعوا : وافقوا • الموتى ( بفتح فسكون ففتح ) : جمع الميت ؛ وقد أراد بهم الواقفين • لان الاحياء قيدوا انفسهم بشروط الاموات باعتبار أن شرط الواقف كنص الشارع ، وفي البيت التالي ايضاح لهذا الرأي • وقوا ( بفتح القاف ) • ووقى الشيء (ض) : ستره عن الآذى ، وحماه ، وصانه ، وحفظه • الاجحاف : النقص الفاحش • مصدر أجحف به : أصل معناه ذهب به ، واشتدّ في الاضرار به ، واستأصله • ثم استعير للنقص الفاحش •

(٨) لم يستجدوا فيه : لم يحدثوا فيه شيئا جديدا • السفساف ( بفتح فسكون ) : الرديء الحقير من كل شيء وعمل •

(٩) غير ( بكسر ففتح ) • وغير الزمان : أحواله ، وأحداثه المتغيرة • الصفاف ( بفتح فسكون ) : شجر غير مشر •

(١٠) الرسم ( بفتح فسكون ) : الأثر الباقي اللاحق بالأرض من آثار الديار • والمافي صفة له • وعفا المنزل (ن) : زال ودرس ، وانمحى •

(١١) يقفون (ن) : يتبع •  
(١٢) إشارة الى الحديث النبوي ، جعلت لي الأرض طهورا ومسجدا ، وقد أوضح ما أراد في البيت التالي •

(١٣) الأسلاف ( بفتح فسكون ) : كل من تقدمك من آبائك وذوي قرابتك • جمع السلف ( بفتح تنين ) • وهذا جمع السالف أي الماضي فالأسلاف جمع الجمع : وأراد بهم الماضين من المسلمين •

هلاّ جعلن مدارساً فيناصرة  
 يتابها أبناءكم كي يأخذوا  
 فيفيض فيض العلم حتى يرتوي  
 ان لم يكن شرف البلاد محصناً  
 واذا النفوس تسافلت من جهلها  
 من كل علم بالزلزال الصافي (١٤)  
 من كل فنّ بالنصيب الوافي (١٥)  
 منه بنو الأمصار والأرياف  
 بالعلم كان مهدّد الأطراف  
 لم يعلها شمم من الأناف (١٦)

\* \* \*

هذي الخزانة أنشئت فيناؤها  
 أيفلنّ ذو عقل بأنّ بناءها  
 تالله ليس بمنكر تشييدها  
 أحيوا بها عصر العلوم لدولة  
 عصر « الرشيد » أبي الخلائف اذ غدت  
 في عهد « فيصلنا » المعظم انشئت  
 للأمر فيه تدارك وتلاف  
 شيء لشرط الواقفين منافي  
 الا امرؤ خال من الانصاف  
 خلفاؤها من آل عبد مناف  
 « بغداد » رافلةً بمجد ضافي (١٧)  
 علماً يشير لأشرف الأهداف (١٨)

(١٤) هلاّ : كلمة تحضيض مركبة من هل ولا ؛ فان دخلت على الماضي كانت  
 للثوم على ترك الفعل كما أراد الشاعر ، وان دخلت على المضارع كانت  
 للحثّ على الفعل . و « من » في قوله : « من كل علم » لبيان الجنس .  
 وفي العبارة تقديم وتأخير والاصل « بالزلزال الصافي » من كل علم .  
 (١٥) يتابها أبناءكم : يأتون اليها ، ويقصدونها مرة بعد أخرى .  
 (١٦) تسافلت : تدانت ، وانحطت ، ونزلت . أعلى النفوس : رفعها ، وجعلها  
 تعلو . الشمم ( بفتح تين ) : ارتفاع قصبه الأنف في حسن واستواء الأناف  
 جمع الأنف . والشمم فاعل لم يعلها . وشمم الأنف كناية عن الانفة ،  
 والكبرياء .

(١٧) غدت (ن) : صارت . رفل فلان (ن) : جرّ ذيله وتبخر . المجد : العز  
 والرفعة ، ونيل الشرف والكرم ، والمكارم الماثورة عن الآباء . الضافي :  
 السابغ ، والواسع وزناً ومعنى . وضافي : صفة للمجد .

(١٨) العلم ( بفتح تين ) : هنا بمعنى العلامة والاثّر ، والشيء المنصوب في الطريق  
 يهتدى به واللام في « لأشرف » بمعنى الى . الأهداف : جمع الهدف . واصل

←



فأذا هتفت بحمده وبشكره  
 ناديت طلاب العلوم مؤرخاً  
 ردّ الصدى بنياها لهتافي (١٩)  
 حجّوا بناء خزانة الأوقاف (٢٠)

- 
- معناه : كل مرتفع من بناء أو جبل • ومنه سمي الغرض الذي يرمي هدفاً •  
 وهو هنا بمعنى المطلب الذي يوجه اليه القصد •
- (١٩) هتف (ض) : صاح ماداً صوته • وهتف به : مدحه ، وصاح به ودعاه •  
 الحمد والشكر : كلاهما بمعنى المدح والثناء • والفرق بينهما أن الحمد  
 فيه معنى التعظيم للمدح وخضوع المادح • ويكون أيضاً في مقابلة احسان  
 يصل الى الحامد ، أما الشكر فهو عرفان الاحسان ، واظهاره ونشره ، والثناء  
 به • ولا يكون الا عن نعمة يوليها المشكور للشاكر • الصدى ( بفتحين ) :  
 رجع الصوت يردّه الجبل ونحوه على المصوت فيه بمثل صوته • بنياها فاعل  
 ردّ ، والصدى مفعول به • الهتاف ( بضم ففتح ) : مصدر هتف •
- (٢٠) حجّوا : فعل أمر • وحج (ن) : قصد ؛ وهو أصل معناه • وحجّ فلان  
 فلاناً : أتاه مرة أخرى ، وأكثر التردد عليه •

# ام كلثوم

« أم كلثوم » في فنون الأغاني      أمةٌ وحدها بهذا الزمان (١)  
هي في الشرق وحدها ربة الفن      فما ان للفن ربّ ثان (٢)  
ذاع من صوتها لها اليوم صيت      عمّ كلّ الأمصار والبلدان (٣)  
ما تغتت الا وقد سحرتنا      بافتنان لها وأيّ افتنان (٤)  
في الأغاني تمثل الحبّ تمثيلاً      لآ صريحاً بصوتها الفتان (٥)

(\*) أنشدتها الشاعر في مادبة أدبها لام كلثوم فريق من الادباء في اوتيل الهلال ببغداد أصيل يوم السبت ٣ كانون الأول سنة ١٩٣٢ .

(١) الفنون ( بضمّتين ) : جمع الفن . وهو من الشيء النوع والضرب . يقال :  
رعينا فنون النبات . والمراد به هنا الوسائل التي تثير العواطف ولا سيما  
عاطفة الجمال كالشعر والغناء والتصوير ونحوها . الامة ( بضم الهمزة  
وتشديد الميم ) : لها عدة معان واشتهر استعمالها بمعنى جماعة من الناس  
يجمعهم أمر واحد من لغة أو دين أو نحوهما . وإذا أريد تعظيم رجل قيل :  
انه امة وحده . وقد استعملها الشاعر في ام كلثوم قائلاً : انها في فنّ الغناء  
امة وحدها أي توازن امة . ووحدها حال من الامة .

(٢) وحدها حال من « هي » الربة : مؤنث الرب ( بفتح الراء وتشديد الباء ) .  
ورب الشيء مالكة ومصلحة ومهذبة . لأن معنى التريب والتربية واحد في  
اللغة : ما أن : نافيتان . وجيء بالثانية لتوكيد النفي .

(٣) ذاع (ض) : انتشر . الصيت ( بكسر فسكون ) : الذكر الحسن الذي ينتشر  
في الناس . عمّ (ن) : شمل . الأمصار : جمع المصر ( بكسر فسكون ) :  
المدينة . البلدان ( بضم فسكون ) : جمع البلد .

(٤) سحرتنا (ف) : عملت لنا السحر ( بكسر فسكون ) وهو كل ما لطف مأخذه  
ودق . والسحر الغنائي لطافته المؤثرة في القلوب المحوالة اياها من حال  
الى حال كالسحر . الافتنان : مصدر أفتنّ في القول : جاء به أفانين وأنواعاً .  
وأفانين الكلام : أساليبه وأجناسه . والمراد افتنانها في الغناء . أي ( بفتح  
الهمزة وتشديد الياء ) : هي الدالة على معنى الكمال .

(٥) الفتان : صفة صوتها مبالغة الفاتن . وفتن الناس المال (ض) : أعجبهم  
واستهوواهم ، واستمالهم .

يتجلى في لحنها مشهد الحب  
 فتريك المحب عند التناهي  
 وتريك الحبيب عند افتراق  
 كل هذا في صوتها يتجلى  
 صفحات من الغرام تراها  
 أو ان الوصال والهجران (٦)  
 وتريك المحب عند التداني (٧)  
 وتريك الحبيب عند اقتران (٨)  
 من خلال الأنغام والألحان (٩)  
 ظاهرات في صوتها للعيان (١٠)

- (٦) يتجلى الشيء : يتكشف ويظهر • اللحن ( بفتح فسكون ) : الصوت الموسيقي المصوغ ، والموضوع للأغنية • الأوان ( بفتحتين ) : الوقت والحين • الوصال ( بكسر ففتح ) : مصدر واصله : ضدهماجره • الهجران ( بكسر فسكون ) : مصدر هجره (ن) : قطعه ، وتركه ، وأعرض عنه •
- (٧) التناهي ( بفتحتين ) : مصدر تناهوا أي تباعدوا • التداني ( بفتحتين ) : مصدر تدانوا أي دنا بعضهم من بعض •
- (٨) الافتراق : مصدر افترقوا : فارق بعضهم بعضاً • الاقتران مصدر اقترن الشيء بغيره : اتصل به ، وصاحبه ، ولازمه •
- (٩) الخلال ( بكسر ففتح ) : جمع الخلل ( بفتحتين ) : الفرجة بين الشينين • وخلال الديار ما حوالي حدودها ، وما بين بيوتها • الأنغام ( بفتح فسكون ) : جمع النغم ( بفتحتين ) جرس الكلمة ، والصوت الموقّع ، والتطريب في الغناء • الألحان ( يفتح فسكون ) : جمع اللحن •
- (١٠) الغرام ( بفتحتين ) : الولوع ، والحب المعذب للقلب • العيان ( بكسر ففتح ) : مصدر عاينه : رآه بعينه •
- وعن تمثيل ام كلثوم الحب في غنائها قال شاعرنا ما نصه : « نحن نعترف لام كلثوم بحسن صوتها ، وطيب جرسها ، ورقة لحنها ، وظرف منطقتها ، ولكننا لا نجعل ذلك وحده سبباً لذيوع صيتها في فن الغناء ، بل هي عدا ذلك قد اختصت وحدها بموهبة عالية من مواهب الفن هي أنها تمثل الحب في أغانيها تمثيلاً صريحاً بجميع معانيه • وذلك انها اذا ارتقت منبر الغناء تراها مع فرط احتشامها ووقارها تأتينا من حاجبها وعينها ، ومن ثغرها بحركات رمزية ترافق صوتها ، وتماشي أنغامها المطربة فلها نقول : من سمع صوت ام كلثوم من إحدى اسطواناتها فقد فاته من فنّها في الغناء شيء كثير ؛ لأن الفرق بين صوتها المسموع من إحدى اسطواناتها وبين صوتها المسموع من فمها عظيم جداً » •

تتشدد الشعر في الغناء فتأتي	بلحون مطابقات المصاني (١١)
فاذا أنشدت عن الوصل أبدت	فيه لحن السرور والجدلان (١٢)
واذا أنشدت عن الهجر جاءت	بلحون تدعو الى الأجزان (١٣)
كم سقتنا كأس السرور بلحن	وبلحن كأساً من الأشجان (١٤)
تفهم الروح منطق الحب مما	تتقنى به بلا ترجمان (١٥)
فكان الأنغام في الصوت منها	ناطقات لنا بغير لسان
قد سمعنا غناءها فعرفنا	كيف فعل الغناء في الانسان
حسن صوت يزينه حسن لحن	فيه للسامعين حسن بيان (١٦)
نبرات في صوتها مشجيات	ترك السامعين في هيجان (١٧)
تسترقّ القلوب منا بصوت	نعبد الحسن منه بالأذان (١٨)
كل لحن اذا سمعناه منها	دبّ فينا ديب بنت الحان (١٩)

- 
- (١١) اللحن ( بضمين ) : جمع اللحن . مطابقات : موافقات وزناً ومعنى .  
(١٢) الجدلان : الفرحان وزناً ومعنى .  
(١٣) تدعو الى الأجزان : تسوق اليها  
(١٤) الأشجان ( بفتح فسكون ) : جمع الشجن ( بفتحتين ) : الهم ، والحزن .  
(١٥) الترجمان : فيه لغات أشهرها ( بفتح فسكون ففتح ) : المفسر للغة بلغة  
أخرى ، والمبلغ بلغة واحدة .  
(١٦) يزينه (ض) : يحسنه ، ويجمله . البيان ( بفتحتين ) : مصدر بان الشيء  
(ض) : وضع ، وظهر ، وانكشف . والبيان : الفصاحة .  
(١٧) النبرات ( بفتحتين ) : جمع النبرة ( بفتح فسكون ) . ونبر المقنى : رفع  
صوته بعد خفض . الهيجان ( بثلاث فتحات ) : مصدر هاج الشيء (ض) :  
ثار ، وتحرك ، واضطرب .  
(١٨) تسترق : تملك . واسترق فلان المملوك ملكه ، استعبده .  
(١٩) دبّ (ض) : مشى مشياً هيناً ليناً . الحان : جمع الحانة وهي حانوت بيع  
الخمير . وبنت الحان : كناية عن الخمرة .

في وقار الحليم تجعلنا طو  
تفاني في الاستماع اليها  
وترانا نهتز حين تنفي  
وكان الأرواح اذ تتعالى  
هي في مرتقى الأغاريد تعالو  
يشعر المرء حين يصغي اليها  
بنت فن غنت لنا فسقتنا  
هكذا فلتكن يد الفن عليا

رأ ، وطوراً في خفة النشوان (٢٠)  
ونرى لذة لنا في التفاني (٢١)  
فكأننا في حالة الطيران  
طرباً جردت من الأبدان (٢٢)  
حين تشدو ونحن في خطران (٢٣)  
بغرام من صوتها روحاني (٢٤)  
من فسون الغناء بنت دنان (٢٥)  
هكذا فليكن علا الفنان (٢٦)

(٢٠) الوقار ( بفتح تين ) : الحلم والرزانة • الحليم : اسم من جلم (ك) صفح  
وستر ، وتأنى وسكن عند غضب مع قدرة وقوة • النشوان : السكران  
وزنا ومعنى او السكران في أول سكره • والطور ( بفتح فسكون ) : المرة •  
والنارة •

(٢١) التفاني : مصدر تفانى القوم • أفنى بعضهم بعضاً في الحرب • هذا هو  
معناه اللغوي • وفني في الشيء (ع) : اندمج فيه • وهذا ما أراده الشاعر  
من قوله « نتفاني في الاستماع اليها » •

(٢٢) تتعالى : ترتفع وتسمو • طرباً : تمييز جردت ( بالبناء للمجهول ) : عريت •

(٢٣) المرتقى ( بصيغة المفعول ) : اسم مكان اي موضع الارتقاء او مصدر ميمي  
بمعنى الارتقاء اي الصعود والسمو • الاغاريد ( بفتح تين ) : جمع الاغردة  
( بضم فسكون فضم فسكون ) : الغناء • يقال هذا طائر أو مغن مستملح  
الاغاريد • الخطران ( بفتح تين ) : مصدر خطر الرمح (ض) : اهتز واضطرب •  
وخطر باصبعه : حركها •

(٢٤) روحاني ( بضم فسكون ) : نسبة الى الروح • وضد الجسماني •

(٢٥) الدنان ( بكسر ففتح ) : جمع الدن ( بفتح الدال وتشديد النون ) : وعاء  
ضخم للخمر ونحوها لا يقعد حتى يحفر له •

(٢٦) العليا ( بضم فسكون ) : مؤنث الأعلى • العلا ( بضم ففتح ) : الرفعة  
والشرف •

## مليكه غناء العرب

هلم الى ذوق طعم الأدب      هلم الى نيل أقصى الأرب<sup>(١)</sup>  
 هلم الى ذا الغناء الذي      « منيرة » منه أنت بالعجب<sup>(٢)</sup>  
 أليست منيرة في عصرنا      مليكة فن غناء العرب  
 ولا غرو أن ملكت في الغنا      « وأن أحرزت فيه أعلى الرتب<sup>(٣)</sup> »  
 فقد أدركته على رسالها      ونالت أقاصيه من كتب<sup>(٤)</sup>

(\*) سمع شاعرنا « منيرة المهدية » تشدو بأغانيها في حفلات أقامتها ببغداد لما جاءت اليها سنة ١٩٢٢ فأثرت في نفسه وأنطقته بهذه القصيدة .

(١) هلم : كلمة بمعنى الدعاء الى الشيء أي تعال . وتكون لازمة ، وقد تستعمل متعدية نحو « هلم شهداءكم » أي أحضروهم . وهي في لغة اسم فعل يستوي فيها المفرد والمثنى والجمع ، والمذكر والمؤنث ، وفي لغة فعل أمر تلحقها الضمائر وتطابق فيقال : هلم وهلمي وهلما وهلموا وهلمن . الأقصى ( اسم تفضيل ) : الأبعد . الأرب ( بفتحتين ) : الحاجة ، والبغية ، والامنية . وهو في الأصل مصدر أرب (ع) . وأرب الرجل الى الشيء : احتاج اليه .

(٢) ذا : اسم اشارة . الغناء بدل من ذا . العجب (بفتحتين) : روعة تعتري الانسان عند استعظام الشيء . يقال : هذا أمر عجب ، وهذه قصة عجب .

(٣) لاغرو ( بفتح فسكون ففتح ) : لاعجب . ملكت ( بالبناء للمجهول ) . أحرز الشيء : حازه . أعلى ( اسم تفضيل ) . الرتب ( بضم ففتح ) : جمع الرتبة : المنزلة .

(٤) أدركته : طلبته فلحقته . الرسل ( بكسر فسكون ) : الرفق والتؤدة . الكتب ( بفتحتين ) : القرب . أي أدركته على مهلها وبسهولة .

وأَيْدِهَا اللهُ مِنْ صَوْتِهَا      بِأكْبَرِ عَوْنٍ وَأَقْوَى سَبَبٍ<sup>(٥)</sup>  
أَرَى فَمِهَا صَنِيعٌ مِنْ حِكْمَةٍ      وَأَبْخُسُهُ أَنْ أَقْلَ مِنْ ذَهَبٍ<sup>(٦)</sup>  
تَلُوحُ فَيَتَرَّ بِدَرِ الدَّجَى      وَتَشْدُو فَيَعْتَرُ فَنَ الْآدَبِ<sup>(٧)</sup>  
بَلَحْنَ إِذَا امْتَدَّ هَزَّ الْقُلُوبِ      بَ ، وَخَدَّرَ أَبْدَانَنَا وَالْعَصَبِ<sup>(٨)</sup>  
تَرْقُرِفُ أَرْوَاحَنَا تَحْتَهُ      كَمَا رَفَرَفَ الطَّيْرُ لَمَّا انْقَلَبَ<sup>(٩)</sup>  
وَتَخْفِقُ أَحْشَاؤُنَا دُونَهُ      كَمَا خَفِقَتْ فِي الرِّيحِ الْعَذْبِ<sup>(١٠)</sup>

(٥) : أَيْدِهَا : قَوَاهَا ، وَشَدَّهَا . - السَّبَبُ ( بَفَتْحَتَيْنِ ) : أَصْلُ مَعْنَاهُ الْحَبْلُ ، وَهُوَ مَا يَتَوَصَّلُ بِهِ إِلَى الْإِسْتِعْلَاءِ . ثُمَّ اسْتَعِيرَ لِكُلِّ شَيْءٍ يَتَوَصَّلُ بِهِ إِلَى أَمْرٍ مِنَ الْأُمُورِ . نَقُولُ : جَعَلْتُ فَلَانًا لِي سَبَبًا إِلَى فَلَانٍ أَيْ وَصْلَةً وَذَرِيعَةً وَ « مِنْ » فِي قَوْلِهِ « وَمِنْ صَوْتِهَا » لِبَيَانِ الْجَنْسِ . وَأَصْلُ الْعِبَارَةِ « بِأكْبَرِ عَوْنٍ وَأَقْوَى سَبَبٍ مِنْ صَوْتِهَا » .

(٦) : الْحِكْمَةُ ( بِكَسْرِ فَسْكَوْنٍ ) : تَأْتِي بِمَعْنَى الْعَدْلِ ، وَالْعِلْمِ ، وَالْحِلْمِ ، وَالْكَلَامِ الْمَوَافِقِ لِلْحَقِّ ، وَصَوَابِ الْأَمْرِ وَوَسَادَتِهِ ، وَالْكَلَامِ الَّذِي يَقُلُّ لَفْظُهُ وَيَجَلُّ مَعْنَاهُ . بِخُسْهِ ( ف ) : نَفْسُهُ وَظَلَمُهُ ، أَوْ عَائِيهِ .

(٧) : تَلُوحُ ( ن ) : تَبْلُو ، وَتَبْرُزُ ، وَتُظْهِرُ . تَبْتَرُّ : تَسْتَلِبُ . الدَّجَى ( بِضَمِّ فَتْحٍ ) : سَوَادُ اللَّيْلِ وَظُلُمَتُهُ . أَيْ تَسْتَلِبُ بِدَرِ الدَّجَى بِحُسْنِهَا . تَشْدُو ( ف ) : تَغْنِي وَتَتَرَنَّمُ . يَعْتَرُ : يَصِيرُ عَزِيزًا أَيْ شَرِيفًا قَوِيًّا .

(٨) : خَدَّرَ الْعَصَبُ ( ع ) : أَسْتَرَخَى ، وَفَتَّرَ وَخَدَّرَ الْإِبْدَانَ وَالْعَصَبَ جَعَلَهَا تَسْتَرَخِي وَتَفْتَرُ فَلَا تَطِيقُ الْحَرَكَةَ مِنْ شِدَّةِ الطَّرَبِ .

(٩) : رَفَرَفَ الطَّائِرُ : بِسَطِّ جَنَاحِيهِ وَحَرَكَتِهِمَا . الطَّيْرُ : فِي الْأَصْلِ مَصْدَرٌ ، وَيَكُونُ جَمْعُ الطَّائِرِ ، وَقَدْ يُطْلَقُ عَلَى الْوَاحِدِ كَمَا اسْتَعْمَلَهُ الشَّاعِرُ . وَمِنْ الْحَمَامِ مَا يَطِيرُ صَعْدًا فِي الْجَوِّ مُصْطَفَقًا بِجَنَاحِيهِ مُتَقَلِّبًا قَلْبَةً بَعْدَ قَلْبَةٍ . وَهَذَا هُوَ الْمُرَادُ بِقَوْلِ الشَّاعِرِ : « لَمَّا انْقَلَبَ » .

(١٠) : تَخْفِقُ ( ض ، ن ) : تَضْطَرِبُ وَتَتَحَرَّكُ . الْأَحْشَاءُ ( بِفَتْحِ أَفْسْكَوْنٍ ) : مَا انضَمَّتْ عَلَيْهَا الْأَضْلَاعُ مِنْ أَعْضَاءِ الْجِسْمِ . جَمْعُ الْحَشَا ( بَفَتْحَتَيْنِ ) . وَارَادَ بِالْأَحْشَاءِ : الْقَلْبَ . دُونَهُ : ظَرْفُ هُنَا بِمَعْنَى أَمَامِهِ . الْعَذْبُ ( بَفَتْحَتَيْنِ ) : الْأَطْرَفُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . وَالْمُرَادُ هُنَا أَطْرَافَ الْأَلْوِيَةِ . يُقَالُ : خَفِقَتْ عَلَى رَأْسِهِ الْعَذْبُ وَمَفَرَدَهَا الْعَذْبَةُ ( بِثَلَاثِ فَتَحَاتٍ ) .

نكاد اذا هي غنت نطير	ر اليها بأجنحة من طرب <sup>(١١)</sup>
وان هي قامت لانشدنا	جثونا لها وثينا الركب <sup>(١٢)</sup>
فلو سمع القوم ألقانها	لشقوا عماهم والجيب <sup>(١٣)</sup>
أرى الهم يتعب قلب الفتى	وعنه الأغاني تزيل التعب <sup>(١٤)</sup>
بادر اليها ولا تكثر	لما جاء من ذمها في الكتب <sup>(١٥)</sup>

(١١) الطرف (بفتحين) : خفة وهزة تصيب الانسان من حزن أو سرور ، أو  
اوتياح . وقد خصه الشاعر بالسرور والاوتياح .

(١٢) جثا (ن) : جلس على ركبته ، وثنى الشيء (ض) : عطفه . الركب  
( بضم ففتح ) : جمع الركبة . وثني الركب والجلوس عليها دليل  
الاحترام .

(١٣) القوم : يطلق على الجماعة من الرجال . وقوم الرجل : اقرباؤه ،  
وقد يستعمل القوم بمعنى الأعداء . وأراد به الشاعر المتشددین من  
رجال الدين . الألحان جمع اللحن ( كلاهما بفتح فسكون ) : وهو في  
الموسيقا الصوت الموسيقي الموضوع ، والمصوغ للأغنية . يقال : هذا  
لحن فلان أي هو الذي وضعه وضاعفه .

(١٤) الهم : الحزن .

(١٥) بادر ( فعل أمر ) أي أسرع . لا تكثر لهذا الأمر : لا تعبأ به ، ولا تباله  
وقيل : أكثر مثل التفت وزناً ومعنى . والضميران في « اليها وضمها »  
يعودان الى الأغاني في البيت السابق .



# الجمال العريان

زهرة قد بدت من الأكمام      فتجلت منها الجمال السامي<sup>(١)</sup>  
وترأت فيها الحقيقة حسناً      لم يدنسها طائف الأوهام<sup>(٢)</sup>  
ان تجرّيدها من الثوب يحكي      أنفساً جرّدت من الآثام<sup>(٣)</sup>  
هي كانت قبل التجرد منه      كوكباً غمّ نوره بضمام<sup>(٤)</sup>  
ان قدس الأقداس يفضّب من أن      تتواري وسامة الأجسام<sup>(٥)</sup>

(\*) العريان ( بضم فسكون ) • وعري الرجل من ثيابه (ع) : خلعها ، وتجرّد منها ، فهو عار وعريان • ان الصورة التي أوحى الى شاعرنا هذه القصيدة كان حريصاً عليها ، وقد وضعها في إطار جميل وعلّقها في مجلسه بالفلوجة ، ثم افتقدتها في إحدى زياراتي • فأجاب حين سألته عنها : بأن أحد الصحافيين - ولم يذكر اسمه - أخذها لينشرها ، وينشر القصيدة فلم ينشرها ولا أعادها •

(١) الأكمام ( بفتح فسكون ) : جمع الكم ( بكسر الكاف وتشديد الميم ) : غطاء الزهر والتّوّر • سمي كمّاً لانه يسترها • تجلّى الجمال : انفرج ، وتكشف ، وظهر • السامي : العالي وزناً ومعنى : صفة الجمال •

(٢) تراءت : تصدّت لنراها • وتواري القوم : رأى بعضهم بعضاً • يدنسها : يوسخه • طاف بالشيء (ن) : استبدّ به فهو طائف وطاف به الوهم : قاربه ، وآلم به • الأوهام : الظنون • جمع الوهم ( كلاهما بفتح فسكون ) : وهو ما يقع في الذهن من الخاطر •

(٣) التجريد : مصدر جرّد الشيء : أزال ما عليه • وجرده من ثيابه : نزعه عنها وعتره • يحكي (ض) : يشابه • الآثام ( بمد الهمزة ) : جمع الآثام ( بكسر فسكون ) : الذنوب ، وعمل ما لا يحل •

(٤) غمّ ( بالبناء للمجهول ) : غطي ، وستر • القمام : السحاب وزناً ومعنى • وسمي غماماً لانه يغمّ السماء أي يسترها •

(٥) القدس ( بضم فسكون ) : الطهر والبركة • وجمعه الأقداس ( بفتح فسكون ) • تتواري : تستخفي وتستتر • الوسامة ( بفتحتين ) : الحسن • مصدر وسم (ك) : حسن وجهه •

وأشد الكفر الذي هو وجز      كفر هذا الجمال بالأهدام<sup>(٦)</sup>  
ضله جاهلية أنكرتها      رسل الفن في هدى الاسلام<sup>(٧)</sup>

★ ★ ★

أنظر الصورة التي انتزعتها      من يد العربي ريشة الرسام<sup>(٨)</sup>  
تلق فيها الجمال يضحك ضحكاً      يمتري الدمع من عيون الغرام<sup>(٩)</sup>  
وترى نفسك الكثيرة منها      في مرور مهاجم مترام<sup>(١٠)</sup>  
أنت منها في ثبوة التحسني      بنت كرم ، ولوعة المستهام<sup>(١١)</sup>

(٦) الرجز ( بكسر فسكون ) : الذنب ، والقدر . الكفر ( بضم فسكون ) : في الشطر الأول بمعنى النجود ، والالحاد ، وضد الإيمان وهو مصدر كفر (ن) . وفي الشطر الثاني بمعنى التغطية والستر . مصدر كفر الشيء (ض) كُفِرَ ( بضم الكاف وسكون الفاء ) ، الأهدام ( بفتح فسكون ) : جمع الهدم ( بكسر فسكون ) : الثوب الخلق المرقع ، والبالى . هنا أصل معناه إلا أن الشاعر أراد بالأهدام الثياب مطلقاً .

(٧) انفسنة ( بفتح نين واللام مشددة ) : الحيرة ، ضد الهداية . أنكرتها : جهلتها ولم تعرفها . الرسل ( بضم نين ) : جمع الرسول : أي المرسل . الفن ( بفتح الفاء وتشديد النون ) : المهارة التي يحكمها النوق والمواهب . الهدى ( بضم ففتح ) : الرشاد ، وضد الضلال . وأصل معناه : البيان .

(٨) انتزعتها : اقتلعتها ، واستلقتها .

(٩) تلق : مضارع مجزوم بجواب الطلب وهو انظر في البيت السابق . تمتري : تستخرج . وامترت الريح السحاب : استمدته وأنزلت منه المطر . الغرام ( بفتح نين ) : الحب الملتب للقلب .

(١٠) الكثيرة : الحزينة وزنا ومعنى . صفة نفسك . المترامي ( بصيغة الفاعل ) . وقوامي الأمر : تتابع وانزاد .

(١١) النشوة ( بفتح فسكون ) : أول السكر . المتحسني ( بصيغة الفاعل ) . وتحسني الشراب شربه جرعة بعد جرعة . الكرم ( بفتح فسكون ) : العنب . وبنت الكرم : الخمرة . اللوعة ( بفتح فسكون ) : حرقه الحب والهوى والوجد . المستهام ( بصيغة المفعول ) : الذي حيرته الحب .

منظر يترك الجوانح متنا      في هياج من الهوى وهيام<sup>(١٢)</sup>  
ويرد الوجوه مستبشرات      ويرد الثفور ذات انقسام<sup>(١٣)</sup>  
يهج النفس اذ يحرك منها      وتر الشعر مطرب الانغام<sup>(١٤)</sup>

★ ★ ★

خلت ثوبها وأغضت حياءً      فأرتقا خلاعة في احتشام<sup>(١٥)</sup>  
جلست جلسة الحيى وأبدت      بالتمري بداعة في الوسام<sup>(١٦)</sup>  
ما احيل على اغضاة جعلتها      كفريق في لجة الأحلام<sup>(١٧)</sup>  
يتعamy عنها الحياء حياءً      ليراها بجيلة المتعamy<sup>(١٨)</sup>

(١٢) الجوانح : الاضلاع القصيرة مما يلي الصدر ، واحدها جانحة . الهياج ( بكسر فسكون ) : مصدر هاج الشيء (ض) : تحرك واضطرب الهيام ( بضم ففتح ) : الجنون من العشق .

(١٣) مستبشرات : فرحات مسرورات . الثفور ( بضم تين ) : جمع الثفر الفم : والاسنان ما دامت في منابتها .

(١٤) بهج النفس (ف) : وأبهجها بمعنى سرها وأفرحها . الانغام ( بفتح فسكون ) : جمع النغم ( بفتح تين ، وفتح وسكون ) : التطريب في الغناء ، وجرس الكلمة ، وحسن الصوت في الغناء .

(١٥) أغضت : قاربت بين اجفان عينيها . الخلاعة ( بفتح تين ) : التهتك والاستخفاف . الاحتشام : الاستحياء ، مصدر احتشم .

(١٦) الجلسة ( بكسر فسكون ) : مصدر صيغ للهيئة . الحيى ( بفتح فسكون ) : فتشديد الياء الثانية ) : ذو الحياء أي المحتشم . البداعة ( بفتح تين ) : مصدر بدع الشيء (ك) : كان بدعاً ( بكسر فسكون ) : أي صار غاية في صفته . والبدع الغاية في كل شيء . الوسام ( بفتح تين ) : الحسن والجمال .

(١٧) ما احيل : تصغير صيغة التعجب ، أصلها ما أحلى . اللجة ( بضم لام وتشديد الجيم ) : ولجة الماء : معظمه ، وتردد موجه .

(١٨) يتعamy يتظاهر بالعمى . الحيلة ( بكسر فسكون ) : الحذق ، والقدرة على دقة التصرف في الامور .

لستقوط الرداء عن منكبيها      نهض الفن قائماً باحترام (١٩)  
وغدا الحب راقصاً باهتمام      وجرى الشمر شادياً بانسجام (٢٠)

★ ★ ★

ان هذا الجبال شيء عجيب      حيرة في القول والأفهام (٢١)  
بين ألوانه وبين قلوب الناس      اس جنب ذو مرة وعرام (٢٢)  
هو في الناس صاحب الأمر والنه      سي مطاع في النقض والابرام (٢٣)  
هو نور يضيء في أوجه الحب      ويهدي نفوسهم للفرام  
ان يشأ فالصغار غير صغار      وعظام الرجال غير عظام

---

(١٩) المنكب ( بفتح فسكون فكسر ) : مجتمع رأس العضد والكتف .  
(٢٠) غدا (ن) : صار . شادياً : مفتياً مترنماً . الانسجام : مصدر انسجم الماء ،  
مطاول سجمت السحابة الماء (ن ، ض) : أسالته .

(٢١) الحيرة ( بضم فسكون ) : مصدر حار (ع) : ضل الطريق ولم يهتد لسبيله  
وحار الرجل في أمره : جهل وجه الصواب . الافهام : جمع الفهم ( كلاهما  
بفتح فسكون ) : مصدر فهم الشيء (ع) : علمه وعرفه ، وأحسن  
تصوره . والفهم يتعلق بالمعاني لا بالذوات . تقول : فهمت الكلام  
وعرفت الرجل .

(٢٢) المرة : الشدة وزناً ومعنى ، وقوة الخلقة . العرام ( بضم ففتح ) :  
الحدة ، والشدة .

(٢٣) الابرام مصدر أبرم الحبل : جعله طاقين وقتله . وأبرم الأمر : أحكمه .  
والنقض ( بفتح فسكون ) : مصدر نقض الحبل (ن) . حل طاقته . ونقض  
الأمر : أبطله .

# الأحسان

لو كنت أعبد فانياً في ذي الدنى      لعبدت من دون الاله المحسناً<sup>(١)</sup>  
 وجعلت قلبي مسجداً لعبدي      سرّاً ، وفهت له بشكري معلناً<sup>(٢)</sup>  
 كي لا أكون مرانياً بعبادتي      ولكي أكون بشكركم متفتناً<sup>(٣)</sup>  
 في مجتنى غرس الخليفة لم أجد      غرساً سوى الاحسان حلو المجتنى<sup>(٤)</sup>  
 هو في الخليفة ذو عجائب • سرّها      أعيا اللبيب ، وأعجز المتفطن<sup>(٥)</sup>

(\*) انشدها الشاعر في حفلة افتتاح مدرسة الأيتام التي أسستها الجمعية الخيرية الاسلامية في بغداد ، وأنشد على بنائها المحسن الكبير مناحيم صالح دانييل من اشراف الملة الموسوية واغنيائها في بغداد • وذلك سنة ١٩٢٨ •

(١) فني فلان : عدم ، وبإد ، وانتهى وجوده فهو فان • ذي : اسم اشارة للمؤنث • الدنى ( بضم ففتح ) : جمع الدنيا وهي الحياة العاصرة ، والعالم • وقد جمعت مع أنها واحدة لاعتبار أقسامها • دون ( بضم فسكون ) : هنا بمعنى تحت ، وقد ضمنه الشاعر معنى « بعد » أي لعبدت المحسن الفاني بعد عبادتي الاله غير الفاني •

(٢) فاه بكذا (ن) : تلفظ به ، ونطق به •

(٣) المراني : ( بصيغة الفاعل ) من راعى • ورااه : أراه أنه متصف بالخير والصلاح على خلاف ما هو عليه • وقد أراد بهذا البيت والذي قبله : أنه يعبد المحسن في قلبه سرّاً لكي لا يكون مرانياً في عبادته ، ويشكره علناً لكي يتفنن في شكره • وتفنن فلان في الحديث أخذ في فنون من القول أي في ضروب وأنواع منه •

(٤) المجتنى ( بصيغة المفعول ) : هي في الشطر الاول اسم مكان وفي الثاني اسم مفعول • واجتنى الثمرة : تناولها ، غصه ، من شجرتها • الاحسان ضدّ الاساءة : مصدر أحسن أي فعل ما هو حسن ، وفعل ما ينبغي أن يفعل من الخير •

(٥) أعيا وأعجزه كلاهما بمعنى أتعبه تعباً شديداً ، وأكلته • اللبيب ( بفتح فكسر ) : العاقل • من اللب وهو العقل • المتفطن ( بصيغة الفاعل ) : الحاذق الماهر • وتفطن لكلامه : تفهمه بسرعة •

يناه يغدو للنفوس قتيلاً      بالحب يطلق بالثناء الألسنة (٦)  
يستعبد الأحرار وهو صنيعهم      ويردّ بفضى المبغضين تحنتاً (٧)  
كم بلّ نائرة فأطفأ نارهمسا      من بين مشتبك الصوارم والقنا (٨)  
ما لاح كوكبه بموهن غمة      إلا أعاد ضحاً سناه الموهنا (٩)

(٦) بيناه : تقدم الكلام عليه في العدد ٩٤، من شرح قصيدة ( عهد الصبا )  
فراجع هناك . يغدو : الرجل (ن) : يذهب غدوة أي صباحاً . وغدا عليه :  
بكر . هذا أصل معناه ، ثم كثر حتى استعمل في الذهاب والانطلاق في  
أي وقت كان ويستعمل بمعنى صار فيرفع المبتدأ وينصب الخبر كما هو  
في هذا البيت . والاسم ضمير يعود الى الاحسان . مقيداً ( بصيغة  
الفاعل ) وهو خبر يغدو . وقيد وضع القيد في رجليه . والقيد ( بفتح  
فسكون ) حبل ونحوه يجعل في الرجل . يطلق : يفك ، ويحل ، ويرسل .  
الثناء ( بفتحيتين ) : المدح . الألسن ( بفتح فسكون فضم ) : جمع اللسان  
وهو يذكر ويؤنث . وجمعه على التذكير السنة . ولسن ، ولسانات وعلى  
التأنيث السن .

(٧) الصنيع ( بفتح فكسر ) : المصنوع . فاعيل بمعنى مفعول . وهو كل  
ما يصنع من خير ونحوه . وهذا صنيع فلان أي الذي اصطنعه ( ورباه ،  
وخرجه . التحنن : مصدر تحنن عليه : ترحم .

(٨) كم : خبرية بمعنى كثير . بلّ الشيء بالماء (ن) : نداء . النائرة : الفتنة ،  
والعداوة ، والشحناء مشتقة من النار . يقال : سعى في اطفاء النائرة أي  
في تسكين الفتنة . المشتبك ( بصيغة المفعول ) : مصدر ميمي أي  
الاشتباك . الصوارم : جمع الصارم : السيف القاطع . القنا ( بفتحيتين ) :  
جمع القناة أي الرمح . واشتبتك الصوارم والقنا : تداخلت ، واختلطت ،  
وانضم بعضها الى بعض لكثرتها . أراد بها حالة الحرب والضرب .

(٩) الموهن ( بفتح فسكون فكسر ) : نصف الليل أو بعد ساعة منه . والمراد  
هنا مطلق الليل . الغمة ( بضم الغين وتشديد الميم ) : الكربة ، والحزن .  
والحيرة ، واللبس . يقال أمر غمة ( على الوصف ) أي مبهم ملتبس وهو  
في غمة أي في حيرة وشبهة ولبس . الضحا ( بضم ففتح ) : جمع الضحا  
( بفتحيتين ) والضخوة ( بفتح فسكون ففتح ) وهما بمعنى امتداد النهار وارتفاعه .  
ثم استعمل الجمع استعمال المفرد . السن ( بفتحيتين ) : النور ، والضوء . والضمير  
فيه يعود الى « كوكبه » في الشطر الأول الذي هو فاعل لاح .

ما ان تظلل موطن بظلاله  
نفحاته تمحو معائب أهله  
لم أدر والآثار منه كثيرة  
أفحن نجهله وقد علم الوردى  
أو ما أمرنا في عظات كتابنا  
الا أعز الله ذاك الوطن (١٠)  
من حيث تعمي عن رؤاها الأعين (١١)  
في الغرب لم نزلت وقلت عندنا (١٢)  
في الشرق نشأته ريبا بينا (١٣)  
بالمعدل والاحسان أن تتدينا (١٤)

★ ★ ★

ويسرني أني أشاهد موطني قد نال من بركاته بعض المنى (١٥)

(١٠) ما وان : نافيتان . وان لتوكيد النفي . تظلل بالشيء : كان في ظله ، واكتن به . الظلال ( بكسر ففتح ) : جمع الظل : وهو شعاع الشمس اذا استتر عنك بحاجز . والظل في الغداة ، والفى بالعشي . أعزته : قواه ، وجعله عزيزاً . والعزيز : الشريف ، والقوي .

(١١) النفحات ( بثلاث فتحات ) : العطايا . محافلان الشيء (ن) : ازاله ، وأذهب أثره . المعائب : جمع المعاب والمعابة (بفتحتين) : وهما اسمان بمعنى العيب أي النقيصة والوصمة . الرؤى ( بضم ففتح ) : جمع الرؤية أي النظر . والضمير في « رؤاها » يعود الى المعائب . الأعين ( بفتح فسكون فضم ) : جمع العين . أراد أن عطايا المحسنين تمحو معائبهم ، وتعمي العيون عن رؤيتها .

(١٢) لم ( بكسر فسكون ) في الشطر الثاني : اصل الكلمة د لسا ، وما استفهامية جرّت باللام فحلت ألفها وصارت د لم ، وبقيت الفتحة على الميم دليلاً على الألف المحذوفة . وقد تسكن الميم في الشعر كما هي في هذا البيت . نزلت (ف) : قلت .

(١٣) الوردى ( بفتحتين ) : الخلق ( الناس ) : الربيب ( بفتح فكسر ) : الذي يربى بما يفدى به ، وينمى ، ويؤدب .

(١٤) ألوما : الواو : عاطفة ؛ وقد تقدمتها همزة الاستفهام لان لها تمام التصدير . المعطات ( بكسر ففتح ) : جمع العطة : مصدر وعظه (ض) : نصحه ، وأمره بالطاعة ، وذكره بالعواقب . نتديّن بكذا : نتخلذه ديناً .

(١٥) البركات ( بثلاث فتحات ) : جمع البركة : الزيادة ، والنماء ، والسعادة . المنى ( بضم ففتح ) : جمع المنية ( بضم فسكون ) : البغية ، والمراد ، وما يتحنأ المتمنى .

وإذا استريب بما أقول فشاهدي  
 قد سيد للأيتام مأوىً وأقياً  
 ليكون فيه شفاؤهم من جهلهم  
 جاد وابن ذليل ، الكريم لذا البناء  
 فاستوجب الحمد الذي كلمته  
 فلنكنه بأبي اليتامى بعد ذا  
 رجل علمنا اليوم من احسانه  
 لا يحسن الاحسان الا هكذا

هذا البناء ، ومن حماه ، ومن بني  
 يهتم بالأيتام فيه ويعتني  
 ومن الظما ، ومن الطوى ، ومن الضنى  
 بالمال مشترياً به كل الشئ  
 مستغرات بالثناء الأزمن  
 اذ لا يخاطب مثله سوى الكنى  
 أن ليس للاحسان دين في الدنى  
 قد صار طبعاً في النفوس وديناً

- (١٦) استريب ( بالبناء للمجهول ) . واستراب به : رأى فيه ما يريب أي يشكك .
- (١٧) المأوى ( بصيغة المفعول ) : اسم مكان . وأوى الرجل إلى منزله (ض) : نزل فيه . وقى المنزل أهله (ض) : سترهم عن الأذى ، وصانهم ، وحفظهم ، يهتم ويعتني ( كلاهما بالبناء للمجهول ) واهتم بالشئ واعتنى به : أقدم عليه ، وقام به ، واحتفل به .
- (١٨) الظما : العطش وزناً ومعنى . مصدر ظمى (ع) : عطش . أو اشتد عطشه . والظما مهموز فخفف الهمز للضرورة . الطوى ( بفتححتين ) : الجوع . الضنى ( بفتححتين ) : المرض الملازم ، والهزال الشديد ، وسوء الحال .
- (١٩) جاد الرجل (ن) : تكرم . وجاد بالمال : سخا به ، وبذله . لذا : ذا : اسم إشارة للمذكر . البناء والثناء ممدودان وقد قصرا لضرورة الوزن .
- (٢٠) الحمد : المدح والثناء . واستوجب الحمد : استحقه . مستغرات ( بصيغة الفاعل ) . والاستغراق : الاستيعاب . الأزمن ( بفتح فسكون فضم ) : جمع الزمن . ويطلق على الوقت قليله وكثيره .
- (٢١) فلنكنه . اللام : لام الأمر . وكنه بأبي فلان (ض) : سماه به . الكنى ( بضم ففتح ) : جمع الكنية ( بضم فسكون ) وهي للتعظيم . لذلك قال : فلنخاطبه بالكنية لأن مثله لا يخاطب الا بها . واختلوا له أن يكنى به . أبي اليتامى .
- (٢٢) الديدن ( بفتح فسكون ففتح ) : الداب والعادة .



والمال ان جادت به يد محسن      حسن والا فهو بش المقتنى (٢٣)  
 سعد امرؤ بذل الفواضل للورى      عفواً وعوّد نفسه أن يحسن (٢٤)  
 والجهد مني ها هنا هو أنني      أدعو الى الاحسان من حضروا هنا (٢٥)

---

(٢٣) فهو : أي المال - بش : كلمة ذم ؛ وهي فعل ماض جامد • المقتنى ( بصيغة المفعول ) • واقتنى المال : كسبه ، وجمعه ، واتخذ لنفسه لا للتجارة • أراد : لا يحسن الاحسان الا اذا كان عن طبع وعادة لا عن تكلف ورياء •

(٢٤) سعد (ع) ، وسعد ( بالبناء للمجهول ) : ضد شقي • الفواضل : النعم الجسيمة ؛ مفردا فاضلة • والفاضلة أيضاً : اسم من الفضيلة وهي الدرجة الرفيعة في الفضل • عفواً : بغير مسألة • يقال : أعطاه عفواً : أي من دون أن يطلب ويسأل •  
 (٢٥) الجهد ( بضم فسكون ) : الوسع والطاقة • أما الجهد ( بفتح فسكون ) فيمعنى المشقة ، والتعب •

# الشارع الكبير ببغداد

نكتب الشارع الكبير ببغداد      د ولا تمش فيه الا اضطراراً<sup>(١)</sup>  
 شارع ان ركبت متبته يوماً      تلق فيه السهول والأوعار<sup>(٢)</sup>  
 تترامى سنابك الخيل فيه      ان تقحمن وعثه والخبار<sup>(٣)</sup>  
 فهي تحثو التراب فيه على الأو      جه حثواً وتقلد الأحجار<sup>(٤)</sup>

(\*) هو شارع الرشيد ، وهذا الشارع شقّه خليل باشا ( قائد الجيش العثماني في جبهة العراق الحربية ) سنة ١٩١٦ وسمي باسمه . وبعد الاحتلال البريطاني صار يعرف بـ « الشارع الكبير » ثم اطلق عليه اسم « الرشيد » وقد وصفه الشاعر بقصيدته هذه بعد مجيئه الى العراق ونشرتها جريدة العراق في ١٠ حزيران سنة ١٩٢٢ ، ولم يكن الشارع اذ ذاك مبسطاً ، ولا معموماً ؛ وهو وصف صادق ينطبق كل الانطباق على ما كان عليه الشارع يومئذ .

(١) نكتب : فعل أمر . أي تنج ، واعدل . الاضطرار : مصدر اضطر أي احتاج والتجأ . والضرورة : الحاجة . أراد : تجنب المرور به الا اذا ألجأتك الضرورة .

(٢) المتن ( بفتح فسكون ) من الأرض ما صلب وارتفع . والمتن : الظهر . والمتنان : مكتنفا الصلب ( العمود الفقري ) من العصب واللحم . ومتنا الشارع رصيفاه . وأراد يركوب متنيه المشي فيه . السهول ( بضمين ) : جمع السهل ( بفتح فسكون ) : الأرض المبسطة . الأوعار ( بفتح فسكون ) : جمع الوعر ( بفتح الواو وسكون العين وكسرهما ) : الصعب ، والمكان الصلب ، ضد السهل .

(٣) تترامى : يرمى بعضها بعضاً . وتترامى الشيء تتابع وازداد . السنابك : جمع السنبك ( بضم فسكون فضم ) : طرف مقدم الحافر وأراد به الحافر . الوعث ( بفتح فسكون ) : الطريق الخشن الغليظ العسير . والمراد به هنا ما يقابل الخبار ( بفتححتين ) : وهو مالان من الأرض واسترخى ، وساخت فيه قوائم الدواب . وتقحمن الوعث والخبار : دخلن فيهما .

(٤) حثا التراب (ن) : قبضه ورماه . والحثو ( بفتح فسكون ) : المصدر . تقلد (ض) : ترمى . الأحجار ( بفتح فسكون ) : جمع الحجر ( بفتححتين )

لو ركب البراق فيه أو البر  
ت حسب العابرين فيه سكارى  
ساطعاً يملأ الفضاء مستطيراً  
مستجيشاً من الجرائم جيشاً  
موان رش جاش وحلاً والا  
تصهر الشمس فيه أدمغة القو  
واذا ما مشيت في جانبيه

ق نهاراً لما أمنت العشار<sup>(٥)</sup>  
من هواء تستسموه غباراً<sup>(٦)</sup>  
حاملاً في ذراته الأقدار<sup>(٧)</sup>  
مسطوراً عرمرماً جراراً<sup>(٨)</sup>  
جاش نقعاً على الوجوه مثاراً<sup>(٩)</sup>  
م اذا هم تخبطوه نهاراً<sup>(١٠)</sup>  
فتجنب رصيفه المنهار<sup>(١١)</sup>

(٥) البراق ( بضم ففتح ) : في المصباح المنير : دابة دون البغل تركبه الرسل عند العروج الى السماء . العثار ( بكسر ففتح ) : الزلل والكبو . وأمن العثار

(ع) : سلم منه . وأمن البلد : اطمأن به أهله ولم يخافوا .

(٦) تحسب (ع) : تظن . تنسموه : تنفسوه وزنا ومعنى .

(٧) ساطعاً : مرتفعاً منتشراً . مستطيراً : منتشراً في الهواء . الاقدار ( بفتح

فسكون ) : جمع القدر وهو الوسخ وزنا ومعنى . وساطعاً ، ومستطيراً ، وحاملاً صفات « غباراً » .

(٨) مستجيشاً ( بصيغة الفاعل ) صفة « غباراً » : واستجاش الجيش : جمعه .

الجرائم أراد بها المكروبات . مسطوراً ( بصيغة الفاعل ) ممتداً ، مسرعاً .

العرمرم ( بفتحتين فسكون ففتح ) والجرار ( بفتحتين والراء الاولى مشددة )

كلاهما بمعنى الجيش الكثير . جراراً وعرمرماً ومسطوراً . صفات الجيش .

(٩) جاش الماء (ض) : تدفق وجرى . وجاش البحر بالامواج هاج ، واضطرب .

وجاشت القدر : غلت . الوحل ( بفتح فسكون ) : الطين الرقيق . النقع

( بفتح فسكون ) : الغبار المنتشر . مثاراً ( بصيغة المفعول ) : وأثار الغبار

هينجه .

(١٠) صهرته الشمس (ف) : أصابته ، وحميت عليه ، واشتدت . الأدمغة (بفتح

فسكون فكسر ) : جمع الدماغ ( بكسر ففتح ) : مخ الرأس . تخبط البعير

بيده الأرض : ضربها . وتخبطوه : أراد : اذا مشوا فيه يضربون بأرجلهم

الأرض ضرباً .

(١١) الرصيف : فعيل بمعنى مفعول أي المرصوف بالحجارة ونحوها ، ويطلق

على حاجز من البناء يمتد على جانبي الشارع لمسير الناس . المنهار ( بضم

فسكون ) : المنهدم ، الساقط . وتجنبه : ابتعد عنه .

واذا ما أرسلت فيه إلى الأط  
لا ترى فيه ما يترك بالصن  
بل ترى العين فيه كل جدار  
فجدار عال وفي الجنب منه  
ودكاكين كالأفاحيص تمتد  
أين هنا من الشوارع في الأم  
عبّدها ومهدوها فجاءت  
راف لحظاً أنكرته أنكاراً (١٢)  
عة حسناً ويهيج الأبصار (١٣)  
تكره العين أن تراه جداراً (١٤)  
متدانٍ تقيسه أشباراً (١٥)  
يميناً بطوله ويساراً (١٦)  
صار زانت بحسنها الأمصار (١٧)  
لا إعوجاجاً بها ولا ازويراراً (١٨)

(١٢) أنكرته : جهلته ، ولم تعرفه . وأنكرت عليه فعله إذا عبتة . أنكاراً مصدر  
أنكرته . وهو هنا مفعول مطلق .

(١٣) في هذا البيت والأبيات الثلاثة التي بعده يوضح الشاعر ما أراد بقوله  
« أنكرته أنكاراً » في البيت السابق .  
يهجه (ف) وأيهجه كلاهما بمعنى سره وأفرحه . ويفاعل يسر ويهيج ضمير  
يعود إلى ما . وحسناً : تمييز .

(٢٤) الجدار ( بكسر الفتح ) : الخائط .

(١٥) المتداني : المتقارب . وتداني القوم : دنا بعضهم من بعض . تقيسه (ض)  
تقدره ، الأشبار ( بفتح فسكون ) : جمع الشبر ( بكسر فسكون ) : ما بين  
طرفي الخنصر والإبهام بالتفريغ المعتاد .

(١٦) الأفاحيص : جمع الأفحوص ( بضم فسكون فضم ) : معجم القطاة . وفحصت  
القطاة (ف) : حفرت في الأرض موضعاً ، وكشفت عنه التراب لتبييض فيه  
وتبرقده . يريد أن الدكاكين صغار كافاحيص القطا .

(١٧) الأمصار : جمع المصر ( بكسر فسكون ) : المدينة . زانت (ض) : جمّلت  
وحسنت .

(١٨) عبّدها : ذلّلوها . يقال : عبّد الطريق إذا أزال ما فيه من حزونة  
وصعوبة . مهدوها : سهلوها وبسطوها وأصلحوها . الأعوجاج : الانحناء  
وزنا ومعنى . مصدر أعوجّ العود ونحوه : انحنى من ذاته . الازويرار :  
مصدر ازوار عن الشيء : مال عنه ، وعدل ، وانحرف .

وأعدوا بهنّ كل رصيف	يحمد السير فوقه من سارا <sup>(١٩)</sup>
وأقاموا لهم بها كل صرح	مشمخر بناؤه اشمخرارا <sup>(٢٠)</sup>
فعلى الجانبين كل بناء	خيل في الحسن كوكباً قد أنارا <sup>(٢١)</sup>
ثم لم يكتفوا بذلك حتى	غرسوا في ضفافها الأشجارا <sup>(٢٢)</sup>
فوقتهم ظلالها وهيج الشم	س ، وسر اخضرارها الأنظارا <sup>(٢٣)</sup>
هكذا فلنكن شوارعنا اليو	م والا فما عمرنا الديارا <sup>(٢٤)</sup>

- (١٩) أعدوا : حضروا ، وجهزوا ، وهيئوا . يحمد (ع) : يمدح .
- (٢٠) الصرح ( بفتح فسكون ) : كل بناء ضخيم عال ، والبناء المزوق . المشمخر ( بصيغة الفاعل ) : العالي . واشمخراراً مصدره وهو هنا مفعول مطلق واشمخر البناء : اشتد ارتفاعه . وبنائه فاعل مشمخر .
- (٢١) خيل ( بالبناء للمجهول ) : ظن .
- (٢٢) الضفاف ( بكسر ففتح ) : جمع الضفة ( بفتح الضاد ، وتشديد الفاء ) من النهر والبحر والوادي ونحوه شطه وساحله . وأراد بضفاف الشوارع جوانبها .
- (٢٣) وقتهم (ض) : سترتهم من الأذى ، وحميتهم ، وصانتهم . ظلالها ( بكسر ففتح ) : جمع الظل ( بكسر الظاء ، وتشديد اللام ) : الحاجز الذي يقيك شعاع الشمس وحرها . الوهج ( بفتح تين ) . ووهج الشمس : حرها . ستره (ن) : أعجبه ، وأفرحه . وأصل السرور الفرح المكتوم في القلب وهو مأخوذ من معنى السر ، ثم عمم . الاخضرار : مصدر أخضر الشيء : صار أخضر .
- (٢٤) عمر الدار (ن) : سكنها وأقام بها . وعمرت الدار بنيتها . والعمران ( بضم فسكون ) : يأتي بمعنى الحضارة والتمدن .

## على حسر مود

لا تبك أربعهم ولا الأطلالا واربأ بجبك أن يكون حبالاً<sup>(١)</sup>  
واترك سؤالك للرسوم فانها مما يزيدك بالسؤال ضلالاً<sup>(٢)</sup>  
وانظر الى حسن الطبيعة انه حسن يفيدك في الحياة كمالاً<sup>(٣)</sup>

(\*) هو جسر عائم اقيم ، في عهد الاحتلال ، تخليداً للذكرى « مود » القائد البريطاني الذي احتل بغداد سنة ١٩١٧ . وكان ، اذ ذاك متنزهاً للبغداديين يقطعونه الى الصالحية في جانب الكرخ .

(١) الأربع ( بفتح فسكون فضم ) : جمع الربع ( بفتح فسكون ) : المحلة ، والمنزل ، والدار بعينها حيث كانت . الأطلال : جمع الطلل ( بفتحتين ) ما بقي شاخصاً من آثار الدار . اربأ : فعل أمر من ربأ ( ف ) : علا وارتفع أي ارفع حبك ، واعل به يقال : اني لأربأ بك عن هذا الأمر أي ارفعك عنه ، ولا أرضاه لك . الخبال ( بفتحتين ) : النقصان ، والجنون ، والفساد يكون في الأفعال ، والأبدان ، والعقول .

(٢) الرسوم ( بضمين ) جمع الرسم ( بفتح فسكون ) : الأثر الباقي من الدار . يزيدك ( ض ) : والفعل زاد يستعمل لازماً ومتعدياً . تقول : زاد العلم أي كثر ونما . وتقول : زدني علماً أي أكثره وأتمه . الضلال ( بفتحتين ) : مصدر ضل الرجل عن الطريق ( ض ) : زل عنه فلم يهتد اليه .

(٣) الكمال ( بفتحتين ) : مصدر كمل الشيء ( ن ، وهو الافصح ) : تمت أجزاءه . ويستعمل الكمال في النوات ، وفي الصفات . يقال : كمل البناء ، وكملت محاسن فلان ، وكمل الشهر . ويفيدك كمالاً بمعنى يكسبك إياه . والفائدة هي الزيادة التي يستفيدها الانسان من علم او غيره .

حسنٌ يقيد من رآه بحببه      ويفك من أفكاره الأغلالا<sup>(٤)</sup>  
 ويطير في جو السرور مرفوقاً      بالمشتكين كآبةً وملا<sup>(٥)</sup>  
 أو ما ترى البدر المنير اذا بدا      يكسو الدجى من نوره سربالا<sup>(٦)</sup>

\* \* \*

ولقد وقفت بجسر مود عشيّة      والبدر في افق الملا يتللا<sup>(٧)</sup>

(٤) قيده : وضع القيد في رجله . والقيد ( بفتح فسكون ) : حبل ونحوه يجعل في الرجل . يفك الشيء (ن) : يفصل أجزائه بعضها عن بعض . ويفك الأسير : يطلقه ، ويخلصه من الأسر . الأغلال ( بفتح فسكون ) : جمع الغل ( بضم الغين ، وتشديد اللام ) : طوق من جلد أو حديد يجعل في عنق الأسير والمجرم ونحوهما .

أراد أن حسن الطبيعة من شأنه أن يجذب الناظر اليه والمتأمل فيه ، ويربطه بحبه من جهة ويحرر أفكاره فيطلقها من أغلال العادات ، وقيود التقاليد من جهة أخرى .

(٥) يطير (ض) : معطوف على « يقيد » في البيت السابق . وفاعله ضمير يعود الى « حسن » في ذلك البيت . بالمشتكين : بالمتظلمين المتألمين . واشتكى الرجل : تألم وتوجع وتأوّه مما به . من مرض ونحوه والباء : حرف جرّ للتعدية متعلق بـ « يطير » الكآبة ( بفتحيتين ) : مفعول به : مصدر كُثِبَ (ع) : كان في غم ، وسوء حال ، وانكسار من شدة الهم والحزن فهو كُثِبَ وكُثِيب . الملل ( بفتحيتين ) : السآمة . والضجر معطوف على الكآبة . والملل : فتور يعرض للانسان من كثرة مزاوله شيء فيوجب الكلال والاعراض عنه . اي أن حسن الطبيعة يسرّ ذا الغم والسآمة والضجر .

(٦) او ما : الواو عاطفة وقد تقدمتها همزة الاستفهام لان لها تمام التصدر . كسوته ثوباً (ن) البسته اياه الدجى ( بضم ففتح ) : سواد الليل وظلمته . السربال ( بكسر فسكون ) : القميص ، أوكل ما يلبس .

(٧) العشيّة ( بفتح فكسر ، والياء مشددة ) : هي العشي وهو الوقت ما بين زوال الشمس الى الغروب . يتللا : اصلها يتللاً وقد خففت همزتها للضرورة . وتللاً البرق والنجم تلألؤاً : لمع في اضطراب .

والليل يلبس من سناء مطارفاً منها يجرّ • بدجلة • أذبالا (٨)  
 أما النسيم فقد جرى متعطراً وحكى بطيب هبوه الأمالا (٩)  
 وجين • دجلة • قد صفا متألّقا فحكى السماء محاسناً وجمالاً (١٠)  
 فحسبت نفسي في السماء مشاهداً تحتي بدجلة للسماء مثالا (١١)  
 ورأيت من فوقى السماء حقيقة ورأيت من تحتي السماء خيالاً (١٢)

(٨) السنن (بفتح السين) : الضوء الساطع والنور • والضمير في سناء يعود الى  
 البدر • المطارف : جمع المطرف ( بضم الميم وبكسرهما فسكون ففتح ) : رداء  
 من خز مربع ذو اعلام • مأخوذ من أطرف ( بالبناء للمجهول ) أي جعل في  
 طرفيه العلمان • يجرّ الذيل (ن) : يسحبه ودجلة ( بفتح الدال وبكسرهما  
 وسكون الجيم ) ممنوعة من الصرف ولكن الشاعر صرفها للضرورة • الأذبال :  
 جمع الذيل ( كلاهما بفتح فسكون ) : آخر كل شيء • وفيل الثوب طرفه  
 الذي يلي الأرض وإن لم يمستها •

(٩) النسيم : ابتداء كل ريح قبل أن تقوى • وهي الريح اللينة التي لا تحرّك  
 شجراً ولا تعفي أثراً • متعطراً ( بصيغة الفاعل ) حال من النسيم • أي متطيلة  
 بالعطر • حكى (ض) : شابه • يقال : حكى فلان فلاناً أي شابهه وفعل فعله  
 أو قوله • الطيب : العطر وزناً ومعنى : كل ذي رائحة عطرية كالسك والعنبر  
 ونحوهما • الهبوب (بضمّتين) : مصدر هبت الريح (ن) : ثارت وهاجت •  
 الآمال : جمع الامل (بفتحّتين) : الرجاء • مصدر أمله (ن) : ترقبته وزجوته •  
 وأكثرها يستعمل الامل فيما يستبعد حصوله •

(١٠) الجبين (بفتح فكس) : ما فوق الصدغ عن يمين الجبهة وشمالها • وهما  
 جبينان • وأراد بالجبين الجبهة مطلقاً • وهو مجاز قصد الشاعر به ماء  
 دجلة ومرآها • متألّقا (بصيغة الفاعل) حال من جبين دجلة • وتألّق البرق :  
 لمع وأضاء المحاسن : جمع الحسن : (بضم فسكون) على غير القياس •  
 والحسن : الجمال • وكل مبهج مرغوب فيه •

(١١) حسبت (ع) : ظننت • المثل ( الكسر ففتح ) : اسم من مائله بمعنى شابهه •  
 وذلك لأن الشاعر كان يرى السماء مرتسمة على وجه الماء •

(١٢) ذلك لأن ماء دجلة لما كان ، بصفائه يمثل للنظر اليه السماء بزوقتها ،  
 ولعمان نجومها كان الشاعر ، وهو على الجسر ، إذا نظر الى ماء دجلة رأى  
 السماء تحته بعين خياله كما كان يرى السماء فوقه بعين الحقيقة •



فكأنما الجسر الذي أنا فوقه      قد مدّ في حوّ السماء مشالا (١٣)  
وكأنما أنا في السماء مطلق\*      طورا أسفّ وتارة أتعالي (١٤)  
لله ما شاهدته من منظر      يدع الكئيب كشارب جريالا (١٥)  
حفت جوانبه بكلّ بديعةٍ      فزها جمالا واستقلّ جلالا (١٦)  
حتى نخيل الجانبين جميعها      قامت له بحفاوة اجلالا (١٧)

(١٣) المشال (بصيغة المفعول) : المرفوع • تقول : أشال فلان الشيء : رفعه •  
هنا صار شاعرنا يتصور السماء الخيالية ، التي كان يراها تحته ، امتدادا  
للسماء الحقيقية فوقه ، فصار يتخيل الجسر ممدودا في حوّ السماء ويرى  
نفسه طائرا مرتفعا في السماء • وهو خيال شعري قريب من الحقيقة ؛ فكان  
الشاعر قد انتهز الوقوف هذا الموقف ليجمع بين الحقيقة والخيال حتى أشرك  
معه في ذلك التخيل في جانبي دجلة فتخيلها قائمة بحفاوة اجلالا لهذا  
المشهد الرائع •

(١٤) محلق (بصيغة الفاعل) : مرتفع وحلّق الطائر : ارتفع في طيرانه واستدار  
حتى صار يرى كالحلقة • أسفّ : مضارع أسفّ الطائر : دنا من الأرض  
في طيرانه ، أو مرّ على وجهه الأرض في طيرانه • أتعالي : أرتفع • والطور  
(يفتح فسكون) والتارة كلاهما بمعنى المرة والحين •

(١٥) لله : اللام للقسمة والتعجب معاً • الجريال (بكسر فسكون) : الخمر • أراد  
أن هذا المشهد الجميل الرائع يجعل الحزين طرباً مسروراً •

(١٦) حفت (بالبناء للمجهول) • وحفّ الشيء بالشيء (ن) : أطاف به ، وأحرق ،  
واستدار • الجوانب : جمع الجانب وهو شق الإنسان وغيره • البديعة (بفتح  
فكسر) • مؤنث البديع • وهو فاعل يأتي بمعنى فاعل وبمعنى مفعول ، فقوله :  
الله بديع السموات والأرض أي موجدتها وخالقها • وقولك : هذا بديع أي  
لامثيل له • زها (ن) أشرق وصفا • استقلّ : أرتفع وأناف • يقال : استقل  
الطائر في طيرانه ، واستقل النبات ، واستقلت الشمس • الجلال (بفتحتين) :  
عظم القدر • مصدر : جل فلان في عيني (ض) : عظم قدره •

(١٧) الحفاوة (بفتحتين) ، وتكسر الحاء) ، العناية بأمر الرجل ، والاحتفال به •  
الاجلال : مصدر أجلكه : عظمه ونزهه •

# تأثير التربية

اليك ما شاهدت عيني من العجب      في مسرح ماج بين الجد واللمب (١)  
خافوا به أن تقوم الأسد واثبة      حتى بنوا حاجزاً فيه من الخشب (٢)  
وحصنوه من الأعلى بمشتبك      من الجبال جديل غير منقضب (٣)  
به الاسود تمطى في مراتبها      والنمر يخطر بين الخوف والغضب  
والذئب يبصر جدي المعز مقرباً      منه فيرجع عنه غير مقرب (٥)

(\*) قالها في بيروت سنة ١٩٠٨ بعدما شاهد مسرح الحيوانات .

(١) اليك : اسم فعل بمعنى خذ ، و « ما » مفعول به . شاهدت : عاينت ، ورأت . العجب (بفتحين) : روعة تأخذ الانسان عند استعظام الشيء . ماج البحر (ن) : هاج وارتفع ماؤه واضطرب . وماج الناس : اختلفت امورهم واضطربت ، ودخل بعضهم في بعض . الجد (بكسر الجيم وتشديد الدال) : ضد الهزل والمزح . اللعب (يفتح فكس) : مصدر لعب (ع) : مزح ، وهزل . ضد جد .

(٢) الباء في « به » ظرفية بمعنى في ، وهي حرف جر متعلق بـ « تقوم » . وثب الاسد (ض) : قفز وطفز . الحاجز : الفاصل والمانع وزناً ومعنى . والضميران في « به » و « فيه » يعودان الى المسرح .

(٣) حصنوه : جعلوه حصيناً (يفتح فكس) : منيعاً وزناً ومعنى . الجديل : الجدول . فعيل بمعنى مفعول : المقتول فتلاً محكماً . و « جديل » صفة لمشتبك . منقضب : منقطع وزناً ومعنى ، أي انهم بعد ما بنوا فيه حاجزاً من الخشب وضعوا فوقه شبكة من الجبال المتينة لئلا تخرج الاسود من الحاجز بوثوبها عليه .

(٤) تمطى : مضارع حذفت منه احدى التاءين . والاصل تتمطى أي تتمدد وتتبخر . المراتب : جمع المربض (اسم مكان) . وربض الاسد (ض) : برك . النمر (يفتح فكس) وباسكان الميم مع فتح النون وكسرها كما هو في هذا البيت . خطر الرجل في مشيته (ض) : اهتز وتبخر ، ورفع يديه ووضعهما ، أوردتهما في مشيه الى الامام والوراء .

(٥) الجدي (يفتح فسكون) : الذكر من أولاد المعز في سنته الاولى . ومن عادة الذئب أن يفترس الضأن والمعز .

أما الكلاب فجاءت وهي كاسية<sup>(٦)</sup>      يرقصن منتصباً في اثر منتصب<sup>(٧)</sup>  
قامت على أرجلٍ تمشي مملّمة<sup>(٨)</sup>      مشي المليحة في ابرادها القشب<sup>(٩)</sup>  
تخشى مؤدبها ، والصولجان له<sup>(١٠)</sup>      في الكف فرقة كالرعد في السحب<sup>(١١)</sup>  
ترنو اليه بعين الخوف فاعلّة<sup>(١٢)</sup>      ما كان يصدر من أمرٍ ومن طلب<sup>(١٣)</sup>  
خضن للسوط حتى أن أعقدها      لو يأمر السوط يفدو مرسل الذنب<sup>(١٤)</sup>  
وكانت الاسد تجري في اطاعتها      مجرى الكلاب بحكم الخوف والرهب<sup>(١٥)</sup>  
كأنما الليث لم يخلق أخا ظفر      محدّد الناب قدافاً الى العطب<sup>(١٦)</sup>

(٦) كاسية : لابسة كسوة . والكسوة (بضم الكاف وكسرهما وسكون السين) : اللباس . منتصباً (بصيغة الفاعل) . وانتصب : قام . اي ان الكلاب كانت ترقص واقفة على أرجلها بملابسها وكساها .

(٧) مملّمة (بصيغة المفعول) : حال من الضمير فاعل تمشي . القشب (بضمّتين) : جمع القشيب : الجديد وزناً ومعنى : صفة الابراد (بفتح فسكون) جمع البرد (بضم فسكون) : كساء مخطط يلتحف به . وقد أراد به مطلق الثياب .  
(٨) تخشى (ع) : تخاف . الصولجان (بفتح فسكون ففتح) : عصا معقوفة الرأس ، وقد أراد به السوط بدليل فرقته . والفرقة (بفتح فسكون ففتح) : الصوت . وفرق الرجل أصابعه : ضغط عليها حتى سمع لها صوت .

(٩) ترنو (ن) : تديم النظر بسكون طرف . والضمير في « اليه » يعود الى الصولجان في البيت السابق . أصدر الامر : أبرزه ، وانفذه واذاعه . وفاعل يصدر ضمير يعود الى الصولجان : لان المؤدب كان يشير بالصولجان الى ما يريد أن تصنع الكلاب كما عودها .

(١٠) السوط (بفتح فسكون) : ما يضرب به من جلد سواء اكان مضفوراً ام لم يكن .

الاعقد (بفتح فسكون ففتح) : الملتوي الذنب كان فيه عقدة . يغدو : يصير . وخضع للـسوط (ف) : انقاد ، وذلّ ، واستكان . أراد أن هذه الكلاب اتقادت للـسوط تفعل كل ما يأمرها به ؛ حتى ان الاعقد منها يرسل ذنبه اذا أمره السوط بذلك .

(١١) الـرهـب (بفتحّتين) : الخوف .

(١٢) الليث : الاسد . لم يخلق (بالبناء للمجهول) . ونائب الفاعل ضمير يعود الى الليث . و « أخا » مفعول به . الظفر (بضمّتين) . و « أخا ظفر » : ذا ظفر .

←

شاهدته مشهداً بدءاً علمت بسـه أن الفرائز لم تطبع على الشغب<sup>(١٣)</sup>  
وأن خبث البرايا في طبائعها لا بدّ فيه سوى الاطباع من سبب<sup>(١٤)</sup>  
وأن ليت الشرى ما صبح مفترساً لكن أحواله فوّاساً يد السغب<sup>(١٥)</sup>  
وكم من الناس من قد راح مندفعاً بدافع الجوع نحو القتل والسلب

محدد (بصيغة المفعول) . واطفار الليث وانيابه هي التي يفترس بها  
فريسته . و . محدّد ، و « قذاف » صفتان لـ « أخا » . والقذاف : مبالغة  
القاذف . وقذف الحجارة (ض) وقذف بها : رماها ، ورمى بها بقوة . العطب  
( بفتحيتين ) : الهلاك ، والموت .

(١٣) البدع (بكسر فسكون) : الامر يفعل أولاً ، وفلان بدع في هذا الامر : اول  
من فعله . وهو بدع من الرجال اذا كان عالماً أو شجاعاً أو شريفاً . الفرائز :  
جمع الفريزة : الطبيعة وزنا ومعنى . تطبع (بالبناء للمجهول) : تخلق ، وتصوّر .  
الشغب (هنا بفتحيتين) : تهيج الشر ، وكثرة الجلبة واللفظ المؤدي الى  
الشر .

(١٤) الخبث (بضم فسكون) : مصدر خبث الشيء (ك) : صار فاسداً وديساً  
مكروهاً ، وخلاف طاب . البرايا (بفتحيتين) : جمع البرية (بفتح فكسر  
وتشديد الياء) : الخلق . الطبائع : جمع الطبيعة . الاطباع : جمع الطبع  
(كلاهما بفتح فسكون) . والطبيعة والطبع هما بمعنى السجية التي طبع  
عليها الانسان وغيره : أي خلق عليها وجبل . أراد أن السجاياء لم تخلق  
خبثاً ، وإنما جاءها الخبث من أسباب أخرى . ثم استوفى شرح وايه في  
الاييلته الثلاثة التالية .

(١٥) الشرى (بفتحيتين) : مأسدة في جانب الفرات يضرب بأسودها المثل .  
والمأسدة (بفتح فسكون ففتح) : الموضع الذي تأوي اليه الاسود . المفترس  
(بصيغة الفاعل) . وافترس الاسد فريسته : اصطادها وقتلها . أحواله :  
حوالته من حال الى حال . الفراس ( للمبالغة ) . وفرّس الاسد الغنم . أكثر  
فيها الفرس . السغب (بفتحيتين) : الجوع مع تعب .

ان الشاعر بعد ما ذكر في الاييات الثلاثة الاخيرة ان الشر ليس بطبع طبع  
عليه البرايا . بل له أسباب غير الطبع بين ان الجوع هو الذي جعل الاسد  
مفترساً : كما اوضح في البيت التالي أن الجوع قد جعل من الانسان مفترساً  
أيضاً فكم قتل ونهب وسلب بدافع من الجوع .

وان تربية الانسان يرجعه  
 هذا اذا حسنت أما اذا قبحت  
 فكل ما هو فسي الانسان مكتسب  
 اني ارى أسوأ الآباء تربية  
 والمراء كالنبت ينمو حسب تربته  
 من عاشر في الوسط الزاكي زكا خلقاً  
 فاحرص على أدب تحيا النفوس به

اكسير طوهو من ترب الى الذهب (١٦)  
 فلندلي بها يسي من الحطب (١٧)  
 فلا هل فيه شيء غير مكتسب (١٨)  
 للابن أخرى بأن يبعى أعق أب (١٩)  
 وليس ينبت نبع منبت الغرب (٢٠)  
 حتى علا في المعالي أرفع الرتب (٢١)  
 فانما قيمة الانسان بالأدب (٢٢)

(١٦) الأكسير ( بكسر فسكون فكسر ) : مادة كان الاقدمون يتصورون انها اذا ألقيت على المعادن ترخيصة تحولها الى ذهب خالص . وأراد باكسير التربية اثرها وفعلها . الترب ( بضم فسكون ) : التراب .

(١٧) حسنت (ك) : جملت . وقبحت (ك) : خلاف حسنت . المندل ( بفتح فسكون ففتح ) : أجود أنواع العود الطيب الرائحة . منسوب الى مندل وهو بلد في الهند .

(١٨) مكتسب (بصيغة المفعول) . واكتسب المال : ربحه . أراد أن أخلاق الانسان وليدة الحاجة والبيئة والتربية .

(١٩) الأخرى (اسم تفضيل) : الاولى ، والأجدر . أعق (اسم تفضيل) . وعق الولد أباه (ن) : استخف به وعصاه وترك الاحسان اليه والشفقة عليه . فالعقوق من الابناء لكن شاعرنا في بيته هذا جمل العقوق من الآباء اذا ما أساموا تربية أولادهم .

(٢٠) النبع ( بفتح فسكون ) : شجر تتخذ منه القسي والسهام ، صعب المكسر ، ينبت في قلال الجبال . الغرب (بفتحين) : شجر غير صلب من الفصيلة الصفصافية ينبت على ضفاف الانهر ، ويذكرونه دائماً ضد النبع مثلاً في الرداة .

(٢١) زكا الرجل (ن) : صلح . والزاكي : الصالح خلقاً (بضمين) : تمييز . علا (ن) : ارتقى ، وصعد ، وارتفع . المعالي : جمع المعلاة (بفتح فسكون) ، الرفعة والشرف . الرتب (بضم ففتح) : جمع الرتبة (بضم فسكون) ، المنزلة .

(٢٢) احرص : فعل أمر . وحرص على الشيء (ض) : اشتدت رغبته فيه .

# يَقْظَةُ الشَّرْقِ

أرى - بمد نوم طال - في الشرق يقظة  
فني « مصر » شيدت للعلوم معاهد  
فلم تتخذ غير التجارب منهجاً  
وفي الأفق « التركي » سارت إلى العلا  
وفي « الهند » قامت للتحرر نورة  
و « فارس » حلت عقدة من جمودها  
نهوضية فيها طموح إلى المجد (١)  
على أسس التحليل، والبحث، والنقد (٢)  
لتحقيقها من جوهر العلم ما يجدي (٣)  
جيوش بأعلام التجدد تستهدي (٤)  
سياسية عزلاء قائدها « غندي » (٥)  
وحتت بمسماها إلى سالف العهد (٦)

(٣) أنشدها الشاعر في مأدبة « نادي المعلمين » التي أقامها مساء ٩ شباط سنة ١٩٣١ في أوتيل « كارلتون » لتكريم بعثة الجامعة المصرية .

(١) اليقظة : الانتباه ، وخلاف النوم . وهي بفتحتين وقد سكن الشاعر القاف لضرورة الوزن . النهوض (بضمين) : مصدر نهض عن مكانه (ف) : ارتفع عنه . ونهوضية صفة ليقظة منسوبة إلى النهوض وهو هنا بمعنى القيام لمعالي الأمور . و « يقظة نهوضية » عبارة مبتكرة لم يسبق الشاعر إليها . الطموح (بضمين) : مصدر طمح الماء ونحوه (ف) : ارتفع . وطمح بصره إليه : ارتفع ونظر شديداً . المجد (بفتح فسكون) : العز ، والشرف ، وكرم الآباء خاصة .

(٢) شيدت (بالبناء للمجهول) . وشاد المعهد (ض) : بناء ورفع . المعاهد (بفتحتين) : جمع المعهد (بفتح فسكون ففتح) : المكان الذي يؤسس للتعليم أو البحث .

(٣) أجدي الشيء أغنى ، ونفع .

(٤) الأفق (بضمين وبضم فسكون) : الناحية . العلا (بضم ففتح) : الرفة والشرف . تستهدي : تطلب الهدى (بضم ففتح) : وهو الرشاد ، وضد الضلال .

(٥) عزلاء (بفتح فسكون) : لاسلاح لها . وغاندي زعيم الهند الذي كان يقود هذه الثورة ضد الاستعمار الانكليزي .

(٦) حنّ (ض) : اشتاق . وأصل معنى حنّ : صوت . وحنّ الرجل : صوت طرباً . وحتت الناقة : مدت صوتها شوقاً إلى ولدها . العهد (بفتح فسكون) :



«وفي الصين» حرب نارهما وطنية تزيد بمرّ الدهر وقدأ على وقد (٧)  
 «و» بغداد «بين الأجنبي وبينهما مزيد صراع في السياسة مشد» (٨)  
 على أن حول «النيل» مثل صراعنا ولكنه بين الحكومة و «الوفد» (٩)  
 ولم تخل من أعشابها بتجدد على جذبها أرض «الحجاز» ولا نجد» (١٠)  
 زمان أتى من كل قوم نهضة سياسية حتى أتت نهضة «الكرد» (١١)  
 تباشير صبح لاج بعد نجومسة مشيراً الى ما نرتجيه من السعد (١٢)  
 فإ وفد «مصر» أتم خير شاهد على بقطة في الشرق وإرية الزند (١٣)  
 لقد جثم رواد علم وحكمة فحيثمو أركى التحيات من وفد (١٤)

الزمان • وأراد به الشاعر تاريخهم القومي القديم • والسالف : الماضي وزنا  
 ومعنى • وهو صفة اضيفت الى موصوفها أي العهد السالف •

(٧) الوفد (بفتح فسكون) : مصدر وقدت النار (ض) : اشتعلت •

(٨) الصراع (بكسر ففتح) : مصدر صارعه : غالبه في المصارعة ، وصرعه (ف) :  
 طرحه على الأرض •

(٩) على للمصاحبة بمعنى مع • الوفد ( بفتح فسكون ) : الحزب السياسي  
 الذي كان يقوده سعد زغلول ، ثم قاده مصطفى النحاس •

(١٠) الجيب (بفتح فسكون) : المحل وهو يبس الأرض لاحتباس المطر عنها •

(١١) زمان : خبر لمبتدأ محذوف أي هذا زمان • أراد أن هذا الزمان هو زمان  
 النهضة السياسية والتحرر من ظلم الاستعمار المنيع بكليلة على الشرق •

(١٢) التباشير ( بفتح تين ) • وتباشير كل شيء أوائله كتباشير الصبح والزهر •  
 النجومسة (بضم تين) : مصدر نحس طالعه (ك) : ضد سعد • ويوم نحس لم  
 يصادف فيه خير • والسعد (بفتح فسكون) : اليمن ، ونقيض النحس •

(١٣) الزند (بفتح فسكون) : الذي يقدح به النار وإرية صفة لبقطة • ووري  
 الزند (ض) : أخرج ناره •

(١٤) الرواد (بضم ففتح والواو مشددة) : جمع الرائد • وهو من يرسله القوم  
 لينظر لهم الكلا ومساقط الفيت • ومنه قولهم «الرائد لا يكذب أهله» أي  
 لا يكذب عليهم في صفة المكان الذي يصفه لهم لان المصلحة مشتركة بينه  
 وبينهم • الحكمة (بكسر فسكون) : صواب الامر وسداده ، وكل كلام يوافق  
 الحق ، ومعرفة أفضل الاشياء بأفضل العلوم •

ترودون أهل العلم مرعىً ومنزلاً  
 وقد زرتمو « دار السلام » زيارة  
 ومن ذكرها في كل عصر وموطن  
 وتمتد بين « النيل » منها و « دجلة »  
 سلام على « مصر » التي أرسلت بكم  
 لكم عند أهل « الرافدين » تجلّة  
 وتجتنبون الهزل في معرض الجبد (١٥)  
 ستذكرها الاقلام بالشكر والحمد (١٦)  
 تستشيق الأيام أطيب من ورد (١٧)  
 مدى الدهر أسباب التعارف والود (١٨)  
 فطاحل علم لا تحيد عن القصد (١٩)  
 على قدر ما للرافدين من الرفد (٢٠)

(١٥) راد الشيء (ن) : طلبه . المرعى (بفتح فسكون) : موضع الرعي . ومصدر  
 رعت الماشية الكلأ (ف) : سرحت فيه ، وأكلته . وقد استعير لمكان العلم  
 وهو المدارس والمعاهد . الهزل : المزح وزنا ومعنى . الجبد ( بكسر الجيم  
 وتشديد الدال) : ضد الهزل . المعرض (بفتح فسكون فكسر) : اسم مكان  
 أي موضع عرض الشيء ، وهو ذكره وإظهاره . وقوله « في معرض الجبد » أي  
 موضع ظهوره وذكره .

(١٦) دار السلام : أي بغداد مدينة السلام . الشكر (بضم فسكون) : الثناء  
 الجميل . والحمد (بفتح فسكون) : الثناء والمدح ، وفيه معنى التعظيم ،  
 وخضوع المادح . والفرق بينهما أن الشكر عرفان النعمة ولا يكون إلا ثناء  
 وإظهاراً لها والحمد يكون شكراً للصنيع ، ويكون ابتداء للثناء والمدح .

(١٧) تستشيق : تشم .

(١٨) الأسباب (بفتح فسكون) جمع السبب (بفتحتين) : أصل معناه الجبل ، وهو  
 ما يتوصل به إلى الاستعلاء ، ثم استعير لكل شيء يتوصل به إلى أمر من الأمور .  
 فقيل : هذا سبب هذا . وهذا مسبب عن هذا . التعارف : مصدر تعارفوا  
 أي عرف بعضهم بعضاً الود ( بتثنية الواو ، وتشديد الدال) : مصدر وده  
 (ع) : أحبه .

(١٩) الفطاحل : جمع الفطاحل (بكسر ففتح فسكون) : الضخم من الإبل . والمراد  
 به هنا العظيم من العلماء . القصد (بفتح فسكون) : الرشيد ، وطريق قصد :  
 سهل مستقيم . وحاد عن القصد (ض) : بعد عنه ، ومال ، وعدل .

(٢٠) التجلّة (بفتح فكسر ، وتشديد اللام) : الأجلال . أي التعظيم . والرافدان :  
 دجلة والفرات . الرفد (بكسر فسكون) : العطاء ، والصلة .



# يادارقطنطين

يا « دار قسطنطين » أنت فريدة      في الحسن لولا جوك المتقلب<sup>(١)</sup>  
لقد اجتويتك لا لفقد محاسن      لكن هواؤك عارم متذبذب<sup>(٢)</sup>  
أبدأ سواؤك وجهها متلون      فأراه يبسم تارة ويقطب<sup>(٣)</sup>  
وأرى هواك ناضحاً برطوبة      هم الرجال بها تجف وتنضب<sup>(٤)</sup>  
تسري الرطوبة منه بين عروقهم      فكاد من أعصابهم تحلب<sup>(٥)</sup>

(١) دار قسطنطين هي الاستانة ، وسميت باسم بانيها الملك الروماني قسطنطين (بضم فسكون ففتح فسكون فكسر) • فريدة (بفتح فكسر) : متفردة • وفريدة في الحسن : لا نظير لها فيه ولا مثيل المتقلب (بصيغة الفاعل) • وتقلب الشيء : تحول عن وجهه • وتقلب على فراشه : تحول من جانب إلى آخر •

(٢) اجتويتك : كرهت المقام بك ، يقال : اجتوى البلد : كرهه المقام به وإن كان في نعمة • الهواء (بفتحتين) : الجو • ويطلق على الفلاف الغازي الذي يحيط بالكرة الأرضية ، ونستشفه • عارم : شمس مؤذ • متذبذب (بصيغة الفاعل) : متحرك • والمراد أنه متغير لا يدوم على حالة واحدة •

(٣) متلون (بصيغة الفاعل) • وتلون الشيء : اختلفت ألوانه ، واكتسى لونا غير الذي كان له • يبسم (ض) : يضحك قليلا من غير صوت • يقطب : يزوي ما بين عينيه ويضم حاجبيه ويعبس ، وأراد بالتبسم الصحو ، وبالتقطيب الغيم •

(٤) نضح العرق (ض ، ف) : خرج • ونضحت القربة : رشحت • الرطوبة (بضمين) : مصدر رطب الشيء (ع ، ك) : ندى وأبتل • خلاف يبس • الهم (بكسر ففتح) : جمع الهمة : العزم القوي • وأراد بالهم قواهم الحيوية (الجنسية) • تجف (ض) : تيبس • تنضب : تقل • ونضب الماء : غار في الأرض ، ونشف ، وقل •

(٥) تتحلب : تسيل •

فتلين شررتهم وليس بهم ضنى  
وترى الفتى منهم يعود محوقلاً  
ريحان تندفعان فيك فتارة  
أما الشمال فعقرب لساعة  
لا كاتا من ضربتين على الورى  
وأرى بك الأخلاق ذات تلون  
وطباع كل معاشير كهواتهم  
امسى التصنع في بنية صناعة  
وتشيب أرؤسهم وماهم شيب<sup>(٦)</sup>  
حسى يروح لعنة يتطب<sup>(٧)</sup>  
سراً تهب وتارة تلهب<sup>(٨)</sup>  
وعن الجنوب وذكرها أتجنب<sup>(٩)</sup>  
هذي تجمدهم وتلبك تذوب  
كهواتك القلاب بل هي أعجب<sup>(١٠)</sup>  
سب الطباع من الهواء مسب  
من كان يحسبها فذاك مهذب<sup>(١١)</sup>

(٦) الشرة (يكسر ففتح ، والراء مشددة) : الحدة ، والنشاط ، الضئى (بفتحين)  
المرض الملازم والهزال ، وسوء الحال . شيب (بضم ففتح ، والياء مشددة) :  
جمع أشيب على خلاف القياس . والأشيب (بفتح فسكون ففتح) : الذى  
ابيض شعره .

(٧) محوقلاً ( بصيغة الفاعل ) . أى ضعيفاً عاجزاً . العنة (بضم ففتح والنون  
مشددة) : عجز يصيب الرجل فلا يقدر على الجماع ، وهو العجز  
الجنسى .

(٨) تندفعان : تسرعان . واندفع السيل : دفع بعضه بعضاً . التارة : المرة ،  
والعين . الصر ( يكسر الصاد وتشديد الراء ) : شدة البرد . وريح صر :  
شديدة الصوت والبرد . تهب (ن) : تهيج . تلهب : تنقد ، وتشتعل . وتلهبت النار .  
اشتعلت خالصة من الدخان ، حتى صار لها لهب . وأراد بتلهب ريح  
الجنوب شدة حرها .

(٩) الشمال ( بفتحين ) : ريح تهب من جهة الشمال ، وتقابلها الجنوب ( بفتح  
فضم ) التى تهب من جهة الجنوب . وهما ريحان تتعاقبان على الاستانة ،  
وقد ذكرهما الشاعر في البيت السابق .  
تجنب الشيء : ابتعد عنه .

(١٠) القلاب ( بضم القاف وتشديد اللام ) : قلب الشيء بمعنى قلبه . وشدد  
للمبالغة والتكثير .

(١١) التصنع : مصدر تصنع الرجل : أظهر عن نفسه فعلاً ليس فيه .

فإذا تَلَّالَات الثُّغُور تَبَسَّماً      فالبرق في تلك المباسم خَلَبٌ (١٢)  
 ولربما احترم البغيض بغيضه      كيما يقال بأنه متأدب  
 عجباً فكم حمل رأيت ومذناً      ثوبى تمنعه اذا هو ثعلب (١٣)  
 حلمت نمورك خدعةً وتظاهرت      بصداقة الخرفان فيك الأذوب (١٤)  
 لم ألق شيئاً فيك غير مفششٍ      حتى المياه تفش فيك وتكذب (١٥)  
 هذى صفاتك يا «فروق» برغم من      أنثوا عليك بتعير ذاك وأطنبوا (١٦)

(١٢) تَلَّالَات : أشرقت واستنارت . وتَلَّالَ النجم : لمع . الثُّغُور ( بضم تين ) :  
 جمع الثغر الفم ، والأسنان ما دامت في منابتها . خَلَبٌ ( بضم خ ) : بضم ففتح ،  
 وتشديد اللام ) : السحاب لا مطر فيه . والبرق الخلب أصله برق السحاب  
 الخلب ، وهو الذي يومض برقه حتى يرجي مطره ثم يخلف ويتقشع .

(١٣) الحمل ( بفتح ح ) : الصغير من الضأن . يضرب به المثل بالوداعة . نضاً  
 الثوب ( ن ) : خلعه ، نزعه . الثعلب : حيوان مشهور بالاحتتيال والروغان .

(١٤) حلم ( ك ) : صار حليماً . والحلم ( بكسر فسكون ) : السكون عند غضب  
 أو مكروه مع القدرة والقوة . النمر ( بضم ن ) : جمع النمر ( بفتح ن )  
 فكسر ) : حيوان مفترس يوصف بالجرأة والخبث والشراسة . الخدعة  
 ( بضم فسكون ) : ما يخدع به الإنسان . وخدعة هنا مفعول لأجله . تظاهر  
 بالشئ : أظهره . الخرفان ( بكسر فسكون ) : جمع الخروف . الأذوب ( بفتح  
 فسكون فضم ) : جمع الذئب . وسمي ذئباً لأنه اذا طرد من وجه جاء من  
 آخر . ويسمى كلب البر . والذئب معزوف باقتراسه الخرفان .

(١٥) مفشش ( بصيغة المفعول ) : وغشش به بمعنى غشه أو بالغ في غشه .  
 وغشه ( ن ) : أظهر له خلاف ما أضمره .

(١٦) فروق ( بفتح فضم ) : لقب الأستانة . الرغم ( بفتح الراء وضمها ، وسكون  
 الغين ) : الكره . أنثوا عليك : مدحوك . أطنبوا : بالغوا ، وأكثروا .

## حول البسفور

- خليليّ قوما بي لشهد للربا  
أجيلا معي الأفكار فيها فاتها  
خليليّ ان العيش في ماء « شرشر »  
سفوح جبال بعضها فوق بعضها  
يروق بجنيها خرير مياهها  
بجانبّي « البسفور » مشهد اسرار<sup>(١)</sup>  
مجال عقول للأنام ، وأفكسار<sup>(٢)</sup>  
اذا الشمس تستعلي وفي ماء « خنكار »<sup>(٣)</sup>  
مكلّلة حافاتهنّ بأشجار<sup>(٤)</sup>  
ويشجي بقطريها ترقم أطيّار<sup>(٥)</sup>

(\*) نظمها الشاعر سنة ١٩٠٨ ، في زيارته الاولى للأستانة .

(١) خليليّ : مثني الخليل : الصديق الخالص . شهد المجلس (ع) : حضره ، وعايته . الربا ( بضم ففتح ) : جمع الربوة ( بتثنية الراء وسكون الباء ) : ما ارتفع من الأرض . وسميت ربوة لأنها ربت فعلت وارتفعت . البسفور : هو المضيق بين بحر مرمرة والبحر الأسود . المشهد ( بفتح فسكون ففتح ) : محضر الناس ومجتمعهم . الاسرار : مصدر أمره أي أفرجه .

(٢) أجيلا : أديرا . وأجال الطرف أداره ، وجعله يجول . وجال القوس في الميدان (ن) : قطع أجواله أي جوانبه . مفردا جول ( بفتح فسكون ) بمعنى جانب وناحية . الأنام ( بفتح تين ) : الخلق ( الناس ) .

(٣) ماء شرشر ( بكسر فسكون فكسر ) . وماء خنكار ( بضم فسكون ) : متبعان في هضاب البسفور ، قرب المحلّ المسمى « بويوك دره » . اذ : ظرف للزمان الماضي . تستعلي : ترتفع ، وتصد في الجو .

(٤) السفوح ( بضم تين ) : جمع السفح ( بفتح فسكون ) . وسفح الجبل أصله ، وأسفله حيث يغلف ويسفح فيه الماء . مكلّلة ( بصيغة المفعول ) : محاطة . يقال : كلل السحاب السماء أي أحاط بها من كل جانب . وكلل فلاناً ألبسه الأكليل ( بكسر فسكون فكسر ) وهو التاج ، وشبه عصابة تزين بالجوهر . الحافات : جمع الحافة : الطرف : والجانب ، والناحية .

(٥) يروق (ن) : يعجب . وراقني الشيء : أعجبني . الخرير ( بفتح فكسر ) : وخرير المياه : صوتها . شجي الرجل (ع) : حزن . وشجاء الأمر (ن) وأشجاء : كلاهما بمعنى أحزنه وأفرجه . ضد . والفرح هو المراد وبجنيها وبقطريها كلاهما بمعنى بناحيتهما .

ويجري النسيم الرطب فيها كأنه تبخر بيضاء الترائب معطار<sup>(٦)</sup>  
 معاهد زرها في الهواجر تلقها موشحة فيها برقصة أسحار<sup>(٧)</sup>  
 نزلنا بها والشمس من فوق أرسلت على منحني الوادي ذوائب أنوار<sup>(٨)</sup>  
 وقد ظل من بين الفصون شعاعها يوقع ديناراً لنا جنب دينار<sup>(٩)</sup>

(٦) التبخر : مصدر تبخرت المرأة : تمايلت وتثنت ، ومشيت مشية حسنة .  
 وتبخر الرجل : مشى مشية المعجب بنفسه . الترائب جمع التريبة (بفتح  
 فكسر) : موضع القلادة من الصدر . المعطار ( بكسر فسكون ) من النساء  
 والرجال : من يتعهد نفسه بالطيب ويكثر منه . وبيضاء صفة لموصوف  
 محنوف أي فتاة بيضاء الترائب .

(٧) الهواجر : جمع الهاجرة ( بكسر الجيم ) شدة الحر ، ونصف النهار في  
 القبط خاصة . وسميت هاجرة لأن الناس يسكنون في بيوتهم كأنهم قد  
 تهاجروا . موشحة ( بصيغة المفعول ) . ووشح المرأة : ألبسها الوشاح  
 ( بكسر الواو وضمها ) : شبه قلادة ينسج من أديم عريض ، يرصع بالجواهر  
 تشده المرأة بين عاتقها وكشحتها . وتوشح الرجل بثوبه : أدخله تحت إبطه  
 الأيمن وألقاه على منكبيه الأيسر . الرقة : مصدر رق الشيء (ض) : لطف  
 خلاف غلظ ، وثخن . الأسحار ( بفتح فسكون ) : جمع السحر ( بفتححتين ) :  
 آخر الليل قبيل الفجر . وهو معروف ببرد نسيمه وطيبه .

(٨) فوق ( بفتح فسكون ) : ظرف مكان يفيد العلو والارتفاع . وهو معرب  
 إلا أنه هنا مبني على الضم : لأن ما أضيف إليه حذف لفظه ونوي معناه .  
 أي من فوقنا أو من فوق المعاهد . والمعاهد : المنازل المعهود بها الشيء جمع  
 المعهد ( بفتح فسكون ففتح ) . المنحني ( بصيغة المفعول ) : المنعطف .  
 الوادي : كل منفرج بين جبال أو تلال أو آكام يكون مسلكاً للسيل ، ومنفذاً .  
 الذوائب جمع الذؤابة ( بضم ففتح ) : الضفيرة من الشعر : وهي مراد  
 الشاعر . والذؤابة من كل شيء أعلاه .

(٩) حول هذا البيت قال شاعرنا :  
 « إذا جلس المرء في منتصف النهار تحت شجرة ذات ظل ظليل رأى حوله  
 من نور الشمس قطعاً صغيرة وكبيرة ، وقد يكون بعضها مستديراً يشبه  
 الدينار . فهذا هو الذي أردت تصويره في هذا البيت » . والدينار الذي  
 يعنيه هو قطعة من النقود ذهبية مستديرة .

كانَ التَّفافُ الدُّوحَ والنُّورَ بَيْنَها      جُيُوبٌ مِنَ الْأَنْوَارِ ذُرَّتْ بِأَزْوَارِ (١٠)  
نَمِيلٌ إِذَا هَبَّ النِّسيمُ غُصُونُها      فَتَأْتِي بِظِلٍّ فِي الْجَوَانِبِ مَوَارِ (١١)  
تَرَانَا إِذَا مَا الطَّيْرُ فِي الدُّوحِ غَرَدَتْ      نَمِيلُ بِأَسْمَاعِ الْيَها وَأَبْصَارِ  
رِياضٍ تَسْمُنَا بِهَـا الرِّيحُ ضُحوةً      فَمَتَّ لَنَا مِنْ طَيِّهِنَ بِأَسْرَارِ (١٢)  
يَلُوحُ بِهَـا ثَمَرُ الطَّيِّعَةِ بِاسْمِها      يَفْتَرُ مِنْها عَنِ مَنَابِتِ أَزْهَارِ (١٣)  
مُشَاهِدٌ فِي تِلْكَ الرِّبَا وَمَنَاطِرُ      تَجَلَّتْ عَلَى أَطْرَافِها قُدْرَةُ الْبَارِي (١٤)

(١٠) الدُّوحُ (بفتح فسكون) : جمع الدُّوحة . وهي الشجرة العظيمة المتسعة ، ذات الفروع الممتدة من أي شجر كانت . والتفاف الدُّوح اختلاطها ، واشتباك أغصانها بعضها ببعض . الجيوب (بضمين) : جمع الجيب (بفتح فسكون) . وجيب القميص ما يدخل فيه الرأس عند لبسه ، ويفتح على النحر . الأزوار (بفتح فسكون) : جمع الزر . بكسر الزاي وتشديد الراء) . وزر الرجل قميصه (ن) : شد أزواره ، وأدخلها في عراها . والنور معطوف على التفاف . ففي البيت تشبيهان ، شبه الشاعِر بالأغصان المتشابكة بالجيوب وما يترأى خلالها من أنوار الشمس بالأزوار قد ذرت بها تلك الجيوب . والجار والمجرور في قوله « من الأنوار » متعلق بالفعل ذرت في قوله « ذرت بأزوار » . ومن بيانية لبيان الجنس : أي ذرت بأزوار من النور .

(١١) موار : فعال للمبالغة . ومار الشيء (ن) : تحرك بسرعة وتدافع . ومار البحر : هاج واضطرب .

(١٢) تسمن الريح : تشتمها وشعر بالسرور . الضحوة (بفتح فسكون) : ارتفاع النهار وامتداده . وضحوة مفعول فيه نم الشيء (ن،ض) سطعت رائحته . الأسرار (بفتح فسكون) : جمع السر . بكسر السين وتشديد الراء) : ما يكتمه الإنسان ويخفيه .

(١٣) يلوح : يظهر ويبدو . الثغر (بفتح فسكون) : الفم ، والأسنان ما دامت في منابتها . وأراد بثغر الطبيعة المحل الذي جرت مياهه ، والتفت أشجاره . شبه بثغر الحبيب إذا ابتسم . يفتّر أي ينكشف عن شئب كذلك هذا المحل يبتسم فينكشف عن منابت أزهار .

(١٤) تجلّت : ظهرت : وبدت . الباري : الخالق . وهو مهموز ، وقد خفف الهمزة لضرورة الوزن .

## على البسفور

وقفت على « البسفور » والرياح عاصف وللدّوح ظلّ دونسه متقلّص<sup>(١)</sup>  
وفي البحر تجري موجة إثر موجة كجري طموح الخيل إذ يتوقّص<sup>(٢)</sup>  
ويزيد أعلى الموج حتى كأنه هضاب إلى أطرافها الثلج يخلص<sup>(٣)</sup>  
كأن رياح الجوّ عند هبوبها تنفّس، وهذا الموج في البحر يرقص<sup>(٤)</sup>  
كذا أحداثات الدهر تمضي رواقصاً بها للميش يصفو أو به يتفّص<sup>(٥)</sup>

(\*) البسفور مضيق يوصل بحر مرمرية بالبحر الأسود ، وفيه من محاسن الطبيعة ما يقف المرء أمامه مسروراً مسحوراً . فالشاعر في هذه الأبيات يصف منظراً لهذا المضيق .

(١) عصفت الرياح (ض) : اشتدّ هبوبها فهي عاصف وعاصفة . الدوح : جمع الدوحة ( بفتح فسكون ) : الشجرة انمالية العظيمة المتسعة أية شجرة كانت . متقلّص (بصيغة النّفعال) : وُضِّل متقلّص : منقبض : غير ممتدّ . وذلك يكون قبل الزوال .

(٢) الموجة : واحدة الموج وهو ما ارتفع من ماء البحر ونحوه على سطحه وتتابع . الطموح ( بفتح فضم ) من الخيل هو الذي يرفع رأسه عند الجري . يتوقّص يطا الأرض بشدّة عند جريه كأنه يقص ما تحته أي يكسره . يقال : مسر فلان يتوقّص به فرسه . إذا نزا نزواً يقارب الخطو . فالشاعر يشبّه الموجة في جريها وتلاطمها بهذا الفرس .

(٣) أزيد الموج : قذف بالزبد ، ودفعه . هضاب ( بكسر ففتح ) : جمع هضبة ( بفتح فسكون ) : ما ارتفع من الأرض ، والجبل المنبسط على وجه الأرض . أطرافها : نواحيها وجوانبها . وخلص إليه (ن) : وصل إليه . فالشاعر يشبّه زبد البحر بثلج يصل إلى جوانب الموج .

(٤) الهبوب ( بضمّتين ) : مصدر هبت الرياح ثارت وهاجت . رقص (ن) : اهتزّ وتحرك ، وارتفع ، وانخفض في اللعب .

(٥) أحداثات الدهر نوائبه ونواز له وأراد كل ما يجد ويحدث مطلقاً . يصفو : يخلص من الكدر . وصفا الماء (ن) : راق . يتفّص : يتكدر .

وفي كل يوم للزمان عجائب  
واعجب ما بي الدهر أن هباته  
ورب أفك جاء يمدق وده  
ونكته في وده الثعلب الذي  
تعاليت عن تبكيته اذ رأيتـه  
وقلت لـه : لا تدن مني فأنني  
وانك عارٍ من سوى العار فابتعد  
بها الناس تغلو او بها الناس ترخص  
تزيد لمن فيه المروءة تنقص (٦)  
ويظهر اخلاصاً وما هو مخلص (٧)  
يروغ أو الكلب الذي يتبصص (٨)  
جهولاً على علاقته يتعنص (٩)  
بفيض الي الكاذب المتخرص (١٠)  
فاني بأثواب الملا متقمص (١١)

(٦) هبات ( بكسر ففتح ) : جمع هبة وهي العطية بلا عوض . وتطلق الهبة على الموهوب وهذا ما أراده الشاعر . تزيد (ض) وتنقص (ن) : الفعلان كلاهما يستعملان لازمين ومتعديين . ونقص يتعدى بنفسه الى مفعولين أيضاً . تقول نقص فلان زيدا حقاً . المروءة (بضم تين) : كمال الرجولية . وقالوا في تعريفها : انها ذات نفسانية تحمل مراعاتها الانسان على الوقوف عند محاسن الأخلاق ، وجميل العادات .

(٧) أفك الرجل ( ض ، ع ) : كذب ، وحدث بالباطل . مذك (ن) والود ( بتثنية الواو ، وتشديد الدال ) . الحب . ويمدق وده : يشوبه بكدر ولم يخلصه . من قولهم مدق اللبن بالماء مزجه به .

(٨) يروغ (ن) : يحيد عن الطريق ذاهباً يمته ويسرة في سرعة خديعة ومكرأ ، ويتبصص الكلب : يحرك ذنبه طمعاً أو ملقاً .

(٩) تعاليت : ترفعت . التبكييت : مصدر بكته : عيثره ، وقبح فعاه : وقرعه ، وعنفه ، ووبخه . العلايت ( بكسر العين وتشديد اللام ) : الحالات المختلفة . وقولهم : « على علاقته » أي على كل حال ، أو أنه قبل على ما فيه من الأحوال والشؤون . يتعنص : يدعي بما ليس فيه ، ويكون ذا صلف ، وخفة وخيلاء ، وزهو .

(١٠) دنا منه (ن) : قرب . بغيض : مبغوض أي ممقوت ، مكروه . وهو فعيل بمعنى مفعول . المتخرص ( بصيغة الفاعل ) . وتخرص عليه : افترى وكذب .

(١١) عري الرجل من ثيابه (ع) : تجرد منها . العار : كل ما يعيثر به الانسان من قول أو فعل . متقمص ( بصيغة الفاعل ) . وتقمص القميص : لبسه . وفي البيت جناس بين عار والعار .



حرصت على تكريم محضر صاحبي	واني على ذا في الغيب لأحرص (١٢)
وما غرتني ذو ظاهر متودد	إذا كان فيه باطن متلخص (١٣)
ويا رب وجه لم يرقني بياضه	فلما دنا مني إذا هو أبرص (١٤)
يا شعراء القوم كفوا وعاكم	فشرح الغلافي بعض شعري ملخص (١٥)
دعوا كشف مكنون الصدور لفظتي	فاني بذنا من دونكم متخصص (١٦)

- (١٢) حرص على الشيء (ض) : اشتدت رغبته فيه • التكريم مصدر كرمه : أكرمه ، وعظمه ونزهه • المحضر ( بفتح فسكون ففتح ) والمغيب ( بفتح فكسر ) مصدران ميميّان بمعنى الحضور والبعد • أحرص : اسم تفضيل •
- (١٣) غره (ن) : خدعه • واطمعه بالباطل • متودد (بصيغة الفاعل) : وتودد إليه : تحبب ، ودالسب مردته • متلخص ( بصيغة الفاعل ) • وتلخص الرجل : صار لصاً • وتخلدق بأخلاق اللصوص •
- (١٤) يا : حرف نداء والمنادى محذوف • رب حرف جر للتقليل على المشهور • يروق : (ن) يعجب • ولم يرقني : لم يعجبني • الأبرص ( بفتح فسكون ففتح ) : المصاب بمرض البرص ( بفتحتي ) : وهو بياض يقع في الجسد •
- (١٥) الوغى ( بفتحتي ) : أصل المعنى : الأصوات والجلبة • وسميت الحرب وغى لما فيها من الأصوات والجلبة • العلا ( بضم ففتح ) : الرفعة والشرف • ملخص ( بصيغة المفعول ) : ولخص الكلام : أخذ خلاصته ، وقرّبه ، واختصره •
- (١٦) المكنون ( بصيغة المفعول ) المستور المخفي • وأراد بمكنون الصدور أسرار النفوس • الفطنة ( بكسر فسكون ) : الحذق ، والفهم ، والمهارة متخصص ( بصيغة الفاعل ) • وتخصص بالشئ : انفرد به وصار خاصاً به •

ذكاه لو اجتزت الجدار بنوره      لشف لعيني الجدار المجتمص (١٧)  
 ولست على الأعقاب في الرأي ناكها      اذا كان للمستضعف الرأي منكس  
 على أن لي في معرض الشك ربة      ورب يقين ناله المتربص (١٩)  
 اذا أنا لم أنكر على الدهر جوره      فلاوطئت بي موطىء العز أخمص (٢٠)

الإبيات السابقة • اجتزت : سلكت • واجتاز من مكان الى آخر : عبر •  
 واجتاز بالمكان : مر • شف (ض) : رق حتى صار يرى ما تحته • الجدار  
 (بكسر ففتح) : الحائط • المجتمص (بصيغة المفعول) : المظلي بالبحص  
 (بكسر الجيم وفتحها ، وتشديد الصاد) • وهو معرب لان الجيم والصاد  
 لا تجتمعان في كلمة عربية •

(١٨) الاعقاب (بفتح فسكون) : جمع العقب (بفتح فكسر) : مؤخر القدم • ونكص  
 عن الامر (ن) ونكص على عقبيه : رجع عما كان عليه المستضعف (بصيغة  
 المفعول) : الضعيف والذليل • منكص (بفتح فسكون ففتح) : مصدر ميمي ،  
 أي نكوص • والنكوص (بضمين) : الاحجام • ومنكص اسم كان • أي اذا  
 كان نكوص لمستضعف الرأي •

(١٩) علي للمصاحبة بمعنى مع • المعرض (بفتح فسكون فكسر) : موضع عرض  
 الشيء أي ذكره وظهره • ربة (بضم فسكون) : اسم من تربصت الامر :  
 انتظرت • والتربص : التريث والانتظار • المتربص (بصيغة الفاعل) :  
 المنتظر • وأراد به هنا المتوقف المتأني ، اليقين (بفتح فكسر) : العلم الذي  
 لا شك معه ، والعلم الحاصل عن نظر واستدلال •

(٢٠) الجور (بفتح فسكون) : الظلم • وأنكر على الدهر جوره : عابه ، ونهاه •  
 وطئه برجله (ع) : علاه بها وداسه • الموطىء (بفتح فسكون فكسر) : موضع  
 القدم • الاخمص (بفتح فسكون ففتح) : مالا يصيب الأرض من باطن  
 القدم • والمراد به هنا القدم كلها •

# شهر أيار في العراق

- يا شهر « أيار » ما ان أنت أيار  
قالوا بك الورد • والأيام شاهدة  
تهب ريحك هيفاً وهي عارمة  
فتارة في ركود وهي واغرة  
وتارة تغاضي تحت غبرتها  
وإنما أنت في وقتيك عيار<sup>(١)</sup>  
بأن غيرك فيه الورد معطار<sup>(٢)</sup>  
كأنها لصدور القوم ايفار<sup>(٣)</sup>  
وتارة في عصف وهي انصار<sup>(٤)</sup>  
كأنما هي في الأبصار عوار<sup>(٥)</sup>

(٥) قيلت في أيار ١٩٤٠ عندما فاض الفرات فاغرق الزروع وأحاطت سيوله بجانب الكرخ من بغداد •

(١) ما ان : نافيتان • و «ان» زائدة جيء بها لتوكيد النفي • في وقتيك : مثنى الوقت • وأراد بوقته ليله ونهاره • العيار (بفتح العين وتشديد الياء) من الرجال هو الذي يخلّي نفسه وهوأها ، لا يردعها ولا يزجرها • والعيار كثير الحركة ، كثير التطواف أي كثير القلب والتغير ، وكلا المعنيين يناسب غرض الشاعر •

(٢) المعطار (بكسر فسكون) : أراد به شديد العطر • وأصل معناه : من يتعمّد نفسه بالطيب ويكثر منه من الرجال والنساء •

(٣) هبت الريح (ن) : هاجت ، وثارت • الهيف (بفتح فسكون) : ريح حادة تيبس النبات ، وتعطش الحيوان ، وتنشف الماء • العارمة : الشديدة ، المؤذية ، الشرسة • الايفار : مصدر أوغر صدره : أحماه من الفيظ ، وأوقده ، وسعّره •

(٤) التارة : المرة ، والحين • الركود (بضمّتين) : مصدر ركذ (ن) : سكن ، وهذا ، وثبت • وغر صدره (ع) : امتلاً حقداً وغيظاً فهو واغر وهي واغرة • ووغرت الهاجرة (ض) : رمضت ، واشتدّ حرها • وكلا المعنيين يوافق مقصد الشاعر • العصف (بضمّتين) : مصدر عصفت الريح (ض) : أشدّ هبوبها • الاعصار (بكسر فسكون) : ريح شديدة ترتفع بتراب ، وتستدير كأنها عمود •

(٥) تغاضي الرجل ضمّ أحد جفنيه على الآخر حتى لا يرى شيئاً • الغبرة (بضمّ فسكون) : الغبار ، والتراب • العوار (بضمّ العين وتشديد الواو) : كل ما أعلّ العين من رمد ، وقذى ، وعمص •

ففي الجو منك طخاريز مبددة : كأيها هي أسمال وأطمار (٧)  
 وفي غيومك عقم أو بها صلف : ومالها عند مري الرياح ادرار (٧)  
 ومن غموس الثريا فيك منحسة : دامت بها فيك عاهات وأوضار (٨)  
 في كل عام توافينا بجائحة : تحل منها بأهل الريف أضرار (٩)

\* \* \*

في « الرافدين » على « أيار » موجدة : تذكو بعبريهمسا من حرها النار (١٠)

- الطخاريز (يضم فسكون فضم) • مبددة (بصيغة المفعول) : وبدد الشيء :  
 فرقته • الاسمال (بفتح فسكون) : جمع السمل (بضمين) • والاطمار  
 (بفتح فسكون) : جمع الطمر (بكسر فسكون) : والسمل والطمر كلاهما  
 بمعنى الثوب الخلق البالي •
- (٧) العقم (يضم فسكون) : الاسم من عقلت المرأة (ع ، ن ، ك) وعقلت (بالبناء  
 للمجهول) : لم تحمل • وعقم الرجل : لم يولد له ولد • وأراد بعقم الغيوم  
 أنها لا تمطر • الصلف (بفتحين) : مصدر صلف السحاب (ع) : كثر رده  
 وقل ماؤه • المري (بفتح فسكون) : مصدر مري الناقة (ض) : مسح
- (٦) الطخاريز : القطع المستدقة الرقاق من السحاب ، والسحاب المتفرق • جمع  
 ضرعها لتدر • ومرت الرياح السحاب أنزلت منه المطر • الادرار : مصدر  
 أدرا الشاة : حلبها • وأدرت الرياح السحاب استحلبته •
- (٨) الغموس (بضمين) : مصدر غمس النجم (ض) : غاب • الثريا : تصغير  
 الثروي (بفتح فسكون ففتح) مؤنث الاثري • وامرأة ثروي : غنيمة  
 والثريا كواكب مجتمعة سميت بذلك لثروتها في عدد نجومها مع صفر  
 منظرها ، وهي تغمس في شهر أيار ، ويعزو الناس ما يحدث فيه من نحوس  
 الى غموسها ، حتى اذا طلعت في حزيران استبشروا باعتدال الجو ، وزوال  
 النحوس • العاهات : الآفات وزناً ومعنى • الاوضار : الاوساخ وزناً ومعنى ،
- (٩) توافينا : تأتينا ، وتفاجئنا • الجائحة : المصيبة تحل بالرجل في ماله  
 فتجتاحه كله أي تهلكه • الريف (بكسر فسكون) : حيث يكون الزرع  
 والخصب وحيث الخضر والمياه ، ويطلق على ما عدا المدن من القرى والكفور •
- (١٠) الموجدة (بفتح فسكون فكسر) : الغضب • ذكت النار (ن) اشتد ليها ،  
 واشتعلت • العبر (بفتح فسكون) • وعبر النهر : شاطئه وناحيته • والنار  
 فاعل تذكو • والضمير في « حرها » يعود الى الموجدة •

فكم جرى السيل في • أياره مندفعاً به السدود على الشطين تنهار (١١)  
وأصبحت منه فسي الأرياف مفرقة به زروع ، وأملاك ، وأدوار (١٢)  
وأصبح الناس في بأساء تزعجهم مستنقعات ، وأوساخ ، وأقذار (١٣)  
والأرض للحشرات الهائجات بها على المساكن اقبال وادبار (١٤)  
وللبعوض انتشار لا انتهاء له كأنه فسي وجوه القوم تينار (١٥)  
وللذباب طنين عند سامعه يحكيه في فنرج العربان مزمار (١٦)

(١١) كم: خبرية بمعنى كثير • السيل (بفتح فسكون) : الماء الكثير السائل • مصدر  
سال الماء (ض) طفى وجرى • مندفعاً (بصيغة الفاعل) • واندفق الماء مطاوع  
دفعه (ن) : صبه صباً فيه دفع وشدة • الشط • (بفتح الشين) •  
وتشديد الطاء) : جانب النهر ، وجانب الوادي • تنهار : تسقط • وهار  
الجرف (ن) : انصدع ولم يسقط فاذا سقط فقد انهار •

(١٢) مفرقة (بصيغة المفعول) • الادوار (بفتح فسكون) : جمع الدار •  
جمع المستنقع (بصيغة المفعول) : المكان يستنقع فيه الماء أي يجتمع ويمكث  
طويلاً •

الاساخ : جمع الوسخ : ما يعلو الاشياء من الدرن من قلة التمهيد بالماء •  
الاقذار : جمع القذر (بفتحتين) • مصدر قذر الشيء (ع) : اتسخ •  
(١٤) الهائجات : الشائرات وزنا ومعنى ، وهاجت الحشرات (ض) ثارت ،  
وتحركت ، وانبعثت •

(١٥) البعوض : حشرات عضوضة مفرقة ، الواحدة بعوضة • الانتشار : مصدر  
انتشر الشيء : تفرق ، وانتشر الخبر : ذاع وفشا • مطاوع نشر (ن) ،  
التيار (بفتح التاء ، وتشديد الياء) : شدة جريان الماء • وموج البحر الذي  
ينضج •

(١٦) الذباب • واحدته ذبابة : الحشرة المعروفة • وقد يطلق على كل حشرة  
(١٣) البأساء (بفتح فسكون) : الشدة ، والداهية ، والمشقة • المستنقعات :  
طائرة • وجمع الذباب ذبان (بكسر الذال وتشديد الباء) • الطنين (بفتح فكسر) :  
مصدر طن الذباب وغيره (ض) : صوت • يحكيه (ض) : يشابهه • الفنرج  
( بفتح فسكون ففتح ) : رقص جماعي ، يأخذ الراقصون بعضهم بيد بعض •  
وهو الذي نسميه « الدبكة » • المزمار (بكسر فسكون) : الآلة التي  
يزمر بها •

# مصر... وتعصبها للأدب المصري

- من جور « مصر » على « العروبة » أنها  
وتحيد عن آداب كل قبيلة  
فترى « بمصر » تعصباً لأديبها  
فاذكر اولي الآداب من غير الآلى  
وأشد بمن في غير « مصر » منوهاً  
تحفى بمنشدها القريب وتدعى أن لن يكون له البعيد مشابهاً
- تعمد التمصير في آدابها (١)  
لم تنتحلها « مصر » في أمثالها (٢)  
متحكم النزغات في أعصابها (٣)  
في « مصر » يغضب منك أهل جنابها (٤)  
ما ان ترى فيها لقولك آبا (٥)  
أن لن يكون له البعيد مشابهاً (٦)

(\*) نظمها في ١٥ آذار ١٩٤٣

- (١) الجور (بفتح فسكون) : الظلم • تعتمد : تقصد • التمصير • مصدر  
مصّر الشيء : جعله مصرياً
- (٢) حاد عن الشيء (ض) : تنحى ، ومال ، وعدل • تنتحلها : تدعيها • يقال :  
انتحل الشيء : ادعاه لنفسه وهو لغيره •
- (٣) التعصب : التشدد وزنا ومعنى • وتعصب لفلان : مال اليه ، وذب عنه  
ونصره • متحكم (بصيغة الفاعل) • وتحكم في الامر : تصرف فيه كما  
يشاء ، وتحكم في المسألة : حكم فيها برأيه من غير أن يبرز فيها وجهاً  
للحكم • النزغات (بثلاث فتحات) : جمع النزغة (بفتح فسكون) • ونزغ  
بين القوم (ف ، ض) : أغرى فأفسد ، وحمل بعضهم على بعض •
- (٤) اولو الآداب : ذووها وأصحابها • وهو جمع لا واحد له • الآلى (بضم  
ففتح) : اسم موصول لجمع المذكر • الجناب (بفتحيتين) : الجانب والناحية •  
أي أهلها •
- (٥) أشد : فعل أمر • وأشد بذكر فلان : أثنى عليه • منوهاً (بصيغة الفاعل) :  
حال من الضمير فاعل أشد ونوّه به : رفع ذكره وعظمه ومدحه • ما ان :  
نافيتان • وان زائدة جيء بها لتوكيد النفي • الآبه (بصيغة الفاعل) •  
وأبه للامر (ف) فطن له وتنبّه • يقال : هذا شيء لا يؤبه له أي لا يحتفل  
به ، ولا يلتفت اليه لخموله وحقارته •
- (٦) تحفى بالأديب (ع) : تتلطف به وتحنن ، وتبالغ في اكرامه •

فالشاعر المصري فيها فاضل وسواه مفضول وان يك نابها<sup>(٧)</sup>  
وكأننا أمست مواهب ربنا مقصورة فيها على كتابها<sup>(٨)</sup>  
هذا لعمر الله جور عده من فرط ضلتها اولو ألبابها<sup>(٩)</sup>  
آداب كل معاصر كعلومهم جلت عن الأوطان في استنسابها<sup>(١٠)</sup>  
للعلم والآداب في كل الوري دار محرمة اجافة بابها<sup>(١١)</sup>  
من أين كانت مصر في أقباطها كمواطن الأعراب في اعرابها<sup>(١٢)</sup>  
أبت الجزيرة أن يفوق مزارها صرد زقى في مصر زقى غرابها<sup>(١٣)</sup>

- (٧) النابه (بصيغة الفاعل) • ونبه الشاعر (ن ، ع ، ك) : شرف واشتهر •  
(٨) المواهب : جمع الموهبة (يفتح فسكون فكسر) : اسم من وهب له مالا : اعطاه اياه بلا عوض • واراد بالمواهب : الصفات الحسنة ، والمزايا الرفيعة • مقصورة (بصيغة المفعول) : محبوسة عليهم • وقصره على الامر (ن) : لم يتجاوز به الى غيره • اراد أنها خاصة بهم •  
(٩) لعمر الله : اللام للقسم ، والعمر (يفتح فسكون) : هنا بمعنى الدين • فهو يقسم بدين الله • الفرط (يفتح فسكون) : الاسراف • وفرط في الامر (ن) : تجاوز الحد فيه • الضلته (بكسر الضاد وتشديد اللام) : ضد الهدى • الالباب (يفتح فسكون) : جمع اللب (بضم اللام وتشديد الباء) : العقل • أي ان العقلاء يعدون جور مصر هذا ناتجا عن شدة اسرافها في الضلال •  
(١٠) المعاصر جمع العشر (يفتح فسكون ففتح) : الجماعة ومعشر الرجل : أهله • واراد بالمعاصر الامم والشعوب جلت (ض) : عظمت وتنزهت • الاستنساب : مصدر استنسب قلانا : ذكر نسبه • اراد أن آداب العرب عامة شاملة لا تخضع للانتساب الى قطر واحد من اقطارها •  
(١١) الوري (بفتحين) ، الخلق ، (الناس) أجاف الباب : رده • أي ان باب العلم والادب مفتوح ، محرم رده في وجوه الطالبين •  
(١٢) الاعراب (يفتح فسكون) : سكان البادية من العرب • والاعراب ( بكسر فسكون ) : الفصاحة والبيان ، وقد جانس بين الاعراب والاعراب •  
(١٣) ابت الشيء (ف) : كرهته ولم ترضه ، وامتنعت عنه ، وترفعت • الهزار (بفتحين) : البلب ، والمندليب ، وهزارها مفعول به • الصرد (بضم ففتح) : طائر يتشام به وهو فاعل يفوق الزقي (يفتح فسكون) : مصدر زقى الصرد (ض) : صاح •

## أيتها الكعاب

فتت الملائك قبل البصر وهامت بك الشمس قبل القمر (٢)  
وسرّ بك السمع قبل البصر وغنى بك الشعر قبل الوتر (٣)  
فأنت بحسبك بنت العبر (٤)  
ترف لمراك روح الغرام ويهوى طلوعك بدر التمام (٥)  
ليطلع منك بالاحتشام ويرقب خطرة هذا القوام (٦)  
لكيما يهب نسيم السحر (٧)

- (١) الكعاب (بفتحين) : الفتاة الناهد • وكعبت (ن ، ض) : بدا نديها وارتفع .
- (٢) فتن الحسن (ض) : أعجب ، واستمال • وفتنت المرأة الرجل ولهته • والفتنة : المحنة والابتلاء • الملائك : جمع الملك (كلاهما بفتحين) • هام (ض) : أحب • وهام على وجهه من العشق أو غيره : لا يدري أين يتوجه • وهام بها : شغف بها حباً •
- (٣) سرّ (بالبناء للمجهول) • وسرّه (ن) : أفرحه • الوتر (بفتحين) : واحد الاوتار في آلات الطرب كالعود ونحوه • وقد كنى به عن العزف والموسيقا •
- (٤) العبر (بكسر ففتح) : جمع العبرة (بكسر فسكون) : العجب •
- (٥) ترفّ (ض) : تهتز ، وتهش ، وترتاح • روح الغرام (بفتحين) أي روح ذوي الغرام • وهو من المجاز • والغرام : الولوج ، والحب المعبذب • يهواه (ع) : يحبه ، ويشتهيّه ، ويلق به • التمام (بكسر التاء وفتحها) : ليلة تمام القمر : ليلة بدره •
- (٦) يطلع (ن) : يظهر ويبدو • الاحتشام : مصدر احتشم الرجل : استحميا وسلك سلوكاً محموداً • يرقب (ن) : ينتظر ، ويلاحظ • الخطرة : المشية وزناً ومعنى وخطرت الفتاة (ض) : اهتزت وتبخترت ، ومشيت مشية المعجبة بنفسها • القوام (بفتحين) : القامة ، وحسن الطول •
- (٧) لكيما : وما ، مصدرية دخلت عليها «كي» أي لان يهب • وقيل إنها كافة كفت كي عن العمل • النسيم : الريح لدى أول هبوبها ؛ وهي اللينة التي لا تحرك شجراً ، ولا تعفي أثراً • ويهب النسيم (ن) : يثور ويهيج • أراد يبدأ بحركته • السحر (بفتحين) : آخر الليل ، قبيل الفجر •



تميل بقدرك خسر الدلال فيضحك في ميله الاعتدال<sup>(٨)</sup>  
 وفيه ارتقى الحصن عرش الجلال ومنه العقول غدت في عقال<sup>(٩)</sup>  
 وكم قد نهاما وكم قد أمر  
 اذا الوجه منك بدا للبيان له سجد العشق يرجو الأمان<sup>(١٠)</sup>  
 ويخجل من نوره النيران وضو له جيروت الزمان<sup>(١١)</sup>  
 ويخضع حتى القضا والقدر

(٨) القد (يفتح القاف وتشديد الدال) : القوام ، والقامة • الدلال (يفتحين) :  
 من الحسناء ان تظهر جراءة في تفنّج وتكسر كأنها تخالف وليس بها خلاف •  
 أراد أن الدلال يرنحها كما ترنح الخمرة شاربها ؛ ولهذا أضاف الخمر الى  
 الدلال • الميل (يفتح فسكون) : مصدر مال الشيء (ض) : زال عن استوائه •  
 ومالت الشمس : زالت عن كبد السماء • والاعتدال ، القامة • يقال : فتاة  
 حسنة الاعتدال ، وجسم معتدل : بين الطول والقصر ، او بين البداية  
 والتخافة • والضمير في « ميله » يعود الى القد • والاعتدال فاعل يضحك •  
 وقوله : ويضحك في ميله الاعتدال أراد به أن الاعتدال يزدان ويبتهج ؛ لان  
 ميلان القد المعتدل يزيد اعتداله حسناً في نظر المحب •

(٩) ارتقى : صعد • الجلال (يفتحين) : التناهي في عظم القدر • العقال (بكسر  
 ففتح) : اصيل معناه الجبل الذي يعقل به البعير أي يشدّ وظيفه مع ذراعه •  
 أراد أن العقول حين رأت حسننها وقفت وتعطلت اعجاباً به وشغفاً ؛ وظلت  
 مطيعة لامره ونهيه •

(١٠) العيان (بكسر ففتح) : مصدر عاينه أي رآه بعينه • العشق (بكسر فسكون) •  
 وقوله « سجد له العشق » أي ذو العشق • فهو من المجاز • والعشق :  
 مصدر عشقها (ع) : أحبها أشدّ الحب •

(١١) خجل (ع) : استحيا ، وتحير واضطرب من الحياء • النير (يفتح النون ،  
 وكسر الياء المشددة) : المنير ، المضيء • والنيران : الشمس والقمر • يعنو  
 (ن) : يخضع ويذل • الجيروت (يفتحين فضم) : الكبر ، والعظمة ،  
 والقدرة ، والقهر •

ملك الحسن ألبس ثوب الكمال      فأنت الحقيقة وهو الخيال  
وأنت مليكة ملك الجمال      ولو صورك بلسوح المثال

لكنت مليكة كل الصبور

يزوج الشتاء ونصحو السما      ويأتي الربيع بما نمنا (١٢)  
فيطلع فوق الثرى أنجمها      ويتسم الزهر بعد النما (١٣)

فأنت ابتسامة ذاك الزهر

خطر فك بالفتركم قد روى      تشيد غرام يهد القوى (١٤)  
وما أنت شاعرة في الهوى      ولكنما الشعر فك انطوى (١٥)

فأية حسنك احدهى الكبر (١٦)

(١٢) نمم ، زخرف ، ونقش ، وزين .

(١٣) للثرى (بفتحيتين) : الأرض ، والتراب المتدي . الانجم (بفتح فسكون فضم) :  
جمع النجم وهو من النباتات ملاساق له ، ويمتد على الأرض . النما  
(بفتحيتين) : الزيادة . وهو مستود قصوره لضرورة الثقافية .

واطلع الربيع النجم : جعله يطلع أي يخرج ويظهر (ينبت) .

(١٤) الطرف : العين وزناً ومعنى . الفتر (بفتح فسكون) : الضعف . روى  
الشعر (ض) : حمله ونقله . القوى (بضم الاول وكسره ففتح) : جمع  
القوة ويهد القوى (ن) : يهدمها . وهد البناء : هدمه بشدة صوت .

(١٥) الهوى (بفتحيتين) : الحب والعشق . انطوى : مطاوع طوى الشيء (ض) :  
ضم بعضه على بعض . وطوى السر : كتمه ، وأخفاه . وانطوت على  
الشعر : اشتملت عليه واحتوته .

(١٦) الآية : العلامة ، والامارة ، والمعجزة . الكبر (بضم ففتح) : صفة لموصوف  
محذوف أي الآيات . الكبر : جمع الكبرى .

لسانك يسحر في ظرفه وجفتك يفتن في ضعفه<sup>(١٧)</sup>  
وقدك يخطر في لطفه فيطنب ردفك في وصفه<sup>(١٨)</sup>  
ويوجزه خصرك المختصر<sup>(١٩)</sup>  
سقتك الكعابة صفو الشباب وغطى مجيئك منها نقاب<sup>(٢٠)</sup>  
فأنت اذا قمست للانسياب تبخترت في خفر والكعاب<sup>(٢١)</sup>  
تضيء كعابتها بالخفسر

---

(١٧) الظرف (بفتح فسكون) : مصدر ظرف الفتى (ك) : صار كيساً ، ذكياً ،  
حاذقاً ، أدبياً . وقد قيل : الظرف في اللسان البلاغة ، وفي الوجه الحسن ،  
وفي القلب الذكاء ، الجفن (بفتح فسكون) . وجفن العين غطاؤها من أعلاها  
وأسفلها .

(١٨) اللطف : الرفق . مصدر لطف به (ن) : رفق وراف . أطنب : أكثر وبالغ .  
الردف (بكسر فسكون) : الكفل والعجز ، ومؤخر كل شيء . والضمير في  
«وصفه» يعود الى القدر .

(١٩) يوجزه : يختصره ويقلله . الخصر ( بفتح فسكون ) من الانسان وسطه :  
وهو المستدق فوق الوركين . جعل الشاعر الاطناب للردف لضخامته ،  
والاختصار للخصر لنعافته . والضمير في «يوجزه» يعود الى الوصف .

(٢٠) الكعابة ( بفتحتين ) : مصدر كعبت الفتاة . الصفو (بفتح فسكون) : مصدر  
صفاء الماء (ن) : راق ، وخلص من الكدر . النقاب : القناع وزنا ومعنى :  
وهو ما تغطي به المرأة وجهها .

(٢١) الانسياب : المشي بسرعة . مصدر انساب الماء : جرى بنفسه . الخفر  
(بفتحتين) : الحياء مع الوقار .

# الى جميع الغواني

وقفت عليك قلبي الذي يمر به الحب مر السحاب<sup>(١)</sup>  
وممكن أحيت هاتي وذي وألفت عذبا بكن العذاب<sup>(٢)</sup>  
\* \* \*

فمنكن يضاء ما مثلها - عدا حمرة الخد - الا القمر  
فتلك التي طاب لي وصلها كما ليلة البدر طاب السمر<sup>(٣)</sup>  
\* \* \*

وممكن حمراء جذابة حكي وجهها الشمس عند الطلوع<sup>(٤)</sup>  
أرى عنها، وهي خلابة ، فامسك بالكف متي الضلوع<sup>(٥)</sup>  
\* \* \*

(\*) الغواني (بفتحين) : جمع الغانية وهي الغنية بحسنتها وجمالها عن الزينة.

(١) وقف قلبه (ض) : حبسه .

(٢) تي وذي من أسماء الإشارة للمؤنث القريب ، و « ها » في هاتي للتنبيه .  
الفيت : وجدت صادفت . العذب ( بفتح فسكون ) : المستساغ من الشراب  
والطعام . العذاب (بفتحين) : أصل معناه الضرب ، ثم استعمل في العقاب  
والنكال ، واستعير لكل ما شق على الانسان ..

(٣) السمر (بفتحين) : الحديث في الليل وسمر فلان : لم ينم ، وتحدث مع  
جليسه ليلا .

(٤) جذب فلان الشيء اليه (ض) : ضد دفعه ، وحوله عن موضعه . والجاذبية  
هي الحالة التي يجذب بها صاحبها غيره ويستميله اليه . حكي (ض) :  
شابه .

((٥)) خلب فلان غيره : أمال قلبه بالطف القول ، وفتنه . فهو خالب وخلاب  
وهي خالبة وخلابة .. أمسك الشيء : قبض عليه بيده ، الضلوع  
(بضمين) . عظام الجنب . جمع الضلع (بكسر فسكون) وهو المشهور  
والضلع (بكسر ففتح) ، ومسك الشاعر ضلوعه كناية عن المحافظة على  
قلبه لئلا تخلبه عينها .

وممكنٌ صفراءٌ فسي لونها      كأن قد تردت شعاع الأصيل<sup>(٦)</sup>  
إذا ما تمشت على هونها      أصحت هبوب النسيم العليل<sup>(٧)</sup>

\* \* \*

وممكنٌ سمراء تحكي الدمى      وتبعث فسي القلب ميت الهوى<sup>(٨)</sup>  
على شفتيها يلوح الدمى      فيضرم فسي الصب نار الجوى<sup>(٩)</sup>

\* \* \*

وممكنٌ من هي مثل الرياح      لها في ذرى كل قلب هبوب<sup>(١٠)</sup>

(٦) كان : مخففة عن كان الثقيلة • الاصيل ( بفتح فكسر ) : ما بعد العصر الى الغروب عندما تصفر الشمس لمغربها ، وتردت شعاع الاصيل : لبسته رداء •

(٧) الهون (يفتح فسكون) : التؤدة والرفق • مصدر هان (ن) : لان وسهل • يقال : امش على هونك أي على رسلك : أصبح الشيء : جعله صحيحاً ، وأزال ما كان به من مرض ونحوه • النسيم (بفتح فكسر) : ابتداء كل ريح وهي الريح اللينة التي لا تحرك شجراً ، ولا تعفى أثراً • العليل : المريض وزناً ومعنى • والنسيم يوصف بالليل إذا كان ضعيف الهبوب تشبيهاً له بالمريض الذي لا يستطيع الاسراع في مشيه •

(٨) الدمى (بضم ففتح) : جمع الدمية (يضم فسكون) : الصورة المنقشة المزينة فيها حمرة كالدم ، وتصنع من الرخام أو العاج تضرب مثلاً في الحسن • الهوى • (بفتحتين) : الميل ، والعشق •

(٩) يلوح (ن) : يظهر ويبدو • الدمى (مثلثة اللام ، والفتح أشهر) : سمرة في باطن الشفة : وذلك مما يستحسن عند العرب • أضرم النار : أشعلها ، وأوقدها ، والهبها • الصب (بفتح الصاد وتشديد الباء) : ذو الصبابة ، العاشق المشتاق • والصبابة (بفتحتين) : الشوق أورقته وحرارته • الجوى (بفتحتين) : الحرقه ، وشدة الوجد من عشق أو حزن •

(١٠) الذرى ( بفتحتين ) : فناء الدار ونواحيها ، وكل ما يستتر به الشخص • يقال : أنا في ذراك أي في كنفك •

نريد غلاب جميع الملاح وتبقي عذاب جميع القلوب (١١)

\* \* \*

ومنكن من هي مثل النجوم من البعد ناظرة تبسم  
فتلك عليها فؤادي يحوم وتلك اليها الردى اقتحم (١٢)

\* \* \*

ففيكن طراً بوادي الهوى أهير وان لم تعد عائد (١٣)  
ألا ان حباً بقلبي انطوى كثير فلم تكفه واحد (١٤)

\* \* \*

---

(١١) الغلاب (بكسر ففتح) : مصدر غالبه أي قاهره ، وحاول كل منهما أن يغلب الآخر - الملاح ( بكسر ففتح ) : جمع الملاح والمليحة - ومراد الشاعر للمليحة وهي البهيجة ، الحسنه المنظر .

(١٢) حام الطائر حول الماء وعليه (ن) : دار به ، الردى (بفتح) : الهلاك ، والموت . اقتحم فلان عقبة أو وهدة : رمى نفسه فيها بهشدة ومشقة يريسه اجتيازها وتخطئها . واقتحم المكان ، دخله علوة . واقتحم الامر العظيم : رمى نفسه فيه بغير روية .

(١٣) طراً (بضم الطاء وتشديد الراء) وجاء القوم طراً أي جميعاً من دون أن يتخلف منهم أحد . الوادي : كل منفرج بين جبال أو تلال أو آكام يكون منفذاً للسيل . مشتق من ودى الشيء (ض) إذا سال . العائد : المعروف والصلة . اسم من عاد بمعرفته (ن) : بمعنى أفضل وأقبل ، وهام (ض) أصل معناه خرج على وجهه في الأرض لا يهوى أين يتوجه . وهام بفلاحة : أحبها .

(١٤) انطوى : مطاوع طوى الشيء (ض) : ضم بعضه على بعض ، وطموى الصحيفة نقيض نشرها . وانطوى الحب في قلبه : اختفى فيه وانطوى قلبه على كذا : اشتمل عليه واحتواه .

# الغيوم في الأصل

- أقول لصاحبي والشمس تدنو      لتغرب حيث تغشاها الغواشي (١)  
تري مصفرة وبها ارتجاف      كملشقة تملل في الفراش (٢)  
وقد لاحت مبرقعة المحيا      من الغيم الرقيق ثوب شاش (٣)  
ولاحت كالسراج لنا قطاف      بها قطع السحاب كالفراش (٤)  
أنتظر في الأصل الى غيوم      بأقصى الأفق مذهبة الجواشي (٥)

- (١) الأصل ( بفتح فكسر ) : ما بعد العصر الى الغروب حين تصفر الشمس .  
(٢) تدنو (ن) : تقرب . غربت الشمس (ن) : توارت في مغيبها . حيث : ظرف مكان مبني على الضم ، يضاف الى الجملة . تغشاها (ع) : تغطيها .  
الغواشي ( بفتح حين ) : جمع الغاشية أي الغطاء .  
(٣) ترى ( بالبناء للمجهول ) . تملل : مضارع حذف إحدى تاءيه . أصله تملل . وتململت على الفراش : تقلبت عليه متألة من موضع أو غيم أو نحوهما ، كأنها على ملة . والملة : بفتح حين وتشديد اللام : الرمل الحار ، والجمر .  
(٤) مبرقعة ( بصيغة المفعول ) . المحيا ( بضم ففتح وتشديد الياء ) : الوجه .  
الشاش : نسيج رقيق من القطن . ومن في قوله : « من الغيم » لبيان الجنس .  
(٥) لاحت (ن) : بدت ، وظهرت . طافت بها (ن) : دارت حولها ، وحامت .  
السحاب : جمع السحابة . الفراش : جمع الفراشة .  
(٥) الأفق ( بضم فسكون ، وبضمين ) : منتهى ما تراه العين من الأرض ، كأنما التقت عندئذ بالسماء . وأقصى الأفق : أبعد . مذهبة ( بصيغة المفعول ) . وأذهب الشيء : موهه بالذهب . الجواشي : جمع الغاشية : جانب الثوب .

فإن الشمس قد نضحت ذراها من النور الرقيق بكالرشاش (٦)  
 فأونة تفرق بانسساط وآونة تجمع بانكماش (٧)  
 بدت ألوانها في العين شتى ترد أخا الفتور الى اتعاش (٨)  
 وقد شر الضياء بها تشاراً يحاكي الوشي في طرد الرياش (٩)  
 لمن قطع قد اشترت صفاراً فكانت كالعهون لدى انتفاش (١٠)

(٦) نضح الشيء (نضض ، فذ) : رشته بالماء وببله • وفاعل نضحت ضمير مستتر يعود الى الشمس • وذراها مفعول به • والذرى (بضم ففتح) : جمع الذروة (بضم الذال وكسر ها ، وسكون الراء) : المكان المرتفع • وذروة بكل حثني : أعلاه • الرشاش (بفتح حثني) : ما يتناثر ويترشش من السوائل كالماء ونجوم • والكاف : اسمية بمعنى مثل فقوله : بكالرشاش أي بمثل الرشاش •

(٧) الأونة (بكسر الواو) : جمع الأوان (بفتح حثني) : الوقت • والحين : تفرق وتجمع مضارعان حذفتهما إحدى التاءين • والأصل تتفرق وتجتمع • الانكماش : مصدر انكمش : انقبض ، وتجمع •

(٨) شتى (بفتح حثني ، وتشديد التاء) : مختلفة متفرقة • الفتور (بضم حثني) : مضطرب فتر عن العمل (ن ، ض) : سكن بعد حدثه • ولأن بعده شدته • الانتعاش : مصدر انتعش : نشط ونهض •

(٩) النثار (بكسر ففتح) : مصدر نثر الحب (ن ، ض) : رمى به متفرقاً • الوشي (بفتح تشكوك) : مصدر وشى الثوب (ض) : رقمه ، ونقشه ، وحسنه • الفتور (بضم ففتح) : جمع الطرة (بضم الطاء وتشديد الراء) : جانب الثوب الذي لا هذب له • الرياش (بكسر ففتح) : المال ، والحالة الجميلة ، واللباس الفاخر • يقال : له ريش • أي لباس فاخر كريش الطائر في نعومته •

(١٠) العهون (بضم حثني) : جمع العهن (بكسر فسكون) : الصوف ، أو المصبوغ منه ألوانا • الانتفاش : مصدر انتفش مطاوع نقشه أي شعبه وفرقه بأصابعه أو بالة حتى ينتشر بعد تلبده •



ومن قطع قد اجتمعت كباراً  
وذروة جونها لما استتارت  
ورب سحابة دكناء قامت  
فكانت دالقطع من المواشي<sup>(١١)</sup>  
حكمت تاجاً على رأس النجاشي<sup>(١٢)</sup>  
لخدمته كما قام الطواشي<sup>(١٣)</sup>

\*\*\*

ألا ان الطبيعة ذات حسن  
فتلك حبيبة لا بد منها  
تمل جمالها ، وانظر اليها  
يجل من التغاضي والتعاشي<sup>(١٤)</sup>  
وان عذل الرقيب ، ولام واش<sup>(١٥)</sup>  
والا عشت في صدأ المعاش<sup>(١٦)</sup>

(١١) المواشي : جمع الماشية : الغنم ، والبقر ، والابل التي تكون للنسل والفنية والقطع ( بفتح فكسر ) : الطائفة منها .

(١٢) الجون ( بفتح فسكون ) : من الأضداد بمعنى الأسود والأبيض . والاسود هو مراد الشاعر . استتارت : أضاعت . حكمت (ض) : شابهت . النجاشي ( بفتح حين ) : ملك الحبشة .

(١٣) الدكناء ( بفتح فسكون ) : المائلة الى السواد . الطواشي ( بفتح حين ) : أصل معناه الخصي ، وأراد به الخادم .

(١٤) ألا : للتنبيه ، يفتح به الكلام ، ويدل على تحقق ما بعده . يجل (ض) : يعظم . ويتنزه . التغاضي : التغافل والتغابي . مصدر تغاضى الرجل : غم . أحد جفنيه على الآخر حتى لا يرى شيئاً . التعاشي : التعامي ، والتجاهل . مصدر تعاشى : أرى من نفسه أنه أعشى .

(١٥) عذل (ض ، ن) : لام . الرقيب ( بفتح فكسر ) : أصل معناه : الحفيظ ، والحارس ، والمنتظر ، ومن يلاحظ أمراً ما . وقد أراد به من يتتبع ويتقصى أمور المحبين . الواشي : النمام .

(١٦) تمل : فعل أمر . وتملى فلان المنظر : استمتع منه . المعاش ( بفتح حين ) : العيش . مصدر عاش (ض) : حيا أي صار ذا حياة . والصدأ ( بفتح حين ) : الطبقة الهشة التي تملو المعادن كالحديد والنحاس ونحوهما . وأراد بصدأ المعاش نكده وتعاسته .

# في ملعب كرة القدم

قصداوا الرياضة لاعين وبينهم      كرة تراض بلعبها الأجسام (١)  
وقضوا لها مشتمرين فالقيت.      فتعاورتها منهم الأقدام (٢)  
يتراكضون وراءها في ساحة      للسوق معترك بها وصدام (٣)  
ويرفس أرجلهم تسباق وضربها      بالكف عند اللاعبين حرام (٤)

(\*) كان الشاعر سنة ١٩٢٠ مدرسا للادب العربي بدار المعلمين في القدس ، وقد شاهد طلاب تلك المدرسة يلعبون كرة القدم فنظم هذه القصيدة يصف بها ذلك النوع من الرياضة :

(١) قصد الشيء ، وقصد له ، وقصد اليه (ض) طلبه ، واعتزم عليه ، وتوجه اليه . الرياضة : المراد بها الرياضة البدنية . وقد قالوا في تعريفها : انها القيام بحركات خاصة تكسب البدن قوة ومرونة . تراض ( بالبناء للمجهول ) . وراض المهر (ن) : ذلله ، وجعله مستخراً مطيعاً .  
(٢) متشتمرين ( بصيغة الفاعل ) . وتشمر للأمر : أراده ، وتهيا له ، وخف ، ونهض . والتشمر في الأمر : السرعة فيه والخفة . وشمر ثوبه : رفعه . القيت . ( بالبناء للمجهول ) : طرحت ، ووضعت . تعاورتها الأقدام : تناولتها . وتعاطفها فيما بينها .

(٣) يتراكضون : يركضون معاً . السوق ( بضم فسكون ) : جمع الساق . المعترك ( بصيغة المفعول ) : واعترك القوم : ازدحموا . الصدام : مصدر صادمه : دافعه ، وضربه بجسده . وانما تعترك السوق وتتصادم في تلك الساحة لان الكرة تساق بالأرجل لا بالأيدي كما ذكره في البيت التالي .  
(٤) الرفس ( بفتح فسكون ) مصدر رفسه ( ن ، ض ) : ضربه برجله .

- ولقد تحلق في الهواء وان هوت  
وتخالها حيناً قذيفة مدفع  
ولربما سقطت فقيام حيالها  
تخالها وتخاله كفريسة  
لا تستقر بحالة فكأنها  
شرعوا الروس فناطحوها الهام<sup>(٥)</sup>  
فتمر صبيانة لها ارزام<sup>(٦)</sup>  
للضرب عبل الساعد بين همام<sup>(٧)</sup>  
سقطت فزمر دونها الضرغام<sup>(٨)</sup>  
أمل به تقاذف الأوهام<sup>(٩)</sup>

(٥) تحلق : ترتفع . وحلق الطائر : ارتفع في طيرانه واستدار حتى صار يرى كالحلقة . هوت (ض) : سقطت من أعلى الى أسفل . شرعوا الروس (ف) : رفعوها ، وأعلوها . ناطحتها : نطحت كل منهما الأخرى . أراد تلقوها ، وضربوها برؤوسهم . والمعنى مستعار من قولهم نطحه الثور ونحوه (ض) ، (ف) : أصابه بقرنه . الهام : جمع الهامة : بمعنى الرأس ، أو أعلاه ووسطه .

(٦) تخالها (ع) : تظنها . القذيفة فعيلة بمعنى مفعولة ( ) : كل ما يرمى به . وقذف بالحجارة (ض) : رمى بها . الصائنة : أي ذات الصوت ، والصائحة . الارزام ( بكسر فسكون ) : الصوت الشديد . وارزم الرعد : اشتد صوته . وارزمت الناقة : حنت على ولدها .

(٧) حيالها ( بكسر ففتح ) : قبالها . يقال : قعد حياله وبعياله أي أزاءه . العمل : الضخم وزناً ومعنى . الساعد ( بكسر العين ) من الإنسان ما بين المرفق والكف . وعبل الساعدين : ضخم الذراعين . يقال : فرس عبل الشوى أي غليظ القوائم . الهمام ( بضم ففتح ) : السيد الشجاع السخي .

(٨) الفريسة ( فعيلة بمعنى مفعولة ) . وفرس الأسد فريسته (ض) : كسرها وحقن عنقها . وهو أصل المعنى ، ثم أطلق على كل قتل . زمجر : ردد الزفير وهو صوت الأسد . الضرغام ( بكسر فسكون ) : الأسد .

(٩) تستقر بحالة : تثبت ، وتمكن ، وتسكن . الأمل ( بفتححتين ) : مصدر أملته (ن) : ترقبته ، ورجوته . وأكثر ما يستعمل الأمل فيما يستبعد حصوله . تتقاذف : تتراعى . يقال : تقاذفوا بالحجارة أي رمى بعضهم بعضاً بها . الأوهام : جمع الوهم ( كلاهما بفتح فسكون ) : ما يقع في ذهن من الخاطر .

تنحو الشمال بضربة فيردتها      نحو الجنوب لملاعب لطم (١٠)  
وتمر وائبة على وجه الثرى      مرأ كما تتواكب الأرام  
وتدور بين اللاعبين فمحجم      عنها وآخر ضارب مقدم (١٢)  
وكانها والقوم يحتوشونها      قلب عليه تهاجم الآلام (١٣)  
راضوا بها الأبدان بعد طلابهم      علماً تراض بدرسه الأفهام (١٤)  
أبناء مدرسة أولاء وكلهم      يفع مريير المرفقين غلام (١٥)

★ ★ ★

(١٠) الشمال (بفتحتين) : الجهة التي تقابل الجنوب (بفتح فضم) من الجهات الأربع • الملاعب (بصيغة الفاعل) ولعبه : لعب معه • لطم (بفتحتين) ، والطاء مشددة : مبالغة لطم • ولطمه (ض) : ضرب خده ، أو صفحة جسده بالكف مفتوحة أو بباطن كفه • وأراد باللطم شديد الضرب مطلقاً وهو هنا بالرجل لا باليد لأن الكرة تساق بالرجل •

(١١) وائبة : قافزة وظافرة وزناً ومعنى • الثرى (بفتحتين) : التراب الندى ، والأرض وهي المراد هنا • الأرام : جمع الرثم (بكسر فسكون) وهو الطبي الخالص البياض • والأصل في آرام و آرام ، فجري فيها القلب •

(١٢) محجم (بصيغة الفاعل) : متأخر • وأحجم فلان عن الشيء : كف ، أو تكفى هيبة • المقدام (بكسر فسكون) : الجري ، الكثير الاقدام على عدوه •

(١٣) يحتوشونها : يحيطون بها ، ويجعلونها في وسطهم فيضربونها • يقال : احتوش القوم الصيد إذا أنفروا بعضهم على بعض • تهاجم أي تتهاجم • وهو مضارع حذفته إحدى تاءيه •

(١٤) الطلاب (بكسر ففتح) : مصدر طالبه بحقه بمعنى طلبه • الأفهام : جمع الفهم (كلاهما بفتح فسكون) : مصدر فهم الشيء (ع) : علمه ، وعرفه بقلبه •

(١٥) أولاء : اسم إشارة • اليفع (بفتحتين) : المترعرع • وترعرع الصبي : تحرك ، ونشأ ، وشب • المريير (بفتح فكسر) والمرفق (فيه لفتان كمنبر وكجلس) : موصل الذراع من العضد • ومريير المرفقين مفتولهما وقويهما • الغلام (بضم ففتح) : الطائر الشارب : أو الابن من حين يولد إلى أن يشب • ويطلق الغلام على الرجل مجازاً •

لا بد من هزل النفوس فجدها • تعب وبض مزاحها استجمام<sup>(١٦)</sup>  
 فاذا شغلت العقل فآله سوية<sup>(١٧)</sup> فاللهو للعقل الطليح جمام<sup>(١٨)</sup>  
 والفكر منهكة فبأسستمراره • تهن العقول وتهزل الأجسام<sup>(١٩)</sup>  
 ورياضة الأبدان ملعبة بها • خففت نشاط جسمها الأقوام<sup>(٢٠)</sup>  
 ان الجسوم اذا تكون شبيطة<sup>(٢١)</sup> • قوى بفضل نشاطها الأحلام<sup>(٢٢)</sup>  
 هندي ملاعبهم فجسمك رض بها • وأسلك مسالكهم عداك الذام<sup>(٢٣)</sup>

—————

(١٦) لابد من كذا : لا محيد عنه ، ولا محالة من حصوله • الهزل ( بفتح فسكون ) :  
 المزح ، والاسترخاء في الكلام • الجد ( بكسر الجيم ، وتشديد الدال ) : تصدق  
 الهزل ، ويأتي بمعنى الاجتهاد : المزاح ( بضم ففتح ) : اسم من مزح الرجل  
 ( ف ) : دعب ، وهزل مبالغة متلفظة ، وضد جد • الاستجمام : مصلح  
 استجم أي استراح •

(١٧) فآله : فعل أمر من لها ( ن ) : لعب • سوية : تصغير سبابة وهي الوقت  
 من ليل أو نهار والمراد بها الحين • الطليح ( بفتح فسكون ) : المهزول ،  
 المجهود • فعيل بمعنى مفعول • الجيام ( بفتح حين ) : الراحة •  
 (١٨) الفكر ( بكسر فسكون ) : المراد به هنا الاجتهاد والتفكير والعمل العقلي •  
 منهكة ( بفتح فسكون ففتح ) : ما يحتمل على النهك ( بفتح فسكون ) :  
 مصدر نهكته الحمى ( ف ، ع ) : أضنته وهزلته • ويأتي النهك بمعنى  
 المبالغة في كل شيء • تهن ( ض • وهو الأفتح ) • وتهزل ( ن ) : كلاهما  
 بمعنى تضعف •

(١٩) النشاط ( بفتح حين ) : مصدر نشط في عمله ( ع ) : خف • وامرغ ، وطابت  
 نفسه له •

(٢٠) الأحلام ( بفتح فسكون ) : جمع الحلم ( بكسر فسكون ) : أي العقل •  
 (٢١) جسمك : مفعول به معصم • وأصل الكلام رض بها جسمك • عداك ( ن ) :  
 جاوزك ، وتركك • أراد بعد عنك • الذام : العيب ، والذم • يدعو له بأن  
 يكون بعيدا عن العيب والذم •

## الببليل والورد

ان يلبلاً من نسيم السحر      لما جرى في الربيع المخمل<sup>(١)</sup>  
أخبر ريتاه أصبح الخبر      عما جرى في الروض للببل<sup>(٢)</sup>

\* \* \*

اذ هو مذ ألقى به ناظره      من بعد ما نثر الصباح ابتسم<sup>(٣)</sup>  
صادف فيه وردة زاهرة      والطل كاللؤلؤ فيها انتظم<sup>(٤)</sup>  
مضمومة أوراقها الناضرة      مثل فم يطلب تقييل فم<sup>(٥)</sup>

(\*) الببليل ( بضم فسكون فضم ) : من الطيور المفردة . معروف بشدة عشقه للورد ، ويضرب به المثل بطلاقة اللسان .

(١) الببليل ( بفتح فكسر ) : المبلول بالماء . فعيل بمعنى مفعول . النسيم ( بفتح فكسر ) : ابتداء كل ريح . وهي الريح اللينة التي لا تحرك شجراً ، ولا تعفى أثرها . والنسيم الببليل : البارد مع ندى . المربيع ( بفتح فسكون ففتح ) : المحل الذي يقام فيه زمن الربيع . والسجر ( بفتححتين ) : آخر الليل ، قبيل الفجر . المخمل ( بصيغة الفاعل ) : الكثير النبات . وأخملت الأرض : كثرت خمالها : جمع خميلة ( بفتح فكسر ) وهي الشجر الكثير الملتف .

(٢) الريتا ( بفتححتين ، والياء مشددة ) : الريح الطيبة .

(٣) اذ ( بكسر فسكون ) : ظرف للزمان الماضي . مذ ( بضم فسكون ) : ظرف مضاف الى جملة فعلية . الثغر ( بفتح فسكون ) : الفم ، والأسنان ما زالت في منابتها .

(٤) صادف وردة : لاقاها ، وقابلها . يقال : صادف فلاناً أي لاقاه ووجده . من بغير موعد . ولا توقع . زاهرة متلألئة مشرقة . الطل ( بفتح الطاء ) : تشديد اللام : المطر الخفيف ، والندى .

(٥) الناضرة : الناعمة الحسنة المشرقة . ولون ناضر : له يريق في المصفاة .

فظلّ يرنو مستديم النظر ورنو ظمآنٍ إلى منهل<sup>(٦)</sup>  
وهي غدت ممّا بها من خفر محمّرة من نظير مخجل<sup>(٧)</sup>

★ ★ ★

ثم تملأى غرداً صـادحاً يعلن للوردة أشواقه<sup>(٨)</sup>  
ينطق بالحب لها بأحـا وهي التي تفعل انطاقه<sup>(٩)</sup>  
وتشـر الطيب له نافحـا كأنها تقصد انشاقه<sup>(١٠)</sup>  
حتى غدا البلبـل منذ الصفر في حبها منطلق المقول<sup>(١١)</sup>  
يتشـد فيها شـعره المبكر ولا يني فيه ولا يأتلي<sup>(١٢)</sup>

★ ★ ★

(٦) الرنو ( بضمـين ، وتشديد الواو ) مصدر رنا (ن) : أدام النظر في سكون طرف . الظمآن : العطشان وزناً ومعنى ، أو الشديد العطش . المنهل (بفتح فسكون ففتح ) : المورد . وهو الموضع الذي فيه المشرب .

(٧) غدت (ن) : صارت . الخفر ( بفتحـتين ) : الحياء ، والوقار ، مخجل ( بصيغة الفاعل ) . وأخجله : جعله يخجل (ع) : يستحيي ، ويثـجير ويضطرب من الحياء .

(٨) تملأى : دام واستمر . غرداً ( بفتح فكسر ) ، وصادحاً كلاهما بمعنى رفع صوته بالغناء وطرب به .

(٩) الانطاق ( بكسر فسكون ) : مصدر أنطقه : جعله ينطق (ض) . أي إن الوردة هي التي تنطقه . وقد قال الشاعر عن قوله « وهي التي تفعل انطاقه » : في العبارة اطناب دعت إليه ضرورة الوزن والقافية .

(١٠) 'نفح للطيب (ف) : انتشرت رائحته . تقصد (ض) : تطلب ، وتريد ، وتعزم . انشاقه : مصدر أنشقه الطيب : أشمّه إياه أي جعله يشمه .

(١١) غدا (ن) : صار . منذ ( بضم فسكون ) : هنا حرف جرّ بمعنى « من » . المقول ( بكسر فسكون ففتح ) : اللسان .

(١٢) المبكر ( بصيغة المفعول ) . وابتكر الشيء : ابتدعه غير مسبوق إليه . لا يني فيه : لا يفتر ولا يكل . ولا يأتلي : لا يقصر ولا يبطل . وهو افتعل من ألا (ن) : قصر وأبطأ .

أما ترى الأزهار كيف اغتدت      فرائسة الروض عليها تطير (١٣)  
لها جناح هي منه ارتدت      ملاة مَوْنِيَّة من حرير (١٤)  
فهي الى الروضة مذ وردت      أرسلها البلب نحو الأمير (١٥)  
تحمل للورد أمير الزهر      رسائل الشوق من البلب  
فشاع في الأزهار هذا الخبر      واستوجب العطف على المرسل (١٦)



حتى اذا الورد مضى وانقضى      وعادت الروضة كالبلقعة (١٧)  
مست حشا البلب نار النضا      من حرقه الين الذي أوجعه (١٨)  
لا تسأل البلب عما مضى      في زمن الورد له من دعه (١٩)  
ولكن اسأل في السماء القمر      عن خبر الورد مع البلب



(١٣) اغتدت : ذهبت غدوة ( بضم فسكون ففتح ) : أي ما بين الفجر وطلوع الشمس .

(١٤) الملاة ( بضم ففتح ) : الملحفة التي تلتحف بها المرأة . موشية ( بصيغة المفعول ) : منقوشة ، ومنمنمة ومحسنة .

(١٥) مذ : ظرف . أي حين وردت .

(١٦) العطف ( بفتح فسكون ) : الرحمة ، والشفقة .

(١٧) البلقعة ( بفتح فسكون ففتح ) : الأرض القفر التي لا شيء فيها .

(١٨) مست (ع) : أصابت . الحشا (بفتحتين) : ما انضمت عليه الضلوع من

أعضاء الجسم الباطنية الفضا ( يفتحتين ) : شجر خشبه اصلب الخشب ،

حسن النار ، جمره يبقى زمانا طويلا لا ينطفئ . البين ( بفتح فسكون ) :

الفرقة . وهو من الاضداد اذ يطلق على الوصل أيضا .

(١٩) الدعة (بفتحتين) : الراحة ، والخفض والسعة في العيش .



اذ كان يصفي منهما للسمر      وهو مظل<sup>٢</sup> ناظر من عل<sup>(٢٠)</sup>  
 فرائسة الروضة ظلت لذا      تحوم والأزهار من تحتها<sup>(٢١)</sup>  
 قبل الزهرة ذات الشدا      طائرة منها الى اختها<sup>(٢٢)</sup>  
 وتسأل الأزهار عما اذا      مر فقيد الورد من سمتها<sup>(٢٣)</sup>  
 لتخبر الببل بعض الخبر      لعله غمته تنجلي<sup>(٢٤)</sup>  
 فانه بات حليف السهر      منذ نزح الورد عن الشزل<sup>(٢٥)</sup>

(٢٠) أصفى : أحسن الاستماع • السمر (يفتحين) : حديث الليل • وسمر  
 فلان (ن) : لم ينم وتحدث ليلاً مع جليسه • مظل<sup>٢</sup> (بصيغة الفاعل) : مشرف •  
 عل (يفتح العين) : اسم بمعنى فوق •

(٢١) تحوم (ن) : تلور •

(٢٢) الشدا (يفتحين) : قوة ذكاء الرائحة •

(٢٣) الفقيد : المفقود • فعيل بمعنى مفعول • وفقيد صفة اضيفت الى موصوفها  
 أي الورد الفقيد • السميت (يفتح فسكون) : الطريق الواضح •

(٢٤) القمة (بضم ففتح ، وتشديد الميم) : الكربة والحزن يحصل للقلب • تنجلي  
 • تنكشف •

(٢٥) كل شيء لزم شيئاً فلم يفارقه فهو حليفه • يقال : فلان حليف الكرم ،  
 وحليف الفصاحة • السهر (يفتحين) : عدم النوم في الليل كله أو في بعضه •  
 نزح (ف ، ض) : بعد •

# اغرودة العنديل

سمعت شمرأ للعنديل      تلاه فوق النصن الرطيب (١)  
 اذ قال نفسي نفس وفيه      لم تهو الا حسن الطبيعة (٢)  
 عشقت منها حسن الريح      أحسن بذلك الحسن البديع (٣)  
 \* \* \*

فالعيش عندي فوق النصون      لا في قصور ولا حصون (٤)  
 أطر فيها لفرط وجدي      من غصن ورد لنصن ورد (٥)

(\*) نظمت في القدس لتكون نشيداً لطلاب المدارس • والاغرودة (بضم فسكون  
 قضم) : غناء الطائر والانسان •

(١) العنديل (بفتح فسكون ففتح فكسر) : البلبل من الطيور المفردة ، تلاه (ن)  
 قرأه • الرطيب (بفتح فكسر) • والغصن الرطيب : الرخص اللين الاعم

(٢) اذ (بكسر فسكون) : ظرف للزمان الماضي • هوي الشيء (ع) : أحبه ،  
 وعلق به ، واشتهاه •

(٣) عشقه (ع) : تعلق به قلبه واحبه أشد الحب • أحسن به : صيغة تعجب •  
 البديع هنا فعيل بمعنى مفعول • يقال : هذا بديع أي بلغ الغاية في بابه ،  
 وأنه منفرد بين نظائره ، ولا مثيل له •

(٤) الحصون (بضمتين) : جمع الحصن (بكسر فسكون) : الموضع المنيع الذي  
 لا يوصل إلى جوفه ، ولا يقدر عليه لارتفاعه •

(٥) الفرط (بفتح فسكون) : مجاوزة الحد • وهو اسم من الافراط ، مصدر  
 أفرط الرجل أي تجاوز الحد • والفرق بين الافراط والتفريط هو أن  
 الافراط يستعمل في تجاوز الحد من جانب الزيادة والتفريط في تجاوز  
 الحد من جانب النقصان • الوجد (بفتح فسكون) : الحب •

وفي فروع الأشجار بيتي فالظل فوقني والزهر تحتي

★ ★ ★

فسل نسيم الأسحار غني كم هز عطف الأغصان لحي (٦)  
وسل بشدوي زهر الرياض اتني بحكم الأزهار راض (٧)  
فكم زهور ليمأ أفوه أصغت وقالت : لا فض فوه (٨)

★ ★ ★

يا قوم اني خلقت حراً لم أرض الا الفضاً مقراً (٩)  
فان أردتم أن تؤسسوني ففي البني لا تجسوني  
وان أردتم أن تنطقوني فأطلقوني فأطلقوني (١٠)

---

(٦) الاسحار (يفتح فسكون) : جمع السحر (بفتححتين) : آخر الليل ، قبيل الفجر . كم خبرية بمعنى كثير . هز (ن) : حرك العطف (يكسر فسكون) : من كل شيء جائبه . اللحن (يفتح فسكون) : في الموسيقى هو الصوت الموسيقي الموضوع والمصوغ للأغنية . يقال : هنا لحن فلان أي هو الذي وضعه وصاغه . وهز عطف الأغصان أي حركتها من شدة الطرب .

(٧) القدو (يفتح فسكون) : الغناء مصدر شدا الشعر (ن) : غنى به ، وترنم .

(٨) أفوه (ن) : اتلفظ وأنطق . وفاه الرجل بكذا : تلفظ به ، ونطق به .

أصغت : سمعت ، وأحسننت الاستماع . فض (بالبناء للمجهول) . وفوه

(نائب الفاعل) فمه . و « لا فض فوه » : دعاء . أي لا نشرت أسنانه ، ولا

انكسرت .

(٩) المقر (بفتححتين ، والراء مشددة) : موضح الاستقرار والاقامة .

(١٠) أنطقه : جعله ينطق ونطق العندليب شدوه وتغريده .

# الصيف

جاء المصيف فجفت الأنداء      وشكت ييومتها به الأشياء<sup>(١)</sup>  
وتوقدت عند الهجيرة شمسها      فتلمظت بلمابها الصحراء<sup>(٢)</sup>  
وعلى الديار تراكت من شمسها      ملء الفضاء حرارة وضياء<sup>(٣)</sup>  
فعلى من الشمس النيرة أصبحت      غضبي تجيش بصدورها الشحنة<sup>(٤)</sup>  
مدت النيا في الهجير أشعة      كالكهرباء نارها يفضاء  
فحكّت أشعتها حراباً أشرعت      يفضاً فما بحديدها أصداء<sup>(٥)</sup>

(١) المصيف (بفتح فكسر) : الصيف • الانداء (بفتح فسكون) : جمع الندى (بفتحتين) : قطرات الماء التي تسقط من الجو في آخر الليل •

(٢) أصل معنى «توقد» : اشتعل • وأراد بتوقد الشمس شدة حرارتها • الهجيرة (بفتح فكسر) : نصف النهار في القبط خاصة عند زوال الشمس واشتداد الحر • تلمظ الرجل : أخرج لسانه بعد الأكل فمسح به شفثيه، وتتبع الطعام وتذوق • والضبير في قوله «بلعابها» يعود إلى الشمس، ولعاب الشمس شيء مثل نسيج العنكبوت تراه كأنه ينحدر من السماء إذا قام قائم الظهيرة • ومن المجاز قوله «فتلمظت بلعابها الصحراء» •

(٣) تراكم الشيء : اجتمع مع ازدحام وكثرة •

(٤) من : استفهامية • غضبي (بفتح فسكون ففتح) : مؤنث غضبان • والغضب (بفتحتين) : السخط وإرادة الانتقام • تجيش : (ض) تهيج • وجاشت القدر : غلت • الشحنة (بفتح فسكون) : الحقد والعداوة والبغضاء :

(٥) حكّت : شابها • الحراب (بكسر ففتح) : جمع الحربة (بفتح فسكون) : آلة للحرب من الحديد قصيرة محددة الرأس • أشرعت (بالبناء للمجهول) : مدت وسندت • يقال : أشرع عليه الرمح إذا سدده إليه • الأصداء : جمع الصدا كسبب وأسباب • وصدا الحديد ونحوه من المعادن هو الطبقة التي تتكون عليه • أي وسخه • أراد أن أشعة الشمس الممتدة تشبه حراباً بيضا قد أشرعت • وفسر بياضها بأنها مجلوة لا صدا فيها •

حتى استجار الليل من لُفحاتها ركبٌ سرّوا فهدتهم الجوّزاء<sup>(٦)</sup>

\*\*\*

أنظر الى الحسناء في رَأد الضحا تمشي فتلفح وجهها الرمضاء<sup>(٧)</sup>

وتمرّ لاغبة وفوق جبينها عرق ، ووجنة خدتها حمراء<sup>(٨)</sup>

ان كان حرّ الشمس لوّح وجهها فكذلك تؤذي الضّرة الورهاء<sup>(٩)</sup>

\*\*\*

اني لأغفر للمصيف ذنوبه ولو ان غارة هيّفه شعواء<sup>(١٠)</sup>

فالمصيف أرأف بالفقير من الشتا ولذا تحبّ قدومه الفقراء<sup>(١١)</sup>

قلت به الحاجات فالفقراء في أيامه والأغنياء سـواء

من كان أعوزّه كساءٌ منهم فالمصيف ملحفه له وكساء<sup>(١٢)</sup>

- 
- (٦) استجار : استعان واستغاث . واستجار فلانا : سألّه أن يؤمنه ويحفظه ، واستجار الليل : التجأ اليه . والضمير في لفحاتها . يعود الى أشعتها : أو الى الشمس المنيرة واللفحات (بثلاث فتحات) جمع اللفحة (بفتح فسكون) . ولفحته السوم (ف) : أصابت وجهه وأحرقته . واللفح لكل حار ، والتفح لكل بارد . الركب (بفتح فسكون) : جمع راكب الدابة . سرى الليل وسرى به (ض) قطعه بالسير أو سرى عامته . هداه (ض) : أرشده ، ودله . الجوّزاء (بفتح فسكون) : برج في السماء .
- (٧) الرأد (بفتح فسكون) الشباب والضحا (بضم ففتح) : جمع الضحوة (بفتح فسكون) ثم استعمل الجمع استعمال المفرد . ورأد الضحا وقت ارتفاع الشمس وانبساط الضوء . وهو شباب النهار . الرمضاء (بفتح فسكون) : الأرض أو الحجارة الحارة الحامية من شدة حر الشمس .
- (٨) لاغبة : تعبئة ومعينة أشدّ الإعياء . الوجنة (بفتح فسكون) : ما ارتفع من الخدين .
- (٩) لوّح وجهها : غيرّه وسفّعه . الورهاء : الحمقاء وزنا ومعنى .
- (١٠) الهيف (بفتح فسكون) : ريح حارة تيبس النبات ، وتعطش الحيوان ، وتنشف المياه . الشعواء (بفتح فسكون) : المنتشرة ، المتفرقة ، الفاشية .
- (١١) أرأف (اسم تفضيل) . والرموف الشديد الرحمة والمطف .
- (١٢) أعوز الشيء فلانا : قلّ عنده واحتاج اليه . الملحفة (بكسر فسكون) : الملاة التي تلتحف بها المرأة . الكساء (بكسر ففتح) : اللباس .

والأرض ان طلبوا الرقاد وطاؤهم      من دون من<sup>١٤</sup> والسماء غطاء<sup>(١٣)</sup>  
ولئن يكن كدر النهار فليله      طلق ، وفي وجه السماء صفاء  
ولئن قسا عند الهجير فريحه      هبت بحشيشيه وهي رخاء<sup>(١٥)</sup>  
أضحى فطابت في ضحاها ظلاله      وأنى الأصمى فطابت الأفياء<sup>(١٦)</sup>  
والصيف أحسن ما به لمشاهد      صبح أغر<sup>(١٧)</sup> وليسلة قمره  
وأجل ما يرتاد فيه جنينة      ترف الظلال بها ويجري الماء<sup>(١٨)</sup>  
فعلبك فيه سرحة في منبع      تحنو عليك غصونها الخضراء<sup>(١٩)</sup>

(١٣) الرطاء (بكسر ففتح) : المهاد الوطيء . الذى ينام عليه الانسان . خلاف  
الغطاء . من دون : من غير . المن (بفتح الميم وتشديد التون) : مصدر من  
عليه : عدد له ما فعل له من الصنائع والفضل ، مثل أن يقول له :  
أعطيتك ، وفعلت لك . وهو تكدير وتعير تنكسر منه القلوب .

(١٤) اسم « يكن » ضمير يعود الى الصيف . الكدر (بفتح فكسر) : تقيض الصافي .  
الطلق (بفتح فسكون) : المشرق الخالي من الحر ، والبرد ، والمطر ، والريح ،  
وكل أذى .

(١٥) قسا (ن) : اشتد . العاشية (بكسر الشين) : الناحية والجانب . الرخاء  
(بضم ففتح) : الريح اللينة التي لا تحرك شيئاً .

(١٦) أضحى : صار في الضحا . الأصمى (بفتح فكسر) : ما بعد العصر الى  
الغروب حين تصفر الشمس لمقرها . الظلان (بكسر ففتح) : جمع الظل  
والأفياء (بفتح فسكون) : جمع الفء (بفتح فسكون ، وآخره همزة) .  
والظل والفء كلاهما بمعنى ستر ضوء الشمس بعاجز . ولكن الظل يكون  
بالغطاء أي من طلوع الشمس الى زوالها . والفء بالعشي أي بعد زوال  
الشمس .

(١٧) الأغر (بفتح حين والراء مشددة) : الأبيض . والأغر من الخيل ما كاد في  
جبهته غرة (بضم الغين وفتح الراء المشددة) أي بياض .

(١٨) أجل أعظم . يرتاد ( بالبناء للمجهول ) . وارتاد الرجل الشيء :  
طلبه الجنينة ( تصغير الجنة ) : الحديقة ذات الشجر . ورف الظل (ض) :  
اتسع وطال وامتد .

(١٩) عليك : اسم فعل بمعنى ألزم ولا تفارق ، واستمسك . السرحة ( بفتح  
فسكون) : الشجرة العظيمة الطويلة . تحنو (ن) : تعطف وتشفق .

# الشتاء

قد كانت الأنفسان مخررة<sup>(١)</sup> وكانت الطير بها تسجع<sup>(٢)</sup>  
 فصارت الأوراق مصفرة<sup>(٣)</sup> تسقطها الرادة والززع<sup>(٤)</sup>  
 ثم غدت جرداء مزورة<sup>(٥)</sup> والغيم أمست عنه تدمع<sup>(٦)</sup>  
 من أجل هذا المشهد المحزين  
 والليل قد طال على من شتا وصار ليلاً بارداً مظلماً<sup>(٧)</sup>  
 لعل هذا الرعد منذ صوته هرب منه تلكم الأنجم<sup>(٨)</sup>  
 علام قد غيم ليل الشتا فارتفعت الأنجم مذ غيماً<sup>(٩)</sup>  
 واحتجبت فيه عن الأعين

- 
- (١) الطير (بفتح فسكون) : جمع الطائر • وسجعت الحمامة (ف) : هدرت  
 ورددت صوتها على طريقة واحدة •  
 (٢) الرادة : الريح اللينة الهبوب • الززع ( بفتح فسكون ففتح ) : الريح  
 الشديدة الهبوب التي تززع الأشياء •  
 (٣) جرداء (بفتح فسكون) : عارية من الأوراق • مزورة : مائلة ، منحرفة •  
 (٤) شتا (ن) : دخل في الشتاء •  
 (٥) هرب به : : جعله يهرب • الانجم (بفتح فسكون فضم) : الكواكب • جمع  
 النجم •  
 (٦) ارتفعت : فزعت وخافت

والريـح من بـرد الثـيـا صـرـصـر      والجـو يـدو عـابـسـاً مـطـرقـاً<sup>(٧)</sup>  
 قـد حـار فـيـه التـرب المـصـر      اذ لـم يـجـد فـيـه لـه مـرفـقـاً<sup>(٨)</sup>  
 يا أيـهـا النـاس ألا فاذكـروا      من كان منكم في الثـيـا مـمـلـقـاً<sup>(٩)</sup>  
 وأحسـنوا فالـفـوز للمـحـسن

ان الثـيـا أرحـم للمـمـدِم      منكم وان أوجـمـه بـردـه<sup>(١٠)</sup>  
 لأنـه بالعـارـض المـسـجـم      يـنبـت زرعـاً يـرتـجـي حـصـدـه<sup>(١١)</sup>  
 حـتى تـفـوز النـاس بالأنـعم      ما لـهم أنـبـه جـودـه<sup>(١٢)</sup>  
 ويشـيـع المـمـدِم والمـقـتـي

(٧) الصرصر (بفتح فسكون ففتح) : توصف الريح بالصرصر اذا كانت شديدة البرد ، او شديدة الهبوب . يبدو (ن) : يظهر . عبس الرجل (ض) : قطب وجهه ؛ بأن جمع جلد ما بين عينيه وجلد وجهه وتجهّم فهو عابس . المطرق (بصيغة الفاعل) . وأطرق فلان : أمال رأسه الى صدره وسكت فلم يتكلم ،

(٨) حار (ع) : ضلّ الطريق ولم يهتد لسبيله ، وجهل وجه الصواب . الترب (بفتح فكسر) : الفقير كأنه لصق بالتراب . المصّر (بصيغة الفاعل) . وأعصر الرجل ، افتقر ، المرفق (فيه لغتان بكسر فسكون ففتح ، وبفتح فسكون فكسر) . ولم يجد مرفقا اي شيئاً ينتفع به .

(٩) الملق (بصيغة الفاعل) . وأملق الرجل : انفق ماله حتى افتقر واحتاج .  
 (١٠) المعدم (بصيغة الفاعل) . وأعدم الرجل : افتقر .

(١١) العارض (بكسر الراء) : السحاب الذي اعترض الافق فسدّه . المسجم (بصيغة الفاعل) . وأسجمت السحابة : دام مطرها . يرتجي (بالبناء للمجهول) . يؤمل .

(١٢) تفوز (ن) : تظفر . الانعم (بفتح فسكون فضم) : جمع النعمة (بكسر فسكون) : الحال الجيدة ، وما أنعم به عليك من رزق ومال وغيره . الجود (بفتح فسكون) : المطر الغزير .



# الثلغراف أو الاسلاك البرقية

- للبرق أسلاك تؤدي الأخبار  
فوق الثرى مدّت وتحت الأبحار  
ما بين كل عشرات الأمصار  
شاخصة أشباحها للأقطار  
للكهربائية فيها تيار  
جواب الأنباء نحو الأمصار
- دقيقة مثل دقاق الأوتار<sup>(١)</sup>  
في عمد قد ركزت كالأشجار<sup>(٢)</sup>  
تحسبها في القفر جنّ البقار<sup>(٣)</sup>  
ممدّة نحو جميع الأقطار<sup>(٤)</sup>  
تنقل في آن كلمح الأبصار<sup>(٥)</sup>  
لله من سلك دقيق قد صار<sup>(٦)</sup>

(١) الاسلاك : جمع السلك : أصل معناه الخيط ينظم فيه الخرز . وأراد الخيوط المعدنية التي تنقل التيار الكهربائي . تؤدي : توصل . دقيقة : خلاف غليظة . دقاق (بكسر ففتح) : جمع دقيق (بفتح فكسر) . صفة اضيفت الى موصوفها أي الاوتار الدقاق .

(٢) الثرى (بفتح تين) : الأرض . عمد (بفتح تين وبضم تين) : جمع عمود (بفتح فضم) . ركزت (بالبناء للمجهول) : غرزت وثبتت بالأرض .

(٣) التنوين في «كل» عوض من المضاف اليه ، وتقديره كل عمود . تحسبها (ع) : تظنها . القفر (بفتح فسكون) : الأرض الخالية من الماء والنبات والناس . البقار (بفتح تين وتشديد القاف) : موضع يرمل عالج تزعم العرب أنه كثير الجن .

(٤) شخص الشيء (ف) : ارتفع وبدا من بعيد . الأشباح : جمع الشبح . الشخص ، وما بدا لك شخصه غير جلي من بعيد . الاقطار (بفتح فسكون) : جمع القطر (بضم فسكون) : الجانب والناحية . واقطار الدنيا جهاتها .

(٥) التيار (بفتح التاء وتشديد الياء) : موج البحر ، وسرعة الجريان . اللمح (بفتح فسكون) : النظر الخفيف ، والنظر باختلاس . الابصار : جمع البصر : العين . وأراد بلمح الابصار : السرعة .

(٦) الجوائب : الاخبار الطارئة . جمع الجائبة . من جاب البلاد (ن) : قطعها . يقال : هل عندك من جائبة خبر ؟ أي خبر يقطع البلاد من بلد الى بلد . الانباء : جمع النبا : الخبر وزنا ومعنى . الامصار : جمع المصر (بكسر فسكون) : المدينة ، البلد . اللام في «لله» للقسم والتعجب .

في الأرض مجرىً لجليل الأخبار      والكهربائية شيء قد حار<sup>(٧)</sup>  
 في كنهه أهل النهى والأفكار      أسفر منها الوجه بعض الأسفار<sup>(٨)</sup>  
 ولم يزل محتجياً بالأسـتار      في طيتها نور مفاد<sup>(٩)</sup> من نار<sup>(١٠)</sup>  
 وكم لها بين الوردى من آثار      تطوي المسافات بهم في الأسفار<sup>(١١)</sup>  
 وتقل الأخبار ذات الأخطار      ثم تضيء ليلهم بالأنوار<sup>(١٢)</sup>  
 فتجمل الأضال مثل الإكـار      مشرقةً مبهجةً للأنظار<sup>(١٣)</sup>  
 وقد تداوى كل داءٍ ضرار<sup>(١٤)</sup>      فالسقم تشفيه بغير عقار<sup>(١٥)</sup>

(٧) جليل : عظيم وزناً ومعنى • حار (ع) : ضل الطريق ولم يهتد لعببطه •  
 وجهل وجه الضواب •

(٨) الكنه (بضم فسكون) : جوهر الشيء وقدره • وكنه الأمر حقيقته • النهى  
 (بضم ففتح) : العقل • وسمي العقل نهى لأنه ينهى عن القبيح • الأسفار  
 مصدر أسفر : أضاء وشرق ، ووضح وانكشف •

(٩) محتجياً : مستتراً وزناً ومعنى الاستار : جمع الستر (بكسر فسكون) : وهو  
 ما يستر به أي يغطي • عليها (بفتح الطاء) : ضمنها وداخلها • مفاد  
 (بصيغة المفعول) وأفاد فلان المال : حصله •

(١٠) كم : خبرية بمعنى كثير • الوردى (بفتحيتين) : الخلق الناس • تطوي (ض)  
 تقطع • المسافات (بفتحيتين) : الأبعاد جمع المسافة •

(١١) الأخطار (بفتح فسكون) : جمع الخطر (بفتحيتين) : القدر والمنزلة • أراد  
 الأخبار المهمة •

(١٢) الأضال : جمع الأصيل (بفتح فكسر) : وقت ما بعد العصر إلى المغرب حين  
 تصفر الشمس لغروبها • الإبكار (بكسر فسكون) : اسم للبكرة (بضم  
 فسكون) : وهي أول النهار إلى طلوع الشمس • مشرقة (بصيغة الفاعل) •  
 وأشرقت الشمس أضاءت وصفا شعاعها • مبهجة (بصيغة الفاعل) •  
 وأبهجه : سره وأفرحه •

(١٣) ضرار (بفتح الضاد وتشديد الراء) : مبالغة ضرر • وضره (ن) : الحق  
 به مكروها • ضده نفعه • العقار (بفتح العين وتشديد القاف) : الدواء ،  
 أو ما يتداوى به من النبات ، جمعه عقاقير •

والجرح تأسوه بغير مسبار      وهي لعمري ذات لفتح سبار<sup>(١٤)</sup>  
لها نفوذ في جميع الأقطار      في الحيوان والثرى والأشجار  
وفي رياح الجوّ ذات الأعصار      وفي بحار الأرض ذات التيار<sup>(١٥)</sup>  
وقد سرت في كل غيم مدرار      بها تسبح هاطلات الأمطار<sup>(١٦)</sup>  
فهى بهذا الكون سرّ الأسرار

---

(١٤) تأسوه : تداويه وتصلحه • المسبار اسم آلة • وهو الذى يعرف به غور الجرح • من سبر الجرح (ن) : اذا امتحن عمقه • اللفتح (بفتح فسكون) : مصغر لفتحته النار أو السموم (ف) : اصابته وجهه وأحرقتة • والفتح لكل حار ، والنفتح لكل بارد •

(١٥) الأعصار (بكسر فسكون) : ريح شديدة ترتفع بتراب بين السماء والأرض ، وتستدير كأنها عمود •

(١٦) غيم مدرار (بكسر فسكون) : يدر بمطر غزير ، هاطلات : جمع هاطلة • وهطل المطر (ض) : نزل متتابعاً متفرقاً عظيم القطر •

# نخن والذباب

## ( من صور الحياة عندنا )

- يدلّ على لؤم الغزاة أنها إذا طلعت هاج الذباب طلوعها<sup>(١)</sup>  
فكم راع نومي عند كل صيحة طنين ذبابات توالى وقوعها<sup>(٢)</sup>  
لقد غاظني عند الشروق هياجها كما سرّني عند الغروب هجوعها<sup>(٣)</sup>  
إذا وقت فوق الجبين أذبتها فيزعجني نحو الجبين رجوعها<sup>(٤)</sup>  
بواحدة منها يطول تضجّري فكيف إذا انهالت عليّ جموعها<sup>(٥)</sup>

(\*) الذباب (بضم ففتح) : واحدته ذبابة • وجمع الذباب ذبان (بكسر الذال وتشديد الباء) •

(١) يدلّ (ن) : يرشد • اللؤم (بضم فسكون) : ضد الكرم • مصدر لؤم الرجل (ك) إذا كان دنيء الأصل ، شحيح النفس ، مهيناً • الغزاة (بفتحتين) : الشمس عند ارتفاعها • لأنها تمتد حبالاً من أشعتها كأنها تغزل • طلعت (ن) : ظهرت • هاج الذباب (ض) : أثاره ، وحركه ، وبعثه ، وفعل هاج لازم متعد ، تقول : هاج الشيء بمعنى ثار ، وتحرك ، وانبعث • وهجته : أثرته ، وحركته ، وبعثته •

(٢) كم : خبرية بمعنى كثير • واعة (ن) : أفزعه • الطنين (بفتح فكسر) : صوت الذباب • توالى : تتابع •

(٣) غاظه (ض) : أغضبه أشد الغضب • الهياج (بكسر ففتح) : مصدر هاج • الهجوع (بضمّتين) : مصدر هجع (ف) : نام ليلاً •

(٤) الجبين (بفتح فكسر) : ما فوق الصدغ • وهما جبينان عن يمين الجبهة وشمالها • وقد أراد الجبهة والجبينين • أذّبها (ن) : أذفعا • واتحياها وأطردھا • أزعجه : ألقه وقلمه من مكانه •

(٥) التضجر : التبرم ، والقلق ، والضيق • انهالت ، تتابعت • الجموع (بضمّتين) : مفردھا الجمع (بفتح فسكون) أي الجماعة •

تهاوى على الأقدار مولعة بها      وماضرها - لكن سواها - ولوعها<sup>(٦)</sup>  
تحموم علينا بالجرائم فالردى      اذا هي حامت تلوها وتيمعها<sup>(٧)</sup>  
فيزعجنا بالخاز باز طينها      وتقذف أوساخاً علينا فروعها<sup>(٨)</sup>  
بها شره نحو المقاذر قادهما      وما قادهما نحو المقاذر جوعها<sup>(٩)</sup>  
وفيها ، على ضعف الجوارح ، جراءة      يزيد بها فوق الوجوه طلوعها<sup>(١٠)</sup>  
فما وجه حرّ بالياض يخيفها      ولا وجه عبد بالسواد يروعها  
كفكك رعاع الناس باد عوارها ،      كثير أذاها ، مستمر قنوعها<sup>(١١)</sup>

- (٦) تنهاوى : مضارع حذفته إحدى تاءيه • أصله تنهاوى : تتساقط • الاقدار (بفتح فسكون) : جمع القدر الوسخ وزنا ومعنى • مولعة (بصيغة المفعول) • واولع بالشيء ( بالبناء للمجهول ) : علق به شديدا • والولوع (بفتح فضم) : مصدر ولع به (ع) : علق به شديدا • وولع فلان بفلان : لج في أمره ، وحرص على ايذائه • ضرها (ن) : الحق بها مكروها أو أذى • أراد أن ولوعها بالاقذار لا يضرها ، بل يضر غيرها •
- (٧) تحوم (ن) : تدور • الجرائم : الميكروبات الضارة • الردى (بفتحتين) : الهلاك ، والموت • التلو (بكسر فسكون) : وتلو كل شيء ما يتلوه ويتبعه • التبع (بفتح فكسر) : التابع ، والتالي •
- (٨) الخاز باز (ببناء الجزاين على الكسر) : حكاية أصوات الذباب • قنف الشيء وقنف به (ض) : رمى به • الفروع (بضمين) : جمع الفرع (بفتح فسكون) • ما تفرع من غيره • وأراد بالفروع أرجلها •
- (٩) الشره (بفتحتين) : شدة الحرص • مصدر شره على الطعام (ع) : اشتد حرصه عليه واشتهاؤه له • المقاذر : الاقدار • وهو جمع القدر على غير قياس •
- (١٠) على للمصاحبة بمعنى مع • الجوارح : الاعضاء العاملة في الجسد كاليدن والرجلين • الجراءة (بضم فسكون) : مصدر جرؤ عليه (ك) : أقدم عليه • الطلوع (بضمين) مصدر طلع الشيء (ن) : علاه •
- (١١) الرعاع (بفتح الراء وضمها) • أخلاط الناس وغوغاؤهم • الواحد رعاعة العوار (بفتحتين ، وضم العين لغة فيه) : الميب • القنوع (بضمين) • الطمع ، والسؤال والتذلل • وهو من الاضداد إذ يأتي بمعنى الرضى والقناعة •

# لمن الديار

لمن المديار يلحن في الصحاح      لعبت بهن رومس الأرواح (١)  
عبث بها أيدي البلى فتركها      في العين أختي من دريس نصاح (٢)  
ولقد وقفت بها المطي مسائلا      شجرات واديها وهن ضواح (٣)  
أقتاف آثاراً لهن دوارساً      كانت إليها غد وتي ورواحي (٤)

(٢) قال الشاعر عن هذه القصيدة : انها من قديم شعره ولا يتذكر متى نظمها .

(١) لاح الشيء (ن) : بدا ، وظهر . الصحاح (بفتح فسكون) : ما استوى من الأرض وجرد . الروامس . جمع الرامسة . ورعست الريح آثار الديار (ض ، ن) : دفتها وغطتها بما تثير بهبوبها . الأرواح (بفتح فسكون) : جمع الريح باعتبار الأصل . لأن أصل الكلمة روح (بكسر فسكون) قلبت وادها ياء لوقعها ساكنة بعد كسر . وتجمع على أرياح ورياح باعتبار حالها . والريح : الهواء اذا تحرك . وروامس صفة أضيفت الى موصوفها أي الأرواح الروامس .

(٢) عبثت (ع) : لعبت . وعبث الرجل : لعب وهزل ، وعمل ما لا فائدة فيه . البلى (بكسر ففتح) : مصدر بلي الشيء : خلق ورث ، وقدم ، وتقرب الى الفناء . الدريس (بفتح فكسر) : الخلق البالي . يقال : ثوب دريس . النصاح (بكسر ففتح) : الخليط والسلوك ونحوهما . ودريس نصاح صفة أضيفت الى موصوفها أي نصاح دريس .

(٣) وقف (ض) : لازم متعده . فهو لازم في قولك : وقف الرجل : قام من جلوس ، او سكن بعد المشي . ومتعده اذا قلت : وقفته أي جعلته يقف كما استعمله الشاعر ، المطي (بفتح فكسر) : جمع المطية . فميلة بمعنى مفعولة . تطلق على الذكر والانثى لأنه يركب مطاهما . والمطا (بفتحتين) : الظهر . والمطي مفعول وقف . الضواحي (بفتحتين) : جمع الضاحية وهي البارزة للشمس . وكنى بكونها ضواحي عن انجرادها وسقوط أوراقها .

(٤) أقتاف : أتبع . اللوارس : جمع الدارس . ودرس الأثر (ن) : عفا وذهب أثره ، وتقادم عهده . الغلوة : البكرة وزناً ومعنى . وهي ما بين صلاة الصبح وطلوع الشمس . الرواح (بفتحتين) : السير في العشي . اراد زيارتها في الصباح والمساء .

لما تبينت المعالم ههنا هطلت مدامح طرفي السفاح<sup>(٥)</sup>  
فسلك مرتكز الغمام صوبه غدقاً بكل عشية وصباح<sup>(٦)</sup>  
حي الديار وان تحمل أهلها عنها وأمت موحشات بطاح<sup>(٧)</sup>  
عهدي بها والعيش أخضر ناعم والشمل تجمعه يد الأفراح<sup>(٨)</sup>

(٥) تبين الشيء : ظهر واتضح . وتبينته وتاملته وفهمته . المعالم : جمع المعلم ( بفتح فسكون ففتح ) : ما يستدل به على الطريق ، وما دل على الدار من أثر ونحوه . همد : بضم الهاء ، وفتح الميم المشددة ) : جمع هامد وهو البالي . يقال أرض هامدة إذا لم يكن فيها حياة ، ولانبت ، ولا مطر . هطلت : نزلت . وهطل المطر (ض) : نزل متتابعاً متفرقاً عظيم القطر . المدامح : جمع المدمع ( بفتح فسكون ففتح ) : موضع الدمع ومسيله . وقد يستعار للدمع كما هو في قول الشاعر هنا . الطرف : العين وزناً ومعنى . السفاح : مبالغة السافح . وسفح الدمع (فه) : انصب وسفحه : صبه وارسله . فالفعل لازم متعد .

(٦) المرتكز ( بصيغة الفاعل ) . وارتكز الشيء : ثبت في محلة واستقر . وهو فاعل سقاك . الغمام : جمع الغمامة : السحابة وزناً ومعنى . وسميت غمامة لأنها تغم السماء أي تسترها . الصوب ( بفتح فسكون ) : المطر سمي بالمصدر . وصاب المطر صوباً (ن) : انصب ونزل بقدر ما يتفع . وصوبه مفعول سقاك . الغدق (بفتح) : الماء الكثير الغامر . والعشية (بفتح) فكسر فباء مشددة ) : آخر النهار وهو الوقت من زوال الشمس إلى المغرب .

(٧) تحمل أهلها : رحلوا . اوحش المكان : خلا من الناس . البطاح ( بكسر ففتح ) : جمع البطحاء ( بفتح فسكون ) : المكان المتسع يمر به السيل فيترك فيه الرمل والحصى الصغار . وموحشات بطاح : صفة أضيفت إلى موصوفها أي بطاح موحشات .

(٨) العهد ( بفتح فسكون ) . وعهدي بها أي لقائي بها . الشمل ( بفتح فسكون ) : ما اجتمع من الأمر وتفرق ، فهو من الأضداد . وشمل القوم : مجتمعهم .

مفنىً أنيقاً للحسان وروضة      نبت بكل عرارة وأنساح (٩)  
 كم قد لثمت بها المرافف آخذاً      بهضم خصر جال تحت ونباح (١٠)  
 ولكم لهوت من الحسان بغادة      لمياء تر شفني شمول الراح (١١)  
 هل عاند زمن أتيت مع المها      ما شئت من لعب به ومزاح (١٢)

(٩) المفنى ( بفتح فسكون ففتح ) : المنزل الذي غني به أهله أي أقاموا فيه وسكنوه . الأنيق العجيب وزنا ومعنى . وأنق الشيء (ع) : راع حسنه وأعجب . العرارة ( بفتحتين ) : واحدة العرار وهو زهر ناعم اصفر طيب الرائحة . الأقاح ( بفتحتين ) : زهر البابونج : وهو أبيض في وسطه كتلة صغيرة صفراء ، وأوراقه مفلاحة صغيرة تشبه بها الأسنان .

(١٠) كم : خبرية بمعنى كثير . لثم ( ض ، ع ) قبل . المرافف : الشفاه . الهضم : فعيل بمعنى مفعول . وهضم الغلام (ع) : خمص بطنه ، ولطف كشحه . الخصر ( بفتح فسكون ) : من الانسان وسطه . وهو المستدق فوق الوركين . جال (ن) دار ، وتحرك واضطرب . الوشاح ( بكسر الواو وضمها ) : شبه قلادة ، ينسج من اديم ويرصع بالجوهر ، تلبسه المرأة بين عاتقها وكشحتها . والكشع ( بفتح فسكون ) : ما بين الخصرة والضلع . والعائق ( بكسر التاء ) : ما بين المنكب والعلق .

(١١) لها بالشيء (ن) : أولع به ، ولعب به واللهو . ( بفتح فسكون ) : أصل معناه الترويح عن النفس بما لا تقتضيه الحكمة . اللمياء ( بفتح فسكون ) : ذات اللمي ( بتثنية اللام ، والفتح أشهر ) وهو سمرة في الشفة تستحسن . ترشفني : أراد تجعلني أرشف أي تسقينني . الشمول ( بفتح فضم ) والراح : اسمان للخمر . وأراد بالشمول : الخمر التي برزت لريح الشمال فبردت . وشمول الراح صفة اضيفت الى موصوفها أي الراح الشمول .

(١٢) المها ( بفتحتين ) : جمع المهاة : نوع من البقر الوحشي معروفة بجمال العيون . أراد فتيات عيونهن جميلة كعيون المها . اللعب ( بفتح اللام وكسر العين وسكونها ) : اللهو ، وضد الجد . المزاح ( بضم ففتح ) : مصدر مزح (ف) : دعب وهزل مباسطاً متلفظاً .



قد بت فيه ضجيع كل غريرة      رَوَدَ الشباب من الخراد رداح<sup>(١٣)</sup>  
أمام تحضر بي بمضمار الصبسا      فرس الشبية وهي ذات جماح<sup>(١٤)</sup>  
ومنها في وصف بعضهم :  
ركضوا بميدان التحاسد خيلهم      وسبوا من الأعراض غير مباح<sup>(١٥)</sup>  
لبسوا النفاق لهم دروعاً واعتدوا      يتطاعنون من الخنى برماح<sup>(١٦)</sup>

(١٣) الضجيع : فعيل بمعنى فاعل وهو الذي يضاجع غيره أي يضطجع معه .  
وضجع الرجل (ف) : وضع جنبه على الأرض ونحوها . الغريرة ( بفتح )  
فكسر ) : الشابة لا تجربة لها ، والحسنة الخلقة ، الرود ( بفتح فسكون ) :  
اللين ، الخراد ( بكسر ففتح ) : أراد جمع الخريدة ( بفتح فكسر ) : المرأة  
الحديثة الخفرة ، والفتاة البكر . وأصل معنى الخريدة اللؤلؤة التي  
لم تثقب . وكل عذراء خريدة . الرداح ( بفتحتين ) : المرأة الثقيلة  
الأوراك ، الضخمة الردف .

(١٤) أحضر الفرس : ركض ، وعدا يوثب . والحضر ( بضم فسكون ) : ارتفاع  
الفرس في عدوه ذي الوثب . المضمار ( بكسر فسكون ) : المحل الذي  
تضمر فيه الخيل أي تعدد للسباق . وضم الفرس ( ن ، ك ) : دقّ وقل  
لحمه . وضمّره : جعله ضامراً . الصبا ( بكسر ففتح ) : الصفر ،  
والحدائة . أراد بمضمار الصبا زمانه وعهده . الفرس ( بفتحتين ) : يقع  
على الذكر والانثى . الجماح ( بكسر ففتح ) : مصدر جمع الفرس براكبه (ف) :  
استعصى عليه حتى غلبه .

(١٥) ركض (ن) لازم متعد . تقول : ركض الرجل أي ضرب رجله بالأرض .  
وركضوا الخيل : استحثوها على السير . التحاسد : مصدر تحاسدوا  
حسد بعضهم بعضاً . من أفعال المشاركة . والحسد ( بفتحتين ) : تمنى  
زوال نعمة المحسود إلى الحاسد . سبي العدو (ف) : أسره . الأعراض ( بفتح  
فسكون ) : جمع العرض ( بكسر فسكون ) : موضع المدح والذم من الرجل ،  
وما يفتخر به من حسب وشرف . وقولهم : هو نقيّ العرض أي بريء من  
العيب . المباح ( بصيغة المفعول ) : وأباح الشيء : أحله وأطلقه . وأباحه  
له : أجاز له تناوله أو فعله أو تملكه .

(١٦) النفاق : مصدر نافق الرجل : أظهر خلاف ما يضمّر . اغتدوا ( بفتح  
الدال ) : صاروا . الخنى ( بفتحتين ) : الفحش في الكلام .

أضحوا كلمة وشاية وسعاية ومن الضغائن هم شكاة سلاح<sup>(١٧)</sup>  
 كالجاهلية غير أن مضارهم في نهب كل خطيئة وجنح<sup>(١٨)</sup>  
 اصلاحهم أعياء العقول لأنهم خلقت مفلسدهم لفسيور صلاح<sup>(١٩)</sup>

(١٧) أضحوا ( بفتح الحاء ) :: صاروا . وأصل معنى أضحى : صار وقت الضحا ،  
 ثم استعمل بمعنى صار . الكلمة ( بضم ففتح ) : جمع الكمي ( بفتح فكسر  
 فتشديد الياء ) : الشجاع ، ولايس السلاح . سمي به لأنه كمي نفسه أي  
 سترها . الوشاية والسعاية ( كلتاها بكسر ففتح ) : النيمة . ونم  
 الكلام ( ن ، ض ) : زينه بالكذب على وجه الاشاعة والافساد . ونم  
 الحديث : سعى به ليوقع فتنة بين الناس . الضغائن جمع الضغينة ( بفتح  
 فكسر ) : الحقد الشديد . الشكاة ( بضم ففتح ) : جمع الشاكي . ورجل  
 شاكي السلاح : تام السلاح كامل الاستعداد ، وذو شوكة وحدة في  
 سلاحه . والشاكي مقلوب شائك .

(١٨) كالجاهلية : بحذف المضاف . أي كاهل الجاهلية . المغار ( بفتح حين ) :  
 مصدر أغار الرجل على القوم ، أي دفع الخيل عليهم وأوقع بهم . الخطيئة  
 ( بفتح فكسر ) : الذنب ، أو المتعمد منه . الجناح ( بضم ففتح ) : الائم ،  
 والجور .

بهذا البيت والأبيات المتقدمة يصف الشاعر من أراد وصفهم . يقول  
 انهم كاهل الجاهلية الا أن الفرق بينهم هو أن الجاهليين كانوا يتطاعنون  
 بالرماح وهؤلاء بالفحش في الكلام ، واولئك كانوا ابطالاً في الحروب  
 وهؤلاء ابطال في النمائم ، واولئك كانوا يتهبون الأموال . وهؤلاء يتهبون الخطايا  
 والذنوب .

(١٩) الاصلاح : مصدر أصلح الشيء : أزال فساد . وأصلحه يعد فساد :  
 أقامه . أعياء العقول : اتعبها ، وأعجزها . المفاسد : جمع المفيسة . ( بفتح  
 فسكون ففتح ) : المضر . وما يؤدي الى الفساد . الصلاح ( بفتح حين ) :  
 مصدر صلح الشيء ( ن ، ف ) : خلاص فسد ، وكان نلفعا ومناسباً .

من كل مرتكب الشنيع ولم يكذب  
أهدى بطرق المخزيات من القضا  
يشيه عنه اذا لحاه اللاحى (٢٠)  
وأضل ممّن آمنوا بسجاح (٢١)

- 
- (٢٠) مرتكب (بصيغة الفاعل) • وارتركب الذنب : اقترفه • وارتركب الأمر :  
اقتحمه متهوراً : الشنيع : القبيح : والكريه وزناً ومعنى • يشيه عن  
الشيء (ض) : يصرفه عنه • لحاه (ن ، ض ، ف) لاهه ، وعذله •
- (٢١) أهدى (اسم تفصيل) • وهناه (ض) : أرشده ، ودلّه • المخزيات (بضم  
فستكون) : جمع المخزية وهي الخصلة القبيحة • وخزي فلان (ع) : ذلّه  
وهان • القضا (بفتححتين) : جمع القضاة • والقضا مسروق بالاهتداء • أضلّ  
( اسم تفصيل ) • وضل الرجل الطريق وعن الطريق (ض ، ع) : ذل عنه  
فلم يهتد إليه ، وجار عن دين ، أو حق ، أو طريق • سجاح (بفتححتين) :  
اسم مبني على الكسر •  
وسجاح امرأة تميمة ادعت النبوة ، وتزوجت مسيلمة وقد آمن بها من  
آمن •

## السمعي في كلاماً

اسمعي لي قبل الرحيل كلاماً      ودعيني أموت فيك غراماً<sup>(١)</sup>  
 هاك صبرى خذيه تذكرة لي      وامنحي جسمي الضنى والسقام<sup>(٢)</sup>  
 لست ممن يرجو الحياة اذا فا      رق أحابه ويخشى الحماما<sup>(٣)</sup>  
 لك يا ظية الصريمة طرف      شدّ ما أوسع القلوب غراماً<sup>(٤)</sup>  
 حبّ ماء الحياة منك بثغر      طائر القلب حول سمطيه حاماً<sup>(٥)</sup>  
 شغل الكاتين وصفك حتى      لا دويّاً أبقوا ، ولا أقلاماً<sup>(٦)</sup>  
 كلما زاد عاذلي فيك عذلاً      زدت في حسنك البديع هياماً<sup>(٧)</sup>

- 
- (١) الرحيل (بفتح فكسر) : مصدر وحل عن البلد (ف) : تركه وسار عنه  
 الغرام (بفتحتين) : الحب الملعذب للقلب ،  
 (٢) ها : اسم فعل بمعنى خذ ، والكاف لخطاب المؤنث ، امنحي ، اعطي ، الضنى  
 (بفتحتين) : المرض ، الهزال الشديد ، السقام (بفتحتين) : المرض ،  
 (٣) يرجو (ن) : يؤمل الحمام (بكسر ففتح) : قضاء الموت وقدره ،  
 (٤) الصريمة (بفتح فكسر) : الرملة المنصرمة أي المنعزلة ، من الرمال ذات  
 الشجر ، الطرف : العين وزنا ومعنى ، شدّ ما : بمعنى التعجب ، أوسع : أكثر  
 (٥) حب ( بالبناء للمجهول ) ، وحبّه (ض) : ودّه ، الثغر ( بفتح فسكون ) الفم  
 والاسنان ما دامت في منابتها ، السمط ( بكسر فسكون ) : القلادة شبه بها  
 الاسنان ، واصل معنى السمط : خيط النظم ما دام فيه الخرز واللؤلؤ ، وحام  
 الطائر حول الماء (ج) : دار به ،  
 (٦) الدوي ( بضم الدال وكسر ها ، فكسر الواو ، والياء مشدّدة ) : جمع الدواة  
 أي المحبرة ،

أفاحظي بزورة منك تشفي      صدع قلبي ، ولو تكون مناما<sup>(٨)</sup>  
 ربّ ليل بالوصل كان ضياءً      ونهارٍ بالهجر كان ظلاما  
 قد شربت السهاد فيه مداً      وتخذت النجوم فيه ندامي<sup>(٩)</sup>  
 ما لقلبي اذا ذكرتك يهفو      ولعيني تذوي الدموع سجاما<sup>(١٠)</sup>  
 ان شكوت الهوى تلغمت حتى      خلتي في تكلّمي تمنا<sup>(١١)</sup>

- (٧) العذل (بفتح فسكون) : مصدر عذله (ض ، ن) : لامة فهو عاذل . البديع : هنا فعيل بمعنى مفعول : أي الذي بلغ الغاية في الحسن ، والذي لا مثيل له . الهيام (بضم ففتح) : الجنون من العشق .
- (٨) الزورة (بفتح فسكون) : المرة من الزيارة . وزاره (ن) : قصده ، وأتاه . لانس به ، أو الحاجة اليه . واحظي بالزورة أنال منها حظا أي نصيبا . الصدع (بفتح فسكون) : الشق .
- (٩) السهاد (بضم ففتح) : الارق . وهو امتناع النوم بالليل . المدام ( بضم ففتح) : الخمر . الندامي ( بثلاث فتحات) : جمع النديم (بفتح فكسر) : المصاحب على الشراب ، والمسامر .
- (١٠) يهفو (ن) : يخفق . وأذرت العين الدمع : صبته وأجرته . السجام (بكسر ففتح) : مصدر سجم الدمع (ن) : سال .
- (١١) تلغمت : تمكث ، وتوقف ، وتأنى . خلتنني : ظننتني . التمتام ( بفتح فسكون ) : الذي يتمم الكلام أي يرده الى التاء والميم ، والذي يعجل بالكلام فلا يفهمك .

# ليالي الناس

ذكرت ولست في الذكرى بناس      ليالي بتهنّ ميت حاس<sup>(١)</sup>  
بنادٍ تزدهيك به انتظاماً      مقابلة الأميرة بالكراسي<sup>(٢)</sup>  
بسه اجتمعت غطارفة كرام      أبواشيم التخالف والشماس<sup>(٣)</sup>  
يطوف عليهم رشاً رخيماً      يغازل مقلتيه فم الناس<sup>(٤)</sup>

(\*) قال شاعرنا : ان هذه القصيدة من شعره القديم ؛ ولا يتذكر متى نظمها .

(١) ذكر الشيء (ن) حفظه في ذهنه واستحضره ، وجرى على لسانه بعد نسبائه ،  
الذكرى (بكسر فسكون ففتح) : للذكر باللسان أو بالقلب ، واسم للأذكاء  
والتذكير . حسا الرجل الماء ونحوه (ن) : تناوله جرعة جرعة ؛ فهو حاس .  
أرد حسوه الخمر .

(٢) النادي : مجلس القوم ومتحدّتهم . ما دلموا مجتمعين فيه . تزدهيك : تعجبك  
وتستفزك . وازدهى الشيء فلانا : استغفقه . ومنه قولهم « فلان لا يزدهي  
بخديعة » والباء في « بناد » وبه « ظرفية بمعنى في » الاسرة (بفتح فكسر فراء  
مشددة) : جمع السرير : التخت الذي يجلس عليه .

(٣) الغطارفة (بفتحتين وكسر الراء) : جمع الغطريف (بكسر فسكون فكسر) :  
السيّد ، السخي ، السري ، الكريم ، أبوا (بفتح الباء) : امتنعوا ، وترفعوا .  
الشييم (بكسر ففتح) : جمع الشيمة (بكسر فسكون) : الطبيعة ، والخلق ،  
والعادة . التخالف : مصدر تخالفوا : تضادوا ، وخلاف توافقوا . الشماس  
(بكسر ففتح) : مصدر شمس الرجل (ن) : امتنع وأبى .

(٤) يطوف : يدور ، ويحوم . الرشاً (بفتحتين) أصل معناه ولد الطيبة اذا  
تحرك ومشى . أراد به الشاب الحدث . الرخييم (بفتح فكسر) : اللين  
السهل . غازل المرأة . حادّتها وتودّد إليها . أراد بالمغازلة ملابسة الناس  
لعيني الغلام .

براح فيك تبتعث ارتياحاً وتسف طود همك وهو راس<sup>(٥)</sup>  
 يشب لمزجها بالماء وقد تكاد تهم منه الى اقتباس<sup>(٦)</sup>  
 نمت هموم شاربها سروراً فتدفنهن في حفر التناسي<sup>(٧)</sup>  
 وصاح وجه الندماء كأساً اليه فقال لست لها بحاس<sup>(٨)</sup>  
 وغالى في الالباء فمارسوه فلان أبيه بعد المراس<sup>(٩)</sup>

(٥) الراح : الخمر • تبتعث : تثير ، وتهيج ، وتوقظ ، الارتياح : السرور ،  
 والنشاط : مصدر ارتاح للامر : سر به ونشط ، تنسف (ض) : تزيل ،  
 وتذهب • ونسف البناء : قلعه من أصله • ونسف الجبال : دكها •  
 ونسفت الريح التراب : فرقته ، وأذرتة • الطود (بفتح فسكون) : الجبل  
 العظيم • وقد استعاره للهم الشديد • ورسا الجبل (ن) : ثبت ورسخ •

(٦) شبّت النار (ن) : اتقدت • الوقود (بفتح فسكون) : فاعل  
 يشب ، وهو مصدر وقدت النار (ن) : اشتعلت • هم (ن) : نوى ، وأراد ،  
 وعزم • وفاعل تهم ضمير المخاطب (أنت) • الاقتباس : مصدر اقتبس النار :  
 أخذها شعلة •

(٧) الهموم (بضمين) : الاحزان • جمع الهم • وأما بت الهموم : قضت عليها  
 وجعلتها تموت • أراد محتها وإزالتها • وفاعل تمت ضمير يعود الى الراح •  
 ودفن الميت (ض) : أخفاه تحت التراب • الحفر (بضم ففتح) : جمع الحفرة :  
 ما يحفر في الارض • وقوله « في حفر التناسي » من المجاز • والتناسي : مصدر  
 تناسى الشيء : تظاهر أنه نسيه • أراد به النسيان •

(٨) الويو في «وصاح» واو رب ، الصاحي : خلاف السكران • الندماء (بضم  
 ففتح) : جمع النديم : المصاحب على الشراب •

(٩) غالى في الامر : بالغ فيه • الالباء (بكسر ففتح) : مصدر أبقى • مارسوه :  
 عالجوه ، وزاولوه • لان (ض) : سهل • المراس (بكسر ففتح) : مصدر  
 مارسه •

فقال وقد مشت فيه ودبت ديب الماء في ورق الغراس (١٠)  
لعمرك ان في الصهباء معنى دقيقاً ليس يعرف بالقياس (١١)

---

(١٠) دبّ (ض) : سار سيرا رويدا كسير الطفل والضعيف . ودبت الخمر في شاربها : سرت في جسمه ، الغراس (بكسر ففتح) : ما يغرس من الشجر فعال بمعنى مفعول .

(١١) لعمرك . اللام للقسم والعمر (بفتح فسكون) : الحياة . اي اقسام بحياتك وبقائك . الصهباء (بفتح فسكون) : الخمر ذات اللون الاصهب ؛ وهو الاصفر الضارب الى الحمرة، أراد مطلق الخمر . القياس (بكسر ففتح) مصدر قاس الشيء بغيره وعلى غيره (ض) . قدره على مثاله .



# الجمال والعُذال

- رقت بوصف جمالك الأقوال      ورأتك فافتنت بك العذال<sup>(١)</sup>  
 وهب الآله بك الجمال تجملاً      حتى كأنك للجمال جمال<sup>(٢)</sup>  
 كل العيون اذا برزت شواخص      كيما تراك وعضهنّ محال<sup>(٣)</sup>  
 واذا الخلّي رآك عاد بمهجة      للوجد مخترق بها ومجال<sup>(٤)</sup>  
 كم قد سفرت ففي القلوب تولّه      لما رأوك وفي العقول خبال<sup>(٥)</sup>

- (\*) قال شاعرنا : ان هذه القصيدة من قديم شعره ولا يتذكر متى نظمها
- (١) افتنت بك : تولّيت ، ووقعت في الفتنة ( بكسر فسكون ) : أي المحبة والابتلاء . وأصل معنى الفتنة من قولهم : فتنت الذهب والفضة (ض) : اذا صهرتهما بالنار لتختبرهما . العذال (بضم العين وتشديد اللال) : جمع العاذل : اللائم وزنا ومعنى .
- (٢) التجمال مصدر تجمال : تزين وتحسن .
- (٣) برز (ن) : خرج ، وظهر بعد خفاء . شواخص : هنا جمع شاخصة . وشخص الرجل بصره وببصره (ف) : اذا فتح عينيه لا يطرف بهما متاملاً أو منزعجاً . كي : حرف نصب معناه التعليل . وما مصدرية وكافة كفت كي عن عملها . الغض (بفتح الغين وتشديد الضاد) : مصدر غض الرجل بصره (ن) : خفضه وكفته . المجال (بضم ففتح) : الباطل من الكلام . ومن الشيء ما لا يمكن وجوده .
- (٤) الخلّي (بفتح فكسر فياء مشددة) من الرجال : الفارغ البال من الهم . وأراد به الخالي من الحب والهوى . المهجة (بضم فسكون) : الروح ، والنفس . ومهجة كل شيء : خالصة . الوجد (بفتح فسكون) : المحبة . مخترق (بصيغة المفعول) اسم مكان : مرّ وطريق . واخترق القوم : مضى وسطهم . مجال (اسم مكان) . وجال في البلاد : طاف غير مستقر فيها . وجال الفرس في الميدان : قطع جوانبه .
- (٥) كم : خبرية بمعنى كثير . سفرت المرأة (ض) : كشفت عن وجهها . التولّه مصدر تولّه . مطاوع ولّه فتولّه : ذهب عقله وتحير من شدة الوجد . الخبال (بفتححتين) : النقصان ، والجنون . أو هو فساد يكون في الافعال والابدان والعقول .

فَرَمَوْكَ بِالْأَبْصَارِ وَهِيَ كَلِيلَةٌ      مِنْ نُورِ وَجْهِكَ نُورُهُنَّ مَذَالٌ (٩)  
 رَهِطُوا الْأَكْفَ عَلَى ضُلُوعِ تَحْتِهَا      بَيْنَ النَّوَاطِرِ وَالْقُلُوبِ جَدَالٌ (٧)  
 لَوْ كُنْتَ فِي أَيَّامِ يَوْسُفَ لَمْ تَكُنْ      بِجِيَالِ «يُوسُفَ» تُضْرَبُ الْأُمُثَالُ  
 وَلَقَطَعْتَ دُونَ الْأَكْفِ قُلُوبَهُمَا      شَوْقًا إِلَيْكَ مَعَ النِّسَاءِ رَجَالٌ (٨)  
 كَمْ قَدْ يَجُورُ عَلَى يَجْفُونِكَ سَقَمُهُمَا      كَسْرًا وَتَجْهَدُ خَصْرُكَ الْأَكْفَالُ (٩)  
 صَبِيًا لَطَرَفِكَ وَهُوَ أَضْعَفُ مَا أَرَى      يَرْنُو فَتَرْهَبُ فَتَكُ الْأَبْطَالُ (١٠)

(٦) كُلُّ الْبَصَرِ (ض) : تعب ، وأعياء ، مَذَالُ (بصيفة المفعول) . وأَذَالُ الرجل ماله : ابتذله بالانفاق ، وأَذَالُ فرسه وغلّامه : اهانهما .

(٧) الْأَكْفُ (بفتح فضم ففاء مشددة) : جمع الكف . النواظر أصل منهاها أعصاب البصر . وأَوَادُ الشعاع بها العيون . جمع الناطر بمعنى العين . الجدال مصدر جادل الرجل : خاصم بما يشغل عن ظهور الحق لوضوح الصواب .

(٨) قَطَعَهُ (بتشديد الطاء) : قطعه (ف) قطعة قطعة . وقد شددت للمبالغة والكثير .

يشير الشاعر في هذا البيت إلى حديث النسوة في سورة يوسف : . . . وَخَلَّجْنَا رَأْيَهُ أَكْبَرُتُهُ وَقَطَعْنَا أَيْدِيَهُنَّ . - الآية ٣١ - .

(٩) يَجُورُ (ن) : يظلم . السقيم (بضم فسكون) : المريض إذا طال . وسقم الجفون فتورها وبطورها عن الحركة . وهو مما يستحسن ويحب فيها . الخصر (بفتح فسكون) : وسط الإنسان . وهو المستندق فوق الوركين . ونخصره مفعول يجهد . الأكفال (بفتح فسكون) : جمع الكفل (بفتحتين) : العجز ، والردف . والأكفال : فاعل لجهد . مضارع أجهد . وتجهد الأكفال خصره : تتعبه بأن تحمله فوق طاقته لضخامتها وقلتها .

(١٠) الطرف : العين وزنا ومعنى . يرنو (ن) : يديم النظر في سكون طرف . رهبه (ع) خافه . الفتك (بفتح فسكون) : مصدر فتك به (ض ، ن) : بطش به ، وقتله على غفلة . الإبطال : جمع البطل : الشجاع . وسُمي بطلا لبطلان الحياة عند ملاقاته ، أو لبطلان العظام به . والبطلان (بضم فسكون) : مصدر بطل الشيء (ن) : سقط حكمه ، وذهب ضياعا وخسرا .

# ضاق الخناق

أقول لهم وقد جدّ الفراق      رويدكم فقد ضاق الخناق<sup>(١)</sup>  
رحلتهم بالسدور ومارحمتهم      مشوقاً لا يبوخ له اشتياق<sup>(٢)</sup>  
فغلبني فوق رؤوسكم مطار      ودممي تحت أرجلكم مراق<sup>(٣)</sup>  
أقال الله من قودٍ لحاظاً      دماء العاشقين بها تراق<sup>(٤)</sup>  
وأبقى أعيناً للغيّد سوداً      ولونيت بها البيض الرقاق<sup>(٥)</sup>  
متى يصحو الفؤاد وقد أدبرت      عليه من الهوى كأس دهاق<sup>(٦)</sup>  
وليس الناس إلا من تصابي      والا من يشوق ومن يشاق<sup>(٧)</sup>

(\*) وهذه أيضاً من قديم شعره ولا يتذكر متى نظمها

(١) جدّ الفراق (ض) عجل ، وحدث بعد أن لم يكن . رويدكم (بالتصغير) : أمهلوا . ضاق (ض) : خلاف اتسع . الخناق (بكسر ففتح) : ما يخنق به من حبل ونحوه .

(٢) المشوق (اسم مفعول) . والشوق (يفتح فسكون) : نزوع النفس وحركة الهوى . يبوخ الشوق (ن) : يسكن ويفتر : الاشتياق : مصدر اشتاقه أي نزعت نفسه إليه .

(٣) مطار ومراق (كلاهما بصيغة المفعول) . وأراق الماء : سكبته وصبته . وأطار الطائر : جعله يطير .

(٤) أقال الله عثرته : صفح عنها وتجاوز . القود (بفتحتين) : القصاص . الملاحظ (بكسر ففتح) : العيون . جمع اللحظ (بفتح فسكون) . الشاعر في هذا البيت يدعو الله أن يصفح ويتجاوز عن عيون العشيق التي قتلت العاشقين وسفكت دماءهم ، فلا يعاقبها بالقصاص .

(٥) الغيد (بكسر فسكون) : جمع الغيداء (بفتح فسكون) : المرأة المثنية في نعومة ولين . نسيت (بالبناء للمجهول) البيض (بكسر فسكون) : السيوف . جمع الابيض . أراد أنه عيونهن أشد من السيوف فتكا .

(٦) الدهاق (بكسر ففتح) ، من الكؤوس المثلثة .

(٧) «الا» في شطري البيت أداة حصر . تصابي الرجل : مال إلى الصبوة واللهو واللعب ، والصبوة (بفتح فسكون ففتح) : جهلة الفتوة والشباب . يشوقه الحب (ن) : يهيجه .

مردنا بالمنازل موحشات  
 كأن لم تُصنِي فيها كصاب  
 لهوج الرامسات بها اختراق<sup>(٨)</sup>  
 ولم يضرب بساحتها رواق<sup>(٩)</sup>  
 أمائلها وقد ذهب الرفاق<sup>(١٠)</sup>  
 أسير عض ساعده الوثاق<sup>(١١)</sup>  
 كأي بين أطلال المغاني  
 حديد بارد في اللوم قلبي  
 فليس له اذا طرق انطراق<sup>(١٢)</sup>

(٨) موحشات (بصيغة الفاعل) • وأوحش المكان : خلا من الناس ، وكثر فيه الوحش • الهوج ( بضم فسكون ) : جمع الهوجاء (بفتح فسكون) : الريح التي لا تستوي في هبوبها ، وتقلع البيوت • كان بها هوجا • والهوج (بفتحتين) : الحمق والطيش • الرامسات : الرياح الدوافن للآثار • الاختراق : مصدر اخترقت الريح : مرت •

(٩) أصبى الشيء فلانا : شاقه ودعاه الى الصبا فحن اليه • يقال : أصبته المكارم • وبه صبوة اليها • الكعاب (بفتحتين) : الفتاة التي تهد ثدياها • يضرب (بالبناء للمجهول) • الرواق (بكسر ففتح) : بيت كالفسطاط ، أو سقف في مقدم البيت • ورواق نائب فاعل •

(١٠) الطلول (بضمّتين) والاطلال (بفتح فسكون) : جمع الطلل (بفتحتين) : الشاخص من آثار الديار • وعاج على الطلول (ن) : عطف • مكبّا (بصيغة الفاعل) • وأكبّ على الشيء : أقبل عليه ، وشغل به ، ولازمه •

(١١) المغاني : جمع المغنى (بفتح فسكون) : المنزل الذي غنى به أهله أي أقاموا وسكنوا • عض الشيء (ع) : أصل معناه مسكه بأسنانه • الساعد من الإنسان : النراع ؛ وهو ما بين المرفق والكف • الوثاق (بفتح الواو وكسرها) : ما يشدّ به من قيد أو حبل أو نحوه • وعض الوثاق ساعداً لاسير : اشتدّ عليه •

(١٢) طرق (بالبناء للمجهول) • وطرق الحداد الحديد (ن) : ضربه بالمطرقة ومدّه ، الانطراق : مصدر انطرق مطاوع طرقه • يقال : طرق الحداد الحديد فانطرق •

## منيرة

- هل سمعت « منيرة » منذ أقاضت      من بديع الغناء في كل فن (١)  
 مذ أقرت برقصها كل عين      واسترقت بصوتها كل اذن (٢)  
 رقصها يرقص القلوب على أن      غناها عن الزامير يغني (٣)  
 هي ان أقبلت بتيسة عطف      أقبلت بالمهفف المطنن (٤)  
 وهي ان ادبرت بهزّة ردف      أدبرت بالمرجرج المرجحن (٥)

(٥) هي المغنية الراقصة الملقبة بـ « منيرة الهوزوزة ».

- (١) مذ (بضم فسكون) : ظرف اضيف الى الجملة أقاضت : اندفعت ،  
 واسرعت ، واكثرت . البديع فعيل بمعنى مفعول : الذي بلغ الغاية في  
 الحسن ، والذي لا مثيل له . الفن : النوع والضرب .
- (٢) أقر الله عينه : أعطاه وارضاه فلا يطمح الى من هو فوقه . وقرت العين  
 (ع ض) : بردت سرورا . استرقت : ملكت . واسترق المالك المملوك :  
 ملكه وصيره رقيقا أي عبدا .
- (٣) أرقص القلوب : جعلها ترقص . الزامير : جمع الزمار الالة التي يغنى فيها  
 بالنفخ . يغني عنه : يجرى ويجدي . مضارع أغنى .
- (٤) النية (بفتح فسكون لفتح) : وهي مصوغة للمرة . الانعطاف . والتمايل ،  
 والتبختر . العطف (بكسر فسكون) : الجانب من لدن الرأس الى الورك .  
 المهفف (بصيغة المفعول) .  
 وهففت الفتاة مشق بدنها فصار كأنه غصن يميل ملاحا . المطنن (بصيغة  
 الفاعل) : الساكن . وموضع مطنن : منخفض سهل . والمهفف المطنن  
 صفتان لموصوف محذوف أي بالقوام المهفف المطنن .
- (٥) الهزة (بفتح الهاء وتشديد الزاي) : التحريكة . وهي مصوغة للمرة .  
 الردف (بكسر فسكون) : مؤخر كل شيء . أراد عجزها وكفلها . المرجرج  
 (بصيغة المفعول) . ورجرج الشيء : تحرك واضطرب . المرجحن (بصيغة  
 الفاعل) . وارجحن الشيء : ثقل ومال واهتز . والمرجرج المرجحن صفتان  
 لموصوف محذوف أي بالكفل المرجرج المرجحن .

خلق الله صوتها العذب كيما	يعرف الناس كيف حسن التقني (٦)
وبراها مشوقة القد كيما	يعرف الناس كيف حسن التني (٧)
بنت، فن غنت لنا فسقتنا	من أفانين لحنها بنت دن (٨)
سحرتني منذ أقبلت تنني	فكأنني منذ أقبلت لست مني

- 
- (٦) : كيما : كلمة مؤلفة من «كي» الناصبة ومعناها التحليل ، و «ما» المصدرية ،  
أو الزائدة التي كفت «كي» عن العمل .
- (٧) : براها (ف) : خلقها . واصل الفعل مهموز وقد سهل الهمزة لضرورة الوزن -  
مشوقة (بصيغة المفعول) ، ومشقت الفتاة ( بالبناء للمجهول) : طالت وقل -  
لحنها ورقت أعضاؤها . القد ( بفتح القاف وتشديد الدال ) : القوام .  
التنني : مصدر تننت في مشيها أي تمايلت وتبخترت .
- (٨) : الفن (بفتح الفاء وتشديد النون) : المهارة التي يحكمها الذوق والمواهب .  
أفانين الفتاة : أساليبه ، وأجناسه ، وطرقه . اللحن (بفتح فسكون) :  
الصوت الموسيقي الموضوع للاغنية . الدن (بفتح الدال وتشديد النون) :  
وعاء ضخم للخمر كهيئة الحب لا يقعد إلا أن يحضر له . وبنت الدن :  
الخمر .

(\*)

## قامت تميس

- قامت تميس بأعطاف وأوراك رقصاً على نغمات المقول الحاكي (١)  
 حوراء جمادت وكل في مسرته لامٍ وراحت وكل طرفه بالك (٢)  
 شكوت من خصرها ضعفاً وقلت لها مليكة الحسن هل عطف على الشاكي (٣)  
 قالت وقد شاهدت وجدي المبرح ما أغراك ؟ قلت لها : عينك عينك (٤)  
 فاستضحكت وهي تجني الورد قائلة ما أحسن الورد قلت الورد خذاك (٥)  
 وقلت : أهوى • فقالت بالدلال : ومن تهوى ؟ فقلت لها : إياك إياك (٦)

(\*) وهذه أيضاً من شعره القديم ولا يتذكر متى نظمها •

- (١) تميس (ض) : تميل وتنبخر وتختال • الأعطاف : جمع العطف (بكسر فسكون) : الجانب من لدن الرأس إلى الورك • والأوراك : جمع الورك (بفتح فكسر) : ما فوق الفخذ كالكتف فوق العضد • النغمات (بثلاث فتحات) : جمع النغمة (بفتح فسكون ، وبفتحتين) : التطريب في الغناء • وجرس الكلام ، وحسن الصوت • المقول (بكسر فسكون) : اللسان وحكي عنه الكلام (ض) : ثقله فهو حاك • أراد بالحاكي الفنراف •
- (٢) الحوراء (بفتح فسكون) • البيضاء ، ومن في عينها حور (بفتحتين) • وهو في العين اشتداد بياض بياضها مع اشتداد سواد سوادها • الطرف : العين وزناً ومعنى •
- (٣) الخصر (بفتح فسكون) : وسط الإنسان • وهو المستدق فوق الوركين • العطف (بفتح فسكون) • الجنان •
- (٤) الوجد (بفتح فسكون) : الحب • المبرح (بصيغة الفاعل) • وبرح به الوجد • جهده وأذاه أذى شديداً • أغراه بالشئ : ولعه به ، وحضه عليه •
- (٥) استضحكت : ضحكت • تجني الورد : تقطفه ، وتتناوله من شجرته • ما أحسن الورد : صيغة تعجب •
- (٦) أهوى : أحب • الدلال (بفتحتين) : جراءة المرأة على بعلها في تكسر وتغنى كأنها مخالفة وليس بها خلاف •

واستحلفتني على قلبي فقلت لها :  
 سحر بعينك يستهوي القلوب وما  
 ياربه الحسن هلا تمطين على  
 ما أطيب العيش في الدنيا لو اتصلت  
 الحسن يفتن والألحاظ فاتكة  
 تهفو بقلبي أشواقى فامسكه  
 اني وعندي بكنه الحسن معرفة  
 أمسى غرامك يجري في عروق دمي  
 بهواك اي وجلال الحسن بهواك<sup>(٧)</sup>  
 ينفك في هتك عباد ونسك  
 من بات سهران مشغولاً بذكرالك<sup>(٨)</sup>  
 أسباب دنيائى مع أسباب دنياك<sup>(٩)</sup>  
 واحبرني بين فتان وفتاك<sup>(١٠)</sup>  
 لما أراك وهل يشفيه امساكي<sup>(١١)</sup>  
 ما راقني قط من شيء كمرآك<sup>(١٢)</sup>  
 كالكهرباء التي تجري بأسلاك

(٧) استحلفتني : حلفتني • بهواك (ع) : يحببك • اي (بكسر فسكون) :  
 حرف جواب بمعنى نعم • ولا يقع الا قبل القسم • «الواو» : واو القسم الجلال  
 (بفتحين) : عظم القدر •

(٨) استهواه السحر : ذهب بهواه وعقله ، واستهامة وحيره ، وزين له هواه •  
 الهتك (بفتح فسكون) : مصدر هتك الستر (ض) : خرقة ، وجذبه فازاله  
 من موضعه ، أو شق جزءاً منه فبدأ ما وراءه • العباد (بضم العين وتشديد  
 الباء) : جمع العابد : الخاضع المنقاد ، والمقيم على العبادة والتزام شرائع  
 دينه • النساءك (بوزن العباد) : جمع الناسك : المتزهد المتعبد المتقشف •  
 ربه الحسن : صاحبتة • هلا كلمة تحضيض مركبة من «هل» و «لا» فان  
 دخلت على الماضي كانت للوم على ترك الفعل ، وإن دخلت على المضارع -  
 كما في قول الشاعر - كانت للحث على الفعل •

(٩) الأسباب : جمع السبب : الصلة والمودة • أراد : لو دامت بيننا الصلة  
 والمودة في الحياة •

(١٠) يفتن (ض) : يستميل ويعجب • وفتنت المرأة فلانا : ولهته • الألحاظ :  
 العيون • جمع اللحظ (بفتح فسكون) • فتك به (ض ، ن) : : بطش به ،  
 وغدر به واغتاله • «وا» : حرف نداء مختص بالندبة • الحيرة (بفتح  
 فسكون) : مصدر حار في امره (ع) : لم يدر وجه الصواب ، ولم يهتد الى سبيله •

(١١) تهفو بقلبي (ن) : تحركه وتذهب به • ويهفو القلب : يخفق •

(١٢) الكنه (بضم فسكون) • وكنه الشيء : حقيقته ، وجوهره • راقني (ن) :  
 أعجبني • قط (بفتح القاف وضم الطاء المشددة) : ظرف لاستغراق ما  
 مضى وتختص بالنفي • فقله : ما راقني قط أي ما أعجبني فيما مضى من  
 عمري • المرأى (بفتح فسكون ففتح) : المنظر • يقال : هو مني بمرأى  
 ومسمع • أي بحيث أراه وأسمعه •



(\*)

## أقبلت في علائ

سيوف لحاظ أم قسي حواجب      تريش الى قلبي سهام المعاطب<sup>(١)</sup>  
ورب كعاب أقبلت فسي غلائل      وقد لاح لي منها حلبي الترائب<sup>(٢)</sup>  
لها جيد ظبي ، واعتدال وشيجة      وعين مهاة وائلاق الكواكب<sup>(٣)</sup>  
ولا عيب فيها غير أن اولي الهوى      ينادونها في الحسن بنت العجائب<sup>(٤)</sup>

(\*) وهذه أيضا من قديم شعره . ولا يتذكر متى نظمها

(١) اللحاظ ( بكسر ففتح ) : العيون . جمع اللحظ ( بفتح فسكون ) :  
القسي ( بكسرتين ، وتشديد الياء ) جمع القوس ( بفتح فسكون ) . راش  
السهم (ض) : ركب عليه ليحمله في الهواء كما يحمل الريش الطائر .  
المعاطب : المهالك . جمع المعطب ( بفتح فسكون ففتح ) : موضع العطب  
( بفتححتين ) : أي الهلاك .

(٢) الكعاب ( بفتححتين ) : الفتاة التي نهد ثدياها . الغلائل : جمع الغلالة  
( بكسر ففتح ) : الشعاع الرقيق يلبس تحت الثياب ويلى الجسد . هذا  
اصل المعنى وقد أراد الشاعر الثياب مطلقا . الحلبي ( بضم فكسر وتشديد  
الياء ) : جمع الحلبي ( بفتح فسكون ) : ما يزين به من مصوغ المعدنيات  
والحجارة الكريمة . الترائب : جمع التريبة ( بفتح فكسر ) : عظام الصدر  
مما يلي الترقوتين ، وموضع القلادة .

(٣) الجيد ( بكسر فسكون ) : العنق ، أو مقدمه . الطبي ( بفتح فسكون ) :  
الغزال . ويطلق على الذكر والانثى . الوشيجة ( بفتح فكسر ) : واحدة  
الوشيج وهو شجر الرماح . المهاة ( بفتححتين ) : البقرة الوحشية . تشبه  
بها المرأة لسمنها ، وجمالها ، وحسن عينيها . الاثلاق : مصدر ائثلق  
الكوكب : لمع وأضاء .

(٤) العجائب : جمع العجيب ( بفتح فكسر ) : وهو الأمر الذي يدعو الى  
العجب .

نضت عن محيّاها النقاب عشية<sup>(٥)</sup> فأسفر صبح الحسن من كل جانب<sup>(٦)</sup>  
 ومنذ نشرت سود النوائب أولجت نهار محيّاها ليل النوائب<sup>(٦)</sup>  
 تناسب فيها الحسن حتى رأيتها تفوق الدمى في حسن ذاك التناسب<sup>(٧)</sup>  
 مفترّة الأجفان تدمي بلحظها قلوب أسود مدميات الكتائب<sup>(٨)</sup>

(٥) نضت. النقاب (ن): نزعت، وخلعته وألقته. المحيّا (بضم ففتح والياء مشددة): الوجه. النقاب (بكسر ففتح): القناع تضعه المرأة على مارن أنفها تستر به وجهها. العشية (بفتح فكسر فباء مشددة): آخر النهار، الوقت من زوال الشمس إلى المغرب. أسفر الصبح: أضاء وأشرق، ووضح وانكشف.

(٦) مذ (بضم فسكون): ظرف. أضيف إلى الجملة. النوائب: جمع النؤابة (بضم ففتح): الضفيرة من الشعر إذا كانت مرسلة. والنؤابة من كل شيء أعلاه. وسود النوائب صفة أضيفت إلى موصوفها. أي النوائب السود. أولجت: أدخلت. أراد أنها ستترت وجهها بشعرها الضافي.

(٧) تناسب الحسن: تشاكل وتمائل وتلازم أراد أن الحسن شاع فيها وشملها فكل عضو من أعضائها يماثل غيره في الجمال ويلائمه ويشاكله: حتى تألفت منها وحدة منسجمة في الحسن لا ترى فيها نبوءاً أو نشوزاً. الدمى (بضم ففتح): جمع النمية (بضم فسكون): الصورة الممثلة من العاج وغيره فيها حمرة كالدم يضرب بها المثل في الحسن.

(٨) مفترّة (بصيغة المفعول): وفترت الأجفان: سكنت ولانت. أدمى الجرح: أخرج منه الدم. وأدمى فلاناً: ضربه حتى أخرج منه الدم. اللحظ (بفتح فسكون): هنا مصدر لحظه (ف): نظر إليه بمؤخر العين عن يمين ويسار. مدميات (بصيغة الفاعل): الكتائب: جمع الكتيبة (بفتح فكسر): الطائفة والقطعة من الجيش.

فلم أنسها والله يوم تعرّضت      لنا بين هاتيك الأطباء السوارب<sup>(٩)</sup>  
 وما كنت أدري ما الصباية قبلها      ولا همت يوماً في الحسان الكواعب<sup>(١٠)</sup>  
 فأصبحت فيها ذا غرام ولوعة      ووجد ونهيم وهم مواظب<sup>(١١)</sup>  
 وما الصبر إلا غائب غير حاضر      وما الشوق إلا حاضر غمير غائب

---

(٩) تعرّضت : تصدّت • الأطباء ( بكسر ففتح ) : أراد جمع الظبية • أي  
 أترابها الفتيات • السوارب : أراد السائرات جمع الساربة : المتوجهة  
 للرعي •

(١٠) الصباية (بفتحيتين) : رقة الشوق وحرارته • هام بالحسان (ض) : شغف حباً  
 بهن •

(١١) الغرام ( بفتحيتين ) : الحبّ المعذب للقلب • اللوعة ( بفتح فسكون ) :  
 حرقّة الحب • الوجد ( بفتح فسكون ) المحبة • التهيم ( بفتح وسكون ) :  
 مصدر هام بالحسان • الهمّ الحزن • المواظب ( بصيغة الفاعل ) •  
 ومواظب على الشيء : داومه ، ولازمه ، وثابر عليه •

# في المسرح

بدت في مسرح رجب البلاط بقضبان مشبكة محاط<sup>(١)</sup>  
فجالت من ضائرها بتاج وماست غير ضافية الرياط<sup>(٢)</sup>  
ولا أنسى تورّد وجتيتها وقد برزت تميز على البساط<sup>(٣)</sup>

(\*) قال الشاعر : انه نظمها بعد ما شاهد مسرح الحيوانات في بيروت كما  
نظم قصيدة « تأثير التربية » وذلك سنة ١٩٠٨ .

(١) بدت (ن) : ظهرت . المسرح ( اسم مكان ) . اصل معناه مرعى السرح  
( بفتح فسكون ) أي الماشية ، وبه سمي مكان التمثيل . الرجب ( بفتح  
فسكون ) : الواسع . البلاط ( بفتحتين ) : كل شيء فرشت به الدار  
من حجر ونحوه . القضبان ( بضم فسكون ، وكسر القاف لغة فيه ) : جمع  
القضيب : الفصن المقطوع . فعيل بمعنى مفعول . محاط ( بصيغة  
المفعول ) . واحاط القوم بالبلد : أحدقوا به ، واستداروا بجوانبه .

(٢) جال (ن) : دار ، وتحرك . الضفائر : الذوائب . جمع الضفيرة ( بفتح  
فكسر ) : الخصلة من الشعر تضفر على حدة . التاج : ما يوضع على رأس  
الملوك من الذهب والجواهر . ماست (ض) : تبخترت ، وتمايلت ، واختالت  
الضافية : السابغة الواسعة وزناً ومعنى . الرياط ( بكسر ففتح ) : جمع  
الريطة ( بفتح فسكون ) : كل ثوب لين رقيق . وقوله : « غير ضافية  
الرياط » أي ان ثيابها كانت قصيرة ،

(٣) التورّد : مصدر توردت وجنتها أي احمرت كالورد . الوجنة ( بفتح  
فسكون ) : من الانسان ما ارتفع من لحم خده . برز (ن) : خرج ، وظهر  
بعد خفاء .

فقلنا وهي تخطر في وقار      ملك الحسن يخطر في البلاط<sup>(٤)</sup>  
وقد سجدت لها الأنظار لما      أرتا الحسن يرقل في القباطي<sup>(٥)</sup>  
وكبرنا المهيمن حين راحت      تصول على الضياغم بالسياط<sup>(٦)</sup>  
سقت أعصابنا خدراً وطارت      مرفرة بأجنحة الشط<sup>(٧)</sup>  
مشت مشي الحمامة فوق سلك      تهول عليه أن تخطو الخواطي<sup>(٨)</sup>

(٤) تخطر (ض) : تهتز وتنبخر ، أو ترفع يدها وتضعها ، أو ترددها الى  
الأمام والوراء . الوقار ( بفتحين ) : الحلم والرزانة . البلاط : المراد  
به هنا قصر الملك وحاشيته .

(٥) يرقل (ن) : يجزّ الذيل متبخرأ . القباطي ( بضم ففتح ) : جمع القبطية  
( بضم فسكون ) : وهي ثياب من كتان رقيق تنسج بمصر ، منسوبة  
على غير القياس الى القبط ( بكسر فسكون ) :

(٦) كبرنا : قلنا : الله أكبر . المهيمن ( بصيغة الفاعل ) : من أسماء الله  
الحسنى ، بمعنى الرقيب المسيطر على كل شيء ، الحافظ له . والمراد  
بتكبير المهيمن تعظيمه ، ليرقبها ويحفظها من عادية هذه السباع الضارية .  
الضياغم : جمع الضيغم ( بفتح فسكون ففتح ) : الأسد . السيات  
( بكسر ففتح ) : جمع السوط ( بفتح فسكون ) : ما يضرب به من جلد  
سواء أكان مضافاً أم لم يكن .

(٧) الخدر ( بفتحين ) : مصدر خدر العضو (ع) : فتر واسترخى فلا  
يطبق الحركة . النشاط ( بفتحين ) : مصدر نشط في عمله (ع) : خف  
له ، وطابت نفسه له ، وأسرع وجد فيه .

(٨) هاله (ن) : أفزعه ، وعظم عليه . وأن والفعل « تخطو » في تأويل مصدر  
فاعل تهول وقد سكن الفعل بعد أن لضرورة الوزن . وتخطو (ن) :  
تمشي و « عليه » متعلق بـ « تخطو » أي تخطو عليه . الخواطي : جمع  
الخطية . والخواطي فاعل تخطو .

وعن تأنيث الفعل « تهول » مع أن فاعله المصدر المؤنث قال شاعرنا :  
ذلك باعتبار الخواطي ( جمع الخطية ) . فكان العبارة تهول خطوات  
الخواطي أي تخيفها وتفزعها فلا تقدم على المشي فوقه .

وبارت فوقه خفقان قلبي بحالتي ارتفعاع وانحطاط<sup>(٩)</sup>  
فخلناها وقد خلبت نهانا تعلمنا الجواز على الصراط<sup>(١٠)</sup>

---

(٩) باري الشيء : عارضه ، فأتى بمثل فعله • الانحطاط : أراد الهبوط •  
وأصل معنى الانحطاط : النزول والانحدار •

(١٠) خال الشيء ( ع ) : ظنه • خلّب ( ض ، ن ) : خدع بالطف القول • النهى  
( بضم ففتح ) : العقل • وهو جمع استعمل استعمال المفرد • لأنه  
جمع نهيّة ( بضم فسكون ) : وهي بمعنى العقل لأنها تنهى عن القبيح •  
وخلبت نهانا أي فتنت عقولنا • الجواز ( بفتحيتين ) : المرور • مصدر  
جاز الموضع ( ن ) : سار فيه ، وقطعه • الصراط ( بكسر ففتح ) : جسر  
ممدود على متن جهنم يمر عليه الخلق يوم القيامة • قالوا فيه : انه  
أدق من الشعرة وأحد من السيف • فالشاعر يقول : ان هذه الماشية  
فوق السلك كانت تعلمنا كيف يكون المشي على الصراط •

## الدمع ونار البين

الى كم تصبّ الدمع عيني وتسكب      وحتام نار الين في القلب تلهب<sup>(١)</sup>  
 آيت ولي وجد يشبّ ضرامه      ودمع له في عارضي تصبّ<sup>(٢)</sup>  
 وهل لمشوق خانة الصبر عنكم      سوى دمه ؟ فهو الدواء المجرب<sup>(٣)</sup>  
 ألا ان يوماً جرد الين سيفه      علي به يوم شديد عصبص<sup>(٤)</sup>  
 فإليت شعري هل أفوز برويتي      محيّا له كل المحاسن تنسب<sup>(٥)</sup>  
 وعينيك لا أسلوبك أو يصبح السها      وشمس الضحا في ضوئه تتحجب<sup>(٦)</sup>

(\*) وهذه ايضا من شعره القديم ، ولا يتذكر متى نظمها .

(١) كم ( بفتح فسكون ) : استفهامية بمعنى أي عدد ؟ « ما » استفهامية  
 معناها أي شيء ؟ مجرورة بـ « حتى » وقد حذفت ألفها وبقيت الفتحة  
 دليلاً عليها . البين ( بفتح فسكون ) : الفراق . لهبت النار (ع) :  
 اشتعلت خالصة من الدخان .

(٢) الوجد ( بفتح فسكون ) : المحبة . يشب (ن) : يتقد . الضرام ( بكسر  
 ففتح ) : لهب النار . وضرمت النار (ع) : : اشتعلت واتقدت . العارض  
 ( بصيغة الفاعل ) : صفحة الخد . وهما عارضان . التصبب : مصدر  
 تصبب الماء : انسكب وتحدّر .

(٣) المشوق ( اسم مفعول ) . وشاقه الحب (ن) : هاجه .

(٤) الا : التنبيه ، يستفتح به الكلام ، ويدل على تحقق ما بعده . العصبص  
 ( بفتحتين فسكون ففتح ) : شديد الحر ، أو الشديد مطلقاً .

(٥) « يا » حرف نداء ، والمنادي محنوف تقديره « هذا أو هذه » . لیت  
 شعري : أي ليتني أعلم . المحيّا ( بضم ففتح ، والياء مشددة ) : الوجه .

(٦) وعينيك : الواو للقسم . فهو يقسم بعينيها . يصبح مضارع منصوب  
 بأن مضمره بعد « أو » بمعنى حتى . السها ( بضم ففتح ) : كوكب  
 خفيّ الضوء من بنات نعش الصغرى . وقيل الكبرى يريد المستحيل .

فأني كما شاء الهوى بك مفرم      وأنت كما شاء الجمال مخجّب  
أحنّ إلى رؤياكم كلما سرى      نسيم ، وأبكي كلما لاح كوكب<sup>(٧)</sup>  
وأذكركم للشمس عند طلوعها      ويعزب عني الصبر أيتان تغرب<sup>(٨)</sup>  
لقد بان صبري يوم بينك اذ قضى      به صرف دهر لم يزل يتقلب<sup>(٩)</sup>  
تبصر خليلي في الزمان فهل ترى      صفا فيه من وقع الشوائب مشرب<sup>(١٠)</sup>  
ومن نظر الدنيا وجرب أهلها      رأى الغدر من أشداقها يتحلب<sup>(١١)</sup>

(٧) لاح الكوكب (ن) : بدا ، وأضاء وتلألأ .

(٨) يعزب (ن) : يبعد ، ويخفى ، ويغيب . أيتان ( بفتح الهمزة وتشديد الياء ) : ظرف للزمان المستقبل بمعنى حين .

(٩) بان الصبر (ض) : بعد ، وانفصل ، الصرف ( بفتح فسكون ) . وصرف الدهر نوابه وحدثانه .

(١٠) تبصر : فعل أمر . وتبصر الشيء تأمله وتعرفه . الخليل : الصديق المختص . الشوائب : الأكار ، والأقذار ، والعيوب . جمع الشائبة وهي الشيء الغريب يختلط بغيره . المشرب ( بفتح فسكون ففتح ) : الماء ، وموضع شربه ، وشريرة النهر .

(١١) الغدر ( بفتح فسكون ) : مصدر غدر به (ض) : نقض عهده ، وخانه ، وترك الوفاء به ، الأشداق ( بفتح فسكون ) : جمع الشديق ( بكسر فسكون ) : جانب الفم مما يلي الخد . يتحلب : يسيل .



# الى الوفد الاقتصادي المصري

أهلاً بأضياف المرا ق أتوه من مصر، العزيزة<sup>(١)</sup>  
 سروات مصر، في العلا لهم على السروات، يزه<sup>(٢)</sup>  
 من مثل « طلعتهم » نشاطاً في فعائله الحريزه<sup>(٣)</sup>  
 هو في النشاط كمرجل يغلي فيسمعنا أزيه<sup>(٤)</sup>  
 قد يعجز الصريع عنه اذا يحاول أن يروزه<sup>(٥)</sup>

(\*) في التاسع من نيسان ١٩٣٦ وصل الى بغداد الوفد الاقتصادي المصري الذي جاء لزيارة العراق برئاسة طلعت حرب . وفي المأدبة التي أقامها رئيس الوزراء ( يس الهاشمي ) أنشد شاعرنا هذه القصيدة :

(١) أهلاً : كلمة ترحيب . أي صادفت أهلاً فأبسط نفسك واستأنس ، ولا تستوحش . وأهل الرجل عشيرته وذوو قرياه . الأضياف : جمع الضيف . والضيف هو النزيل على غيره دعي أم لم يدع . العزيزة : القوية البرينة من الذل وعز فلان على فلان (ض) : كرم عليه .

(٢) السروات ( بثلاث فتحات ) . جمع السراة ( بفتحتين ) : وهذه جمع السري ( بفتح فكسر فياء مشددة ) . وسروات القوم سادتهم ورؤساؤهم . الميزة ( بكسر فسكون ) : أي فضل يمتازون به على غيرهم . وهي الاسم من مازه (ض) وميزه وكلاهما بمعنى عزله وفصل بعضه عن بعض .

(٣) النشاط ( بفتحتين ) : مصدر نشط في عمله (ع) : خف وأسرع وجده فيه . الحريزة : الحصينة المنيعه وزناً ومعنى .

(٤) المرجل ( بكسر فسكون ) : القدر من النحاس وقيل يطلق على كل قدر . وهو مذكر بخلاف القدر فانها مؤنثة : الأزيز ( بفتح فكسر ) : صوت القليان .

(٥) عجز عن الشيء ( ض ، ع ) : ضعف ولم يقدر عليه . الصريع ( بكسرتين ، والراء مشددة ) : المصارع الكثير الصرع لأقرانه . راز الشيء (ن) : حمله ليعرف ثقله ويختبره .

ذو هتة فتالة ترك الجبال بها هزيرة (٦)  
 لو سار في شفق الهزير بها لأمكن أن يجوزه (٧)  
 كم في معادن سمي لبنى المواطن من ركيزة (٨)  
 أعماله للمملكين « بمصر » قد فتحت كنوزه (٩)  
 لو سار في يبس لأبدى من موأطئه نيزه (١٠)  
 لم يشه عن كل ما قد رام إلا أن يحوزه (١١)

(٦) هزيرة ( بفتح فكسر ) : أي متحركة • وهز الشيء (ن) : حركه • وهز الرعد : تردد صوته •

(٧) الشفق ( بكسر أوله وفتح هـ ، وسكون ثانيه ) : جانب الفم مما تحت الخد • الهزير ( بكسر ففتح فسكون ) : الأسد الكاسر : سمي به لشدة وصلابته • وجاز الشيء (ن) : قطعه وخلفه وراءه •

(٨) المعادن : جمع المعدن ( بفتح فسكون فكسر ) : موضع استخراج الجواهر من ذهب وفضة وحديد ونحوها وقد استعارها لمصادر أعماله • الركيزة ( بفتح فكسر ) : القطعة من جوهر الأرض المركوزة فيها •

(٩) المملق ( بصيغة الفاعل ) : وأملق الرجل : أنفق ماله حتى افتقر واحتاج • الكنوز ( بضمين ) : جمع الكنز ( بفتح فسكون ) : اسم للمال إذا احرز في وعاء •

(١٠) اليبس ( بفتحين ) : ما لا بلل فيه من الأرض • وأرض يبس : شديدة صلابة • النيز ( بفتح فكسر ) : مصدر نزت الأرض : تحلب منها الماء •

(١١) ثناه عن الشيء (ض) : صرفه عنه • وحازه (ن) : ملكه ، وضمه أنى نفسه •

ومهذب لم تلق في أوصاف سيرته غميزه<sup>(١٢)</sup>  
 زار العراق ، تنفضلاً والفضل من كرم الغريزة<sup>(١٣)</sup>  
 فسي زيارته تكون طويلاً ليست وجيزه<sup>(١٤)</sup>

- 
- (١٢) المهذب ( بصيغة المفعول ) : الرجل الذي طهر أخلاقه مما يعيبها ويشينها .  
 وهذب الصبي : رباه تربية صالحة خالية من الشوائب . السيرة ( بكسر  
 فسكون ) : الحالة التي يكون عليها الإنسان . وسيرة الرجل : تاريخ  
 حياته . . . الغميمة ( بفتح فكسر ) : ما يطعن به المرء . يقال فلان ما فيه  
 غميمة أي ما فيه مطعن ولا نقیصة .  
 (١٣) التفضل : مصدر تفضل أي أحسن . الغريزة : الطبيعة وزناً ومعنى . من  
 خير أو شر .  
 (١٤) الوجيزة : القصيرة والسريعة وزناً ومعنى .

# الوفد المصري

طلعت حرب وصحبه

الكرام

أتى من « مصر » طلعتها بن حرب  
وأهلاً بالذي اتخذته « مصر »  
هو الرجل الذي في « مصر » قامت  
تمهد بالمساعي الفر « مصرأ »  
أحب بلاد فسمت منها له شكر الحبيبة للمحب

★ ★ ★

لقد شاهدت مبتهجاً بعيني له في « مصر » آثاراً كباراً

- (\*) وأنشد هذه القصيدة في الحفلة التي أقامها طلاب الحقوق للوفد .
- (١) المذلل ( بصيغة الفاعل ) • الصعب ( بفتح فسكون ) : العسر • وصعب عليه الأمر (ك) : امتنع ، واشتد ، وعسر • وذلل الصعب : سهله ومهده .
- (٢) الملمة (بصيغة الفاعل) : النازلة الشديدة من شدائد الدهر • القرع (بفتح فسكون) : مصدر قرعة (ف) : ضربه • الخطب (بفتح فسكون) : الأمر صغر أو عظم • والمراد هنا الأمر العظيم • وأراد بقرع الخطب مقاومته والتغلب عليه .
- (٣) الهمم (بكسر لفتح) : جمع الهمة : ما هم به من عمل ليفعل ، والعزم القوي • الكرب (بفتح فسكون) : الحزن ، والغم يأخذ بالنفس • ونفس الكرب : فرجه ، وكشفه ، ولطفه ،
- (٤) تمهد الشيء : أصلحه ، وتفقده ، وتحفظ به • المساعي : جمع المسعى (بفتح فسكون ففتح) : مصدر ميمي بمعنى السعي ، والتصرف • الفر (بضم الغين وتشديد الراء) : البياض جمع الاغر : والاغر ذو الغرة (بضم الغين وتشديد الراء) : البياض في الجبهة • أراد بالمساعي الفر أعماله المفيدة الناجحة • الجذب (بفتح فسكون) : المحل • وهو انقطاع المطر ويبس الارض • الخصب (بكسر فسكون) : خلاف الجذب • مصدر خصب المكان : (ع ، ض) كثر فيه العشب والكلأ .

ففي « الكبرى » له متحرّكات  
معامل مارست غزلاً ونسجاً  
وفي « الاسكندرية » باخرات  
وأما « بنك مصر » فذاك أمر  
تخلّد في البلاد له الفخارا<sup>(٥)</sup>  
فأغنت في صناعتها الديارا<sup>(٦)</sup>  
له في البحر تبتدر السفارا<sup>(٧)</sup>  
به قد جلّ « طلعة » أن يبارى<sup>(٨)</sup>

★ ★ ★

إذا ما « مصر » في المال استقلت  
فان المال أكبر ما يرجى  
إذا ما الشعب كان أسير فقر  
أصبح في سياسته طليقاً  
ولكن من سعى سعي « ابن حرب »  
فقد نال السيادة بالكياسة  
فلا تخشى التأخر في سياسته  
به نيل السيادة والرياسة  
فما تجدى السياسة والحماسة!<sup>(٩)</sup>  
أسير أوجب الفقر احتباسه<sup>(١٠)</sup>  
فقد نال السيادة بالكياسة

★ ★ ★

(٥) الكبرى : اسم قرية فيها معامل للمنسوجات الوطنية وغيرها . ومتحرّكات  
صفة لموصوف محذوف أي مكائن متحرّكات . الفخار (بفتحين) : التمدح  
بالخصال ، والمباهاة بال مناقب والمكارم من حسب ونسب .

(٦) مارست : عالجت ، وزاولت .

(٧) السفار (بكسر ففتح) : مصدر سافر أي مضى ، وارتحل . وتبتدر السفار  
تسارع اليه .

(٨) يبارى (بالبناء للمجهول) : يعارض ، يقال : باراه : أي عارضه ، وفعل مثل  
فعله .

(٩) الحماسة : الشجاعة ، والشدة .

(١٠) أوجب : ألزم . احتباسه : حبسه أي سجنه .

(١١) الكياسة (بكسر ففتح) : مصدر كاس الغلام (ض) : ظرف ، وفطن وعقل .  
والكياسة تمكين النفوس من استنباط ما هو أنفع .

رجال ، النيل ، حيتيم رجسالا      بما للعرب فيكم من سمات<sup>(١٢)</sup>  
 بكم طرب ، الفرات ، وقال جهراً      لواءي ، النيل ، انك من لدائي<sup>(١٣)</sup>  
 كلانا جاريان على سهول      بأبناء العروبة أهلات<sup>(١٤)</sup>  
 كلانا في الاخاء لنا مواضع      ضمن لنا النجاح بكل آت  
 وتجمنا جوامع كبريات      وأكبرهن سيّدة اللغات<sup>(١٥)</sup>

★ ★ ★

لقد زرناكم قبلاً فكنا      على نثر التجلة والكرامة<sup>(١٧)</sup>  
 فمن يت يمدّ به سباط      ومن وجه تضيء به إبتسامه<sup>(١٨)</sup>

- (١٢) السمات : جمع السمة (يكسر ففتح) : العلامة .  
 (١٣) طرب (ع) : خف واهتز من فرح او حزن . والمراد هنا الفرح والسرور .  
 اللغات : جمع اللغة (يكسر ففتح) : ولدتك هو الذي ولد يوم ولادتك .  
 وأراد بها القدم : فالفرات والنيل كلاهما من الأنهر القديمة .  
 (١٤) أهلات جمع أهل . والمكان الأهل الذي به أهله .  
 (١٥) ضمن الشيء (ع) : كفله والتزمه .  
 (١٦) سيّدة اللغات . أراد بها اللغة العربية .  
 (١٧) النثر (بفتحين) : المكان المرتفع من الأرض . واستعماله في التجلة والكرامة مجاز لان المرء يعلو قدره بهما كما يعلو شخصه اذا أوفى على نثر .  
 والتجلة ( بفتح فكسر ، واللام مشددة ) : الجلال . والكرامة ( بفتحين ) : الاعزاز . والشاعر في قوله : « لقد زرناكم ... » يشير الى الوفد العراقي الذي ذهب الى مصر في آذار ١٩٣٦ ، وكان هو من رجال ذلك الوفد .  
 (١٨) يمد ( بالبناء للمجهول ) السباط ( بكسر ففتح ) : ما يمد ليوضع عليه الطعام . واصل معناه الشيء المصطف . يقال : مشى بين سباطين من الجنود أي بين صفين منهم .

وما هذا لعمر الحق منكم      بدع بل لكم فيه استقامه<sup>(١٩)</sup>  
وما زرناكم لكبير ملك      ولكن للاخوة والشهامة<sup>(٢٠)</sup>  
ألا فلتحي « مصر » فنحن نرجو      لكم فيها السعادة والسلامه

\* \* \*

وكنتم في « مصر » من بطل همام      يسير بها على خطوات « سعد »<sup>(٢١)</sup>  
وكم واقٍ بها في جو علم      ليستهدى بأجمه ويهدي<sup>(٢٢)</sup>  
وكم ساع لها بخطا « ابن حرب »      ليسعدا بما يقني ويجدي<sup>(٢٣)</sup>  
ولكن « ابن حرب » في دجاها      كيدر الأفق حلّ برج سعد<sup>(٢٤)</sup>

\* \* \*

(١٩) البدع (بكسر فسكون) : الامر الذي يفعل أولا . يقال : ما كان فلان بدعا في هذا الامر .

(٢٠) الشهامة (بفتحيتين) : مصدر شهم الرجل (ك) : كان جلدا ، ذكي الفؤاد . والشهم (بفتح فسكون) : الذكي والسيد السديد الرأي ، والصبور على القيام بما حُمِّل .

(٢١) كم : خبرية بمعنى كثير . البطل (بفتحيتين) : الشجاع . سمي بذلك لبطلان الحياة عند ملاقاته . الهمام (بضم ففتح) : السيد الشجاع السخي من الرجال . خطوات (بضمّتين ففتح) : جمع خطوة : وهي ما بين قدمي الماشي . وسعد هو سعد زغلول الزعيم المصري .

(٢٢) يستهدى (بالبناء للمجهول) : يطلب اليه الهدى والرشاد . ويهدي (ض) : يرشد ، ويدل . وهدى فلانا الطريق عرفه وبينه له .

(٢٣) أسعدا : جعلها سعيدة . اغنى عنه : اجزا . واجدى ، نفع وكفى .

(٢٤) الدجى ( بضم ففتح ) : سواد الليل وشدة ظلمته . وحل بالمكان (ن،ض) : نزل به البرج (بضم فسكون) : واحد بروج السماء : وهي منازل القمر ينزل في كل يوم منزلا منها . والسعد (بفتح فسكون) : اليمن ، والنعمة ، والخير ، ومن تلك البروج أربعة سعود هي : سعد بلخ ، وسعد الأخبية ، وسعد الدايح ، وسعد السعود .

فكيف تكون مصر في إسار وفيها اليوم من يحمي ويفدي (٢٥)

\*\*\*

متى تنقاد للمرب الليالي فتفتر عن نوازلها النوازي (٢٦)  
وترجمهم الى ما كان قبلاً لهم من دولة ومن اعتزاز (٢٧)  
فيمسوا في « العراق » على اتحاد و « مصر » و « الشام » وفي « الجزائر »  
هنالك يضحك المجد ابتهاجاً ويمسي الحق منصلت الجراز (٢٨)  
ألا فلتسعدن « بفؤاد » « مصر » كما بغداد « قد سعدت » بغازي (٢٩)

---

(٢٥) الاسار (بكسر ففتح) : ما يقيد به الاسير .

(٢٦) تنقاد : تطيع ، وتخضع ، وتذعن . تفتر (ن) : تسكن بعد حلة ، وتلين بعد شدة . والفعل منصوب بأن مضمرة بعد فاء السببية المسبوقة بالاستفهام . التوازل : جمع النازلة وهي المصيبة الشديدة تفزل بالناس . النوازي صفة للنوازل . جمع النازية : الوائية ، والثائرة ، والمتحركة .

(٢٧) رجهه عن الشيء واليه (ض) ، وأرجعه كلاهما بمعنى رده وصرفه . الاعتزاز : مصدر اعتز فلان : صار عزيزاً اي قوياً شريفاً .

(٢٨) منصلت (بصيغة الفاعل) : مطاوع أصلت السيف : جرده من غمده . الجراز (بضم ففتح) : السيف القطاع .

(٢٩) سعد (ع) : خلاف شقي . وفؤاد ملك مصر - وغازي ملك العراق .



## بمناسبة منتزه الهاشمي

قالوا : نخلد ذكره بحديقة      غناء فيها تبت الأزهار<sup>(١)</sup>  
ونضيفها في التسميات الى اسمه      حتى يكون له بها تذكار  
هذا لعمر الله جهل تضحك الـ      عقلاء منه وتهزأ الأحرار<sup>(٢)</sup>  
ان الحقائق لا تخلد باسمها      من لا تخلد ذكره الآثار<sup>(٣)</sup>  
ما نفع تسمية الأماكن باسم من      خلت الضمائر منه والأفكار

(\*) أنشأت «أمانة العاصمة» حديقة سميتها «منتزه الهاشمي» احياء للذكرى  
«يس الهاشمي» فنظم شاعرنا هذه القصيدة «المنتزه» (اسم مكان) :مكان التنزه .  
وأصل معنى التنزه : التباعد والتصون . وتنزهوا في الرياض اذا خرجوا  
الى البساتين والخضر والرياض . أي ابتعدوا عن المنازل والبيوت ، وعن  
فساد الهواء .

(١) الذكر (بكسر فسكون) : الصيت والثناء . والعلاء والشرف ، والذكر  
والتذكار (بفتح فسكون) كلاهما مصدر ذكره (ن) : حفظه في ذهنه ولم  
يضيعه . ونخلد ذكره : نجعله خالدا أي دائما باقيا . الغناء : الروضة  
التي كثر عشبها ، والتفت أشجارها . وسميت غناء لطنين ذبابها ، أو  
لحفيف الريح فيها . والغناء : ذات الغنّة (بضم الغين وتشديد النون) : وهي  
صوت يخرج من الخيشوم .

(٢) تهزأ (ف ، ع) : تسخر منه لعمر الله ، اللام للقسم ، والعمر ( بفتح  
فسكون) : هنا بمعنى الدين . فالشاعر يقسم بدين الله .

(٣) الآثار : جمع الاثر (بفتحيتين) : ما أحدثه وخلفه السابقون . وأصل معنى  
الاثر ما بقي من رسم الدار .

من فاته غرّ المساعي فاته      بعد المات بغيرها الانتشار<sup>(٤)</sup>  
 ان المحايي ما لهنّ مآثر      مثل الليالي ما بها أثمار<sup>(٥)</sup>  
 هل تذكر الأشجار من بعد البلى      الا بما انتضدت بها الأثمار<sup>(٦)</sup>  
 والذكريات اذا أتت بشهودها      حسن السماع وأحمد التكرار<sup>(٧)</sup>  
 من سار في دنياه مسيرة مصلح      لهجت بخالد ذكره الأمصار<sup>(٨)</sup>  
 من عاش في خطط البلاد مؤثراً      أحيته بعد مماته الآثار<sup>(٩)</sup>  
 « ياسين » خلّو من خوالده      أنى تتخلّد ذكره الأزهار<sup>(١٠)</sup>

(٤) خاتمة الشيء (ن) : ذهب عنه فلم يدركه • الفرّ (بضم الفين وتشديد الراء) :  
 جمع الفرّاء : البيضاء الحسنة • المساعي : جمع المسعاة (بفتح فسكون) :  
 المكرمة ، والمجد • وغرصة اضيفت الى موصوفها أي المساعي الفرّ •  
 الانتشار : مصدر أبشره : أحياء ، وبعثه بعد الموت • والضمير في « بغيرها »  
 يعود الى المساعي •

(٥) المحايي : جمع المحيا (بفتح فسكون) أي الحياة • المآثر : جمع الماثرة (بفتح  
 فسكون ، وفتح الثاء وضمها ) : المكرمة المتوارثة • والباء في « بها » ظرفية  
 بمعنى في •

(٦) البلى (بكسر ففتح) : مصدر بلى الثوب (ع) : خلق ، ورث ، وتقرب الى  
 الفناء • « ما » مصدرية • وانتضدت : اجتمعت • وبما انتضدت بها أي  
 بانتضاد الاثمار •

(٧) أحمد (بالبناء للمجهول) : صار محمودا • التكرار : مصدر كرره : اعاده  
 مرة بعد أخرى •

(٨) لهج بالشيء (ع) : اولع به فتأثر عليه واعتاده • الامصار (بفتح فسكون) :  
 البلاد ، والمدن • وأراد الاوطان • وهي جمع المصر (بكسر فسكون) :

(٩) الخطط : جمع الخطة (كلتاها بكسر ففتح) : الارض التي يخطها الرجل  
 لنفسه بأن يعلم عليها علامة يخطها بها إشارة الى انه اختارها للبناء •

(١٠) الخلو ( بكسر فسكون ) : الخالي والخالية للمؤنث والمذكر • الخوالد :  
 جمع الخالد • أنى (بفتحتين والنون مشددة) : استفهامية ، يستفهم بها  
 عن الجهة • تقول : انى يكون هذا ؟ أي من أي وجه وطريق ؟ ...

## عند لعبة البليارد

وفي الألعاب لم تر قط عيني      كمثل اللعب بالأكبر الثلاث<sup>(١)</sup>  
تجول بسططيل الشكل عالٍ      لطيف صنمه حسن الأثاث<sup>(٢)</sup>  
فيضاً وان تدفان جرياً      الى حمراء بادية اللهبان<sup>(٣)</sup>  
ينال الضرب احداها فتجري      لضرب الآخرين بلا لبان<sup>(٤)</sup>  
تبعث الثلاث مدحرجاتٍ      وقد حصل اصطدام بانبعث<sup>(٥)</sup>  
يدحرجهن أغلصة ظراف      نيت بهم مغازلة الاناث<sup>(٦)</sup>

(١) قط (بفتح القاف وضم الطاء المشددة) : طرف زمان لاستغراق الماضي ،  
وتختص بالنفي . فقوله : « لم تر قط عيني » أي ما رأت فيما مضى من  
العمر . الأكبر (بضم ففتح) : جمع الأكبر . لفة في الكرة وهي كل جسم  
مستدير .

(٢) تجول (ن) : تدور . مستطيل : صفة لموصوف محذوف أي تخت مستطيل  
الشكل . والمراد به المنضدة الخضراء التي يلعبون عليها هذه اللعبة .  
الأثاث : متاع البيت من فراش ونحوه . قيل لا مفرد له ، وقيل مفرده أثاث .

(٣) بيضاوان ، وحمراء صفتان لموصوفين محذوفين أي أكثران بيضاوان ،  
وأكثر حمراء . اللهبان (بضم ففتح) : جمع اللهب (بضم فسكون) : النقطة الحمراء  
التي ترى في الخوص إذا شققته . والمراد أن حمرتها ظاهرة .

(٤) اللبان (بضمين) : المكث ، والإقامة .

(٥) تبعث : تنفخ . الاصطدام : مصدر اصطدم الفارسان : أصاب كل واحد  
متهما الآخر بنفسه وثقله ، وتزاحما . والانبعث : مصدر انبعث فلان في  
السير : أسرع ، وذهب . وانفخ .

(٦) الأغلصة (بفتح فسكون فكسر) : جمع الغلام (بضم ففتح) الصبي حين يقارب  
سن البلوغ . الظراف (بكسر ففتح) : جمع الظريف وهو الكيس ، الذكي ،  
الحاذق ، الأديب وأراد بظرفهم أيضا حسنهم وجمالهم . المغازلة : مصدر  
غازل المرأة : حادتها وتودد إليها .

بأيديهم عصي<sup>٧</sup> مشرعات . مهياة<sup>٨</sup> لضرب واحتشاك<sup>٩</sup>  
فكان اذا انحني للضرب منهم غلام<sup>١٠</sup> حاج شوقي وهو جاث<sup>١١</sup>  
وربت<sup>١٢</sup> ضربة لما تشى<sup>١٣</sup> ليضربها تشى بانحناس<sup>١٤</sup>  
وكانت توبة لي عن مجون<sup>١٥</sup> فمادت من هواه الى انتكاس<sup>١٦</sup>  
فلست وقد تجدد لي غرام<sup>١٧</sup> ابالي لوم السنة رثان<sup>١٨</sup>

(٧) العصي ( بكسرتين ، وتشديد الياء ) : جمع العصا ، مشرعات ( بصيغة المفعول ) . صفة للعصي وأشرع الشيء : رفعه جدا ، وأعلاه وأظهره . وأشرع عليه الرمح : سنده اليه . مهياة ( بصيغة المفعول ) : وهيا الشيء : أصلحه ، وأعده ، وكيّفه لغرض خاص . الاحتشاك : مصدر احتشكه على الأمر . حطته عليه ، وأعجله أعجالا متصلا .

(٨) حاج (ض) : ثار ، وتحرك . الشوق (بفتح فسكون) : الى الشيء : نزوع النفس اليه . أو تعلقها به . وجثا الرجل (ن) : جلس على ركبتيه ، أو قام على اطراف أصابعه ، فهو جاث .

(٩) ربت . هي حرف الجر (رب) دخلت عليه التاء مقحمة ، وليست للتانيث . ورب للتقليل غالبا . الانحناس : اللين والتكسر والاسترخاء . مصدر انحنس

(١٠) المجون (بضمين) : مصدر مجن الرجل (ن) : كان لا يبالي قولا ، ولا فعلا . الهوى (بفتحين) : الحب ، والعشق . الانتكاس : مصدر انتكث العهد : انتقض . وقولهم طلب فلان حاجة ثم انتكث لآخرى : أي انصرف عنها لآخرى .

(١١) الغرام (بفتحين) : الولوع ، والحب المعذب . اللوم (بفتح فسكون) : العذل وزنا ومعنى ، مصدر لومه على كذا وفي كذا : كدّره بالكلام لا تيانه ما ليس جائزا أو ملائما لحال اللائم ، أو حال الملوم . الالسنة (بفتح فسكون فكسر) : جمع اللسان . الرثا ( بكسر ففتح ) : جمع الرث (بفتح الراء وتشديد التاء) . ورث الشيء (ك) : خلق ، وبلي ، وضعف ، وهان ، ورثا ، صفة لالسنة .

# المكتب

تصوّر حدائق في بهجة      تروق ، وفي نضرة تعجب<sup>(١)</sup>  
ترقرق فيها مياه العلو      م جداول تجري ولا تنضب<sup>(٢)</sup>  
وهب عليها نسيم الفنو      ن يروح ويفدو بها يلعب<sup>(٣)</sup>  
فأضحت وأرض كمالاتها      بنبت الحقائق تعشوشب<sup>(٤)</sup>

(\*) أي المدرسة      هكذا كانت تسمى في العهد العثماني .

(١) تصوّر : فعل أمر . وتصوّر الرجل الشيء : تخيله واستحضر صورته وشكله في ذهنه . الحدائق : جمع الحديقة : البستان يحيط به حاجز . البهجة ( بفتح فسكون ) : حسن لون الشيء ونضارته ، وهو في النبات النضارة ، وفي الإنسان الفرح والسرور ، تروق : تعجب النضرة ( بفتح فسكون ) : الحسن ، والروثق ، واللفظ . تعجب : مضارع أعجبه الشيء : عجب منه وسر به .

(٢) تروق : مضارع حذفت إحدى تاءيه وتترقرق : تجري جرياناً سهلاً وتتلألاً أي تجيء وتذهب . الجداول : جمع الجدول ( بفتح فسكون ) : مجرى صغير يشق في الأرض للسقي . تنضب ( ن ) : تغور في الأرض .

(٣) النسيم ( بفتح فكسر ) : الريح اللينة لا تحرك شجراً ولا تعفي أثراً . الفنون : جمع الفن : جملة الوسائل التي يستعملها الإنسان لاثارة المشاعر والعواطف ؛ وبخاصة عاطفة الجمال ، كالتصوير والموسيقا ، والشعر . وأصل معنى الفن : الضرب من الشيء . راح ( ن ) : جاء في الرواح أي العشي ، وغدا ( ن ) : ذهب غدوة ( نقيض العشي ) . ثم كثر استعمال هذين الفعلين حتى استعملوا لطلق الماضي والذهاب في أي وقت كان . وهب النسيم ( ن ) : تحرك ، وثار وهاج .

(٤) الكمال ( بفتححتين ) يستعمل في الذوات وفي الصفات . يقال : كمل الشيء ( ن ) : تمت أجزاؤه وثبتت فيه صفات الكمال ويراد بالكمالات ما يهذب الإنسان ويكسبه كمالاً في الأخلاق والعلوم والفنون ونحوها . تعشوشب : يكثر عشبها . والعشب ( بضم فسكون ) : الكلأ الرطب في أول الربيع

وأُمت وان ثمار الملا • لأنجار عرفانها تسب<sup>(٥)</sup>  
وطار الفخار بأرجائها • بلابل تغريدها مطرب<sup>(٦)</sup>  
فللمجد وجه طليق بها • وللسعد ثمر بها أشنب<sup>(٧)</sup>  
غذاء النفوس ، وطب العقور ل ، وحفظ الجسوم بها يطلب  
فتلك اذا ما صورتها • جلياً لعمري هي المكتب<sup>(٨)</sup>

(٥) الملا ( بضم ففتح ) : الرفعة والشرف • تنسب ( بالبناء للمجهول ) : تعزى •

(٦) الفخار ( بفتحتين ) : الاسم من فخر الرجل (ف) : تباهى بماله وما لقومه من محاسن • الأرجاء (بفتح فسكون) : جمع الرجا (بفتحتين) : الناحية • بلابل حال من الفخار فاعل طار : التغريد ( بفتح فسكون ) : مصدر غرّد الطائر والانسان : رفع صوته بفنائه وطرب به • مطرب ( بصيغة الفاعل ) • وأطربه : جعله يطرب وحمله على الطرب • وهو هنا بمعنى الفرح والسرور •

(٧) المجد ( بفتح فسكون ) : العز والرفعة ، والنبيل والشرف ، والمكارم الماثورة عن الآباء • الطليق ( بفتح فكسر ) : الضاحك المشرق • للسعد ( بفتح فسكون ) : اليمن ( بضم فسكون ) • وضد النحس والشقاء الثغر ( بفتح فسكون ) : الفم ، والأسنان ما دامت في منابتها • الأشنب ( بفتح فسكون ) : ذو الشنب ( بفتحتين ) : جمال الثغر وصفاء الأسنان • (٨) جلياً : واضحاً • لعمري : اللام للقسم ، والعمر ( بفتح فسكون ) : الحياة • فالشاعر يقسم بحياته

# بلودان

هذي • بلودان ، وذا نزلها      تلقى به الأنفس ما تهوى<sup>(١)</sup>  
 من روضة تنعش روح الفتى      وعيشة محوّة الشكوى<sup>(٢)</sup>  
 ومن جمال كل من رآه      يبلغ منه الغاية القصوى<sup>(٣)</sup>  
 ومن نسيم طي هباته      تسمع أذني للهوى نجوى<sup>(٤)</sup>

(١) بلودان : أحد مصاييف الشام • النزل ( بضم فسكون ، وبضميتين ) : المنزل ، وما هتي للضيف يأكل وينام • تلقى (ع) : ترى ، وتستقبل ، وتصادف ما تهوى (ع) : ما تحب وتشتهي

(٢) الروضة ( بفتح فسكون ) : البستان الحسن ، والأرض ذات العشب والماء • نعش (ف) وأنعش : رفع وأقام وأنهض • الفتى ( بفتحيتين ) : الشاب الحدث • أراد الانسان مطلقاً : محوّة : اسم مفعول : ومحا فلان الشيء (ن) : أزاله وأذهب أثره • الشكوى ( بفتح فسكون ففتح ) : التوجع من ألم ونحوه • أراد عيشة راضية ليس فيها ما يشكى منه •

(٣) رآه : رآه • الغاية : النهاية والآخر ، وغاية الأمر : الفائدة المقصودة • القصوى ( بضم فسكون ففتح ) : البعيدة : وهي اسم تفضيل للمؤنث • ويبلغها (ن) : يصل إليها •

(٤) النسيم ( بفتح فكسر ) : الريح اللينة : لا تحرك شجراً ولا تعفي أثراً الطي ( بفتح فياء مشددة ) ، الهبة ( بفتح فياء مشددة ) : المرة من هب (ن) ، تحرك ، وثار ، وهاج ، وطي هباته : ضمنها ، وداخلها • الهوى ( بفتحيتين ) : الميل ، والعشق • النجوى ( بفتح فسكون ففتح ) : الاسم من المناجاة : اسرار الحديث • يقال : أسر إليه بكذا أي حدثه به سرّاً ، واقضى به إليه •

ومن علوّ في ذرا هَضْبِهِ  
قد عانقته « سُدْرَةُ الْمُنْتَهَى »  
من حلّ فيه وادّعى خِلْدَهُ  
يتسّم الإنسان بلا حُسْمَةٍ  
خِلَاعَةٍ في طيّ كَتَمَانِهِمَا  
لن يجد الطير بهما مَثْوًى (٥)  
وغازلته « جَنَّةُ الْمَأْوَى » (٦)  
كان لعمري صادق الدعوى (٧)  
فيه على مرأى من التقوى (٨)  
لا يفعل الفحش ولا يسوى (٩)

(٥) الذرا ( يضم ففتح ) : جمع الذروة المكان المرتفع • وذروة كل شيء  
أعلاه • الهضبة : جمع الهضبة ( كلاهما بفتح فسكون ) : : دون المرتفع من  
الجبال ، أو الجبل المنبسط الممتد على وجه الأرض • المثوى ( بفتح  
فسكون ففتح ) : المنزل •

(٦) عاتقة: أدنى عُنُقَة من عنقه وضمه الى نفسه ( تكون في المحبة ) • السدرة  
( بكسر فسكون ) : شجرة النبق المنتهى ( بصيغة المفعول ) وسدرة  
المنتهى : عن يمين العرش • غازلته : حادثته وتوددت اليه • وجنة المأوى  
( بفتح فسكون ففتح ) : اسم احدى الجنان ؛ وهي عند سدرة المنتهى •

(V) حلّ ( ن ، ض ) : نزل . ادعى : زعم . الخلد ( يضم فسكون ) :  
النوم والبقاء ، لعمرى اللام للقسم والعمر ( يفتح فسكون ) : الحياة  
فالشاعر يقسم بحياته .

(٨) الانس ( يضم فسكون ) : ضد الوحشة • الحشمة ( بكسر فسكون ) :  
الحياء • المراءى : المنظر وزناً ومعنى : يقال هو مني بمراءى أي بحيث أراه •  
التقوى ( يفتح فسكون ففتح ) : الخشية ، والخوف ، والحذر •

(٩) الخِلاعة ( بفتح الخاء ) • التَهتك والاستخفاف • الكتمان ( بكسر فسكون ) : مصدر كتم الشيء ( ن ) : ستره وأخفاه • يفعل ( بالبناء للمجهول ) : يعمل الفحش ( بضم فسكون ) : التبيح الشنيع من قول أو فعل • ينوى ( بالبناء للمجهول ) • ونوى الشيء ( ض ) : قصده وعزم عليه •



## بداعة لاخلاعة

مثلت في دلالها عريانه فأرتقي محاسناً فتانه<sup>(١)</sup>  
حيث طارحتها الفـرام بيت بالمرايا قد زوقوا جدرانها<sup>(٢)</sup>  
فكأنني وقد نظرت لمعرا ها من النور مبصر ، اسطوانه<sup>(٣)</sup>

(\*) هذه القصيدة لم يضمها شاعرنا الى ديوانه الذي طبع في حياته ، وكادت أتابعة لو لم أرها مثبتة في الطبقات التجارية التي طبعت لديوانه بعد وفاته . فقد تحتم عليّ أن أشرحها . واذ قد كانت من الأدب الصريح . وقد سمى فيها الشاعر الاعضاء بأسمائها فشرحها يجب أن يكون صريحاً مثلها . وهذه القصيدة نظمها في الآستانة . البداعة ( بفتح تين ) : مصدر بدع الشيء (ك) كان بدعاً . ( بكسر فسكون ) أي صار غاية في صفته خيراً كان أو شراً . الخلاعة ( بفتح تين ) : التهنيت والاستخفاف . مصدر خلع الغلام (ك) : صار خليعاً أي ترك الحياء وركب هواه .

(١) مثلت ( ن ، ك ) : قامت منتصبه . الدلال ( بفتح تين ) : مصدر دللت المرأة على زوجها ( ع ، ن ) أظهرت جراً عليه في تغنج كأنها تخالفه وما بها خلاف . المحاسن : جمع الحسن ( بضم فسكون ) على غير القياس . ومحاسن الشيء مزاياه ومواضع الجمال فيه . فتانة ( بفتح الفاء وتشديد التاء ) : المبالغة في الفتنة . والفتنة ( بكسر فسكون ) : مصدر فتنته (ض) : أعجبه واستماله . وفتنت المرأة فلاناً ولتهته واستهوته .

(٢) حيث : ظرف مكان مبني على الضم يضاف الى الجملة . طارحتها : بادلتها وطارحه الكلام والشعر : ناظره وجاوبه . الغرام ( بفتح تين ) : الحب المعذب للقلب . المرايا ( بفتح تين ) : جمع المرأة ( بكسر فسكون ) : ما يرى الناظر فيها نفسه من بلور وغيره . زوقوا : زينوا ، ونقشوا ، وزخرفوا . الجدران ( بضم فسكون ) : جمع الجدر ( بفتح فسكون ) : وهو الحائط . أما الجدار فجعله جدر ( بضم تين ) .

(٣) المعري ( بفتح فسكون ) : مصدر ميمي . وعريت (ع) : خلعت ثيابها وتجردت منها . أراد : انها ، وهي عارية ، تشبه اسطوانة من النور لرشاقة قوامها واعتداله ولشدّة بياضها ونصاعته .

وتجلت خيالها في الرايا  
فأملت في تقاطيع جسم  
ظلت أرنو الى الجمال بعين  
فأريها من الفرام فنوناً  
ثم أسلمت للمليحة قلباً  
وتفحمت موهج الحب حتى  
حاكياً من جمالها أعيانه<sup>(٤)</sup>  
جعل الحسن كله عنوانه<sup>(٥)</sup>  
تشتيه وتثقي هجرانه<sup>(٦)</sup>  
وتريني من حسننا أفسانه<sup>(٧)</sup>  
أوجب المحسن باللهوى ايمانه<sup>(٨)</sup>  
أصبح القلب صالياً معمانه<sup>(٩)</sup>



- (٤) تجلتى : تكشف ، وظهر حاكياً : مشابهاً • الأعيان : جمع العين ( كلاهما بفتح فسكون ) • وعين الشيء : ذاته ونفسه •
- (٥) تأمل : الشيء : تدبره وأعاد النظر فيه مرة بعد اخرى مستتباً له ومستيقناً • التقاطيع من الانسان قدّه وقامته • العنوان ( بضم فسكون ) : الاسم من « عنون الكتاب » : كتب عنوانه وهو ممته وديباجته
- (٦) ظلت : أصلها ظلمت (ع) • ومع ضمير الرفع المتحرك يقال ظلت ( بفتح الظاء وكسرها ، وسكون اللام ) • أرنو (ن) : أديم النظر اليها بسكون الطرف • تثقي : تحذر وتتجنب • الهجران ( بكسر فسكون ) : مصدر هجره (ن) : تركه وأعرض عنه •
- (٧) الفنون والأفنان ( بفتح فسكون ) : جمع الفن : النوع والضرب من الشيء
- (٨) أوجب الشيء : جعله واجباً ولزماً •
- (٩) الموهج ( بفتح فسكون فكسر ) : اسم مكان ووهجت النار والشمس : (ض) اتقلت • وتفحمت : رمى بنفسه فيه بغير روية • صلى الرجل النار (ع) : دخل فيها ، واحترق بها ، وقاسى حرّها فهو صال • المعمان ( بفتح فسكون ففتح ) : شدة الحر • والضمير في « معمانه » يعود الى « موهج الحب »

هالك من وصفها وإن شئت فاعذر      أو فلم مملك الفسرام عنانه (١٠)  
هي غمّازة اللحاظ لعسوب      ذات دلّ ظريفة لحّانه (١١)  
بضّنة ، فعمة ، ليس ، رداح      غادة ، أحورية ، بهنانه (١٢)

(١٠) هالك : اسم فعل بمعنى خذ . فاعذر فعل أمر وعذره (ض) : رفع عنه الذنب واللوم وأوجب له العذر . أو فلم فعل أمر من لاه (ن) : كدّره بالكلام لاتيانه ما ليس جائزاً ، أو ما ليس ملائماً لحال اللائم أو حال الملوم . مملك (بصيغة الفاعل) . وأملكه الشيء جعله ملكاً له أي أنه جعل أمره ملكاً للفسرام والحنان ( بكسر ففتح ) : سير اللجام الذي تمسك به الدابة وعنانه والضمير فيه يعود الى « مملك » .

(١١) غمّازة (بفتح الغين وتشديد الميم) : للمبالغة . واللحاظ (بكسر ففتح) : جمع اللحظ : العين وزناً ومعنى . وغمزته بالعين (ض) : أشارت بها اليه . الدل ( بفتح الدال وتشديد اللام ) : الدلال واللحوب ( بفتح فضم ) : الحسنة الدل . الظريفة ( بفتح فكسر ) : الكيسة . أي الذكية العاقلة الفطنة . اللحانة ( بفتح اللام وتشديد الحاء ) : ذات فطنة منتبهة . ولحن الرجل (ع) : فطن لحجته وانتبه . أو انها تجيد الغناء : تقول لحن في قراءته : طرب وترنم وغرد بالحن

(١٢) البضّة ( بفتح البناء وتشديد الضاد ) : الرقيقة الجلد ، النضرة الجسد الممتلئة . الفعمة ( بفتح فسكون ) : المستوية الخلق ، الممتلئة الساق . اللميس ( بفتح فكسر ) : المرأة اللينة الملمس . الرداح ( بفتححتين ) : المرأة الثقيلة الأوراك ، الضخمة الردف . الغادة : المرأة الناعمة اللينة الجوانب ، البينة الغيد ( بفتححتين ) : أي النعومة والتمايل والتثنئي . الأحورية ( بفتح فسكون ففتح فكسر ) : البيضاء الناعمة . البهانة ( بفتح فسكون ) : المرأة الطيبة النفس والريح ، والخفيفة المرحّة في هدوء ولين .

ناهد النودلين معطوطة المت      نين ، خود ، رجراجة ، وركانه (١٣)  
 خدلة ساقها ، مهفهفة الخصر      سر ، كساب ، براقه ، سيفانه (١٤)  
 ذات وجهه كأته بدر تم      وقوام كأته خوط بانه (١٥)  
 لو رآها كسرى الملوك لخلت      ملكه تاركاً لها ايوانه (١٦)

(١٣) النودلان ( بفتح فسكون ) : النديان • وناهد النودلين مرتفعتهما • ونهد  
 الندي ( ن ، ف ) : كعب وأشرف وبرز وارتفع • ونهدت المرأة : كعب  
 ثديها فهي ناهد وناهدة • المتنان ( بفتح فسكون ) : ومتنا الظهر هما عن  
 يمين الصلب ( العمود الفقري ) وشماله • ومحطوطة المتنين : ممدودتهما  
 ومصقولتهما • ومحطوطة ( بفتح فسكون فضم ) • الخود ( بفتح فسكون ) :  
 الشابة الناعمة الحسنة الخلق • وجمعها خود ( بضم فسكون ) •  
 الرجراجة ( بفتح فسكون ) : المهتزة المضطربة عند المشي • الوركانة  
 ( بفتح فسكون ) : المثلثة الوركين والورك ( بفتح فكسر ) فوق الفخذ  
 كالكتف فوق العضد •

(١٤) الساق الخدلة ( بفتح فسكون ) : المثلثة • المهفهفة ( بصيغة المفعول ) :  
 الضامرة البطن ، الدقيقة الخصر • كانها غصن يمد ملاحه • الخصر ( بفتح  
 فسكون ) : وسط الانسان • وهو المستدق فوق الوركين الكساب  
 ( بفتحتين ) : الفتاة الناهد • البراقه ( بفتح الباء وتشديد الراء ) : المرأة  
 لها بهجة وبريق • السيفانه ( بفتح فسكون ) : الطويلة المشوقة  
 الضامرة •

(١٥) التتم ( بتثنية التاء وتشديد الميم ) : التمام • مصدر تم الشيء (ض) : تكملت  
 أجزاءه والبدر ( بفتح فسكون ) : القمر الممتلئ • وتم القمر : امتلا  
 فبهر • القوام ( بفتحتين ) : القامة وحسن طولها • الخوط ( بضم  
 فسكون ) : الغصن الناعم • البائة : واحدة البان وهو شجر سبط القوام  
 لين تشبه به الحسان في الطول واللين •

(١٦) خلتي : ترك • الايوان ( بكسر فسكون ) : مجلس له سقف يجلس فيه  
 كبار القوم وايوان كسرى هو ما نسمي بقايا الآن « طاق كسرى » •

عقّصت شعرها وقد زيّنته بحلى من نقّارس مزدانه (١٧)  
 فحكى شعرها على الرأس تاجاً وحكت في جلالها خاقانه (١٨)  
 وتدلى قرط بسالفتيها رصّعت فيه ماسة بجمانه (١٩)  
 فحكى قرطها بقرب المحيا زهرة الجوّ قارنت زبرقانه (٢٠)  
 وأظلت جبينها وهو صبح طرة غيبيّة فينانه (٢١)

(١٧) عقّصت شعرها (ض) فتلته ولوته على رأسها وأدخلت أطرافه في أصوله .  
 زيّنته : حسنته وجملته وزخرفته . الحلى ( بكسر ففتح ) : جمع الحلية  
 ( بكسر فسكون ) : ما يزّين به من مصوغ المعدنيات أو الحجارة الكريمة .  
 النقّارس ( بفتحيتين وكسر الراء ) : جمع النقرس ( بكسر فسكون فكسر ) .  
 والنقّارس ما تتزين به النساء . المزدانة ( بصيغة المفعول ) المزينة . وازدان :  
 حسن وجمل .

(١٨) حكى الشيء (ض) : شابهه . الجلال ( بفتحيتين ) : عظم القدر . الخاقان :  
 لقب ملك الترك .

(١٩) القرط ( بضم فسكون ) : ما يعلّق في شحمة الاذن من الحلى وتدلى :  
 استرسل وتعلّق . السالفة ( بكسر اللام ) : صفحة العنق . وهما سالفتان  
 الماسة : القطعة من الماس . وهو أعظم الأحجار الكريمة قيمة . الجمانة  
 ( بضم ففتح ) : واحدة الجمان . وهو حبّ من الفضة يصاغ على شكل  
 اللؤلؤ .

(٢٠) المحيا ( بضم ففتح ، وتشديد الياء ) : الوجه . الزهرة ( بضم ففتح ) :  
 إحدى الكواكب السيارة ، شديدة اللعان . وقد سكن الهاء لضرورة الوزن .  
 قارنت : صاحبت واتصلت . الزبرقان ( بكسر فسكون فكسر ) : البدر  
 ليلة تمامه . والضمير في « زبرقانه » يعود الى الجوّ .

(٢١) الجبين ( بفتح فكسر ) : ما فوق الصدغ . وهما جبينان . وأراد بالجبين  
 الجبهة مطلقاً . وأظلت جبينها : ألقت عليه ظلّها . الطرة ( بضم الطاء  
 وتشديد الراء ) : الناصية وهي شعر مقدم الرأس . الغيبيّة : نسبة الى  
 الغيب ( بفتح فسكون ففتح ) : شدة الظلمة . الفيئانة : ( بفتح فسكون ) :  
 حسنة الشعر طويلته .

فَكَانَ الْجَيْنُ بِبَاقِيَةِ نَسْرِيبِ      حِنْ تَدَلَّتْ مِنْ فَوْقِهَا رِيحَانُهُ (٢٢)

★ ★ ★

وَقَفْتُ لِي عَرِيَانَةً فَجَدَمْتُ      ت إِلَيْهَا بِذَلَّةٍ وَاسْتَكَانَهُ (٢٣)  
فَتَمَشَّتْ تَخْلَعًا ، وَتَثَّتْ ،      وَتَلَوْتُ كَأَنَّهَا خَيْرَانَهُ (٢٤)  
ثُمَّ صَدَّتْ فَاهِرًا عَنْ دَلَالِ      ثُمَّ عَمَلَتْ فَاقْبَلَتْ عَنْ مَجَانِهِ (٢٥)  
وَقَسَدَ رَاغِي ، وَزَادَ فَوَادِي      وَلَهَا مَا رَأَيْتُ تَحْتَ الْمَاءِ (٢٦)  
رَكْبًا ، كَثْبًا ، عَضُوضًا ، مَصُوضًا ،      نَاشِرًا ، ذَا بَضَاضَةٍ وَرِزَانِهِ (٢٧)

---

(٢٢) النسرين ( بكسر فسكون ) : والريحان ( بفتح فسكون ) : نبتان عطريان  
تدلَّتْ : استسلمت ، وتعلقت ، ونزلت من علو .

(٢٣) الذلة ( بكسر الذال وتشديد اللام ) : مصدر ذل (ض) : خضع ، وضعف ،  
وهان . الاستكانة مصدر استكان : خضع وذل .

(٢٤) تمَشَّتْ : مشت . التخلع : مصدر : تخلعت في المشي : تفلكت . تثتت :  
تمايلت وتبخترت . تلوت : انفلت ، وانثنت وانعطفت . الخيزرانة (بفتح  
فسكون قضم) : واحدة الخيزران : شجر هندي لين القضبان . املس  
العيلان . يضرب به المثل في اللين

(٢٥) صلت (ن) : أعرضت ومالت : أدبرت : ولت . أدارت ظهرها . أقبلت :  
قدمت جاءت . خلاف أدبرت . المجانة (بفتحتين) : مصدر مجنت (ن) قل  
حياؤها فكانت لا تبالي قولاً ولا فعلاً .

(٢٦) راغني (ن) : أعجبني الوله (بفتحتين) : مصدر وله الرجل (ع،ض) : تحير  
من شدة الحب والوجد . المانة ( بفتح فسكون ) : السرة وما حولها . وأصلها  
مانة (بالهمز) وقد سهل همزتها لضرورة الوزن .

(٢٧) الركب (بفتحتين) : منبت العانة من المرأة والرجل . الكمضب (بفتح فسكون  
رففتح) : الضخم . العضوض (بفتح قضم) : المرأة الضيقة .

المصوص (بفتح قضم) : الذي يمتص ما على الذكر من الماء وينشفه . الناشز  
المرتفع . البضاضة (بفتحتين) : مصدر بضت للمرأة : كانت نضرة رقيقة  
الجلد ناعمة في سمن . الرزانة (بفتحتين) : مصدر رزن (ك) : وقس وحلم  
وسكن .

مشرفه. السطح. ، رابثاً ، ذا انتصاب ، حامى الجوف. ، ضنكه. ، ريثانه (٢٨)  
 قد حكى كومة من اللؤلؤ الرط نعمة العيش. أترفته ، وأخلت  
 عطر الريح. ؛ قد. تشمت منه اذ. تشمتته شذا اقحوانه (٣١)  
 وشربت الرحيق وهو تجاهي جاثم فتأخضته فنجانه (٣٢)

(٢٨) المشرف والزابئ كلاهما بمعنى العالي والمرتفع . الانتصاب : مصدر انتصب  
 قام وارتفع . الجوف (بفتح فسكون) من كل شيء داخله . الضنك ( بفتح  
 فسكون) : الضيق من كل شيء يستوي فيه المذكر والمؤنث . الريان (بفتح  
 الراء وتشديد الياء) : ضد العطشان . ووجه ريان : كثير اللحم .

(٢٩) الكومة (بفتح الكاف وضمها فسكون الواو) : كل ما اجتمع وارتفع له رأس  
 من رمل وقمع وغيرهما . اللؤلؤ (بضم فسكون فضم) : الدر . الرطب  
 (بفتح فسكون) . الناعم اللين . فلق الشيء غيره (ن) علاه وفضله . فهو فائق .  
 واسم كان ضمير يعود الى الركب . الاثمان (بفتح فسكون) : جمع الثمن  
 (بفتححتين) : العوض الذى يؤخذ في مقابلة البيع . والضمير في «اثمانه» يعود  
 الى اللؤلؤ .

(٣٠) النعمة ( بفتح فسكون ) : اسم من التمتع والتمتع . ونعمة العيش : حسنة  
 وفضارته وطيبه . أترفته : جعلته ترفاً (بفتح فكسر) : أي متنعماً .  
 الاسكتان (بكسر ففتح) : ناحيتا الفرج وهما الشفران . الاذى (بفتححتين) :  
 المكروه . والضرر . العجان (بكسر ففتح) : ما بين السبيلين من الرجل  
 والمرأة . والضميران في « اسكتيه وعجانه » يعودان الى الركب .

(٣١) الشفا (بفتححتين) : قوة ذكاء الرائحة . الاقحوانة (بضم فسكون فضم) : زهرة  
 عطرة بيضاء في وسطها كتلة صغيرة صفراء ، وأوراقها مفلجة صغيرة ؛ يشبهون  
 بها الاسنان .

(٣٢) الرحيق (بفتح فكسر) : الخالص الصافي من الخمر . تجاهي (بتثنية التاء) :  
 امامي ، تلقاء وجهي . جثم الطائر (ض ، ن) : تلبذ بالارض ، ولزم مكانه  
 فلم يبرح فهو جاثم . الضمير في «فنجانه» يعود الى الرحيق .

لو رآه العنين يوماً لأسى مبرأ من رخاوة وضائه (٣٣)

\* \* \*

شغفتني تلك المليحة حتى علمتني بكر الهوى وعوانه (٣٤)  
سلسلت في انقيادها بعد ان قد أظهرت لي تمتعاً وحصانه (٣٥)  
فدعيتني الى الكفاح بفمزي كثرته من عينها الوسنانه (٣٦)  
فتعزيت مثلها ثم أشـرعـت الى الطعن صعدة مرآنه (٣٧)  
فرمت كفها على ذلك الدو سر كيما تشوصه بالبنانه (٣٨)

(٣٣) العنين (بكسر والنون مشددة) : العاجز عن الجماع . الرخاوة (بفتحتين) : مصدر رخو (ك) : ضد قوي . العنانة (بفتحتين) : عجز يصيب الرجل فلا يقدر على الجماع .

(٣٤) شغفتني (ف) : أصابت قلبي ، أي علق حبها بشغاف القلب . والشغاف (بفتحتين) : حجاب القلب . البكر (بكسر فسكون) : أول كل شيء . العوان (بفتحتين) . والمرأة العوان المتوسطة في العمر . والمراد أنها بأوضاعها وأوصافها علمته العشق كاملاً بفنونه كلها .

(٣٥) سلسلت (ع) : سهلت ولانت . الانقياد : مصدر انقاد . مطاوع قاد الدابة (ن) : خلاف ساقها ؛ فان القود من قدام ، والسوق من خلف . التمتع : مصدر تمتع عنه : كف . الحصانة (بفتحتين) : العفة .

(٣٦) الكفاح : مصدر كافحه اذا استقبله في الحرب بوجهه ، ليس دونه ترس ولا غيره . وكنى بالكفاح عن الجماع . الغمز (بفتح فسكون) : مصدر غمزته بالعين (ض) : أشارت بها اليه . الوسنانة (بفتح فسكون) : الفاترة . وأصل معنى الوسنانة : النائمة .

(٣٧) الصعدة (بفتح فسكون) : الرمح المستوى . وأشرع الشيء : أعلاه وظهره ورفعه جداً . المرآنة (يضم الميم وتشديد الراء) : واحد المرآن : الرماح الصلبة اللدنة . وكنى بالصعدة المرآنة عن الذكر . والطعن (بفتح فسكون) : مصدر طعنه (ف، ن) : ضربه ووخزه . وكنى بالطعن عن الجماع .

(٣٨) الدوسر (بفتح فسكون) : الضخم الشديد . تشوصه : تدلكه بيدها . البنانة : (بفتحتين) : واحدة البنان : أطراف الاصابع . أراد بها الكف .



وغدت في تجضم وامتلج  
 ثم أضجتها على الأرض واعر و  
 فبطنتها وقد أخذ الشا  
 واضماً فاي فوق فيها وكل  
 فالتصقنا صدراً بصدر ، وبطناً  
 ففدت في ارتهازها تلكا  
 ثم قالت وقد ذوت مقلتاها  
 أطنن الطلعتين للضاد من بالضد  
 يشفا ورديته ، غيسانه (٣٩)  
 ريت منها مطية خيفانه (٤٠)  
 قول من ذلك المحل مكانه (٤١)  
 قد أمص الضجيع منه لسانه (٤٢)  
 فوق بطن ، وعانة فوق عانه (٤٣)  
 بكلام لا تستم بيانه (٤٤)  
 وشكت من فؤادها خفقانه (٤٥)  
 ساد قد أنطق الاله لسانه (٤٦)

(٣٩) التجضم مصدر تجضم الشيء : أخذه بضمه . الامتلج : مصدر امتلجه : مصه . الشفاء (بكسر ففتح) : جمع الشفة . الوردية نسبة الى الورد أي حمراء . الغيسانة (يفتح فسكون) : الناعمة .

(٤٠) أضجتها : أنامها ، وطرحها . واصل معنى أضجتها : وضع جنبها على الأرض . اعر وري الفرس : ركبها عارية . المطية (يفتح فكسر) ، والياء مشددة) : المركوبة . والمطا (يفتحين) : الظهر . ومنه قيل للبعير ونحوه مطية (فعلية بمعنى مفعولة) لأنه يركب مطاه . الخيفانة (يفتح فسكون) : الجراة قبل أن يستوى جناحها . شبهت بها الفرس والناقة في خفتها ووثوبها .

(٤١) بطنتها : توسطتها . وتبطن المرأة بأشرفها ووضع بطنه على بطنها . الشاقول (بضم القاف) : من أسماء الذكر .

(٤٢) أمصه لسانه : جعله يمصه . الضجيع (يفتح فكسر) : المضطجع معك .

(٤٣) العانة : منبت الشعر فوق الفرج والذكر .

(٤٤) الارتهاز : التحرك والاهتزاز بنشاط . مصدر ارتهز . ورهز المباضع المرأة (ف) فارتهزت . وهو تحركهما جميعاً عند الإيلاج . تتلكا بالكلام : تتوقف به وتبطي . وأصله تتلكا بالهمز وقد خففه لضرورة الوزن . تستتم : تكمل . البيان (يفتحين) : الوضوح والضمير في «بيانه» يعود الى الكلام .

(٤٥) ذوت (خر) : ذبلت وضعفت . المقلة (بضم فسكون) : العين .

(٤٦) الضاد الأولى فرج المرأة . وهي في الأصل الضاد (مهموزة) فخففت للجناس . والضاد الثانية من حروف الهجاء . وهي حرف خاص باللغة العربية .

## زهر النوايح

ألا من مبلغ عني زنيماً      من اللقطاء ذا نزق وهذر<sup>(١)</sup>  
أعلم أن أمك في البغايا      تيح إليك من قبل ودبر<sup>(٢)</sup>  
وأن أباك مقتضب وزان      عشية ناكها من غير أجر<sup>(٣)</sup>  
وقد ولدتك من دبر خداجاً      فجئت بمنظر كالدبر قذر<sup>(٤)</sup>

(\*) - لما طبع الرصافي كتابه "وسائل التعليقات" أثار أعداؤه بتحريض وتشجيع من البلاط الملكي ضجة حوله أرادوا بها الانتقام منه بالنظر إلى تأييده العراق في حربه مع الإنكليز سنة ١٩٤١ ، وهجوه عبدالاله الوصي على عرش العراق ومن والاه وكان المهجور بهذه القصيدة أحد من استخدموهم في هذه السبيل . فأبدى نشاطاً معصوماً بأن صار ينتقل بين البلاد يستصدر الفتاوى في تكفير الرصافي . وهذا ما دعا شاعرنا إلى هجوه .

الزجر (بفتح فسكون) : الطرد مع صوت . النوايح (بفتحين) : جمع النايح ونبح الكلب (ض ، ف) : صات .

(١) : ألا : حرف تنبيه يستفتح به الكلام ويدل على تحقق ما بعده . الزنيم : الدعي (بفتح فكسر والياء مشددة) : الذي يدعي غير أبيه . وقد شبه بزئمة العنز وهي المتدلية من الحلق . اللقطاء (بضم ففتح) : جمع اللقيط : المولود الذي يلقي على الطريق لا يعرف أبواه . وسمي لقيطاً لأنه يلقيه الناس ، فهو ملقوط . (فعل بمعنى مفعول) . النزق (بفتحين) : مصدر نزق (ع) : خف وطاش . الهذر (بفتح فسكون) : مصدر هذر الرجل في منطقته (ض ، ن) : تكلم بما لا ينبغي .

(٢) : البغايا (بفتحين) : جمع البغي (بفتح فكسر والياء مشددة) : الفاجرة تتكسب بفجورها . أباحت الشيء : أبازته ، أحلته ، وأطلقت .

(٣) : المقتضب (بصيغة الفاعل) . واغتصب الرجل المرأة : زنى بها كرها . الاجر (بفتح فسكون) : الاجرة والكراء .

(٤) : الخداج (بكسر ففتح) : مصدر خدجت الناقة (ض ، ن) : إذا ألقت ولدها لغير تمام الحمل وإن كان تام الخلقة .

بوجهك صفرة من غير سقم	كأن قد ذرّ فيه قات بمر <sup>(٥)</sup>
وشدقك فيه تزدحم المخازي	وتزخر بالختى كزخور بحر <sup>(٦)</sup>
فتعلو من سـفاهته بمدّ	وتسفل من فهامته بجزر <sup>(٧)</sup>
خلقت من الشرور فكنت شرّاً	تعذر منه فاعل كل شر <sup>(٨)</sup>
فان تسـكت، فمن حصر وعي	وان تنطق فمن كذب وهجر <sup>(٩)</sup>
وان تفعل ففعلك فعل وفقد	وان تترك فمن زجر وفهر <sup>(١٠)</sup>
ولدت لزنية ونشأت بفلاً	ريساً في حجور ذوات غير <sup>(١١)</sup>

- (٥) السقم (بضم فسكون) : المرض . ذرّ (بالبناء للمجهول) : وذرّ الملح ونحوه (ن) : فرقه ونثره . القات (بضم ففتح) : ما تفتت من الشيء . وفته (ن) ذقه وكسره بالأصابع . البحر (بفتح فسكون) : الروث .
- (٦) الشدق (بكسر الشين وفتحها وسكون الدال) : جانب الفم مما تحت الخد . تزدحم : تنضايق وتتداخ . المخازي : جمع المخزية (بصيغة الفاعل) وخزي الرجل (ع) ذلّ وهان . الزخور (بضمّتين) : مصدر زخر البحر (ف) : طعى ، وارتفع ، وفاض . الخنى (بفتحّتين) : الفحش في الكلام .
- (٧) السفاهة (بفتحّتين) : مصدر سفه (ع ، ك) : جهل ، وخف وطاش ، ونقص عقله . الفهامة (بفتحّتين) : مصدر فهه الرجل وفه (ع) : عي .
- (٨) تعذر الشيء : تلتخ بالعذرة . والعذرة (بفتح فكسر) : الغائط .
- (٩) الحصر (بفتحّتين) . والعوي (بكسر العين وتشديد الباء) كلاهما بمعنى العجز عن النطق . الهجر (بضم فسكون) : الهذيان ، والقبيح من الكلام .
- (١٠) الوغد (بفتح فسكون) : الدني . الاحمق الضعيف ، والخادم بطعام بطنه .
- (١١) الزنية (بكسر فسكون ففتح) . يقال : هو ابن زنية أي ابن زناه . وقولهم : هو لزنية نقيض قولهم : هو لرشدة . والنفل (بفتح فسكون) : ولد الزنية .
- الحجور (بضمّتين) : جمع الحجر (بكسر فسكون) : ما بين يدي الانسان من ثوبه . العهر (بفتح العين وكسرها فسكون المهاء . وبفتحّتين) : الفجور .

تلاقي الناس في وجه وقاح له سحاء من خبت ونكر (١٢)  
 تعود أن يلوح بلا حياء وأن لا يستهين بغير حر (١٣)  
 فيا كلب الزنى ما شئت فأنبح فليس كريبه نبحك بالمضر  
 فان تزد النيح نزدك زجراً وهل قدر التوابح غير زجر  
 وان لم تترجر زدناك طرداً وصتا عند طردك صوت نقر (١٤)  
 ولست بمعجزي أبداً فاني على كبح الغواة قصرت عمري (١٥)  
 شحاك علي بالنكراء شحاح وكم أغراك بالنبهاء مفسر (١٦)

(١٢) الوقاح (بفتحين) : ذو الوقاحة وهي قلّة الحياء ، والاجترأ على القبائح .  
 للذكر والانثى يقال : امرأة وقاح ووجه وقاح . السحاء (بفتح فسكون) :  
 الحال والهيئة واللون . الخبت (بضم فسكون) . مصدر خبت الشيء (ك) :  
 صار قايماً رديئاً مكروها ، وخلاف طاب . النكر (بضم فسكون) : المنكر .  
 وهو الامر القبيح .

(١٣) يلوح (ن) : يبدو ، ويظهر . يستهين : يستهزئ ، ويستخف .  
 (١٤) صات (ن) : صاح ، نادى . النقر (بفتح فسكون) : مصدر نقرت الرجل  
 (ن) : صوت له بلسانك .

(١٥) الكبح (بفتح فسكون) : مصدر كبح الدابة (ف) : جذب رأسها اليه بالليجام  
 وهو راكب لكي تقف . الغواة (بضم ففتح) : جمع الغاوي : الممعن في الضلال ،  
 المنهمك في الجهل . قصرت (ض) : خصصت وحبست .

(١٦) شحاك (ن، ف) : فتح فمك . وشحا في الفتنة أمعن فيها وتوسع . النكراء  
 (بفتح فسكون) : الامر المنكر . أغراك : حضاك عليه وأولمك به ، وحرضك  
 عليه . وأغرى بينهم العداوة : ألحاهم . النبهاء (بضم ففتح) : جمع النبیه :  
 الشريف ، المشتهر ، عالي الذكر .

ولست لمن دعائك بكلب سيد  
فكم من فتنة قد كان فيها  
عجبت لنهشك الأعراض جهلاً  
وأنت فرقتي والناس تدري (١٧)

- (١٧) دعائك (ن) : استعانك • النائرة : العداوة والشحناء ، مشتقة من النار •  
يقال : اطلقاً نائرة الحرب أي شرهما وهيجهما • الغدر ( بفتح فسكون ) : مصدر  
غدر به (ض ، ن) : نقض عهده وخانه • وأصل معناه الإخلال بالشيء وتركه •  
(١٨) كم : خبرية بمعنى كثير • الفتنة ( بكسر فسكون ) : المحنة ، والاضطراب  
وبلبلة الأفكار ، وما يقع بين الناس من قتال • النعير ( بفتح فكسر ) : مصدر  
نعر في الفتنة (ف ، ض) : نهض فيها وتكلم • عصفت الريح (ض) : اشتدت  
فهي عاصف وعاصفة ذرت الريح التراب (ن) • وأذرت : فرقته ، وأطارت ،  
وأذهبت • أراد أن نعيره آثار الفتن وماج الشر فيها •  
(١٩) النهش ( بفتح فسكون ) : مصدر نهشه (ف) : أخذه بأضراسه وتناوله بفمه  
ليعضه • الأعراض ( بفتح فسكون ) : جمع العرض ( بكسر فسكون ) : ما يمدح  
ويذم من الإنسان ، وما يفتخر به الرجل من حسب وشرف ، وقولهم : هو نقي  
العرض أي بريء من العيب • الفرقتي ( بفتح فسكون ففتحتين ) : الزانية •  
وابن الفرقتي : ابن الأمة ألبغي •

## فاسق مراءى

### أوجاهل يدعي العلم

أ «يوسف» ما ان أنت من فحل هجمة  
لئن كنت تنمي «للعطاء» فانه  
وان كنت قد كفرتني بجهالة  
ولكن من الشول الطوالب للفحل (١)  
عطاء الذي تزكو الوري فيه بالبخل (٢)  
فالبهت كم كفرت من مسلم قلبي (٣)

(\*) يوسف العطاء من رجال الدين المغالين في تعصبهم . كفر الرصافي ، في مواقف عديدة . وقد هجاه بهذه القصيدة لدى أول فتائه بتكفيره فسق الرجل (ن ، ض) : عصي ، وفجر ، وخرج عن الطاعة ، وجاوز حدود الشرع فهو فاسق . المرائي (بصيغة الفاعل) . وراءى الناس : أراهم أنه متصف بالخير والصلاح على خلاف ما هو عليه . يدعي العلم : يزعم علمه . عالم .

(١) ما ان : حرفا نفي ، وان زائدة ، وقد جمع بينهما للتوكيد . الهجمة (بفتح فسكون) من الأبل بين الأربعين والمائة . والفحل (بفتح فسكون) : الذكر القوي من كل حيوان . الشول (بفتح فسكون) : جمع الشائلة من الأبل ما أتى عليها من حملها أو وضعها سبعة أشهر جفف لبنها . وشالبت (الناقاة) بذنبها (ن) : رفعت تطلب الفحل . الطوالب : جمع الطالبة : وطليب الشيء (ن) : أرادته . والشاعر في هذا البيت والذي يليه يرميه بلائنة .

(٢) تنمي (بالبناء للمجهول) : تنسب . العطاء (بفتحتين) : ما يعطى . تزكو (ن) : تصلح ، وتظهر من العيوب . الوري (بفتحتين) : الخلق ، النابض بالبخل (بضم فسكون) : مصدر بخل (ع ، ك) : شح وأمسك ، أراد : ان العطاء الذي تنتسب إليه هو عطاء العرض الذي يحرم الناس عليه ، ويشرفون بيبخلهم به .

(٣) البهت (بفتح فسكون) : مصدر بهت (ف) : قذفه بالباطل واقتري عليه الكذب .

واثمك في تكفيرك الناس كافر      تهاون بالله الذي جلّ عن مثل (٤)  
 رويدك قد كفرت يا وغد مؤمناً      وكذبت فيما تدعي سيد الرسل (٥)  
 وأنت امرؤ لم تجهل العلم وحده      بل الجهل أيضاً ، بل وجهلك بالجهل  
 وأنت من الاسلام في كل حالة      بمنزلة الظلم الصريح من العدل (٦)  
 نطقت بطل القول تهذي مخرقاً      ومثلك من يهذي وينطق بالبطل (٧)  
 ألت الذي أعطى اللثام كرامة      وكثر فيه الأصل عن أربع عصل (٨)  
 وكم قرطست فيك الرماة ووترت      عليك القسيّ الملس يا جبة النبل (٩)

- (٤) تهاون : استخف • وجملته تهاون صفة لكافر • جلّ (ض) : عظم قدره •  
 المثل (بكسر فسكون) : الشبه والنظير •
- (٥) رويدك (بالتصغير) : اسم فعل بمعنى أهمل • والكاف لتبيين المخاطب • الوغد  
 (بفتح فسكون) : الدنيا • الاحمق الضعيف ، والخدام بطعام بطنه •
- (٦) الصريح (بفتح فكسر) : البيان الواضح ، والخالص مما يشوبه • العدل  
 (بفتح فسكون) : مصدر عدل القاضي (ض) : انصف ، وقضى بالحق •
- (٧) البطل (بضم فسكون) : الفساد ، خلاف العدل • مصدر بطل الدليل (ن)  
 فسد تهذي : تتكلم بغير معقول ، مخرقاً (بصيغة الفاعل) • ومخرق الرجل :  
 موته وكنب •
- (٨) اللثام (بكسر ففتح) : جمع اللثيم ولؤم الرجل (ك) : كان دنياً لأصله شحيح  
 النفس ، مهيناً • الكرامة (بفتحتين) : مصدر كرم الرجل : عز ، وضد لؤم •  
 كثر (شدد للمبالغة) • وكثر عن أسنانه (ض) : أبدأها وكشف عنها عند  
 الضحك وغيره • العصل (بضم فسكون) : جمع الأعصل : الأعوج وزنا ومعنى •  
 وعصل الشيء (ع) : التوى وأعوج في صلابة وكزازة خلقة •
- (٩) كم خبرية بمعنى كثير • قرطس : أصاب القرطاس (بكسر فسكون) أي  
 الغرض والهدف الذي يرمى • الرماة (بضم ففتح) : جمع الرامي ورمى السهم  
 ←

فيا عليج أقصر عن نهيقك انه أضلّ كاضلال الخوار من العجل (١٠)  
أنزّه عنك السيف في قتلك الذي تحتمّ لكن يا مخنث بالنمسل (١١)

(ض): القاه وقذفه • وترّ القوس : شد وترها • وفاعل وترت ضمير يعود إلى الرماة • القسيّ (بفتح فسكون) • الآلة التي ترمى بها السهام • الملمس (بضم فسكون) : جمع الاملس (بفتح فسكون) : اللين ، الناعم الملمس ، الخالي مما يستمسك به والملمس صفة للقسيّ • الجعبة (بفتح فسكون) ، وعاء السهام والنبال • النبل (بفتح فسكون) • وفي هذا البيت كناية عن رميه بالابنة •

(١٠) العليج (بكسر فسكون) : الحمار • أقصر • فعل أمر وقصر عن الأمر (ن) ، واقصر عنه : انتهى وكف مع العجز • النهيق (بفتح فكسر) : صوت الحمار أضله النهيق : جعله يضل • أي لا يهتدي • الخوار (بضم ففتح) : العجل (بكسر فسكون) : ولد البقرة • وأراد به عجل السامريّ الذي أضل به قوم موسى •

(١١) نزّه السيف عن قتله : نحاّه وباعده • تحتمّ : وجب وجوبا لا يمكن اسقاطه • المخنث (بصيغة المفعول) : المسترخي ، المتثني ، المتكسر •



الحق



## وقفه عند شراغان

أصبحت أعذل نواباً وأهلياً      عدلاً كبارٍ تفلّقت في «شراغان»<sup>(١)</sup>  
 قصر أطلّ على «السنفور» مرتفعاً      إليه يشخص طرف العقل حيراناً<sup>(٢)</sup>  
 ذو زخرف يبهج العين التي نظرت      حتى تراه لها نوراً وانساناً<sup>(٣)</sup>  
 رافت مبايه أماناً وهندسةً      مستوقفاً منها من مرّ عجلاً<sup>(٤)</sup>

«شراغان» قصر ملكي على ضفة السنفور في الآستانة : بناء السلطان  
 عبدالعزيز . وهو أعظم القصور فخامة في الآستانة وأدقها صنعة ، وأبهجها منظراً .  
 ويقال : أنه صرف على بنائه أربعة ملايين دينار . ولما أعلن الدستور العثماني اتخذ  
 مجلساً للنواب : فحسب به الحريق وكان الشاعر هناك فقال هذه القصيدة .

- (١) أعذل (ض ، ن) : ألوم . تفلّقت : تلهّبت .  
 (٢) أطلّ : أشرف . يشخص (ف) : يرتفع . الطرف (بفتح فسكون) : العين ،  
 والنظر . وشخص الطرف : هو أن يفتح الرجل عينيه ولم يطرف بهما  
 مثلاً أو متزعجاً مع دوران في المقلة . الحيران (بفتح فسكون) . وحار الطرف  
 (ع) : نظر إلى شيء فقشيه ضوء فارتد عنه إذ لم يقو على النظر إليه .  
 (٣) الزخرف (يضم فسكون فضم) : كمال حسن الشيء وزينته . بهجه (فه)  
 وأبهجه : كلاهما بمعنى أفرحه ، وأفاض سروره . انسان العين : ناظرها ؛  
 وهو المثال يرى في سواد العين ، ويسمى البؤبؤ (يضم فسكون فضم) .  
 ومعنى البؤبؤ : وسط الشيء . يقال : فلان في بؤبؤ المجد أي في وسطه  
 وصميمه .

- (٤) رافق (ن) : أعجب . الاتقان : الأحكام وزنا ومعنى . مستوقفاً (بصيغة  
 الفاعل) . واستوقفه : جعله يقف ، وحمله على الوقوف . الصنع (يضم  
 فسكون) : العمل . وهو فاعل مستوقفاً ، و «من» مفعول به . العجلان  
 (بفتح فسكون) : المسرع .

كل القصور عبيد وهو سيدها  
يمشي المهندس فيه وهو ينظره  
يضم كفيه للإبطين منبهراً  
عرش به تعرف الناس الجلالة اذ  
لو كان عرشاً « بلقيس » لما خضعت  
فيه الحوادث أمت وهي ناطقة  
فلو رأيت وقد شب الحريق به  
اذ كان أكرمها صنفاً وبناناً (٥)  
مشي المقيّد يستقصيه إمعاناً (٦)  
مقلّباً في الأعالي منه أجفاناً (٧)  
لاح الجمال على منبأه ألواناً (٨)  
للأمر حين أتاه من « سليمان » (٩)  
بالسن دلعتها فيه نيراناً (١٠)  
والريح تصفق للنيران أرداناً (١١)

- (٥) أكرمها (اسم تفضيل) : أنفسها ، وأعزها .  
(٦) المقيّد (بصفة المفعول) . وقيدته : جعلت القيد في رجله . يستقصيه : يبلغ غايته واقصاه في البحث عنه . الإمعان : مصدر أمعن في الطلب : أي أبعد في الاستقصاء وبالغ .  
(٧) يضم الشيء (ن) : يجمعه ويقبضه اليه . منبهراً (بصفة الفاعل) . وانبهراً : مطاوع بهره (ف) : أدهشه وحيرته . مقلّباً (بصفة الفاعل) . وقلب بمعنى قلب وشدد للمبالغة . وقلب الشيء (ض) : جوّله عن وجهه بأن جعل أعلاه أسفله أو يمينه شماله . والمراد بالأجفان العيون ، والنظر وقلب المهندس النظر في أعالي القصر : صار يصعده ويصوبه ، ويلفته يمنة ويسرة أعجاباً به ورغبة في اختباره .  
(٨) الجلالة : عظم القدر . لاح (ن) : بدا وظهر . المبني : مصدر مبني بمعنى البناء .  
(٩) العرش : سرير الملك . بلقيس (بكسر فسكون فكسر) : ملكة سبأ . وقصتها مع «سليمان» معروفة ، خضعت (ف) : انقاد ، وتطامت .  
(١٠) الحوادث : النوائب والمصائب وزنا ومعنى ، اللسن (بفتح فسكون فضم) : جمع اللسان . دلعت (ف) : أخرجته . أراد : ان مصائب الدهر ونوبه قد انطلقت في هذا القصر بالسن النيران . ولسان النار ، لهبها الذي يمتد على شكل اللسان .  
(١١) شب الحريق (ن) : توقد واضطرم . تصفق الشيء (ض) : تضربه ضرباً يسمع له صوت . الأردن : الأكام وزناً ومعنى . وقد استعارها الشاعر لالسنه النيران وتلهبها عندما تتلاعب بها الرياح .

رأيت ملكاً كبيراً ثمّ محترقاً      يذيب منه لهيب النار عقياناً<sup>(١٢)</sup>  
طلّلت به ألسن للنار تلحسه      لحصاً يدك قوى البنيان ايهاً<sup>(١٣)</sup>

■ \* \*

يا درة في ضفاف البحر ضيّمها      قوم وكان بها «السفورة» مزداناً<sup>(١٤)</sup>  
كم قد أضاعت بوجه البحر مشرقه      ورصّعت من رموس الهضب تيجاناً<sup>(١٥)</sup>  
يا أيها القصر مذ أوسيت محترقاً      أبكيت في البحر أسماكاً وحياتاً<sup>(١٦)</sup>

(١٢) ثمّ ( بفتح التاء وتشديد الميم ) - اسم إشارة الى المكان البعيد ؛ بمعنى هناك  
العقيان ( بكسر فسكون ) : الذهب المتكاثف في مناجمه : الخالص مما يختلط  
به من الرمال والحجارة .

(١٣) تلحسه (ع) : أصل معناه أن تأخذ ما علق بجوانبه بالاصبع أو باللسان  
وتلعه . ولحس الدود الصوف : آكله . وهنا هو مراد الشاعر . يدك  
( البناء (ن) ) : يدقه ويهدمه حتى يساويه بالأرض . لحصاً : مفعول مطلق ،  
والجملة بمعنى صفة له . ايهاً ( بكسر فسكون ) : مصدر أو منه أي أضعفه .  
وهو اما تمييز محوّل عن الفاعل ( والأصل يدك ايهاً قوى البنيان ) واما  
منصوب بتزاع الخافض أي بإيهان .

(١٤) الدرّة : اللؤلؤة الكبيرة . ضفاف ( بكسر ففتح ) : جمع ضفة ( بفتح  
الضاد وتشديد الفاء ) جانب النهر . أما الضفّة ( بكسر الضاد )  
فجمعها ضفّ ( بكسر ففتح ) . مزدان ( بصيغة المفعول ) . وازدان  
القصر : حسن وجمل . وهو مطاوع زينه . تقول : زينت القصر فازدان .

(١٥) كم : خبرية بمعنى كثير . رصع الصائغ الذهب بالجواهر : نزله فيه .  
وتاج مرصّع أي محلّى بالرصائع : جمع الرصيعة ( بفتح فكسر ) :  
وهي كل حلية يرصع بها . وفاعل أضاعت ورصّعت ضمير يعود الى  
الدرّة . الهضب : جمع الهضبة ( كلا اللفظتين بفتح فسكون ) : ما ارتفع  
من الأرض ؛ دون المرتفع من الجبال . التيجان : جمع التاج ، وهو ما  
يوضع على رموس الملوك من الذهب والجواهر .

(١٦) مذ : ظرفية مضافة الى الجملة الفعلية التي تليها . الحيتان ( بكسر  
فسكون ) : السمك . جمع الحوت ؛ إلا أنه غلب على الكبير منه .

لم يُبقِ منك لهيب النار باقية      ولا لدى القوم أبقى عنك سلواناً (١٧)  
 معاول من شسواط النار هادسة      يا للمعجائب كالأطواد جدراناً (١٨)  
 قمنا أسامك والبركان صائلة      تلك منك على الأركان أركاناً (١٩)  
 كم هدة لك بين النار تنفر عنا      حتى نخالك منها صرت بركاناً (٢٠)  
 بهتر فيك لهيب حين نبصره      نهتر بالحزن أرواحاً وأبداناً  
 فأتت تملأ صدر الجوّ أدخنة      ونحن نملأ صدر الأرض أحزاناً (٢١)  
 ما أشرف القوم لو كانت مداهم      مطافئاً لك تجري الدمع غدراناً (٢٢)

(١٧) الباقية : البقية . السلوان ( يضم فسكون ) : مصدر سلاه (ن) : نسيه ، وذهل عن ذكره ، وطابت نفسه بعد فراقه .

(١٨) معاول : جمع معول ( بكسر فسكون ففتح ) : الفأس العظيمة التي ينقر بها الصخر . الشواط ( يضم الشين وكسرهما ) : لهب لا دخان فيه . بالمعجائب : يا حرف نداء ، والمنادي مخوف . واللام لام المستغاث وهي مفتوحة . الأطواد : جمع الطود ( كلا اللفظين بفتح فسكون ) : الجبل العظيم الناهب صعداً في الجو . الجدران ( يضم فسكون ) : جمع الجدر ( بفتح فسكون ) لفة في الجدار . أما الجدار فجمعه جدر ( بضميتين ) .

(١٩) صائلة ( اسم فاعل ) . وصال الرجل على عدوه (ن) : سطا عليه وقهره حتى يذل له .

(٢٠) الهدّة ( بفتحتين والذال مشددة ) : صوت وقع جدار أو صخرة أو نحوها . تنفرنا : تخيفنا ، وتروعنا . نخالك (ع) : نظنك . وهو هنا مرفوع لأنه يدل على الحال لا على المستقبل فلا ينصب بأن مضمرة بعد حتى . البركان : جبل النار : وهو من مربات المولدين .

(٢١) الأدخنة ( بفتح فسكون فكسر ) : جمع الدخان .

(٢٢) ما أشرف القوم : صيغة تعجب . المطافئ : جمع المطفئة ( بصيغة الفاعل ) : أداة تطفى النار بسائل أو بالهواء . الغدران ( يضم فسكون ) : جمع الغدير : القطعة من الماء يفادها السيل . وهو فعيل بمعنى مفاعل أي مفاد . ( بصيغة المفعول ) .

ويصل المرتش قد قام مجتهداً      يسمى بجعلك للنواب ديواناً (٢٣)  
حتى اذا كنت للنسواب مجتمعاً      بانك عواقب ذلك السعي خسراناً (٢٤)  
لنار فيك حيس كنت أحسبه      ضحكاً على من سوء الرأي أبكناً (٢٥)

★ ★ ★

أنكوا الى الله قلباً لا يطاوعني      أن لا أكون على الأوطان غيراناً (٢٦)  
يا قوم ان بصدور الثمر موجدتاً      لا يستطيع لها سترأ وكتماً (٢٧)  
ما بال نوابنا أمسوا نوابيننا      اذ لا يبالون مكروهاً تفشلتنا (٢٨)

(٢٣) ويلز ( بفتح فسكون ) : حلول الشر ، وكلمة عذاب . المرتش ( بصيغة الفاعل ) ، وأرتاس : صار رئيساً .

(٢٤) المجتمع ( اسم مكان ) : أي موضع الاجتماع . بانك (ض) : ظهرت واتضحت . العواقب : جمع العاقبة : آخر كل شيء وخاتمته . الخسران ( بضم فسكون ) : مصدر خسر التاجر ( ع ، ض ) : ضد ربح . وخسر المال : ضيعه وأهلكه .

(٢٥) الحسيس ( بفتح فسكون ) : الصوت الخفي . أراد به صوت اشتعال النار وتلهبها . أحسبه (ع) : أظنه .

(٢٦) يطاوعني : يوافقني ، ويخضع لي . الغيران ( بفتح فسكون ) : اسم من غار (ع) . وغار الرجل على امرأته : ثارت نفسه وكره أن تبدي زينتها ومحاسنها لغيره : فهو غيور وغيران ومغيار .

(٢٧) الموجدة ( بفتح فسكون فسكون ) : مصدر وجت عليه (ض) : غشيت وحومت . الستو ( بفتح فسكون ) : مصدر ستر الشيء (ن) : غطاء وأخفاء . الكتمان ( بكسر فسكون ) : مصدر كتمت الحديث (ن) : سترته .

(٢٨) ما بال . البلال : الحال والشان . وقوله : ما بال نوابنا أي ما حالهم وما شأنهم . النواب : النوازل والمصائب . جمع النائبة . وسميت نائبة لأنها تنوب الناس أي تصيبهم لوقت معروف . اذ : للتعليل . يبالون يهتمون ويكثرثون . المكروه : ضد المحبوب . أراد به ما يشق على الإنسان من الأمور . تفشلتنا : غطانا . أراد أصابنا فشملتنا وعمنا .

أما كفى أنهم لم يعملوا عملاً  
هم يطلبون قصوراً ينعمون بها  
ليس الجلوس بهو القصر مفخرة  
قد ضيعوا الحزم حتى أنهم ندموا  
يعيش ذو الحزم مسروراً ومفتبطاً  
وأحزم الناس من أن نام بات له  
أين الطريق إلى العلياء نسلكتها  
حتى أرادوا اجتماعاً في شراغها  
ونحن نطلب للأوطان عمراناً (٢٩)  
لمن هم اليوم أشقى الناس أوطاناً (٣٠)  
على الذي كان منهم بعد ما كانوا (٣١)  
وتارك الحزم لا ينفك ندماناً (٣٢)  
طرف على حدثان الدهر يقظاناً (٣٣)  
فانما لم نزل يا قوم عمياناً (٣٤)

(٢٩) ينعمون بها ( ن ، ف ، ع ) : يفرحون ، ويسرّون ويستمتعون بها . ونعم  
عيش فلان : طاب ، ولان ، واتسع . العمران ( بضم فسكون ) : اسم  
للبنيان ، ولما يعمر به البلد ويحسن حاله من عوامل المدنية والرقى  
كالفلاحة ، وكثرة السكان ، ونجح الأعمال .

(٣٠) البهو ( بفتح فسكون ) : البيت المقدم أمام البيوت . أراد ما يسمى بـ  
« الصالون » . أشقى ( اسم تفضيل ) . والشقاء : الشدة ، والعسر ،  
والمحنة والتعب .

(٣١) الحزم : مصدر حزم رآه (ض) : أتقنه . ومصدر حزم الرجل (ك) :  
ضبط أمره ، وأخذه بالثقة . ندم (ع) : أسف ، وحزن . أو فعل شيئاً  
ثم كرهه . .

(٣٢) اغتبط الرجل : فرح بالنعمة . وتبجح على حسن حال ومسرّة . ويجوز  
أن يقال : اغتبط ( بالبناء للمجهول ) فهو مفتبط ( بصيغتي الفاعل  
والمفعول ) . لا ينفك : لا يزال . الندمان ( بفتح فسكون ) : النادم .

(٣٣) أحزم ( اسم تفضيل ) . الحدثان ( بفتحيتين ) . وحدثان الدهر : نوائبه  
وحوادثه . اليقظان : ضد النائم ، والذكي ، الفطن ، النبیه . وهو اسم  
من يقظ الرجل ( ع ، ك ) : تنبّه للأمور ، وحذر ، وقطن .

(٣٤) العلياء ( بفتح فسكون ) : أصل معناها المكان العالي المشرف . ومن  
معانيها الشرف ، والفعلية العالية وهما مراد الشاعر . نسلكتها (ن) :  
ندخلها ، ونذهب فيها ، ونسير . والضمير في نسلكتها يعود إلى الطريق .  
العميان ( بضم فسكون ) : جمع الأعمى .



لا الشعب يخلع أثواب الخمول ولا      نوابه يلبسون الصدق قمصاناً (٣٥)  
الناس تسعى لدنيا نحن نهملها      ما أسعد الناس في الدنيا وأشقانا (٣٦)

---

(٣٥) يخلع (ف) : ينزع . الخمول ( بضمين ) : مصدر خمل الرجل (ن) :  
خفي ، وسقطت نباهته فلم يعرف ولم يذكر . مأخوذ من خمل المنزل اذا  
عفا ودرس . القمصان ( بضم فسكون ) : جمع القيص . أصل معناه  
اللباس الرقيق الذي يلبس على الجلد . وأراد بالقمصان اللباس  
مطلقاً .

(٣٦) نهملها . أهمل الشيء : تركه ولم يستعمله عن عمد أو نسيان . مأخوذ  
من أهمل الأبل بمعنى أرسلها ترعى بلا راع .

# ام الطفل في مشهد الحريق

ما للديار تراءى وهي أطلال      هل خفت بالقوم عنها اليوم ترحال ؟ (١)  
كانت بها السمرات الخضر زاهية      واليوم لا سمر فيها ولا ضال (٢)  
ما بالها وهي أنقاض مبعثرة      تغبر فيهن أبكار وآصال (٣)  
هل هدّ بانياتها من فوق صاعقة      أو هدّ بانياتها من تحت زلزال (٤)

- نظم شاعرنا هذه القصيدة في حريق شبّ في حارة « الفاتح » من مدينة الآستانة وهو حريق هائل اجتاح عدة حارات فتركها قاعاً صافصفاً .
- (١) الديار : جمع الدار . وتطلق على المنزل الماهول ، وعلى البلد ، والقبيلة فديار بكر ، وديار ربيعة : منازل بكر وربيعة ، ودار الحرب : بلاد العدو . تراءى : مضارع حذف من أحدى تأييه : أصله تترأى أي تظهر وتبدو . وتراءى القوم : رأى بعضهم بعضاً . الأطلال ( بفتح فسكون ) : جمع الطلل : وهو ما بقي شاخصاً من آثار الديار ونحوها . خف القوم (ض) : ارتحلوا مسرعين . الترحال ( بفتح فسكون ) : مصدر رحل من المكان (ف) : تركه وسار ومضى .
- (٢) السمرات : جمع السمرة ( بفتح فضم ) : واحدة السمر : ضرب من شجر الطلح . والضال : السدر البرّي . والمراد بالسمر والضال مطلق الشجر . زاهية : صافية مشرقة .
- (٣) البال : الحال والشأن . أنقاض : جمع نقض ( بضم النون وكسرهما وسكون القاف ) : المنقوض أي المهدوم . مبعثرة ( بصيغة المفعول ) : مفرقة ومبددة ، ومقلوب بعضها على بعض . تغبر : يعلوها الغبار ، أو صار لونها كلون الغبار . البكرة ( بضم فسكون ) : الوقت من مطلع الفجر إلى بزوغ الشمس . جمعها بكر ( بضم ففتح ) والأبكار جمع الجمع . الآصال : جمع الأصيل : وهو ما بعد العصر إلى المغرب .
- (٤) هدّ البناء (ن) : هدمه بشدة صوت . فوق : ظرف مكان مبني على الضم يفيد الارتفاع والعلو . الصاعقة : جسم ناري مشتعل يسقط من السماء في رعد شديد لا يصيب شيئاً إلا أحرقه . تحت : مقابل فوق : ظرف مكان مبني على الضم . وهنّان الطرفان يعربان إذا اضيّفا . الزلزال ( بتنوين الزاي ، وسكون اللام ) : الهزة الأرضية . وتزلزلت الأرض : تحركت واضطربت .

بل قد عفتها فلم تترك بها أثراً      ربيع لها من لهيب النار أذيال<sup>(٥)</sup>  
 شبّ الحريق بها ليلاً مشيدةً      فما أتى الصبح إلا وهي أطلال<sup>(٦)</sup>  
 أثار النار في أطرافها رهجاً      من الدخان كأن النار أبطال<sup>(٧)</sup>  
 حتى حكّت معركاً خرت بساحته      صرعى ، بيوت وأموال وآسال<sup>(٨)</sup>  
 « دار السعادة » أمست من تحرقها      دار الشقاء وقد ضاقت بها الحال<sup>(٩)</sup>

(٥) عفتها (ن) : درستها ومحتها . وعفا فعل لازم مقعد . يقال : عفا المنزل : درس وانمحي ، وعفت الريح المنزل : درستته ومحتته . الأثر : ما بقي من رسم الشيء . وأثر الدار : بقيتها . الأذيال ( بفتح فسكون ) : جمع الذيل : وهو آخر كل شيء . وذيل الثوب : أسفل الذي يلي الأرض وإن لم يمسها .

(٦) شبّ الحريق (ن) : اتقد واضطرم . مشيدة حال من الجار والمجرور « بها » . وشيد البناء : رفعه ، وأحكمه ، وأعلاه .

(٧) «الرهج ( بفتحتين ، وبفتح فسكون ) : الغبار ، أو ما أثير منه ، والسحاب الرقيق كأنه الغبار . وقد أراد به غبار الحرب بدليل ذكره الأبطال أي الشجعان .

(٨) حكّت (ض) : شابهت ومائلت . وحكى فلان فلاناً : شابهه ، وفعل فعله أو قوله . المعرك ( اسم مكان ) : محلّ العراك والقتال . خرّ ( ض ، ن ) : سقط من أعلى إلى أسفل . ساحة المعرك هي المحل الذي يدور فيه القتال . وأصل معنى الساحة : المكان الواسع . صرعى ( بفتح فسكون ففتح ) ، حال من « بيوت » فاعل خرت . والصريع : المصروع . فعيل بمعنى مفعول . أي المطروح على الأرض . مأخوذ من الفصن الصريع . وهو ما تهدّئ من الشجرة وسقط إلى الأرض . الآمال : جمع الأمل أي الرجاء . وأكثر استعماله فيما يستبعد حصوله .

(٩) دار السعادة من أسماء الآستانة . التحرق : مصدر تحرق أي احترق . الشقاء : الشدة ، والعسر ، والمحنة ، ونقيض السعادة . ضاقت الحال (ض) : ضد اتسعت . والحال : صفة الشيء ، وما كان عليه من خير أو شر ، والوقت الذي أنت فيه . وضاقت بها الحال : شقت عليها وعسرت .

ترنو الى البحر ترجو نفع غلتها      لحظ المهجر اذ يبدو له الآل (١٠)  
تنهال كالرمل بالتيار أدورها      حتى تكاد لها الأرواح تنهال (١١)  
يا ريح مهلاً فلا تُذري الرماد بها      ان الرماد الذي تذرين أموال

\* \* \*

قد رُحت للحي مذعوراً ايتمه      ولي عن الزمر الباكين تسأل (١٢)  
وفي العراض ديار القوم خاوية      وفي الشوارع نسوان وأطفال (١٤)

(١٠) رنت الى الشيء (ن) : أدامت النظر اليه في سكون طرف . النقع ( بفتح فسكون ) : مصدر نقع (ف) . والغلة ( بضم الفين وتشديد اللام ) : شدة العطش وحرارته . ونقع الماء الغلة سكتها ، وأذهبها . ونقع الماء فلاناً : أرواه . ومنه قولهم : شرب حتى نقع . اللحظ ( بفتح فسكون ) : مصدر لحظه (ف) : راقبه ، ونظر اليه بمؤخر العين . ولحظ منصوب لأنه نائب عن المفعول المطلق والمهجر ( بصيغة الفاعل ) : الذي يسير في الهاجرة ( الظهيرة ) ؛ وهي نصف النهار في القيظ خاصة عند اشتداد الحر . يبدو (ن) : يظهر ويتضح الآل : السراب .

(١١) تنهال : تنصب . وانهاال : مطاوع هالت الريح الرمل (ض) : دفعته وصبته الأدور ( بفتح فسكون فضم ) : جمع الدار . كاد (ع) بمعنى هم وقارب الفعل ولم يفعل . وهو فعل ناقص من أفعال المقاربة أخوات كان . والفعل ( تكاد ) هنا مرفوع لدلالته على الحال ، لا على المستقبل فلا ينصب بأن مضرة بعد حتى .

(١٢) تذري : مضارع مجزوم بـ ذ لا ، الناهية ، وأذرت الريح التراب وذرت ، وذرت (ن) : أطارته ، وأذهبت ، وفرقت .

(١٣) الحي : المحلة . مذعوراً ( اسم مفعول ) . وذعره (ف) : أفزعه ، وأخافه . ايتمه : أقصده . الزمر ( بضم ففتح ) : الجماعات والأفواج متفرقة بعضها في أثر بعض . جمع الزمرة ( بضم فسكون ) : التسال ( بفتح فسكون ) : مصدر سال (ف) : طلب واستخبر .

(١٤) العراض ( بكسر ففتح ) : جمع العرصة ( بفتح فسكون ) : ساحة الدار ؛ وهي المحل المتسع أمامها . الخاوية : المتهنئة ، والساقطة ، والخالية من أهلها .

جلسنَ والشمس فوق الرأس دانية  
ولا خمار فيرددن الفاربه  
وللفبار بعرض الحي تجوال<sup>(١٥)</sup>  
ولا يقينهن حرّ الشمس سربال<sup>(١٦)</sup>  
وَأدمعي لجج طوراً وأوشال<sup>(١٧)</sup>  
حتى وقفت وقلبي كله جزع

★ ★ ★

ما أنسَ لا أنسَ أم الطفل قائلةً  
اني تجرّدت من دنياي حاسرةً  
وفوق وجنتها للدمع تهطال<sup>(١٨)</sup>  
مالي سوى طفلي الباكي بها مال<sup>(١٩)</sup>

(١٥) الدانية : القريبة . وأراد بدنوها أنها تصيبهن بحرارتها دون أن يحجبها عنهن حجاب . وقد أوضح قصده في البيت التالي . العرض ( بضم فسكون ) : الناحية والجانب . وعرض البحر والنهر وسطهما . وأراد بعرض الحي وسطه . التجوال ( بفتح فسكون ) : مصدر جول الرجل في البلاد طوّف فيها .

(١٦) الخمار ( بكسر ففتح ) : ما تغطي به المرأة رأسها . وكل ما ستر شيئاً فهو خماره . ومنه الخمار للثام . يقى : مضارع وقى الشيء (ض) : حفظه ، وصانته ، وحماه ، وستره عن الأذى . السربال ( بكسر فسكون ) : كل ما يلبس من قميص ، وثوب ، ودرع ونحوها .

(١٧) الجزع ( بفتح حين ) : مصدر جزع (ع) : ضعف عن حمل ما نزل به فلم يصبر وأظهر الحزن . الأدمع ( بفتح فسكون فضم ) : جمع الدمع . اللجج ( بضم ففتح ) : جمع اللجة ( بضم اللام وتشديد الجيم ) : معظم الماء . ولجة البحر : معظم مائه ، وتردد أواجه . الأوشال ( بفتح فسكون ) : جمع الوشل ( بفتح حين ) : الماء القليل يتحلب من جبل أو صخرة ولا يتصل قطره ، والقليل من الدمع . وفي هذه العبارة حذف : أصلها لجج طوراً أو أوشال طوراً أو تارة . أراد أنه بكى لحالهن فجرت دموعه كثيرة مرة وقليلة أخرى .

(١٨) ما أنسَ لا أنسَ : انجزم أنس بما الشرطية وهو فعل الشرط ولا أنس جوابه والمعنى ان أنس شيئاً لا أنس أم الطفل . الوجنة : ما ارتفع من لحم خد الإنسان . التهطال ( بفتح فسكون ) : مصدر هطل المطر (ض) : نزل متتابعاً متفرقاً عظيم القطر .

(١٩) تجرّدت : تعرّيت . الحاسرة : المكشوفة الرأس والذراعين . أراد أنها لا تملك ما تستر به رأسها وذراعيها . وحائرة حال من ضمير الفاعل في « تجرّدت » .

أي امرئ بعد هذا اليوم ذي جسدة      يعولني حيث لأزوج ولا آل (٢٠)  
أودى الحريق بدار كنت أسكنها      وكنت من بعضها للقوت أكل (٢١)  
واليوم أصبحت لا دار ولا وزر      آوي إليه ، ولا عم ولا خال (٢٢)  
إن الحريق خبت نيرانه ومضت      وما خبت في فؤادي منه أو جال (٢٣)  
يا ربّ رحماك اني اليوم عاجزة      عمّادها وبظهري منه أقال (٢٤)  
يا رب قد ضقت ذرعاً بالحياة فما      أدري حنانك ربّي كيف أخال (٢٥)

★ ★ ★

(٢٠) الجدة ( بكسر ففتح ) : الضنى . مصدر يوجد فلان (ضري) : صار ذلك مال ،  
واستغنى . يعولني (ن) : يكفل معيشتي ، ويقوم بها . أحتاج إليه من  
طعام وكساء ونحوهما . حيث : ظرف مكان مبني على الضم . آل  
الشخص : أهل بيته ، وذوو قرابته .

(٢١) أودى بالشيء : ذهب به . أكتال : أخذ الكيل ، وأتولاه بنفسي . يقال :  
كال المعطي واكتال الآخذ . وكال الطعام وغيره (ضري) : حدد مقداره  
وكميته بواسطة آلة معدة لذلك كالصاع والذراع ونحوهما . أي أقرني  
الحريق بأن قضى على داري التي كنت أسكن في بعضها ، وأكرى بعضها  
فاشتري ببدل كرائه قوتي .

(٢٢) الوزر ( بفتح تين ) : الملجأ . والمعلل ، والمحتصم . آوي إليه : اقيم فيه ،  
وأنزل به .

(٢٣) خبت النار (ن) : خمد لهبها ، وسكنت ، وانطفأت . الأوجال : جمع  
الوجل ( بفتح تين ) : الخوف والفزع .

(٢٤) الرحمي ( بضم فسكون ) : مصدر رحمه (ع) : رق له ، وعطف عليه .  
دهاء (ف) : أصابه بدهاية . والدهاية : النازلة والنائية وزناً ومعنى .  
الأقال : الأحمال الثقيلة .

(٢٥) الذرع ( بفتح فسكون ) : الطاقة ، والوسع . وضقت ذرعاً بكذا (ضري) :  
عجزت عن احتماله . وأصل معنى الذرع : بسط اليد ؛ فكان من يقول :  
« وضقت ذرعاً » أراد : مددت يدي إلى الشيء فلم تنله . الحنان ( بفتح تين ) :

←

وعندما قد شجاني من مقالاتها      لفظ يقطعُه فُصي البين احوال (٢٦)  
 دنوت منها قليلاً وهي باكية      ومن بكاه بقلبي هاج بلبل (٢٧)  
 حتى وقفت وايناساً لوحشتها      حنيت رأسي موخني الرأس اجلال (٢٨)  
 وقلت يا اخت لا تستيشي جزعاً      فانما الدهر ادبار واقبال (٢٩)

رقة القلب ، والرحمة • وحنانيك ( بصيغة التثنية ) : رحمة منك  
 موصولة برحمة • وربي منادى محذوف منه حرف النداء • كيف : اسم  
 مبنى على الفتح يستفهم به من حال الشيء وصفته • احتال فلان : طلب  
 الشيء بالحيلة ؛ وهي الحذق ، وجودة النظر ، والمقدرة على دقة التصرف  
 أراد : كيف أعمل أو كيف أصنع •

(٢٦) شجاني (ن) : أحزنني • يقطعُه بمعنى يقطعُه وشدّد للمبالغة وقطع الشيء  
 (ف) : أبانه وفصله • البين ( بكسر فسكون ) : الناحية ، والقطعة من  
 الأرض بقدر مدّ البصر • أراد ساحة الحريق • الاحوال ( بكسر فسكون ) :  
 مصدر أعولت المرأة : رفعت صوتها بالبكاء والصراخ • أراد أن شكوى  
 أم الظفل كان يقطع كلامها ما يرتفع في تلك الناحية من عويل المنكوبات  
 بهذا الحريق •

(٢٧) البلبل ( بفتح فسكون ) : شدة الهم ، والوسواس ، والبرحاء في  
 الصدر • ( بكسر فسكون ) مصدر بلبل المتاع والراي فرقه ، وبلبل  
 القوم : هيجهم وحركهم •

(٢٨) الأيناس ( بكسر فسكون ) : مصدر آنسه • لطفه ، وأزال وحشته •  
 والوحشة (بفتح فسكون) : الانقطاع ، وبعد القلوب عن المودات ، والهم ،  
 والخوف من الخلوة • الاجلال : التعظيم •

(٢٩) لاتستيشي : لا تقنطي ، ولا تقطعي الامل ، الادبار : مصدر أدبرت الدنيا :  
 ضد أقبلت • وأدبر أمرهم : ولى لفساد • الاقبال : مصدر أقبلت الدنيا  
 عليه : جاءته بخيرها •

أَتَجْزَعِينَ ابْتِثَاساً بَيْنَ أَظْهَرَنَا      وَكَلْنَا عَنْكَ لِلْبِاسَاءِ حَمَالاً (٣٠)  
 مَالِي أَرَاكَ بِمَعِينِ الْيَأْسِ بِأَكِيَّةٍ      كَأَنَّ أَمْرَكَ عِنْدَ الْقَوْمِ أَهْمَالاً (٣١)  
 أَلَسْتَ مِنْ أُمَّةٍ أَيْدِي الرِّجَالِ بِهَا      قَدْ فَكَّ عَنْهُمْ بِالْدُسْتُورِ أَغْلَالَ (٣٢)  
 حَتَّى لَقَدْ أَصْبَحُوا أَبْنَاءَ وَاحِدَةٍ      فِي الْمُرْزَاتِ وَهُمْ فِي الْحُكْمِ أَشْكَالاً (٣٣)  
 مُسْتَعَصِمِينَ بِحَبْلِ مِنْ أَخْوَانِهِمْ      يَسْمُو بِهِمُ لِلْعَلَا فَضْلَ وَأَفْضَالَ (٣٤)  
 أَمْسَى التَّعَاوُذُ كَالْحَصَنِ الْحَصِينَ لَهُمْ      إِذَا تَصَادَمَ بِالْأَهْوَالِ أَهْوَالاً (٣٥)

(٣٠) الابتئاس : مصدر ابتأس : حزن ، وكره ، واكتئاب . الاظهر (بفتح فسكون فضم) : جمع الظهر (ضد البطن) . واقام فلان بين ظهريهم وظهرانيهم (كلاهما بصيغة التثنية) ، واطهرهم أي في وسطهم . البأساء (بفتح فسكون) : الشدة ، والمشقة ، والفقر ، والداهية . الحمال : مبالغة الحامل . وحمل الشيء (ض) : استقلته ، ورفع .

(٣١) الاهمال : مصدر أهمل الشيء : تركه ولم يستعمله عن عمد او نسيان . مأخوذ من أهم الأبل بمعنى أرسلها ترعى بلا راع .

(٣٢) فك ( بالبناء للمجهول ) . وفك الشيء (ن) : فصل أجزائه وأبان بعضها عن بعض . وفك الأغلال : حلها . والأغلال (بفتح فسكون) : جمع الغل (بضم الغين وتشديد اللام) : طوق من حديد أو جلد يجعل في عنق الأسير . قال شاعرنا قوله هذا لان الدولة العثمانية كانت قريبة عهد بالدستور .

(٣٣) واحدة : صفة لموصوف محذوف : أي أبناء أم واحدة . المرزئات (بفتح فسكون فكسر) : جمع المرزئة : المصيبة . الأشكال جمع الشكل (بفتح فسكون) : المثل ، والشبيه والنظير . أراد أنهم متشاكلون ، متساوون في الحقوق والواجبات .

(٣٤) مستعصمين ، متمسكين ، ولأزمين . واستعصم بمعنى اعتصم بالشيء أي امتنع به ، ولجأ إليه . الحبل : الرباط ، والعهد ، والمنة ، والامان . يسمو (ن) : يرتفع ، ويعلو . العلا : الرفعة والشرف . الفضل : الابتداء بالاحسان بلا عنة له . الافضال : مصدر أفضل عليه : أحسن إليه ، وأناله من فضله .

(٣٥) التعاضد : مصدر تعاضد القوم : تعاونوا وتناصروا . الحصن (بكسر فسكون) : المكان الذي لا يقدر عليه لارتفاعه . وكل موضع محمي لا يوصل الى جوفه . الحصين : المنيع وزناً ومعنى . تصادم الفارسان ، ضرب كل منهما الآخر بنفسه وثقله وتزاحما ، الاهوال : جمع الهول كلاهما (بفتح فسكون) : الفزع ، والامر الشديد . مصدر هاله (ن) : أفزعه ، وأخافه ، وأرعبه ، وعظم عليه .



فاستبشري اليوم فيما مس من ظمأ بأن وردك عند القوم سلسال<sup>(٣٦)</sup>  
وان حقك عول في مساكنهم وما هو بأداء الحق بخال<sup>(٣٧)</sup>

\* \* \*

تلك التي قد شجيتي في مقاتلتها وكم لها في نساء الحي أمثال  
فهل يصدق قومي ما ظننت بهم حتى تقوم لهم في المجد أفعال<sup>(٣٨)</sup>  
فالمجد يدرك مرماه البعيد فتى رحب الذراعين، طلق الكف مفضال<sup>(٣٩)</sup>

---

(٣٦) استبشري : فرح ، وسر . مس الشئ (ع) : لمسه ، وأصابه ، وأفضى إليه  
بيده من غير حائل . الظمأ (بفتحين) : العطش ، أو اشتداده . الورد (بكسر  
فسكون) : اسم من ورد الماء (ض) : أشرف عليه ، وبلغه ، ووافاه : دخله  
أو لم يدخله . السلسال (بفتح فسكون) : الماء البارد ، السهل الدخول في  
الحلق لعذوبته وصفائه .

(٣٧) العول (بفتح فسكون) : مصدر عال الرجل اليتيم : كفه ، وقام به .  
البخال (بضم الباء وتشديد الخاء) : جمع البخيل .

(٣٨) صدقه : قال له : صدقت . «ويصدق قومي ما ظننت بهم» أي يعملون ما  
يصدقون به ظني ويحققونه . المجد ، العز والشرف والنبيل ، والمكارم  
المأثورة عن الآباء .

(٣٩) المرمى (بفتح فسكون ففتح) : المراد والمقصد . وأدرك المرمى : بلغه ، وناله ،  
ووصل إليه . والبعيد صفة المرمى . وفتى فاعل يدرك والمرمى مفعول به .  
ومعنى الفتى هنا : السخي الكريم ذو المروءة والنجدة . الرحب (بفتح  
فسكون) : الواسع . والذراع (بكسر ففتح) للانسان : من طرف المرفق الى  
طرف الاصبع الوسطى ، ورحب الذراعين : واسع الخلق ، وواسع القوة عند  
الشدائد . المطلق (بفتح فسكون) : المطلق (ضد المقيّد) . والكف أراد بها  
اليدين ، وطلق اليد : سمح سخي . المفضال : الكثير الفضل . ورحب  
الذراعين ، وطلق الكف ومفضال صفات ل «فتى» .

وأكثر المال حمداً ما يعان به      من عضّهم من نيوب الدهر اقلال (٤٠)  
يا قوم هذي سبيل العرق واضحة"      فليعض فيها بكم وخذ وارقال (٤١)  
ومن تك الحال فيها لا تساعده      «فليُسعد النطق ان لم تسعد الحال» (٤٢)

(٤٠) حمداً : تمييز والحمد والثناء • وفيه معنى التعظيم للممدوح وخضوع المادح  
يعان (بالبناء للمجهول) • وأعانه : ساعده • «من» : نائب الفاعل لـ «يعان» •  
عض الشيء (ع) : أصل معناه مسكه بأسنانه • وعض الدهر فلانا : اشتد  
عليه • والضمير في «عضهم» مفعول به يعود الى نائب المفاعل (من) • النيوب  
(بضمين) : جمع الناب • ويقال في المجاز : عضته نيوب الدهر وأنيايه •  
الاقلال (بكسر فسكون) : فاعل عضهم • مصدر أقلّ الرجل : افتقر ، وقيل  
ماله • و «من» في قوله «من نيوب الدهر اقلال» لبيان الجنس أي اقلال من  
نيوب الدهر •

(٤١) العرق (بضم فسكون) : المعروف وهو الخير ، وكل ما استحسنته النفس  
وسكنت إليه • واضحة : ظاهرة ، بيّنة • فليعض : فليذهب • واللام للامر •  
الوخذ (بفتح فسكون) والارقال (بكسر فسكون) : كل منهما ضرب من ضروب  
مشي الابل • أراد بهما الاسراع في انجاد هؤلاء المشكوبين ، ومستاعدتهم ،  
واسعافهم •

(٤٢) الشطر الثاني للمتنبى • وأسعد النطق : أعان •

## ثالثه الاثافي

- قعدت بقارعة الطريق تنوح      والطفل يجذب ردنّها ويصبح<sup>(١)</sup>  
تبكي وقد ضحك الحريق بدارها      كالبرق يضحك في الدجى ويلوح<sup>(٢)</sup>  
ضحيت وقد قلص الظلال فوجهها      للشمس في وجناته تلويح<sup>(٣)</sup>

(\*) قال هذه القصيدة في الحريق الكبير الذي حدث في حارة «اسحق باشا» من مدينة الاستانة . وهو ثالث العرائق الكبرى التي حدثت في الوقت الذي كان فيه شاعرنا هنالك .

والاثافي (بفتحين ، وكسر الفاء ، وتشديد الياء) : الاحجار الثلاثة توضع عليها القدر ، وتوقد بينها النار ؛ مفردا اثفية (بضم الهمزة وكسرها ، فسكون فكسر فياء مشددة) .

وذاللة الاثافي : الجبل يقوم مقام الاثفية الثالثة ، وتجعل الى جنبه الاثفيتان . وقولهم : رماه بثاللة الاثافي أي بداهية عظيمة كالجبل ، أو رماه بالشر كله .

(١) فاعل قعدت (ن) محذوف ؛ وهو بقرينة المقام ، المرأة المصابة بالحريق . قارعة الطريق : أعلاه ، أو وسطه أو معظمه ؛ وهو موضع قرع المارة أي ضربهم اياه بأرجلهم . تنوح (ن) : تبكي بصياح وعويل وجزع . الردن : الكم وزنا ومعنى . ويجذب الردن (ض) : يحوله عن موضعه . أراد يجره ويسحبه .

(٢) الدجى (بضم ففتح) : سواد الليل وظلمته . يلوح (ن) يومض .

(٣) ضحيت (ع) : أصابها حرّ الشمس . وضحيت للشمس : برزت لها . الظلال (بكسر ففتح) : جمع الظل وهو ضوء الشمس اذا استتر بحاجز . وقلص الظلال (ض) : انقبضت ونقصت . وذلك يكون في وقت الظهيرة حين تكون الشمس في سمت الرأس . الوجنات (بثلاث فتحات) : جمع الوجنة : ما ارتفع من لحم خد الانسان . التلويح : مصدر لوحت الشمس وجهه : غيرته وسفحته .

جبر الحريق على الديار ذيوله      فجري لذلك دمعها المسفوح<sup>(٤)</sup>  
ولقد وقفت حيا لها ومداممي      تسخو سوى أن العزاء شحيح<sup>(٥)</sup>  
فندا يلقنتي الأسى من عينها      لحظ<sup>٦</sup> برقراق الدموع سيوح<sup>(٦)</sup>  
يا أيتماً أجرى الغداة دموعها      بيت بجائحة الحريق مجوح<sup>(٧)</sup>  
لا تهلكي جزعاً فان يوتنا      ما للملم بأهلها تسريح<sup>(٨)</sup>

- (٤) جرّ (ن) : سحب وجذب . الذبول (بضمّتين) جمع الذيل : آخر كل شيء .  
وذيل الثوب : أسفله الذي يلي الأرض وإن لم يستهأ ، وجر الذبول : كناية  
عن استئصال الحريق الديار استئصالاً ساواها بالأرض . المسفوح (اسم  
مفعول) . وسفحت العين الدمع (ف) : أرسلته ، وصبته .
- (٥) حيا لها (بكسر ففتح) : قبالتها . وقعد حيا له وبحياله : ازاءه . تسخو (ن) :  
تجود . العزاء : اسم بمعنى الصبر على ما ينوب . وعزّيته : قلت له : أحسن  
لله عزاءك أي رزقك الصبر . وعزّاه : سلاه وصبره . الشحيح : أصل معناه  
البخيل ؛ وقد أراد به القليل . أي انه بكى لمصابها إلا أن بكاءه لم يستطع  
أن يصبرها ويسلّيها لفداحة الخطب الذي نزل بساحتها .
- (٦) غدا (ن) هنا بمعنى صار . لقنته الكلام : ألّاه اليه مشافهة ، وافهمه آياه .  
الاسى (بفتحيتين) : الحزن . وهو مفعول به . لحظ (بفتح فسكون) : فاعل  
يلقنتني ؛ ومصدر لحظة بالعين (ف) : نظر اليه بمؤخرها من أحد جانبيه . وأراد  
باللحظ العين . الرقراق (بفتح فسكون) . ورقراق الدمع : هو الذي يتحرك  
في العين ولا يسيل . السبوح (بفتح فضم) : مبالغة السابح أي العائم .
- (٧) الايم ( بفتح فكسر الياء المشددة ) : المرأة التي فقدت زوجها . الغداة  
(بفتحيتين) : منصوب على الظرفية أصل المعنى : الوقت ما بين طلوع الفجر  
وبزوغ الشمس . وأراد بها الوقت مطلقاً . الجائحة : الآفة ، والشدة ،  
والنازلة العظيمة التي تحلّ بالشخص فتجتاح ماله كله أي تستأصله . مجوح  
(اسم مفعول) : مستأصل . وجاحت الآفة المال (ن) : أهلكته ، واستأصلته .  
و «بيت» فاعل أجرى ، ودموعها مفعول به . ومجوح صفة لبيت .
- (٨) هلكت (ض ، غ) : ماتت ، الجزع (بفتحيتين) : مصدر جزع (ع) : ضعفت  
نفسه عن حمل ما نزل به ولم يصبر ، وأظهر الحزن . الملم ( بصيغة  
الفاعل ) . والم الرجل بالقوم : اتاهم فنزل بهم ، وزارهم زيادة غير طويلة .  
وقد أراد مطلق النزول بهم : التسريح : مصدر سرح الشيء : أطلقه وأرسله .  
أراد : ان ييوتنا ترحب بمن يحتلون فيها . ولا تضيق بهم .

أعليك أنت تضيق كل ديارنا هذي وأكثرها ديار" فيح<sup>(٩)</sup>  
 فاقنسي عزاءك فالحياء وان أرت بعض السرور فكلتها تريح<sup>(١٠)</sup>

★ ★ ★

قف بالديار فقد أناخ بها البلى وانظر فقد قرعت بهن السوح<sup>(١١)</sup>  
 نزل الحريق بها فشئت شملها فعدت عراضاً وهي قبل صروح<sup>(١٢)</sup>  
 بكسر الشواظ بها ينضض السنأ من هول مطلعها تذوب الروح<sup>(١٣)</sup>

(٩) الفيح (بكسر فسكون) : جمع الفيحاء الواسعة .

(١٠) فاقنني : فعل أمر . وقنني الحياء (ع ، ض) : لزمه . واقنني عزاءك : تسلي وتصبيري ، أرى فلان فلانا الشيء : جعله يراه وينظر فيه . وارت الحياة بعض السرور : ارتنا اياه ، وأظهرته لنا . التريح (بفتح فسكون) : الحزن

(١١) أناخ : أقام . البلى (بكسر ففتح) : القدم والتقرب الى الفناء . مصدر بلي الثوب (ع) : خلق ، ورث . وبلي الميت : أفنته الارض . قرعت (ع) : خلت . السوح (بضم فسكون) : جمع الساحة : وهي الموضع الواسع ، والفضاء بين الدور لا بناء فيه ولا سقف . وقرعت السوح : خلت من الساكنين والزائرين .

(١٢) شئت : فرّق . الشمل (بفتح فسكون) : من الاضداد : ما تفرق من الامر ، وما اجتمع منه . وشمل القوم : مجتمعهم . وتشئت الشمل : تفرق . العراض (بكسر ففتح) : جمع العرصة (بفتح فسكون) : كل بقعة ليس فيها بناء . وعرصة الدار : ساحتها . الصروح ( بضميتين ) : جمع الصرح (بفتح فسكون) : القصر ، وكل بناء عال ذاهب في السماء .

(١٣) بكر (ن) : أتى بكرة (بضم فسكون) : وهي الوقت من مطلع الفجر الى بزوغ الشمس . الشواظ (بضم الشين وكسرها) : لهب النار الذي لا دخان فيه . ينضض السنأ : يحركها . والمراد بالسن الشواظ ما يمتد منه على شكل لسان . الهول (بفتح فسكون) : الفرع ، والخوف ، والامر الشديد . المطلع : (بفتح فسكون ، وفتح اللام وكسرها) مصدر ميمي بمعنى الطلوع . وذاب الشيء (ن) : سال عن جمود . وأراد بنوبان الروح ضعفها وهزالها .

نشر اللهب على اليوت ملاءة      حمراء تصفق جانبها الريح (١٤)  
فتبست منه السماء وأمطرت      ناراً وقد أخذ اللهب يسبح (١٥)  
وعلا الدخان على اليوت سحاباً      برق المهالك ينهين لوح (١٦)  
أما الشرار فكان وبلاً منتبأً      نوباً برائحة الدمار تفوح (١٧)  
والشمس قد كسفت بجون دخانه      وبدت عليها سفمة وكلوح (١٨)  
يا قوم ساء مصيركم فإلى متى      لا تسمعون لما يقول نصيح

(١٤) نشر (ن) : بسط • الملاءة (بضم ففتح) : الملحفة التي تلتحف بها المرأة أي تغطي بها • شبه لهيب النار وشموله الديار بالملاءة التي تغطي المرأة • صفق الشيء (ض) : ضربه ضرباً يسمع له صوت •

(١٥) تعبس الرجل : تجهّم ، وتقطب ، أي جمع جلد ما بين عينيه وجلد جبهته وتجهّم • يسبح (ض) : يسيل ويجري •

(١٦) علا الدخان (ن) : ارتفع • سحاباً : حال من الدخان (فاعل علا) والسحاب : جمع السحابة : الغيمة سواء أكان فيها مطر أم لم يكن • المهالك : جمع المهلكة (بفتح فسكون ، وتثنية اللام) : موضع الهلاك • لوح (بفتح فضم) : مبالغة لامع • ولمع البرق والنجم (ف) : لمع • ولمحه يبصره • صنّوبه إليه •

(١٧) الفرار (بفتح الشين وكسرهما) : ما يتطاير من النار • الوبل (بفتح فسكون) : المطر الشديد الضخم القطر • التوب (بضم ففتح) : جمع التوبة (بضم فسكون) : النازلة ، والحصيبة • الدمار : الهلاك وزنا ومعنى • تفوح (ن) : تنتشر

(١٨) اكسف فعل لازم متعد • وكسفت الشمس (ض) وكسفت (بالبناء للمجهول) : احتجبت وذهب ضوءها • الجون (بفتح فسكون) من الاضداد بمعنى الابيض والاسود • والمراد هنا السواد والجون صفة اضيفت الى موصوفها أي بلخانها الجون • السفمة (بضم فسكون) : سواد مشرب بحمرة • الكلوح (بضم تين) : العبوس والاكفهرار •

هَلَا أَخَذْتُمْ لِلخُطُوبِ عَتَادَهَا كَيْ لَا يَكُونَ لَهَا بِكُمْ تَبْرِيحٌ <sup>(١٩)</sup>  
هَذَا الْحَرِيقُ وَكُلُّ يَوْمٍ نَارُهُ تَغْدُو عَلَيْكُمْ قَارَةً وَتَرْوَحُ <sup>(٢٠)</sup>  
فَالنَّارُ مَا بَرَحَتْ تَفْوَهِ بِاللِّسَنِ ذَرِبْ وَإِنْ كَلَامُهَا لَفَصِيحٌ <sup>(٢١)</sup>  
لَمْ لَمْ تَعُوا مَا قُلْنَ قَبْلَ مَكْرَرًا أَوْ مَا كَفَاكُمْ ذَلِكَ التَّصْرِيحُ <sup>(٢٢)</sup>  
نَحْتَمُ إِلَى نَوْبِ الزَّمَانِ فَإِنْ أَتَتْ قَمْتُمْ كَمَا يَتَمَلَّلُ الْمَذْبُوحُ <sup>(٢٣)</sup>  
وَأَهْمُكُمْ أَدْنَى الْأُمُورِ وَفَاتِكُمْ نَظَرُ إِلَى الْأَمْرِ الْقَصِيِّ طُمُوحٌ <sup>(٢٤)</sup>

(١٩) هَلَا : كلمة تحضيض مركبة من «هل» و «لا» تختص بالجمل الفعلية .  
فان دخلت على الماضي كانت للتوم على ترك الفعل كما استعملها الشاعر ،  
وان دخلت على المضارع كانت للحث على الفعل نحو هَلَا تصدق ! الخطوب  
(بضميتين) : جمع الخطب : الحال والشأن ، والامر الشديد ينزل فيكثر فيه  
التخاطب ، والغالب أنه اسم للامر المكروه : وأصل معنى الخطب ، الامر  
صغر أو عظم ، العتاد (بفتحيتين) : العدة . وقولهم : « لكل حال عنده عتاد »  
أي ما يصلح لكل ما يقع من الامور . التبريح (بفتح فسكون فكسر) : الجهد ،  
والاذى ، والمشقة .

(٢٠) تَغْدُو (ن) : تأتي غدوة : بكرة وزنا ومعنى . تَرْوَحُ (ن) : تسير في العشي  
وهو من زوال الشمس الى الليل . وأراد بالغدو والرواح المجيء والذهاب  
مطلقا : وهو يشير الى كثرة ما يقع في الاستئانة من الحريق : لان بيوتها كانت  
تبنى بالخشب .

(٢١) مَا بَرَحَتْ (ع) : مازالت . وما برح فلان كريما : بقي على كرمه . تفوه (ن) :  
تنطق وتتكلم . ذَرِبْ (بضم فسكون) : جمع ذَرِبْ (بفتح فكسر) : حديد .  
وَفَلَانُ ذَرِبَ النَّسَانُ : حديده . الفصيح : الواضح والسليم .

(٢٢) وَعَى فَلَانَ الْحَدِيثَ (ض) : حفظه ، وفهمه ، وعى الامر (ض) : أدركه على  
حقيقته . التصريح : مصدر صرح برأيه : كشفه ، وبينه ، وأظهره .

(٢٣) يَتَمَلَّلُ الرَّجُلُ : يتقلب على فراشه متألما من مرض أو غم أو نحوهما كأنه  
على ملّة (بفتحيتين واللام مشددة) : التراب الحار ، والرماح ، والجمر يطبخ  
عليه .

(٢٤) أَهْمُكُمْ : اثار اهتمامكم ، واقنقكم ، واحزنكم . أَدْنَى الْأُمُورِ : أقربها .  
فَاتِكُمْ (ن) : أعوزكم ، وذهب عنكم . القصي : بفتح فكسر فياء مشددة) :  
البعيد . الطمّوح (بفتح فضم) : مبالغة الطامع . وطمح ببصره (ف) :  
استشرف له ، أي رفعه ونظر شديدا . وأصله قولهم : جبل طامح أي عال  
مشرف ، وطمّوح صفة لـ «نظر» ،

كم في الحوادث من نذير قد أتى      فيكم بأسرار الزمان يهوح<sup>(٢٥)</sup>  
أما الحريقان اللذان تقدما      فكلاهما شقّ لكم وسطيح<sup>(٢٦)</sup>  
قد أنذراكم بالخراب وأنبا      أن التراخي في الأمور قبيح<sup>(٢٧)</sup>  
عجبي الى تلك المصائب كيف قد      نسيت ولم تبرأ لمنّ جروح<sup>(٢٨)</sup>  
سرعان ما تنسون عظم مصابكم      ولو أن شقة منتهاه طروح<sup>(٢٩)</sup>  
لا تستنيموا للزمان فأخذه      خلّس<sup>(٣٠)</sup> وقوس الحادثات ضروح

(٢٥) النذير : المنذر . وأنذره : أعلمه ، وخوّفه ، وحذره عاقبة الامر قبل حلوله  
وباح بالسر (ن) : أظهره .

(٢٦) هما الحريقان اللذان نظم فيهما الشاعر قصيدتيه السابقتين . شق (بكسر  
السين وتشديد القاف) وسطيح (بفتح فكسر) كاهنان من كهان العرب . ومن  
شأن الكاهن أن يخبر عما يكون ، ويتحدث عن الاسرار ، وينبئ بالغيب .  
(٢٧) انبا : أخبرا وأعلما . التراخي : الفتور ، والتأخر ، والتباطؤ . القبيح :  
خلاف الجميل والحسن ، والشئ المذموم ، وكل ما ينفر منه الذوق السليم .  
(٢٨) لم تبرأ : لم تشف . وبرئ فلان من المرض (ع) : تعافى ، وشفي .  
الجروح : جمع الجرح (بضم فسكون) : الشق في البدن .

(٢٩) سرعان (بتثنية السين وسكون الراء) : اسم فعل مبني على الفتح للتعجب من  
السرعة وقوله «سرعان ما تنسون» أي ما أسرع ما تنسون . عظم (بكسر  
فسكون) : أصله (بكسر ففتح) وسكنت الظاء لضرورة الوزن . مصدر عظم  
(ك) : كبر . المصاب (بضم ففتح) : المصيبة ، والشدة النازلة . الشقة (بضم  
السين وكسر ها ، وتشديد القاف) : البعد ، والسفر البعيد ، والمسافة يشق  
قطعها . منتهاه (بصيغة المفعول) : نهايته . ومنتهى الشئ : أقصى ما يمكن  
أن يبلغه . وشقة منتهاه : مسافة نهايته . طروح (بفتح فضم) : بعيد .  
وطرح الشئ (ف) : القاه ، وقذفه ، وأبعده .

(٣٠) لا تستنيموا : لا تناموا . واستنام : نام ، أو سكن سكون النائم . الاخذ  
(بفتح فسكون) : مصدر أخذ أي قهره ، وقتله ، وأهلكه ، الخلس (بفتح  
فسكون) : مصدر خلّسه (ض) : اختطفه بسرعة على غفلة ، وأخذه ، واستلبه  
في نهزة ومخاتلة : الحادثات : النائبات مفردا حادثة ؛ وهي ما يجد  
ويحدث . الضروح (بفتح فضم) . وقوس ضروح : شديدة الدفع ، والحفز  
للسهم .



## صدر في سلسلة

### ديوان الشعر العربي الحديث

حافظ جميل	اللهب المقفى
محمد جميل شلش	غفران
حازم سعيد	صوت من الحياة
مؤيد عبدالواحد	مرفأ السندباد
انور خليل	الربيع العظيم
علي الحلي	شمس البعث والقداء
محمد مهدي الجواهري	ايها الارق
سليمان العيسى	اغنية في جزيرة السندباد
بدر شاكر السياب	قيثارة الريح
خليل الخوري	رسائل الى ابي الطيب
صالح درويش	فجر الكادحين
رشدي العامل	للكلمات ابواب واشرعة
عبدالوهاب البياتي	قصائد على بوابات العالم السبع
عبدالرزاق عبدالواحد	خيمة على مشارف الاربعين
بدر شاكر السياب	اعاصير
محمد غنفي مطر	الارض والدم
معروف الرصافي	ديوان الرصافي ( ٤ اجزاء )
حسب الشيخ جعفر	الطائر الخشبي
معين بسيسو .	جئت لادعوك بأسمك
محمود حسن اسماعيل	هدير البرزخ
مصطفى جمال الدين	عينك والحن القديم

حافظ جميل

زكي الجابر

احلام الدوالي

الوقوف في المحطات التي فارقها

القطار

علي الجندي

بلند الحيدري

محمد مهدي الجواهري

رشيد سليم خوري

محمود امين العالم

سعدي يوسف

خالد علي مصطفى

حسين جليل

احمد الجندي

محمد مهدي الجواهري

ارشد توفيق

ماجد صالح السامرائي

خالد ابو خالد

رشيد مجيد

مسلم الجابري

كاظم السماوي

محمد القيسي

عبد الحميد الرافعي

محمد حسيب القاضي

محمد الاسعد

عبد الوهاب البياتي

خالد محي الدين البرادعي

الشمس واصابع الموتى

حوار عبر الابعاد الثلاثة

خلجات

ديوان القروي

قراءة لجدران زنزانة

الاخضر بن يوسف ومشاعله

سفر بين الينابيع

عودة الفارس القليل

قصة المتنبي

ديوان الجواهري ( ٦ أجزاء )

الوقوف خارج الاسماء

لغة النار الازلية

اغنية عربية الى هانوي

وجه بلا هوية

الرمح انت

رياح هانوي

رياح عز الدين القسام

ديوان الرافعي

فصول الهجرة الاربعة

الغناء في اقبية عميقة

سيرة ذاتية لسارق النار

الغناء بين السفن التائهة

الدماء تدق النوافذ	مدوح عدوان
زيارة السيدة السومرية	حسب الشيخ جعفر
دائرة في الضوء - دائرة في الظلمة	آمال الزهاوي
مرقأ الذاكرة الجديدة	محمد عمران
للصورة لون آخر	معد الجبوري
صوت بحجم الفهم	شوقي بغدادي
اين ورد الصباح	عبدالامير معله
قصائد الاعراف	ياسين طه حافظ
امل .. اغنية قبل الموت	فيصل السعد
البصرة - حيفا	خالد علي مصطفى
الخيمة الثانية	عبدالرزاق عبدالواحد
بستان السحب	الدكتور احمد سليمان الاحمد
قمر شيراز	عبدالوهاب البياتي
عن الدموع والفرح الاتي	مي صاين
وطن لطيور الماء	علي جعفر العلاق
والنهر يلبس الاقنعة	محمد عفيفي مطر
فصول من رحلة طائر الجنوب	عيسى حسن الياسري
صلاة بدائية	محفوظ داود البصري
الشجرة الشرقية	فاضل العزاوي
مقاطع من قصيدة الحياة اليومية	كاظم نعمة التميمي
سبع اغنيات لبغداد	مختلفون
اسفار جديدة	سامي مهدي
تموز يتكر الشمس	عبدالامير الحصري



رقم الايداع في المكتبة الوطنية ببغداد  
١٣٦٥ لسنة ١٩٧٦

دار الحرية للطباعة - بغداد

١٣٩٦ هـ - ١٩٧٦



مصطفى علي

الجمهورية العراقية  
وزارة الاعلام  
بغداد

١٩٧٦



نمن النسخة ٤٠٠ فلس